

**MANUAL DE UTILIZARE - GENERATOR INVERTOR SILENTIOS DIG 8500 CU
TELECOMANDA EVOTOOLS PLUS**

**USER MANUAL - SILENT INVERTER GENERATOR DIG 8500 WITH REMOTE
CONTROL EVOTOOLS PLUS**

**MANUALE D'USO - GENERATORE INVERTER SILENZIOSO DIG 8500 CON
TELECOMANDO EVOTOOLS PLUS**

**MANUAL DE USUARIO - GENERADOR INVERTER SILENCIOSO DIG 8500 CON
MANDO A DISTANCIA EVOTOOLS PLUS**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - HALK INVERTERES GENERÁTOR DIG 8500
TÁVIRÁNYÍTÓVAL EVOTOOLS PLUS**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΑΘΟΥΡΒΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ INVERTER DIG 8500 ΜΕ
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ EVOTOOLS PLUS**

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - БЕЗШУМЕН ИНВЕРТОРЕН ГЕНЕРАТОР DIG
8500 С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ EVOTOOLS PLUS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - LEISER INVERTER-STROMERZEUGER DIG 8500
MIT FERNBEDIENUNG EVOTOOLS PLUS**

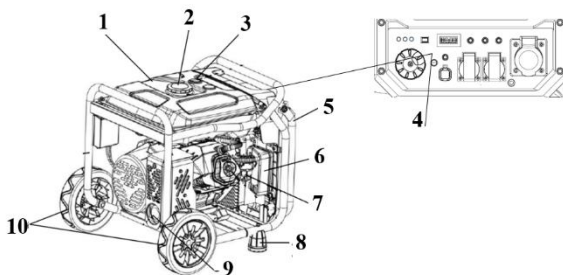
**MANUEL D'UTILISATION - GÉNÉRATEUR INVERTER SILENCIEUX DIG 8500
AVEC TÉLÉCOMMANDE EVOTOOLS PLUS**

**MANUAL DO UTILIZADOR - GERADOR INVERTER SILENCIOSO DIG 8500 OM
COMANDO À DISTÂNCIA EVOTOOLS PLUS**



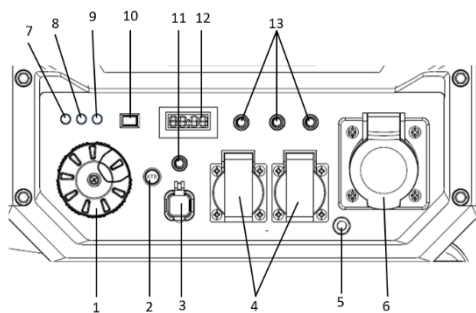
Parti componente

1. Rezervor combustibil
2. Capac rezervor combustibil
3. Indicator nivel combustibil
4. Panou de control
5. Maner pentru transport
6. Filtru de aer
7. Carburator
8. Amortizor vibratii
9. Teava esapament
10. Roti pentru transport



Descriere panou de comanda

1. Comutator pornire
2. Conector ATS
3. Prize USB (DC)
4. Prize curent alternativ (AC) 230V/16A
5. Borna de impamantare
6. Priza curent alternativ (AC) 230V/32A
7. Indicator nivel ulei scazut
8. Indicator suprasarcina
9. Indicator functionare corecta generator
10. Buton Mod Eco
11. Protectie suprasarcina curent continuu (DC)
12. Afisaj digital 3 in 1(tensiune, frecventa, ore de functionare)
13. Protectii suprasarcina prize curent alternativ



ATENTIE! Pachetul contine generatorul si accesoriile standard. Panoul de transfer automat (ATS) nu este inclus, acesta se achizitioneaza separat.

Date tehnice

Cod produs	684012
Specificatii motor	
Tip motor	1 cilindru OHV in 4 timpi, racire cu aer
Capacitate cilindrica	458 cc
Putere maxima	9.5 kW / 3600rpm
Volum rezervor carburant	20 L
Volum baie ulei	1.1 L
Tip ulei*	SAE 15-W40 4T
Autonomie	~ 5.2 ore (functionare continua la putere nominala)
Specificatii generator	
Tip generator	Invertor monofazat
Pornire	Manuala + Electric
Tensiune / Frecventa nominala	230V / 50 Hz
Intensitate nominala	34.8 A
Clasa de protectie	H
Putere de durata S1	8000 W
Putere maxima S2 - 1 minute	8500 W
Nivel maxim zgomot LwA	97 dB(A)
Tensiune de incarcare	12V (8.3 A)
Prize de iesire	2 x 230 V/16A, 1 x 230 V/32A,
Porturi USB	1 x USB Tip A QC 5V /3.6 A 9V/2.5A 1 x USB Tip C QC 5V /3.6 A 9V/2.5A
Dimensiuni	69 x 65 x 61 cm
Masa neta	~ 63 kg
Funcții si avantaje	
Afisaj digital 3 in 1	Voltaj, frecventa, ore functionare
Funcție resetare AC	Permite resetarea automata a circuitului in caz de suprasarcina
Lampi de avertizare	Indica nivel scazut de ulei, suprasarcina sau functionare normala
Conector ATS extern	Permite conectarea un sistem de transfer automat (panoul nu este inclus in pachet)
Control la distanta	Puteti porni si opri generatorul cu ajutorul telecomenzii.

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.



Avertizare! Pe acest aparat si in cadrul acestui manual sunt aplicate simboluri grafice standardizate, cu scopul de a garanta siguranta deplina in exploatare si integritatea tuturor componentelor generatorului de curent de tip inverter. Avand in vedere importanta critica a acestor marcate de securitate, cititi si insusiti-va cu atentie informatiile de mai jos inainte de punerea in functiune.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Asigurati-va ca nu exista copii, persoane neautorizate sau animale in zona de lucru.
-  Opriti functionarea produsului imediat daca observati ca in zona de lucru exista persoane neautorizate sau animale.
-  **PERICOL DE ASFIXIERE (Monoxid de Carbon):** Nu utilizati niciodata generatorul in spatii inchise, partial inchise sau slab ventilate (cum ar fi case, garaje, subsoluri, magazine). Gazele de esapament contin monoxid de carbon, un gaz toxic, inodor si mortal. Utilizati aparatul exclusiv in aer liber, la o distanta de minimum 5 metri de orice fereastră, usa sau fanta de aerisire.
- Pastrati zona de lucru curata, uscata si bine iluminata. Zonele dezordonate sau intunecate favorizeaza producerea accidentelor.
- Nu utilizati generatorul in atmosfere explozive, cum ar fi in prezenta lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile.

Masuri de siguranta personala

- Nu utilizati produsul daca sunteti obosit sau ati consumat bauturi alcoolice, medicamente care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare, droguri sau alte substante halucinogene.
- Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Pentru evitarea electrocutarilor, nu atingeti niciodata aparatul cu mainile ude sau cand sunteti descult. Nu expuneti generatorul la ploaie, zapada sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in echipamentul electric creste considerabil riscul de electrocutare.
- Echipament de protectie individuala (EIP): Se recomanda utilizarea echipamentului de protectie adecvat in timpul operarii sau intretinerii generatorului (incaltaminte de siguranta izolatoare electric, manusi de protectie si antifoane pentru protectia auzului impotriva zgomotului).

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.
- Orice interventie asupra sistemului electric sau a motorului in perioada de garantie trebuie efectuata exclusiv de un centru de service autorizat, in caz contrar garantia devenind nula.

Masuri de siguranta specifice generatorului



ATENȚIE! NU UTILIZAȚI GENERATOARE OBIȘNUTE PENTRU ALIMENTAREA ECHIPAMENTELOR SENSIBILE LA VARIATII DE TENSIUNE FĂRĂ UN STABILIZATOR (AVR) SAU UPS. EXCEPȚIE FAC GENERATOARELE DE TIP INVERTER CERTIFICATE CARE FURNIZEAZĂ CURENT STABILIZAT CU UNDĂ SINUSOIDALĂ PURĂ ȘI POT ALIMENTA DIRECT CONSUMATORII SENSIBILI.

- Manevrați cu atenție recipientele cu combustibil și ulei. Asigurați-vă ca acestea sunt depozitate în încăperi bine ventilate, ferite de substanțe cu potențial exploziv, surse de căldură, scantei sau foc deschis și de lumina directă a razelor solare. Este interzis fumatul!
- **Alimentarea cu combustibil** se realizează cu motorul oprit și răcit complet (lasați motorul să se răcească cel puțin 2-3 minute înainte de alimentare), în aer liber, departe de surse de căldură, scantei sau foc deschis și substanțe cu potențial exploziv. Este interzis fumatul în timpul alimentării.



- Asigurați-vă ca motorul este oprit înainte de alimentarea cu combustibil. Nu porniți motorul până nu ați îndepărtat recipientele cu combustibil la o distanță de siguranță de cel puțin 3 metri de locul alimentării. Verificați eventualele pete, stropiri și picături de combustibil rezultate în urma alimentării; stergeți cu o carpa uscată combustibilul scurs pe lângă rezervor sau în alte părți ale produsului. Aruncați carpa îmbibată cu combustibil într-un recipient metalic închis ermetic.
- Nu porniți motorul în spații închise. Gazele de esapament conțin monoxid de carbon și alte gaze nocive pentru sănătate care pot cauza leziuni grave sau moarte.
- Nu utilizați produsul în apropierea combustibililor lichizi sau gazoși. Pericol de explozie și incendiu!
- Nu aduceți în apropierea generatorului produse inflamabile, cum ar fi: combustibili, chibrituri, praf de pusca, uleiuri sau textile cu urme de ulei, deseuri, etc. Pastrați o distanță de siguranță de minimum 1,5 metri față de orice material inflamabil.
- Nu alimentați, nu porniți și nu utilizați produsul în interior!
- Așezați produsul în poziția de lucru astfel încât să se afle la o distanță de cel puțin 1 metru sau chiar 1,5 metri de orice clădire, perete, structură fixă sau ferestre deschise, pentru a evita acumularea gazelor de esapament.
- Poziția produsului în timpul utilizării, transportului și depozitării trebuie să fie poziția de lucru. Nu înclinați și nu rasturnați produsul. Suprafața pe care este așezat produsul în timpul utilizării, transportului și depozitării trebuie să fie solidă, plană și stabilă.
- Înainte de pornire, verificați ca produsul să fie uscat. Dacă este ud, stergeți-l bine și lăsați-l să se usuce complet înainte de pornire.



- Asigurați-vă ca împământarea este corect conectată! Utilizarea produsului fără împământare corespunzătoare poate cauza vătămări corporale, inclusiv deces, și/sau pagube materiale! Folosiți o tijă metalică de împământare (electrod de împământare) introdusă adânc în sol și conectată cu un conductor de cupru de secțiune adecvată (minimum 6 mm²) la borna de împământare a generatorului, conform normativelor naționale în vigoare.
- Nu conectați generatorul la rețeaua electrică publică sau la instalația electrică a unei clădiri! Acest lucru este strict interzis prin lege, fiind extrem de periculos; poate ucide lucrătorii de la compania de distribuție a energiei electrice care repara rețeaua și va distruge instantaneu generatorul.
- Nu acoperiți produsul în timpul utilizării! Nu obturați orificiile de evacuare a gazelor și nici grilele de ventilație pentru a evita supraîncălzirea motorului și a modului inverter.



- În timpul funcționării generatorului poate deveni fierbinte! Pastrați distanță de siguranță față de motor și toba de esapament! Pericol de arsuri grave. Nu atingeți părțile fierbinți și lăsați generatorul să se răcească timp de cel puțin 30 de minute înainte de a-l muta, depozita sau acoperi.
- Folosiți doar cabluri și prelungitoare conforme, fără defecte, destinate utilizării în exterior!
- Verificați cablurile conectate la generator. Acestea nu trebuie să treacă pe sub generator sau

pe deasupra acestuia pentru a preveni topirea izolatiei din cauza caldurii degajate sau strivirea cablurilor sub vibratiile aparatului.

- Dupa finalizarea utilizarii, opriti generatorul folosind intrerupatorul si deconectati toate cablurile folosite la alimentarea consumatorilor. Nu opriti niciodata generatorul cu consumatorii inca conectati si porniti! Opriti intotdeauna intai consumatorii, deconectati-i din prizele generatorului si abia apoi opriti motorul.
- **Nu conectati generatorul la alt generator.** Exceptie fac doar generatoarele de tip inverter compatibile, care permit conectarea in paralel folosind exclusiv kit-ul de paralel oficial recomandat de producator.
- Nu lucrati cu generatorul in caz de vreme nefavorabila (vant puternic, ploaie, zapada, gheata), pe timp de noapte sau in conditii de vizibilitate redusa - pericol crescud de accidente si scurtcircuit! In cazul in care generatorul trebuie utilizat in exterior in conditii de umiditate, acesta trebuie protejat cu un paravan/adapost special, deschis pe toate laturile pentru a asigura ventilatia, fara a acumula gaze sau caldura.
- La folosirea cablurilor prelungitoare lungimea lor totala nu are voie sa depaseasca 50 m pentru 1,5 mm² sau 100 m pentru 2,5 mm². Depasirea acestor lungimi duce la o cadere de tensiune periculoasa care poate arde aparatele conectate si poate supraincalzi prelungitorul.
- Inainte de a transporta generatorul, goliti rezervorul de combustibil pentru a preveni aparitia scurgerilor si strangeti ferm busonul. Transportati generatorul numai in vehicule bine ventilate, niciodata in habitacul destinat pasagerilor.



Domeniu de utilizare.

Generatorul este destinat uzului personal pentru alimentarea cu energie electrica uneltelor electrice si a surselor de iluminare care prevad o functionare la o sursa de curent alternativ de 230V. In cazul aparatelor casnice va rugam sa verificati compatibilitatea pe baza datelor producatorului.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT ECHIPAMENTUL SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Borna impamantare

Este conectata la panoul generatorului, la componentele metalice care nu fac parte din circuitul electric si la pinii de impamantare ai fiecarei prize de curent. Pentru utilizarea impamantarii consultati un electrician autorizat.



Alimentare cu ulei

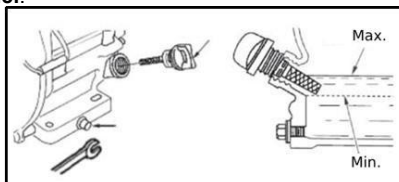


ATENTIE! Generatorul este livrat fara ulei de motor. Inainte de a-l porni, asigurati-va ca ati adaugat ulei conform instructiunilor din manual. Nerespectarea acestei conditii poate duce la defectarea iremediabila a motorului, iar garantia nu acopera aceste daune.

Utilizati ulei motor in 4 timpi SAE 15-W40 recomandat de producator.

In situatia in care uleiul scade sub nivelul minim, sistemul de protectie al generatorului opreste functionarea acestuia pana la alimentarea cu ulei.

- Desurubati capacul orificiului de umplere cu ulei si curatati joja.
- Verificati nivelul uleiului prin introducerea joiei in orificiul de umplere fara a o insuruba.
- Completati dupa caz, pana cand nivelul uleiului atinge limita superioara marcata pe joja.



Alimentare cu carburant



**ATENȚIE! UTILIZAȚI BENZINA STANDARD FARA PLUMB!
NU ALIMENTAȚI REZERVORUL CU MOTORUL PORNIT!
NU UTILIZAȚI AMESTECURI DE BENZINA SI ULEI!
NU DEPASI NIVELUL MAXIM DE UMLERE A REZERVORULUI (BAZA
ELEMENTULUI FILTRANT)!**

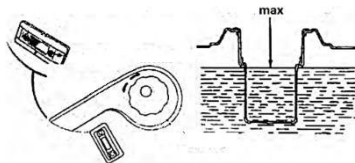
Desfaceți busonul rezervorului și alimentați cu benzina fara Pb 95.

**NU FOLOSITI AMESTEC BENZINA-ULEI! MOTORUL PRODUSULUI ESTE IN 4 TIMPI SI
NECESITA ALIMENTARE DOAR CU BENZINA FARA PLUMB 95!**

Nu umpleți complet rezervorul de combustibil. Lasati liber cca 1 cm din înălțimea rezervorului pentru a permite extinderea vaporilor de benzina.

Strangeti busonul rezervorului ferm.

Stergeți cu o carpa uscata eventualele pete de benzina de pe produs sau din zona de alimentare.



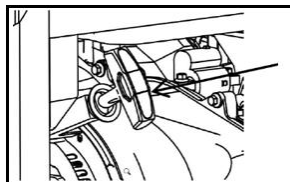
Pornire motor



**ATENȚIE! ÎNAINTE DE PORNIRE DECONECTAȚI DE LA GENERATOR
APARATELE ELECTRICE**

Demarorul (Sfoara de pornire)

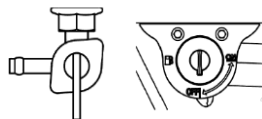
- Prindeți ferm sfoara de pornire.
- Trageți ușor sfoara până simțiți o rezistență.
- Odată ce simțiți rezistență, trageți rapid și hotărât pentru a porni motorul.
- Nu eliberați brusc sfoara după pornire sau dacă generatorul nu a pornit! Ghidați-o încet și
- controlat înapoi, pentru a evita deteriorarea mecanismului.



Robinetul pentru combustibil

Robinetul pentru combustibil controlează fluxul de benzina de la rezervor la motor.

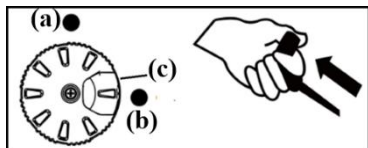
- Asigurați-vă că acesta este în poziția "ON" înainte de a porni generatorul.
- După ce opriți generatorul, mutați comutatorul în poziția "OFF" pentru a preveni scurgerile de combustibil.



Pornirea cu Recul (Sfoara)

- (a) - Oprit
- (b) - Pornit
- (c) - Buton pornire electrica

- Deconectați toți consumatorii.
- Poziționați comutatorul de pornire în poziția "Pornit".
- Prindeți ferm sfoara de pornire.
- Trageți ușor sfoara până simțiți o rezistență.
- Odată ce simțiți rezistență, trageți rapid și hotărât pentru a porni motorul.
- Nu eliberați brusc sfoara după pornire sau dacă generatorul nu a pornit! Ghidați-o încet și controlat înapoi, pentru a evita deteriorarea mecanismului.



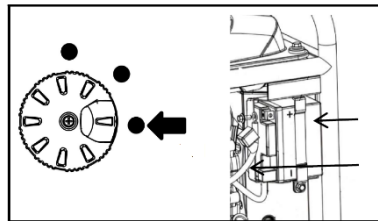
Pornirea electrica

Conectati firul rosu la borna pozitiva a bateriei, fixati-l cu o unealta adecvata si acoperiti conectorul cu mansonul de protectie izolant.

Deconectati toti consumatorii.

Rotiti comutatorul de pornire in pozitia "Pornit" si apasati butonul de pornire electrica.

Motorul electric va porni si va invarti motorul generatorului. Imediat ce motorul porneste, eliberati butonul de pornire electrica.



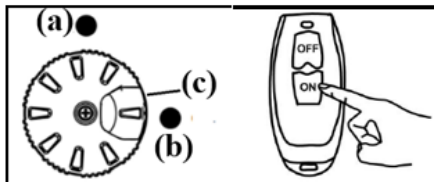
Atentie: Nu tineti butonul de pornire electrica apasat mai mult de 5 secunde. Daca generatorul nu porneste, asteptati 10 secunde inainte de a incerca din nou, pentru a proteja motorul si bateria.

Imperecherea telecomenzii

- **Metoda 1:** Apasati lung butonul de imperechere a telecomenzii timp de aproximativ 5 secunde, apoi apasati orice alt buton de pe telecomanda pentru a o imperechea cu succes.
- **Metoda 2:** Imperecherea telecomenzii se poate realiza si prin intermediul butonului de pornire/oprire prin apasare unica: apasati si tineti apasat timp de aproximativ 5 secunde, apoi apasati orice buton de pe telecomanda pentru a o imperechea cu succes.
- **Metoda 3:** Rotiti comutatorul de pornire la modul de functionare (Pornit). Tineti apasat butonul de pornire timp de aproximativ 5 secunde, apoi apasati orice buton de pe telecomanda pentru a o imperechea cu succes.

Pornirea de la distanta

- Rotiti comutatorul de pornire in pozitia "Pornit". Astfel, vor fi activate urmatoarele sisteme: sistemul de alimentare cu combustibil, sistemul de aprindere, alimentarea telecomenzii.
- Apasati si tineti apasat butonul "ON" al telecomenzii timp de 1-2 secunde. Aceasta scurta intarziere este o masura de siguranta pentru a preveni pornirile accidentale.
- Cand generatorul a pornit, pozitionati siguranta circuitului de curent alternativ in pozitia "ON" pentru a putea utiliza sarcina electrica.



Atentie! Bateria Litiu-Ion este livrata din fabrica cu o incarcare de maximum 50%.

Pentru prima utilizare a generatorului cu telecomanda, se va porni motorul folosind demarorul cu recul. Se va lasa generatorul sa functioneze continuu timp de minimum aproximativ 20-40 de minute pentru a asigura incarcarea completa a bateriei. Nerespectarea acestei proceduri poate scurta durata de viata a bateriei.

Daca generatorul cu telecomanda nu porneste dupa trei incercari consecutive, se va apasa butonul "OFF" de pe cheia telecomenzii. Se va utiliza demarorul cu recul pentru a porni generatorul. Se vor remedia defectiunile inainte de a incerca din nou pornirea de la distanta. Continuarea incercarilor de pornire de la distanta poate duce la deteriorarea motorului si a bateriei.

Pentru a prelungi durata de viata a bateriei si a preveni pornirile accidentale, se va opri intrerupatorul principal de alimentare daca generatorul nu este utilizat pentru mai mult de 48 de ore. De asemenea, se va inchide robinetul de combustibil pentru a preveni scurgerile.

Pentru a proteja bateria de pornire a generatorului si a-i prelungi durata de viata, respectati urmatoarele instructiuni:

- Pastrati bateria incarcata la un nivel de peste 60%. Acest lucru ajuta la prelungirea duratei de viata a bateriei.

- Evitati sa porniti generatorul de mai multe ori intr-un interval scurt de timp, pentru a preveni deteriorarea bateriei si a circuitului electric.
- Daca motorul nu porneste dupa 5 incercari consecutive, opriti-l. Verificati cauza sau duceti generatorul la un service specializat.
- Daca generatorul nu este folosit pentru o perioada lunga, incarcati complet bateria inainte de a o deconecta.
- Depozitati generatorul intr-un loc uscat si racoros pentru a reduce auto-descarcarea bateriei.
- Incarcati bateria o data pe luna pentru a mentine capacitatea la peste 60% si a preveni pierderea ireversibila a acesteia.
- Daca bateria nu se incarca sau generatorul nu porneste, verificati daca bateria este descarcata complet sau deteriorata.

Oprirea Generatorului

- Puneti butonul mod ECO in pozitia "OFF".
- Opriti comutatorul de pornire al generatorului.
- Inchideti robinetul de combustibil.
- Deconectati toate echipamentele electrice.

Atentie! Daca trebuie sa opriti generatorul in caz de urgenta, puneti comutatorul de pornire in pozitia "Oprit". Această acțiune va opri instantaneu motorul și va întrerupe alimentarea cu energie, asigurând o oprire rapidă și sigură.

Rodaj

- Asigurați-vă ca generatorul este așezat pe o suprafață plană, într-o zonă bine ventilată, departe de materiale inflamabile.
- Verificați nivelul de ulei. Folosiți tipul de ulei recomandat în manual.
- Adugați combustibil curat și de calitate în rezervor.
- Porniți generatorul și lasați-l să funcționeze la ralanti (fără a conecta niciun consumator) pentru o perioadă de aproximativ 15-30 de minute.
- Aceasta etapă permite uleiului să circule și să lubrifice toate componentele interne.
- După prima perioadă la ralanti, puteți conecta consumatori cu sarcini ușoare, care nu depășesc 25-50% din capacitatea maximă a generatorului.
- Este recomandat să variați sarcina (adică să porniți și să opriți consumatori) pentru a permite segmentilor să se așeze corect pe peretii cilindrilor. Nu supraîncălcați motorul, pentru a permite componentelor în mișcare un rodaj corect.
- După primele 20 de ore de funcționare, schimbați uleiul.
- Uleiul de la prima utilizare va conține particule minuscule de metal, care trebuie eliminate pentru a preveni uzura prematură a motorului.

Puterea Generatorului și Tipul de Sarcină

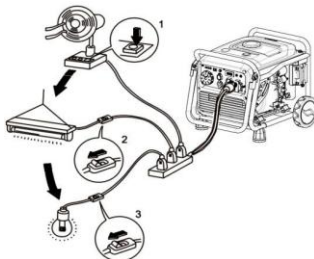
Înainte de a porni generatorul, este crucial să vă asigurați că puterea totală a consumatorilor nu depășește puterea nominală a generatorului. Nerespectarea acestei condiții duce la suprasolicitarea echipamentului, ceea ce poate cauza oprirea automată sau o deteriorare gravă și permanentă a generatorului.

Conectarea Dispozitivelor

- Porniți motorul. Lasați motorul să funcționeze la ralanti, fără sarcină, câteva minute înainte de a conecta consumatori.
- Introduceți stecherul într-una dintre cele 2 prize de curent alternativ AC, dotate cu împământare

Când conectați mai multe aparate, respectați următoarea ordine:

- Conectați prima dată aparatul cu cel mai mare curent de pornire.



- Conectati ultima data aparatul cu cel mai mic curent de pornire.

Sarcini Inductive si Capacitive

Anumite tipuri de echipamente, in special cele cu motoare electrice (sarcini inductive si capacitive), genereaza un curent de pornire semnificativ mai mare decat curentul lor de functionare nominal. Curentul de pornire poate depasi chiar si de cateva ori puterea nominala a generatorului. Acest aspect este esential pentru o functionare corecta si sigura. Tabelul furnizat ofera un ghid pentru a evalua aceste cerinte de pornire.

Tip consumator	Putere (Watt)		Exemplu		
	Pornire	Nominala	Putere dispozitiv	Putere la pornire	Putere nominala
Lampa incandescenta, Aparat de incalzire	x1	x1	100W	100W	100W
Lampa fluorescenta	x2	x1.5	40W	80W	60W
Dispozitiv cu electromotor	x3-5	x2	150W	450-750W	300W

S1 (functionare continua): echipamentul poate fi actionat continuu cu puterea mentionata.

S2 (functionare de scurta durata): echipamentul poate fi actionat o perioada limitata la 1 minut la puterea mentionata. Apoi trebuie sa fie oprit un anumit interval de timp pentru a nu se incalzi excesiv.

Sistem de control

- Senzor de ulei (led galben)

Generatorul este echipat cu un sistem de protectie a motorului care monitorizeaza nivelul uleiului. Cand nivelul de ulei scade sub limita minima, sistemul va opri automat motorul pentru a preveni avariile. In acest moment, indicatorul de ulei (galben) se va aprinde.

Pentru a reporni generatorul, trebuie sa verificati nivelul de ulei si sa completati daca este necesar. Dupa reumplere, puteti reporni motorul.

ATENTIE! Daca indicatorul de ulei clipeste intermitent timp de cateva secunde dupa pornire, acest lucru semnaleaza ca nivelul de ulei din motor este insuficient. Pentru a preveni deteriorarea motorului, completati imediat cu ulei si reporniti generatorul.

- Functionare normala (led verde)

Atunci cand generatorul functioneaza in parametri si puterea nominala nu este depasita, martorul specific (verde) este aprins.

- Suprasarcina (led rosu)



ATENTIE! GENERATORUL DE CURENT ESTE ECHIPAT CU PROTECTIE LA SUPRASARCINA. LA DECLANSARE ACEASTA DECUPLEAZA PRIZELE.

Reduceti nivelul de putere al consumatorilor sau indepartati aparatele defecte racordate apoi apasati butonul de resetare de pe panoul de comanda pentru a utiliza priza din nou.

1. Cand indicatorul luminos rosu clipeste si indicatorul luminos verde ramane aprins constant, indica faptul ca grupul generator a depasit sarcina nominala. Daca este utilizat pentru o perioada lunga de timp, curentul de iesire se va deconecta



automat. Reduceti numarul sau puterea echipamentelor conectate pana la un nivel de sarcina nominal.

2. Cand indicatorul luminos verde se stinge si indicatorul luminos rosu clipeste de 6 ori la fiecare 3 secunde, indica faptul ca iesirea grupului generator este deconectata din cauza protectiei la suprasarcina sau a scurtcircuitului.

Deconectati echipamentele de sarcina, reduceti puterea acestora sau remediatii scurtcircuitul. Apasati scurt pe butonul de **resetare**. Cand indicatorul luminos verde se aprinde din nou, indica faptul ca grupul generator functioneaza normal.

3. Cand indicatorul luminos verde este stins si indicatorul rosu clipeste de 3 ori la fiecare 3 secunde, indica faptul ca temperatura de functionare a grupului generator a depasit limita.

Opriti generatorul si lasati-l sa se raceasca intr-un mediu bine ventilat, cu o temperatura sub 40°C inainte de a-l utiliza din nou. Alternativ, reduceti sarcina (reduceti din consumatori) si apasati scurt pe butonul de **resetare**. Cand indicatorul luminos verde se aprinde din nou, indica faptul ca grupul generator functioneaza normal.

4. Cand indicatorul luminos verde este stins si indicatorul luminos rosu clipeste o data la 3 secunde, indica faptul ca puterea de intrare a grupului generator este insuficienta.

Opriti grupul generator, sa reparati filtrul de aer, bujia si carburatorul inainte de a-l utiliza din nou. Opriti generatorul si verificati/reparati filtrul de aer, bujia si carburatorul. Alternativ, reduceti sarcina (reduceti din consumatori) si apasati scurt pe butonul de **resetare**. Cand indicatorul luminos verde se aprinde din nou, indica faptul ca grupul generator functioneaza normal.

NOTA! La utilizarea echipamentelor electrice cu un curent de pornire mare (cum ar fi compresoarele si pompele), este normal ca indicatorul de suprasarcina sa clipeasca timp de cateva secunde.

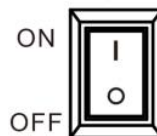
Acest fenomen se datoreaza faptului ca invertorul monitorizeaza si controleaza curentul. Atata timp cat durata suprasarcinii nu depaseste timpul de protectie prestabilit, generatorul isi va relua functionarea normala imediat ce echipamentul a pornit cu succes.

Comutator de Economisire a Energiei (Modul ECO)

Acest comutator permite selectarea a doua moduri de functionare distincte, adaptand performanta generatorului la cerintele de sarcina:

1. Modul "ON" (Activare Mod ECO)

Cand comutatorul este in pozitia "ON", generatorul intra in Modul de Economisire a Energiei (ECO). In acest mod, sistemul ajusteaza dinamic turatia motorului in functie de puterea ceruta de echipamentele conectate. Acest control variabil al turatiei conduce la doua avantaje majore: reducerea consumului de combustibil si diminuarea nivelului de zgomot. Acest mod este ideal pentru alimentarea cu energie a aparatelor cu cerinte de putere fluctuante sau scazute.



2. Modul "OFF" (Dezactivare Mod ECO)

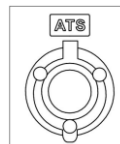
Cand comutatorul este in pozitia "OFF", Modul ECO este dezactivat. In aceasta configuratie, motorul functioneaza constant la turatia sa nominala, indiferent de sarcina aplicata. Acest mod este esential pentru a furniza un curent constant si maxim, fiind recomandat pentru dispozitive care necesita un curent de pornire mare (demaraj), cum ar fi compresoarele de aer sau pompele de apa. Utilizarea modului "OFF" asigura puterea necesara pentru a porni si a mentine functionarea acestor tipuri de echipamente fara intreruperi.

Funcția de Comutare Automata (ATS) Externa

Funcția ATS (Automatic Transfer Switch) permite generatorului sa functioneze ca o sursa de energie de rezerva, asigurand continuitatea alimentarii electrice.

Sistemul monitorizeaza constant rețeaua publica si actioneaza automat pentru a mentine alimentarea consumatorilor.

- **In cazul unei pene de curent:** Cand alimentarea de la rețea este intrerupta,



sistemul ATS extern detectează imediat această defecțiune și comanda pornirea automată a generatorului. Odată ce acesta ajunge la parametri optimi de funcționare, comută alimentarea consumatorilor de pe rețea pe generator.

- **La revenirea curentului:** Când alimentarea de la rețea este restabilită, sistemul ATS extern detectează prezenta acesteia și comută automat alimentarea înapoi pe rețea, iar apoi comanda **oprirea generatorului**.

ATENȚIE! Această funcție necesită o **cutie ATS externă dedicată**. Pentru o funcționare corectă și sigură, este esențial să o conectați conform instrucțiunilor de instalare specifice din manualul cutiei ATS.

Protecție prin Întrerupător de Circuit AC

Acest generator este echipat cu un întrerupător de circuit, care acționează ca un mecanism de siguranță. El protejează generatorul și dispozitivele conectate de **supracurent** cauzat fie de o **suprasarcină** (atunci când consumul de putere depășește capacitatea nominală a generatorului), fie de un **scurtcircuit**.

În cazul în care întrerupătorul de circuit se declanșează automat, este necesar să:

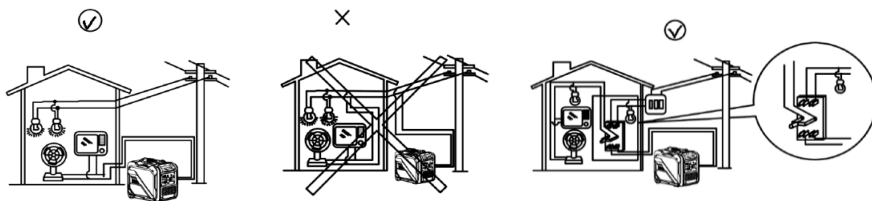
1. Verificați starea sarcinii: Asigurați-vă că nu există suprasolicitări ale circuitului și că echipamentele conectate nu sunt defecte.
2. Remediați problema: Deconectați dispozitivele care cauzează suprasarcină sau scurtcircuitul.
3. Resetați întrerupătorul: Apasați întrerupătorul de circuit în poziția **ON** doar după ce ați rezolvat cauza declanșării.



Conectarea la Rețeaua Electrică de Uz Casnic

Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea, respectați cu strictețe următoarele instrucțiuni atunci când conectați generatorul la echipamente electrice sau la rețeaua de uz casnic:

- **Verificări esențiale:** Asigurați-vă întotdeauna ca toate conexiunile electrice sunt sigure și fiabile. O conexiune necorespunzătoare poate duce la daune grave, inclusiv la arderea componentelor generatorului sau chiar la un incendiu.
- **Conexiunea ca sursă de rezervă:** Când utilizați generatorul ca sursă de rezervă pentru locuința dumneavoastră, este obligatoriu ca instalarea să fie realizată de un electrician calificat sau de o persoană cu expertiză solidă în electricitate.
- **Atenție la generatoarele fără ATS:** Nu conectați niciodată un generator fără funcție ATS (Automatic Transfer Switch) direct la rețeaua electrică a casei. Acest lucru poate crea un risc major de electrocutare pentru personalul de la rețeaua publică și poate deteriora permanent generatorul.



Reglare carburator

Funcționarea generatorului la altitudini mari necesită o ajustare specifică pentru a menține performanța și a preveni deteriorarea. Densitatea aerului scade pe măsură ce altitudinea crește, ceea ce poate afecta amestecul de combustibil-aer al motorului.

Chiar și cu ajustările corespunzătoare, puterea motorului scade cu aproximativ **3,5% pentru fiecare 300 de metri de creștere a altitudinii**. Fără aceste ajustări, scăderea de putere va fi și mai semnificativă.

De aceea în cazul utilizării pe perioade îndelungate la altitudini mari (peste 1000m), adresați-vă unui service autorizat pentru efectuarea reglajelor optime.

Curatare si intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.

Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai jos.



ATENTIE! OPRITI MOTORUL INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATII DE REGLARE SI INTRETINERE SI SCOATETI BUJIA SAU CABLUL DE LA BUJIE.

Curatare echipament

Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun.
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

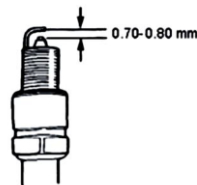
Curatare bujie

Verificati bujia prima data dupa 10 ore de functionare daca este murdara si curatati-o eventual cu o perie din sarma de cupru. Dupa aceea bujia se va controla la fiecare 50 de ore de functionare.

- Scoateti fisa bujiei printr-o miscare de rotatie.
- Indepartati bujia cu ajutorul cheii din dotare.
- Verificati si reglati daca este nevoie distanta dintre electrozi 0.7-0.8 mm.

La o functionare corecta, izolatia ceramica a bujiei are o culoare cafenie.

- Asigurati-va ca garnitura (saiba) bujiei este in stare buna, deoarece aceasta contribuie la etansare si la transferul termic.



Inlocuire ulei motor

- Amplasati o tava sub motor pentru colectarea uleiului uzat, demontati busonul de umplere si cel de golire cu saiba de etansare.
- Inclinati usor generatorul spre fata si asteptati scurgerea completa a uleiului.
- Remontati busonul de scurgere cu o saiba de etansare noua si strangeti bine.
- Alimentati cu uleiul recomandat pana la nivelul MAX.
- Remontati busonul de alimentare si strangeti-l bine.

Predati uleiul uzat catre o unitate de colectare autorizata.

Curatare pahar decantor

- Rotiti robinetul de combustibil in pozitia OFF.
- Demontati paharul decantor.
- Eliminati depunerile din interior si curatati-l cu solvent neinflamabil.
- Verificati garnitura, inlocuiti-o daca este deteriorata si strangeti bine paharul.
- Rotiti robinetul de combustibil in pozitia ON si verificati daca sunt scurgeri.

Intretinere filtru aer

Un filtru de aer murdar reduce fluxul de aer catre carburator, afectand performanta motorului si putand cauza defectiuni. Este important sa-l curatati regulat, in special daca generatorul este folosit in medii cu mult praf.

Filtrul de aer trebuie curatat la fiecare 50 de ore de functionare. Efectuati mai des aceasta operatie (dupa fiecare 10 ore) cand generatorul este utilizat in zone cu praf.

- Deschideti capacul filtrului de aer si scoateti elementul de filtrare. Inspectati-l pentru a va asigura ca este intact si curat.
- Spalati elementul de filtrare din spuma in apa calda cu detergent sau intr-un solvent neinflamabil. **ATENTIE:** Nu folositi niciodata benzina sau solventi inflamabili, deoarece exista risc de incendiu sau explozie.
- Clatiti-l bine cu apa curata, stoarceti excesul de apa, apoi adaugati cateva picaturi de ulei de motor si stoarceti din nou pentru a distribui uleiul uniform.
- Reinstalati elementul de filtrare si inchideti bine capacul.



ATENȚIE! NU PORNIȚI NICIODATĂ MOTORUL FĂRĂ ELEMENTUL FILTRANT. LIPSĂ ACESTUIA PERMITE PARTICULELOR DE PRAF SĂ PATRUNDĂ ÎN MOTOR, PROVOCÂND O UZURĂ RAPIDĂ ȘI IREVERSIBILĂ A COMPONENTELOR INTERNE.

Depozitare

- **Depozitați generatorul în spații foarte bine ventilate, cu rezervorul de combustibil gol.**
- Dacă generatorul urmează să fie depozitat pentru o perioadă mai mare de 30 de zile, benzina din rezervor și din carburator trebuie golită complet. Benzina își pierde proprietățile în timp, oxidează și formează depuneri de guma/lacuri care pot bloca definitiv jicloarele fine ale carburatorului (defecțiune ce nu este acoperită de garanție).
- După golirea rezervorului, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când se oprește singur din lipsă de combustibil. Acest lucru asigură ca nu rămâne benzina în camera de nivel constant a carburatorului.
- Deconectați borna negativă (-): Pentru a evita descărcarea bateriei de către receptorul telecomenzii (aflat în Standby), deconectați întotdeauna cablul negativ al bateriei când depozitați echipamentul mai mult de 30 de zile.
- Nivel de încărcare 50% – 60%: Nu depozitați bateria complet goală sau încărcată la 100%. Nivelul optim pentru păstrare pe termen lung este de ~50–60%.
- Temperatura de păstrare: Păstrați bateria/generatorul la temperaturi moderate (ideal între 10°C și 25°C), ferit de îngheț și surse directe de căldură.
- Înainte de depozitare lăsați echipamentul să se răcească. Așteptați cel puțin 30 de minute după oprirea motorului. Depozitarea unui generator fierbinte într-un spațiu închis poate provoca un incendiu sau poate topi obiectele din jur.
- Curățați carcasa cu o cârpă puțin umezită în apă cu săpun. Asigurați-vă că ați uscat complet echipamentul după curățare. Nu depozitați niciodată generatorul dacă prezintă urme de murdărie, praf, combustibil sau ulei scurs.
- Depozitați echipamentul într-un spațiu inaccesibil copiilor într-o poziție stabilă și sigură într-un loc răcoros și uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scăzute.
- Nu păstrați echipamentul ambalat în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității. Umiditatea captivă sub folie va accelera procesul de coroziune a componentelor metalice, va degrada bobinajul alternatorului și poate deteriora circuitele electronice sensibile ale modului înverter.
- **ATENȚIE:** Nu depozitați generatorul în apropierea surselor de căldură, scantei, flăcări deschise (cum ar fi centrale termice, boilere, uscătoare de haine pe gaz) sau echipamente cu motoare electrice care pot produce scantei.
- Mențineți întotdeauna generatorul în poziție orizontală (poziția normală de lucru). Depozitarea pe o parte sau înclinată va duce la scurgeri de ulei din carter în filtrul de aer și în cilindru, cauzând probleme majore la următoarea pornire.

Asistența tehnică

Constatare	Cauza posibilă	Rezolvare
Motorul nu pompează	Lipsa combustibil în rezervor	Se alimentează rezervorul cu combustibil
	Ulei sub nivelul minim	Se verifică nivelul uleiului și se completează până la limita maximă
	Bujia plină de funingine	Se curăță bujia, eventual se înlocuiește
Generatorul are o tensiune	Regulatorul sau condensatorul defect	Se înlocuiesc

prea mica sau zero	Interupatorul de protectie suprasarcina declansat	Se reduc consumatorii si se actioneaza butonul de resetare
	Filtrul de aer murdar	Se curata sau se inlocuieste

Intretinere periodica

Componenta	Observatii	Zilnic (inainte de pornire)	Dupa prima luna sau 20 ore	La fiecare 50 ore	Dupa 6 luni sau 100 ore	Dupa 1 an sau 300 ore
Ulei motor	Verificare nivel	X				
	Inlocuire		X		x	
Filtru aer	Curatare		X			
	Inlocuire			X (1)		X
Bujie	Curatare-inlocuire		X		X	
Filtru decantor	Curatare	X			X	
Rezervor	Curatare					X
Circuit carburant	Verificare	La fiecare 2 ani (2)				

(1)- verificati mai des la utilizarea in medii cu praf

(2) - inlocuiti circuitul daca este necesar



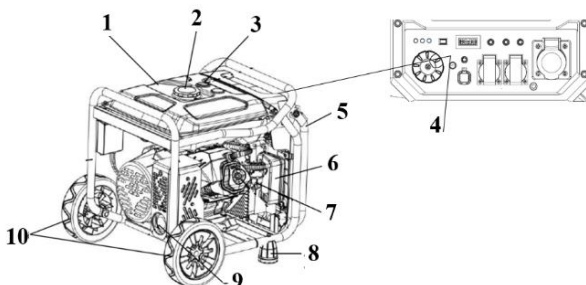
Acest produs contine baterii/acumulatori. Conform prevederilor Regulamentului 2023/1542/UE este interzisa eliminarea bateriilor si acumulatorilor ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati produsele la un centru autorizat de colectare a bateriilor uzate.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

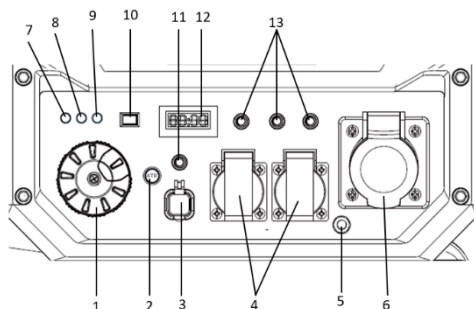
Component parts

1. Fuel tank
2. Fuel tank cap
3. Fuel level gauge
4. Control panel
5. Transport handle
6. Air filter
7. Carburetor
8. Vibration dampener
9. Exhaust pipe / Muffler pipe
10. Transport wheels



Control panel description

1. Engine switch / Ignition switch
2. ATS connector
3. USB ports (DC)
4. Alternating current (AC) sockets 230V/16A
5. Grounding terminal / Ground lug
6. Alternating current (AC) socket 230V/32A
7. Low oil level indicator
8. Overload indicator
9. Generator output indicator / Operation indicator
10. Eco Mode button
11. Direct current (DC) overload protector / DC circuit breaker
12. 3-in-1 digital display (voltage, frequency, running hours)
13. Alternating current (AC) sockets overload protectors / AC circuit breakers



ATTENTION! The package includes the generator and standard accessories. The Automatic Transfer Switch (ATS) panel is not included and must be purchased separately.

Technical Data

Item code	684012
Engine specifications	
Engine type	Single-cylinder, OHV 4-stroke, air-cooled
Displacement	458 cc
Maximum power	9.5 kW / 3600 rpm
Fuel tank capacity	20 L
Oil capacity	1.1 L
Oil type*	SAE 15W-40 4T
Continuous operation / Runtime	~ 5.2 hours (continuous operation at rated load)
Generator specifications	
Generator type	Single-phase inverter
Starting system	Manual + Electric
Rated voltage / Frequency	230V / 50 Hz
Rated current	34.8 A
Insulation class / Protection class	H
Continuous power output S1	8000 W
Maximum power S2 - 1 minute	8500 W
Maximum noise level LwA	97 dB(A)
Charging voltage	12V (8.3 A)
Output sockets	2 x 230V / 16A, 1 x 230V / 32A
USB ports	1 x USB Type-A QC 5V / 3.6 A, 9V / 2.5A 1 x USB Type-C QC 5V / 3.6 A, 9V / 2.5A
Dimensions	69 x 65 x 61 cm
Net weight	~ 63 kg
Features and benefits	
3-in-1 digital display	Voltage, frequency, operating hours
AC reset function	Allows automatic circuit reset in case of overload
Indicator lights	Indicates low oil level, overload, or normal operation
External ATS connector	Allows connection of an automatic transfer switch system (panel is not included in the package)
Remote control	You can start and stop the generator using the remote control.

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured in accordance with the highest safety and operating standards. Keep this manual for future reference.



Warning! For your safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in fire and/or personal injury.



Warning! Standardized graphic symbols are applied on this appliance and within this manual to ensure complete operational safety and the integrity of all inverter generator components. Given the critical importance of these safety markings, carefully read and familiarize yourself with the information below before commissioning.

General safety measures

Work Area



- Ensure that there are no children, unauthorized persons, or animals in the work area. Stop operation immediately if you notice unauthorized persons or animals in the work area.



- **SUFFOCATION HAZARD (Carbon Monoxide):** Never use the generator in enclosed, partially enclosed, or poorly ventilated spaces (such as houses, garages, basements, sheds). Exhaust gases contain carbon monoxide, a toxic, odorless, and deadly gas. Use the appliance exclusively outdoors, at a minimum distance of 5 meters from any window, door, or ventilation vent.

- Keep the work area clean, dry, and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate the generator in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.

Personal Safety Measures

- Do not use the product if you are tired or under the influence of alcohol, medication that may affect reaction time and concentration, drugs, or other hallucinogenic substances.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Tie back long hair. There is a risk of getting caught in moving machine parts.
- To avoid electric shock, never touch the appliance with wet hands or barefoot. Do not expose the generator to rain, snow, or excessive moisture. Water entering the electrical equipment significantly increases the risk of electric shock.
- Personal Protective Equipment (PPE): The use of appropriate protective equipment is recommended during generator operation or maintenance (electrically insulated safety footwear, protective gloves, and hearing protection against noise).

Service

- Repairs must be performed only by authorized personnel, using original accessories and replacement parts to prevent accidents caused by improper repairs.
- Any intervention on the electrical system or the engine during the warranty period must be carried out exclusively by an authorized service center; otherwise, the warranty becomes void.

Generator-Specific Safety Measures



WARNING! DO NOT USE STANDARD GENERATORS TO POWER VOLTAGE-SENSITIVE EQUIPMENT WITHOUT AN AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR (AVR) OR UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY (UPS). EXCEPTION IS MADE FOR CERTIFIED INVERTER-TYPE GENERATORS THAT PROVIDE STABILIZED CURRENT WITH A PURE SINE WAVE AND CAN DIRECTLY POWER SENSITIVE LOADS.

- Handle fuel and oil containers with care. Ensure they are stored in well-ventilated rooms, away from potentially explosive substances, heat sources, sparks, or open flames, and direct sunlight. Smoking is prohibited!



- Refueling must be performed with the engine turned off and completely cooled (allow the engine to cool for at least 2–3 minutes before refueling), outdoors, away from heat sources, sparks, or open flames, and potentially explosive substances. Smoking is prohibited during refueling.



- Ensure the engine is stopped before refueling. Do not start the engine until you have moved fuel containers to a safe distance of at least 3 meters from the refueling site. Check for any stains, splashes, or fuel drops resulting from refueling; wipe dry any fuel spilled around the tank or on other parts of the product. Dispose of the fuel-soaked rag in a sealed metal container.

- Do not start the engine indoors. Exhaust gases contain carbon monoxide and other harmful gases that can cause severe injury or death.



- Do not use the product near liquid or gaseous fuels. Explosion and fire hazard!

- Do not bring flammable products near the generator, such as fuels, matches, gunpowder, oil, or oil-stained textiles, waste, etc. Maintain a safe distance of at least 1.5 meters from any flammable material.

- Do not refuel, start, or operate the product indoors!
- Place the product in its working position at a distance of at least 1 meter or even 1.5 meters from any building, wall, fixed structure, or open windows to avoid exhaust gas accumulation.
- The position of the product during operation, transport, and storage must be the working position. Do not tilt or overturn the product. The surface on which the product is placed during operation, transport, and storage must be solid, flat, and stable.
- Before starting, check that the product is dry. If wet, wipe thoroughly and allow to dry completely before starting.



- Ensure grounding is properly connected! Operating the product without proper grounding can cause personal injury, including death, and/or property damage! Use a metallic grounding rod (grounding electrode) driven deep into the soil and connected with a copper conductor of appropriate cross-section (minimum 6 mm²) to the generator's grounding terminal, in compliance with national regulations in force.

- Do not connect the generator to the public electrical grid or a building's electrical system! This is strictly prohibited by law, as it is extremely dangerous; it can kill power distribution line workers repairing the grid and will instantly destroy the generator.
- Do not cover the product during use! Do not obstruct the exhaust outlets or ventilation grilles to prevent engine and inverter module overheating.



- During operation, the generator can become hot! Maintain a safe distance from the engine and muffler! Severe burn hazard. Do not touch hot parts and allow the generator to cool down for at least 30 minutes before moving, storing, or covering it.

- Use only undamaged cables and extension cords rated for outdoor use!
- Inspect the cables connected to the generator. They must not pass under or over the generator to prevent insulation melting due to generated heat or cable crushing under the appliance's vibrations.
- After use, turn off the generator using the switch and disconnect all cables used to power consumers. Never turn off the generator with consumers still connected and switched on! Always turn off consumers first, disconnect them from the generator's outlets, and only then stop the engine
- Do not connect the generator to another generator. Exception is made only for compatible inverter generators that allow parallel connection using exclusively the manufacturer's official parallel kit.



- Do not operate the generator in adverse weather conditions (strong wind, rain, snow, ice), at night, or under reduced visibility conditions - increased risk of accidents and short circuits! If the generator must be used outdoors in humid conditions, it must be protected with a special shelter/canopy, open on all sides to ensure ventilation without accumulating gases or heat.
- When using extension cords, their total length must not exceed 50 m for 1.5 mm² or 100 m for 2.5 mm². Exceeding these lengths causes a dangerous voltage drop that can burn connected appliances and overheat the extension cord.
- Before transporting the generator, empty the fuel tank to prevent leaks and tighten the cap firmly. Transport the generator only in well-ventilated vehicles, never inside the passenger compartment.

Scope of Use

The generator is intended for personal use to power power tools and lighting sources that require operation from a 230V alternating current source. For household appliances, please check compatibility based on manufacturer data.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Operation



ATTENTION! IN CASE OF ABNORMAL OPERATING NOISES, IMMEDIATELY SHUT DOWN THE EQUIPMENT AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIRS.

Grounding Terminal

It is connected to the generator panel, to non-electrical metal components, and to the grounding pins of each outlet. Consult a licensed electrician for proper grounding usage.



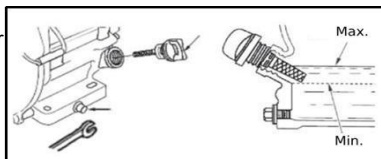
Oil Filling



ATTENTION! The generator is delivered without engine oil. Before starting it, ensure you have added oil according to the manual instructions. Failure to comply with this condition may lead to irreversible engine damage, and the warranty does not cover these damages.

Use 4-stroke engine oil SAE 15W-40 recommended by the manufacturer. If the oil level drops below the minimum threshold, the generator's protection system stops its operation until oil is refilled.

- Unscrew the oil filler cap and clean the dipstick.
- Check the oil level by inserting the dipstick into the filler neck without screwing it in.
- Top up as needed until the oil level reaches the upper mark on the dipstick.

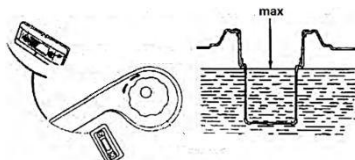


Fuel Filling



ATTENTION! USE STANDARD UNLEADED PETROL! DO NOT REFUEL THE TANK WITH THE ENGINE RUNNING! DO NOT USE PETROL AND OIL MIXTURES! DO NOT EXCEED THE MAXIMUM TANK FILL LEVEL (BASE OF THE FILTER ELEMENT)!

Unscrew the fuel tank cap and fill with unleaded petrol 95. **DO NOT USE PETROL-OIL MIXTURE! THE PRODUCT'S ENGINE IS 4-STROKE AND REQUIRES REFUELLING ONLY WITH UNLEADED PETROL 95!**



Do not fill the fuel tank completely. Leave approx. 1 cm from the top of the tank to allow for fuel vapor expansion. Tighten the tank cap firmly. Wipe off any petrol spills on the product or refueling area with a dry cloth.

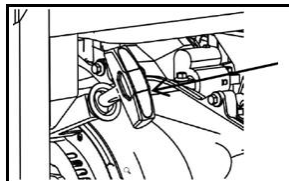
Engine Starting



ATTENTION! BEFORE STARTING, DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM THE GENERATOR

Recoil Starter (Starter Rope)

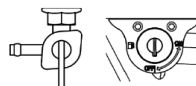
- Grip the starter rope handle firmly.
- Pull the rope gently until you feel resistance.
- Once you feel resistance, pull briskly and decisively to start the engine.
- Do not release the rope abruptly after starting or if the generator failed to start! Guide it back slowly and under control to avoid damaging the mechanism.



Fuel Valve

The fuel valve controls the petrol flow from the tank to the engine.

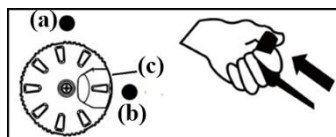
- Ensure it is in the "ON" position before starting the generator.
- After stopping the generator, turn the switch to the "OFF" position to prevent fuel leaks.



Recoil Starting (Rope)

- (a) - Off
- (b) - On
- (c) - Electric start button

- Disconnect all electrical loads/consumers.
- Set the engine switch to the "ON" position.
- Grip the starter rope handle firmly.
- Pull the rope gently until you feel resistance.
- Once you feel resistance, pull briskly and decisively to start the engine.
- Do not release the rope abruptly after starting or if the generator failed to start! Guide it back slowly and under control to avoid damaging the mechanism.



Electric Starting

Connect the red wire to the positive terminal of the battery, secure it with a suitable tool, and cover the connector with the insulating protective sleeve.

Disconnect all electrical loads/consumers.

Turn the switch to the "ON" position and press the electric start button.

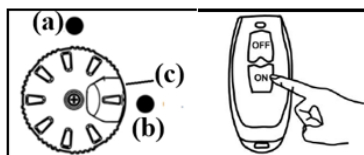
The electric starter motor will engage and turn the generator engine over.

As soon as the engine starts, release the electric start button.

Attention: Do not hold the electric start button pressed for more than 5 seconds. If the generator does not start, wait 10 seconds before trying again to protect the starter motor and the battery.

Remote Control Pairing

- **Method 1:** Press and hold the remote control pairing button for approximately 5 seconds, then press any other button on the remote control to successfully pair it.



- **Method 2:** Remote control pairing can also be performed via the single-press start/stop button: press and hold for approximately 5 seconds, then press any other button on the remote control to successfully pair it.
- **Method 3:** Turn the starter switch to the operating mode (On). Press and hold the start button for approximately 5 seconds, then press any other button on the remote control to successfully pair it.

Remote Starting

- Turn the starter switch to the "On" position. The following systems will thus be activated: fuel supply system, ignition system, remote control power supply.
- Press and hold the "ON" button of the remote control for 1–2 seconds. This short delay is a safety measure to prevent accidental starts.
- Once the generator has started, set the AC circuit breaker to the "ON" position in order to use the electrical load.

Attention! The Lithium-ion battery is factory-delivered with a maximum charge of 50%.

For the first use of the remote-controlled generator, the engine must be started using the recoil starter. Let the generator run continuously for a minimum of approximately 20–40 minutes to ensure full battery charging. Failure to follow this procedure may shorten battery life.

If the remote-controlled generator does not start after three consecutive attempts, press the "OFF" button on the remote key fob. Use the recoil starter to start the generator. Rectify any faults before attempting remote starting again. Continuing remote start attempts may cause damage to the engine and battery.

To extend battery life and prevent accidental starts, turn off the main power switch if the generator is not used for more than 48 hours. Also, close the fuel valve to prevent leaks.

To protect the generator's starter battery and extend its lifespan, follow these instructions:

- Keep the battery charged at a level above 60%. This helps extend battery lifespan.
- Avoid starting the generator multiple times in a short interval to prevent battery and electrical circuit damage.
- If the engine does not start after 5 consecutive attempts, stop. Check the cause or take the generator to a specialized service center.
- If the generator is not used for a long period, fully charge the battery before disconnecting it.
- Store the generator in a dry and cool place to reduce battery self-discharge.
- Charge the battery once a month to keep its capacity above 60% and prevent its irreversible loss.
- If the battery does not charge or the generator does not start, check if the battery is fully discharged or damaged.

Stopping the Generator

- Set the ECO mode button to the "OFF" position.
- Turn off the generator starter switch.
- Close the fuel valve.
- Disconnect all electrical appliances.

Attention! If you need to stop the generator in an emergency, set the starter switch to the "OFF" position. This action will immediately shut down the engine and cut off the power supply, ensuring a quick and safe shutdown.

Break-in Period / Running-in

- Ensure that the generator is placed on a flat surface, in a well-ventilated area, away from flammable materials.
- Check the oil level. Use the oil type recommended in the manual.
- Add clean, high-quality fuel to the tank.

- Start the generator and let it run at idle (without connecting any load/consumer) for approximately 15–30 minutes.
- This stage allows the oil to circulate and lubricate all internal components.
- After the initial idling period, you may connect light electrical loads that do not exceed 25–50% of the generator's maximum capacity.
- It is recommended to vary the load (i.e., turn appliances on and off) to allow the piston rings to seat properly against the cylinder walls. Do not over-rev the engine, allowing moving parts a proper break-in process.
- After the first 20 hours of operation, change the oil.
- The oil from first-time use will contain microscopic metal particles, which must be removed to prevent premature engine wear.

Generator Power and Load Type

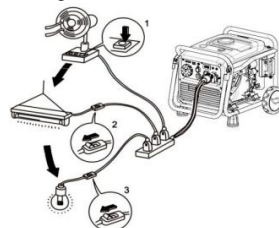
Before starting the generator, it is crucial to ensure that the total power of connected loads does not exceed the rated power of the generator. Failure to observe this condition leads to equipment overload, which can cause automatic shutdown or severe and permanent damage to the generator.

Connecting Devices

- Start the engine. Allow the engine to run at idle, with no load, for a few minutes before connecting consumers.
- Insert the plug into one of the 2 grounded AC electrical sockets.

When connecting multiple appliances, follow this order:

- Connect first the appliance with the highest starting current.
- Connect last the appliance with the lowest starting current.



Inductive and Capacitive Loads

Certain types of equipment, especially those with electric motors (inductive and capacitive loads), generate a starting current significantly higher than their rated operating current. The starting current can even exceed the rated power of the generator by several times. This aspect is essential for proper and safe operation. The provided table offers a guide to evaluate these starting requirements.

Type	Wattage		Example		
	Start	Rated	Device	Start	Rated
Incandescent lamp	x1	x1	100W	100W	100W
Heating apparatus					
Fluorescent lamp	x2	x1.5	40W	80W	60W
Electromotor drive device	x3-5	x2	150W	450-750W	300W

S1 (continuous operation): the equipment can be operated continuously at the specified power.

S2 (short-time operation): the equipment can be operated for a period limited to 1 minute at the specified power. It must then be shut down for a certain time interval to prevent excessive heating.

Control System

- Oil Sensor (Yellow LED)

The generator is equipped with an engine protection system that monitors the oil level. When the oil level drops below the minimum limit, the system will automatically stop the engine to prevent damage. At this moment, the oil indicator (yellow) will light up.

To restart the generator, you must check the oil level and top it up if necessary. After refilling, you can restart the engine.



ATTENTION! If the oil indicator flashes intermittently for a few seconds after starting, this signals that the engine oil level is insufficient. To prevent engine damage, immediately top up with oil and restart the generator.

- Normal Operation (Green LED)

When the generator operates within parameters and the rated power is not exceeded, the specific indicator (green) is lit.



- Overload (Red LED)



ATTENTION! THE GENERATOR IS EQUIPPED WITH OVERLOAD PROTECTION. UPON TRIPPING, THIS DISCONNECTS THE SOCKETS.

Reduce the power level of the consumers or disconnect faulty appliances attached, then press the reset button on the control panel to use the socket again.

1. When the red indicator light flashes and the green indicator light remains steadily lit, it indicates that the generator set has exceeded the rated load. If used for a long period, the output current will disconnect automatically. Reduce the number or power of connected equipment to a level within the rated load.
2. When the green indicator light turns off and the red indicator light flashes 6 times every 3 seconds, it indicates that the generator set output has disconnected due to overload protection or a short circuit. Disconnect the load equipment, reduce their power, or rectify the short circuit. Briefly press the **reset** button. When the green indicator light lights up again, it indicates that the generator set is functioning normally.
3. When the green indicator light is off and the red indicator flashes 3 times every 3 seconds, it indicates that the operating temperature of the generator set has exceeded the limit. Stop the generator and allow it to cool down in a well-ventilated environment with a temperature below 40°C before using it again. Alternatively, reduce the load (reduce connected consumers) and briefly press the **reset** button. When the green indicator light lights up again, it indicates that the generator set is functioning normally.
4. When the green indicator light is off and the red indicator light flashes once every 3 seconds, it indicates that the input power of the generator set is insufficient. Stop the generator set to repair/clean the air filter, spark plug, and carburetor before using it again. Stop the generator and check/repair the air filter, spark plug, and carburetor. Alternatively, reduce the load (reduce connected consumers) and briefly press the **reset** button. When the green indicator light lights up again, it indicates that the generator set is functioning normally.



NOTE! When using electrical equipment with high starting current (such as compressors and pumps), it is normal for the overload indicator to flash for a few seconds.

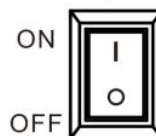
This phenomenon is due to the fact that the inverter monitors and controls the current. As long as the overload duration does not exceed the preset protection time, the generator will resume normal operation as soon as the equipment has successfully started.

Energy Saving Switch (ECO Mode)

This switch allows selecting two distinct operating modes, adapting the generator's performance to the load requirements:

1. "ON" Mode (ECO Mode Activation)

When the switch is in the "ON" position, the generator enters Energy Saving Mode (ECO). In this mode, the system dynamically adjusts the engine speed according to the power required by the connected equipment. This variable speed control leads to two major advantages: reduced fuel consumption and lowered noise level. This mode is ideal for powering appliances with fluctuating or low power requirements.



2. "OFF" Mode (ECO Mode Deactivation)

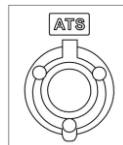
When the switch is in the "OFF" position, ECO Mode is deactivated. In this configuration, the engine runs constantly at its rated speed, regardless of the applied load. This mode is essential for supplying a constant and maximum current, being recommended for devices that require a high starting (inrush) current, such as air compressors or water pumps. Using the "OFF" mode ensures the power needed to start and maintain the operation of these types of equipment without interruption.

External Automatic Transfer Switch (ATS) Function

The ATS (Automatic Transfer Switch) function allows the generator to operate as a backup power source, ensuring continuous electrical supply. The system constantly monitors the main grid and acts automatically to maintain power to consumers.

- **In case of a power outage:** When the grid power supply is interrupted, the external ATS system immediately detects this failure and commands the automatic start of the generator. Once it reaches optimal operating parameters, it switches the consumers' power supply from the grid to the generator.
- **Upon power restoration:** When grid power is restored, the external ATS system detects its presence, automatically switches the power supply back to the grid, and then commands the generator shutdown.

ATTENTION! This function requires a dedicated external ATS box. For correct and safe operation, it is essential to connect it according to the specific installation instructions in the ATS box manual.



AC Circuit Breaker Protection

This generator is equipped with a circuit breaker, which acts as a safety mechanism. It protects the generator and connected devices from **overcurrent** caused either by an **overload** (when power consumption exceeds the generator's rated capacity) or a **short circuit**.

In the event that the circuit breaker trips automatically, it is necessary to:

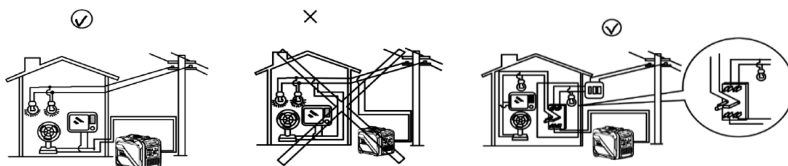
1. Verify load status: Ensure that there are no circuit overloads and that connected equipment is not faulty.
2. Remedy the problem: Disconnect the devices causing the overload or short circuit.
3. Reset the breaker: Press the circuit breaker to the **ON** position only after you have resolved the cause of the trip.



Connecting to Household Electrical Grid

To ensure safety and reliability, strictly observe the following instructions when connecting the generator to electrical equipment or the household grid:

- **Essential checks:** Always ensure that all electrical connections are secure and reliable. An improper connection can lead to severe damage, including burnt generator components or even a fire.
- **Connection as a backup power source:** When using the generator as a backup power source for your home, installation must be performed by a qualified electrician or a person with solid expertise in electrical systems.
- **Caution regarding generators without ATS:** Never connect a generator without ATS (Automatic Transfer Switch) function directly to the house grid. Doing so creates a major risk of electrocution for utility personnel and can permanently damage the generator.



Carburetor Adjustment

Operating the generator at high altitudes requires a specific adjustment to maintain performance and prevent damage. Air density decreases as altitude increases, which can affect the engine's fuel-air mixture.

Even with proper adjustments, engine power decreases by approximately **3.5% for every 300 meters of altitude increase**. Without these adjustments, the power drop will be even more significant.

Therefore, when operating for extended periods at high altitudes (above 1000 m), contact an authorized service center to perform optimal adjustments.

Cleaning and Maintenance

Our equipment has been designed to operate for long periods with minimal maintenance.

You will achieve complete satisfaction during use by following the guidelines below.



ATTENTION! STOP THE ENGINE BEFORE STARTING ANY ADJUSTMENT AND MAINTENANCE OPERATIONS AND REMOVE THE SPARK PLUG OR SPARK PLUG CAP/CABLE.

Equipment Cleaning

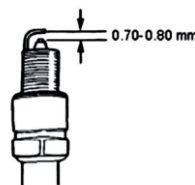
Keep the ventilation slots of the housing clean to prevent engine overheating.

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth moistened with a soap and water solution.
- Do not use solvents (such as petrol and its derivatives, alcohol), as these may damage plastic parts.

Spark Plug Cleaning

Check the spark plug for the first time after 10 hours of operation to see if it is dirty, and clean it if necessary with a copper wire brush. Thereafter, inspect the spark plug every 50 hours of operation.

- Remove the spark plug cap with a twisting motion.
- Remove the spark plug using the supplied wrench.
- Check and, if necessary, adjust the electrode gap to 0.7-0.8 mm. During proper operation, the ceramic insulation of the spark plug has a brownish color.
- Ensure that the spark plug gasket (washer) is in good condition, as it contributes to sealing and heat transfer.



Engine Oil Replacement

- Place a tray under the engine to collect used oil; remove the oil filler plug and the drain plug with its sealing washer.
- Slightly tilt the generator forward and wait for the oil to drain completely.
- Reinstall the drain plug with a new sealing washer and tighten firmly.
- Fill with the recommended oil up to the MAX level.

Reinstall the filler plug and tighten it firmly. Hand over the used oil to an authorized collection center.

Sediment Cup Cleaning

- Turn the fuel valve to the OFF position.
- Remove the sediment cup.
- Remove deposits from the inside and clean it with non-flammable solvent.
- Check the gasket, replace it if damaged, and tighten the cup firmly.
- Turn the fuel valve to the ON position and check for leaks.

Air Filter Maintenance

A dirty air filter reduces airflow to the carburetor, affecting engine performance and potentially causing malfunctions. It is important to clean it regularly, especially if the generator is used in dusty environments.

The air filter must be cleaned every 50 hours of operation. Perform this operation more frequently (after every 10 hours) when the generator is used in dusty areas.

- Open the air filter cover and remove the filter element. Inspect it to ensure it is intact and clean.

- Wash the foam filter element in warm soapy water or in a non-flammable solvent. **ATTENTION: Never use petrol or flammable solvents, as there is a risk of fire or explosion.**
- Rinse it thoroughly with clean water, squeeze out excess water, then add a few drops of engine oil and squeeze again to distribute the oil evenly.
- Reinstall the filter element and close the cover securely.



ATTENTION! NEVER START THE ENGINE WITHOUT THE FILTER ELEMENT. ITS ABSENCE ALLOWS DUST PARTICLES TO ENTER THE ENGINE, CAUSING RAPID AND IRREVERSIBLE WEAR OF INTERNAL COMPONENTS.

Storage

- Store the generator in very well-ventilated spaces, with the fuel tank empty.
- If the generator is to be stored for a period longer than 30 days, the petrol in the tank and carburetor must be completely drained. Petrol loses its properties over time, oxidizes, and forms gum/varnish deposits that can permanently block the fine carburetor jets (a damage not covered by warranty).
- After draining the tank, start the engine and let it run until it stops by itself due to lack of fuel. This ensures no petrol remains in the carburetor float chamber.
- Disconnect the negative terminal (-): To prevent battery discharge by the remote control receiver (which remains in Standby), always disconnect the negative battery cable when storing the equipment for more than 30 days.
- Charge level 50% – 60%: Do not store the battery completely empty or 100% charged. The optimal level for long-term storage is ~50–60%.
- Storage temperature: Keep the battery/generator at moderate temperatures (ideally between 10°C and 25°C), protected from frost and direct heat sources.
- Allow the equipment to cool before storage. Wait at least 30 minutes after shutting down the engine. Storing a hot generator in an enclosed space can cause a fire or melt surrounding objects.
- Clean the housing with a cloth slightly moistened in soapy water. Make sure to dry the equipment completely after cleaning. Never store the generator if it shows traces of dirt, dust, spilled fuel, or oil.
- Store the equipment out of reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoiding excessively high or low temperatures.
- Do not store the equipment wrapped in plastic film or plastic bags to prevent moisture accumulation. Trapped moisture under foil will accelerate corrosion of metallic components, degrade the alternator windings, and damage the sensitive electronic circuits of the inverter module.
- **ATTENTION:** Do not store the generator near heat sources, sparks, open flames (such as heating boilers, water heaters, gas clothes dryers) or equipment with electric motors that can produce sparks.
- Always maintain the generator in a horizontal position (normal operating position). Storing it on its side or tilted will cause crankcase oil leaks into the air filter and cylinder, causing major issues during the next startup.

TROUBLESHOOTING

Finding	Possible Cause	Solution
Engine does not start	No fuel in the tank	Fill the tank with fuel
	Oil below minimum level	Check oil level and top up to the maximum limit
	Spark plug covered in soot	Clean the spark plug, replace if necessary
Generator output voltage is too low or zero	Faulty voltage regulator or capacitor	Replace them
	Overload protection switch tripped	Reduce consumers and press the reset button
	Dirty air filter	Clean or replace it

Periodic Maintenance

Component	Remarks	Daily (before start)	After 1st month or 20 hrs	Every 50 hrs	Every 6 months or 100 hrs	Every 1 year or 300 hrs
Engine oil	Check level	X				
	Replace		X		x	
Air filter	Clean		X			
	Replace			X (1)		X
Spark plug	Clean-replace		X		X	
Sediment filter	Clean	X			X	
Fuel tank	Clean					X
Fuel line	Check	Every 2 years (2)				

(1)- check more frequently when using in dusty environments

(2) - replace the circuit if necessary



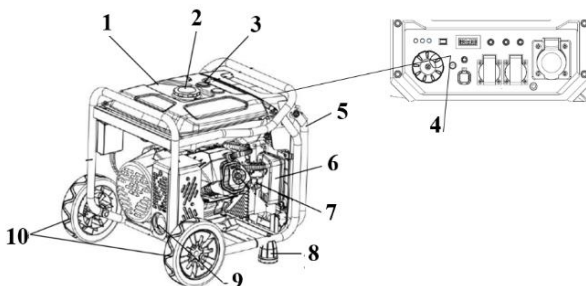
This product contains batteries/accumulators. In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, it is prohibited to dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the hazardous substances they contain. Please return used products to an authorized collection center for waste batteries.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

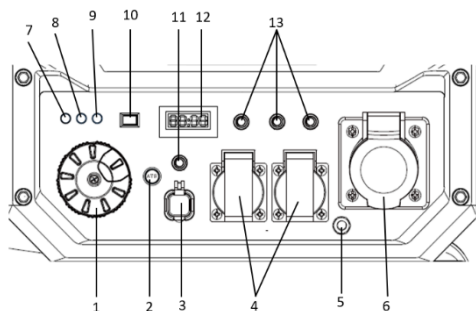
Componenti

1. Serbatoio del carburante
2. Tappo del serbatoio del carburante
3. Indicatore del livello del carburante
4. Pannello di controllo
5. Maniglia di trasporto
6. Filtro dell'aria
7. Carburatore
8. Ammortizzatore di vibrazioni
9. Tubo di scarico / Tubo di silenziatore
10. Ruote di trasporto



Descrizione del pannello di controllo

1. Interruttore motore / Interruttore di accensione
2. Connettore ATS
3. Porte USB (CC)
4. Prese di corrente alternata (CA) 230V/16A
5. Terminale di messa a terra / Capocorda di terra
6. Presa di corrente alternata (CA) 230V/32A
7. Indicatore di basso livello dell'olio
8. Indicatore di sovraccarico
9. Indicatore di uscita del generatore / Indicatore di funzionamento
10. Pulsante Modalità Eco
11. Interruttore automatico di protezione da sovraccarico in corrente continua (CC)
12. Display digitale 3 in 1 (tensione, frequenza, ore di funzionamento)
13. Protezioni da sovraccarico per prese di corrente alternata (CA) / interruttori automatici CA



ATTENZIONE! La confezione include il generatore e gli accessori standard. Il pannello di commutazione automatica (ATS) non è incluso e deve essere acquistato separatamente.

Dati tecnici

Codice articolo	684012
Specifiche del motore	
Tipo di motore	Monocilindrico, OHV a 4 tempi, raffreddato ad aria
Spostamento	458 cc
Potenza massima	9,5 kW / 3600 giri/min
Capacità del serbatoio del carburante	20 L
Capacità dell'olio	1,1 L
Tipo di olio*	SAE 15W-40 4T
Funzionamento continuo / Tempo di esecuzione	Circa 5,2 ore (funzionamento continuo a carico nominale)
specifiche del generatore	
Tipo di generatore	Inverter monofase
Sistema di avviamento	Manuale + Elettrico
Tensione nominale / Frequenza	230 V / 50 Hz
Corrente nominale	34,8 A
Classe di isolamento / Classe di protezione	H
Potenza continua in uscita S1	8000 W
Potenza massima S2 - 1 minuto	8500 W
Livello massimo di rumore LwA	97 dB(A)
Tensione di carica	12V (8,3 A)
Prese di uscita	2 x 230 V / 16 A, 1 x 230 V / 32 A
Porte USB	1 x USB Type-A QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A 1 x USB Type-C QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A
Dimensioni	69 x 65 x 61 cm
Peso netto	~ 63 kg
Caratteristiche e vantaggi	
Display digitale 3 in 1	Tensione, frequenza, ore di funzionamento
Funzione di ripristino CA	Consente il ripristino automatico del circuito in caso di sovraccarico
Spie luminose	Indica un livello dell'olio basso, un sovraccarico o un normale funzionamento.
Connettore ATS esterno	Consente il collegamento di un sistema di commutazione automatica (il pannello non è incluso nella confezione).
Telecomando	È possibile avviare e arrestare il generatore tramite il telecomando.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato in conformità con i più elevati standard di sicurezza e operativi. Conservare questo manuale per future consultazioni.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare incendi e/o lesioni personali.



Attenzione! Su questo apparecchio e in questo manuale sono presenti simboli grafici standardizzati per garantire la completa sicurezza operativa e l'integrità di tutti i componenti del generatore inverter. Data l'importanza fondamentale di questi simboli di sicurezza, leggere attentamente e familiarizzare con le informazioni riportate di seguito prima della messa in funzione.

Misure generali di sicurezza

Area di lavoro



- Assicurarsi che non vi siano bambini, persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro. Interrompere immediatamente l'attività qualora si notino persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro.



- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO (Monossido di carbonio):** Non utilizzare mai il generatore in ambienti chiusi, parzialmente chiusi o scarsamente ventilati (come case, garage, scantinati, capannoni). I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas tossico, inodore e letale. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente all'aperto, ad una distanza minima di 5 metri da qualsiasi finestra, porta o presa d'aria.

- Mantieni l'area di lavoro pulita, asciutta e ben illuminata. Gli spazi disordinati o bui aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il generatore in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

Misure di sicurezza personale

- Non utilizzare il prodotto se si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, farmaci che possono influenzare i tempi di reazione e la concentrazione, droghe o altre sostanze allucinogene.
- Non indossare abiti larghi o gioielli. Lega i capelli lunghi. C'è il rischio di rimanere impigliati in parti mobili della macchina.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate o a piedi nudi. Non esporre il generatore a pioggia, neve o umidità eccessiva. L'acqua che penetra nell'apparecchiatura elettrica aumenta significativamente il rischio di scosse elettriche.
- Dispositivi di protezione individuale (DPI): Si raccomanda l'uso di dispositivi di protezione individuale adeguati durante il funzionamento o la manutenzione del generatore (calzature di sicurezza isolanti elettricamente, guanti protettivi e protezioni acustiche contro il rumore).

Servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali per prevenire incidenti causati da riparazioni improprie.
- Qualsiasi intervento sull'impianto elettrico o sul motore durante il periodo di garanzia deve essere effettuato esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato; in caso contrario, la garanzia decade.

Misure di sicurezza specifiche per i generatori



ATTENZIONE! NON UTILIZZARE GENERATORI STANDARD PER ALIMENTARE APPARECCHIATURE SENSIBILI ALLA TENSIONE SENZA UN REGOLATORE AUTOMATICO DI TENSIONE (AVR) O UN GRUPPO DI ELETTROGENO ININTERROTTO (UPS). FA ECCEZIONE I GENERATORI INVERTER CERTIFICATI

CHE FORNISCONO CORRENTE STABILIZZATA CON UN'ONDA SINUSOIDALE PURA E POSSONO ALIMENTARE DIRETTAMENTE CARICHI SENSIBILI.

- Maneggiare con cura i contenitori di carburante e olio. Assicurarsi che siano conservati in locali ben ventilati, lontano da sostanze potenzialmente esplosive, fonti di calore, scintille, fiamme libere e dalla luce solare diretta. È vietato fumare!
- Il rifornimento deve essere effettuato a motore spento e completamente raffreddato (lasciare raffreddare il motore per almeno 2-3 minuti prima del rifornimento), all'aperto, lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e sostanze potenzialmente esplosive. È vietato fumare durante il rifornimento.
- Assicurarsi che il motore sia spento prima di fare rifornimento. Non avviare il motore finché non si sono spostati i contenitori del carburante a una distanza di sicurezza di almeno 3 metri dal punto di rifornimento. Verificare la presenza di macchie, schizzi o gocce di carburante dovute al rifornimento; asciugare accuratamente il carburante versato intorno al serbatoio o su altre parti del prodotto. Smaltire lo straccio imbevuto di carburante in un contenitore metallico sigillato.
- Non avviare il motore in ambienti chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio e altri gas nocivi che possono causare gravi lesioni o la morte.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di combustibili liquidi o gassosi. Pericolo di esplosione e incendio!
- Non avvicinare al generatore prodotti infiammabili come carburanti, fiammiferi, polvere da sparo, olio, tessuti macchiati d'olio, rifiuti, ecc. Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 1,5 metri da qualsiasi materiale infiammabile.
- Non rifornire di carburante, avviare o utilizzare il prodotto in ambienti chiusi!
- Posizionare il prodotto nella sua sede di lavoro a una distanza di almeno 1 metro, o anche 1,5 metri, da qualsiasi edificio, muro, struttura fissa o finestra aperta per evitare l'accumulo di gas di scarico.
- Durante l'utilizzo, il trasporto e lo stoccaggio, il prodotto deve trovarsi nella posizione di lavoro. Non inclinare o capovolgere il prodotto. La superficie su cui il prodotto viene posizionato durante l'utilizzo, il trasporto e lo stoccaggio deve essere solida, piana e stabile.
- Prima di iniziare, verificare che il prodotto sia asciutto. Se bagnato, asciugarlo accuratamente e lasciarlo asciugare completamente prima di iniziare.
- Assicurarsi che la messa a terra sia correttamente collegata! L'utilizzo del prodotto senza un'adeguata messa a terra può causare lesioni personali, inclusa la morte, e/o danni materiali! Utilizzare un'asta di messa a terra metallica (elettrodo di messa a terra) conficcata in profondità nel terreno e collegata con un conduttore di rame di sezione adeguata (minimo 6 mm^2) al terminale di messa a terra del generatore, in conformità con le normative nazionali vigenti.
- Non collegare il generatore alla rete elettrica pubblica o all'impianto elettrico di un edificio! È severamente vietato dalla legge, in quanto estremamente pericoloso; può uccidere i tecnici che riparano la rete di distribuzione dell'energia elettrica e distruggerà istantaneamente il generatore.
- Non coprire il prodotto durante l'uso! Non ostruire le uscite di scarico o le griglie di ventilazione per evitare il surriscaldamento del motore e del modulo inverter.
- Durante il funzionamento, il generatore può surriscaldarsi! Mantenere una distanza di sicurezza dal motore e dalla marmitta! Grave rischio di ustioni. Non toccare le parti calde e lasciare raffreddare il generatore per almeno 30 minuti prima di spostarlo, riporlo o coprirlo.
- Utilizzare solo cavi e prolunghe integri e adatti all'uso esterno!
- Controllare i cavi collegati al generatore. Non devono passare né sotto né sopra il generatore per evitare che l'isolamento si sciolga a causa del calore generato o che i cavi si schiaccino a causa delle vibrazioni dell'apparecchio.
- Dopo l'uso, spegnere il generatore tramite l'interruttore e scollegare tutti i cavi utilizzati per alimentare gli apparecchi. Non spegnere mai il generatore con gli apparecchi ancora

collegati e accesi! Spegnerne sempre prima gli apparecchi, scollegarli dalle prese del generatore e solo dopo arrestare il motore.

- Non collegare il generatore a un altro generatore. L'unica eccezione è rappresentata dai generatori inverter compatibili che consentono il collegamento in parallelo utilizzando esclusivamente il kit di collegamento in parallelo ufficiale del produttore.
- Non utilizzare il generatore in condizioni meteorologiche avverse (vento forte, pioggia, neve, ghiaccio), di notte o in condizioni di visibilità ridotta: aumenta il rischio di incidenti e cortocircuiti! Se il generatore deve essere utilizzato all'aperto in condizioni di umidità, deve essere protetto con un apposito riparo/tettoia, aperto su tutti i lati per garantire la ventilazione ed evitare l'accumulo di gas o calore.
- Quando si utilizzano prolunghe, la loro lunghezza totale non deve superare i 50 m per la versione da 1,5 V mm² o i 100 m per la versione da 2,5 V. mm² Il superamento di queste lunghezze provoca una pericolosa caduta di tensione che può danneggiare gli apparecchi collegati e surriscaldare la prolunga.
- Prima di trasportare il generatore, svuotare il serbatoio del carburante per evitare perdite e stringere bene il tappo. Trasportare il generatore solo in veicoli ben ventilati, mai nell'abitacolo.



Ambito di utilizzo

Il generatore è destinato all'uso personale per alimentare utensili elettrici e fonti di illuminazione che richiedono un'alimentazione a corrente alternata di 230 V. Per gli elettrodomestici, si prega di verificare la compatibilità in base ai dati del produttore.

NON È PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!

Operazione



ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, SPEGNERE IMMEDIATAMENTE L'APPARECCHIATURA E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.

Terminale di messa a terra

È collegato al quadro elettrico del generatore, ai componenti metallici non elettrici e ai pin di messa a terra di ogni presa. Consultare un elettricista qualificato per un corretto utilizzo della messa a terra.



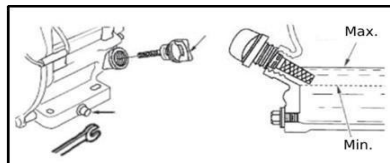
Rifornimento d'olio



ATTENZIONE! Il generatore viene consegnato senza olio motore. Prima di avviarlo, assicurarsi di aver aggiunto l'olio secondo le istruzioni del manuale. Il mancato rispetto di questa condizione può causare danni irreversibili al motore e la garanzia non copre tali danni.

Utilizzare olio motore a 4 tempi SAE 15W-40, come raccomandato dal produttore. Se il livello dell'olio scende al di sotto della soglia minima, il sistema di protezione del generatore ne arresta il funzionamento fino al rabbocco.

- Svitare il tappo di riempimento dell'olio e pulire l'astina di livello.
- Verificare il livello dell'olio inserendo l'astina di livello nel bocchettone di riempimento senza avvitare.
- Rabboccare l'olio secondo necessità fino a quando il livello non raggiunge il segno superiore sull'astina di livello.



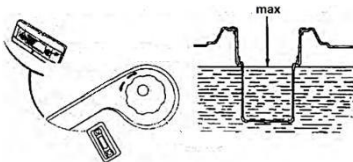
Rifornimento di carburante



ATTENZIONE! UTILIZZARE BENZINA SENZA PIOMBO STANDARD! NON RIEMPIRE IL SERBATOIO CON IL MOTORE ACCESO! NON UTILIZZARE MISCELE DI BENZINA E OLIO! NON SUPERARE IL LIVELLO MASSIMO DI RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO (BASE DELL'ELEMENTO FILTRANTE)!

Svitare il tappo del serbatoio e riempire con benzina senza piombo 95. **NON UTILIZZARE MISCELA DI BENZINA E OLIO! IL MOTORE DEL PRODOTTO È A 4 TEMPI E RICHIEDE IL RIFORNIMENTO ESCLUSIVAMENTE CON BENZINA SENZA PIOMBO 95!**

Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare circa 1 cm di spazio dal bordo superiore per consentire l'espansione dei vapori di carburante. Stringere bene il tappo del serbatoio. Pulire eventuali fuoriuscite di benzina sul prodotto o sull'area di rifornimento con un panno asciutto.



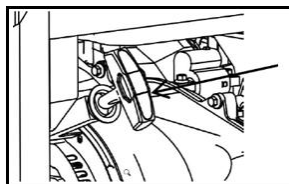
Avviamento del motore



ATTENZIONE! PRIMA DI INIZIARE, SCOLLEGARE TUTTI GLI APPARECCHI ELETTRICI DAL GENERATORE

Avviatore a strappo (corda di avviamento)

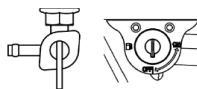
- Afferrare saldamente la maniglia della corda di avviamento.
- Tira delicatamente la corda finché non senti resistenza.
- Non appena avverti resistenza, tira con decisione e senza esitazioni per avviare il motore.
- Non rilasciare bruscamente la fune dopo l'avvio o se il generatore non si avvia! Riportarla indietro lentamente e con controllo per evitare di danneggiare il meccanismo.



Valvola del carburante

La valvola del carburante controlla il flusso di benzina dal serbatoio al motore.

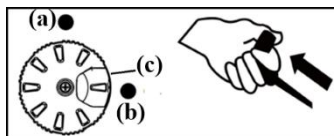
- Assicurarsi che sia in posizione "ON" prima di avviare il generatore.
- Dopo aver spento il generatore, portare l'interruttore in posizione "OFF" per evitare perdite di carburante.



Avviamento a strappo (a fune)

- (a) - Spento
- (b) - SU
- (c) - Pulsante di avviamento elettrico

- Scollegare tutti i carichi/consumatori elettrici.
- Portare l'interruttore del motore in posizione "ON".
- Afferrare saldamente la maniglia della corda di avviamento.
- Tira delicatamente la corda finché non senti resistenza.
- Non appena avverti resistenza, tira con decisione e senza esitazioni per avviare il motore.
- Non rilasciare bruscamente la fune dopo l'avvio o se il generatore non si avvia! Riportarla indietro lentamente e con controllo per evitare di danneggiare il meccanismo.



Avviamento elettrico

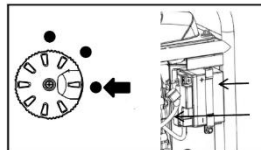
Collega il filo rosso al terminale positivo della batteria, fissalo con un attrezzo adatto e copri il connettore con la guaina protettiva isolante. Scollegare tutti i carichi/consumatori elettrici.

Portare l'interruttore in posizione "ON" e premere il pulsante di avviamento elettrico.

Il motorino di avviamento elettrico si attiverà e farà girare il motore del generatore.

Non appena il motore si avvia, rilasciare il pulsante di avviamento elettrico.

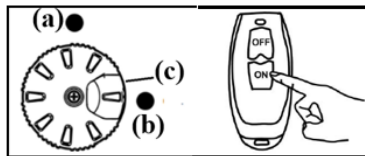
Attenzione: non tenere premuto il pulsante di avviamento elettrico per più di 5 secondi. Se il



generatore non si avvia, attendere 10 secondi prima di riprovare per proteggere il motorino di avviamento e la batteria.

Abbinamento del telecomando

- **Metodo 1:** Tenere premuto il pulsante di abbinamento del telecomando per circa 5 secondi, quindi premere un qualsiasi altro pulsante del telecomando per completare l'abbinamento.
- **Metodo 2:** L'associazione del telecomando può essere eseguita anche tramite il pulsante di avvio/arresto a pressione singola: tenere premuto per circa 5 secondi, quindi premere un qualsiasi altro pulsante sul telecomando per associarlo correttamente.
- **Metodo 3 :** Portare l'interruttore di avviamento in posizione "On". Tenere premuto il pulsante di avviamento per circa 5 secondi, quindi premere un qualsiasi altro pulsante sul telecomando per completare l'associazione.



Avvio remoto

- Portare l'interruttore di avviamento in posizione "On". In questo modo verranno attivati i seguenti sistemi: sistema di alimentazione del carburante, sistema di accensione, alimentazione del telecomando.
- Tenere premuto il pulsante "ON" del telecomando per 1-2 secondi. Questo breve ritardo è una misura di sicurezza per evitare avvii accidentali.
- Una volta avviato il generatore, posizionare l'interruttore automatico del circuito CA su "ON" per poter utilizzare il carico elettrico.

Attenzione! La batteria agli ioni di litio viene fornita di fabbrica con una carica massima del 50%. Al primo utilizzo del generatore telecomandato, il motore deve essere avviato tramite l'avviamento a strappo. Lasciare il generatore in funzione ininterrottamente per almeno 20-40 minuti per garantire la completa ricarica della batteria. Il mancato rispetto di questa procedura potrebbe ridurre la durata della batteria.

Se il generatore telecomandato non si avvia dopo tre tentativi consecutivi, premere il pulsante "OFF" sul telecomando. Utilizzare l'avviamento a strappo per avviare il generatore. Risolvere eventuali guasti prima di tentare nuovamente l'avviamento a distanza. Continuare a tentare l'avviamento a distanza potrebbe danneggiare il motore e la batteria.

Per prolungare la durata della batteria ed evitare avvii accidentali, spegnere l'interruttore principale se il generatore non viene utilizzato per più di 48 ore. Chiudere inoltre la valvola del carburante per evitare perdite.

Per proteggere la batteria di avviamento del generatore e prolungarne la durata, seguire queste istruzioni:

- Mantieni la batteria carica a un livello superiore al 60%. Questo contribuisce a prolungarne la durata.
- Evitare di avviare il generatore più volte in un breve intervallo di tempo per prevenire danni alla batteria e al circuito elettrico.
- Se il motore non si avvia dopo 5 tentativi consecutivi, fermarsi. Verificare la causa o portare il generatore presso un centro di assistenza specializzato.
- Se il generatore non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare completamente la batteria prima di scollegarlo.
- Conservare il generatore in un luogo asciutto e fresco per ridurre l'autoscarica della batteria.
- Ricarica la batteria una volta al mese per mantenerne la capacità al di sopra del 60% e prevenire una perdita irreversibile.
- Se la batteria non si carica o il generatore non si avvia, verificare se la batteria è completamente scarica o danneggiata.

Arresto del generatore

- Impostare il pulsante della modalità ECO sulla posizione "OFF".
- Spegnerne l'interruttore di avviamento del generatore.
- Chiudere la valvola del carburante.
- Scollegate tutti gli apparecchi elettrici.

Attenzione! In caso di emergenza, se è necessario arrestare il generatore, posizionare l'interruttore di avviamento su "OFF". Questa operazione spegnerà immediatamente il motore e interromperà l'alimentazione elettrica, garantendo uno spegnimento rapido e sicuro.

Periodo di rodaggio / Rodaggio

- Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie piana, in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili.
- Controllare il livello dell'olio. Utilizzare il tipo di olio raccomandato nel manuale.
- Aggiungere al serbatoio carburante pulito e di alta qualità.
- Avviare il generatore e lasciarlo funzionare al minimo (senza collegare alcun carico/utenza) per circa 15-30 minuti.
- Questa fase permette all'olio di circolare e lubrificare tutti i componenti interni.
- Dopo il periodo iniziale di funzionamento a vuoto, è possibile collegare carichi elettrici leggeri che non superino il 25-50% della capacità massima del generatore.
- Si raccomanda di variare il carico (ovvero, accendere e spegnere gli elettrodomestici) per consentire alle fasce elastiche di assestarsi correttamente contro le pareti del cilindro. Non far girare il motore a regimi eccessivi, in modo da permettere alle parti mobili di rodarsi adeguatamente.
- Dopo le prime 20 ore di funzionamento, cambiare l'olio.
- L'olio utilizzato per la prima volta conterrà particelle metalliche microscopiche, che devono essere rimosse per prevenire l'usura prematura del motore.

Potenza del generatore e tipo di carico

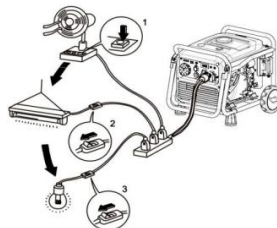
Prima di avviare il generatore, è fondamentale assicurarsi che la potenza totale dei carichi collegati non superi la potenza nominale del generatore. Il mancato rispetto di questa condizione comporta un sovraccarico dell'apparecchiatura, che può causare l'arresto automatico o danni gravi e permanenti al generatore.

Collegamento dei dispositivi

- Avviare il motore. Lasciarlo girare al minimo, senza carico, per alcuni minuti prima di collegare le utenze.
- Inserire la spina in una delle 2 prese elettriche CA con messa a terra.

Quando si collegano più apparecchi, seguire questo ordine:

- Collegare innanzitutto l'apparecchio con la corrente di spunto più elevata.
- Collegare per ultimo l'apparecchio con la corrente di avviamento più bassa.



Carichi induttivi e capacitivi

Alcuni tipi di apparecchiature, in particolare quelle con motori elettrici (carichi induttivi e capacitivi), generano una corrente di spunto notevolmente superiore alla corrente nominale di esercizio. La corrente di spunto può addirittura superare di diverse volte la potenza nominale del generatore. Questo aspetto è fondamentale per un funzionamento corretto e sicuro. La tabella fornita offre una guida per valutare questi requisiti di spunto.

Tipo	Potenza		Esempio		
	Inizio	Prezzi	Dispositivo	Inizio	Prezzi
Lampada a incandescenza	x1	x1	100W	100W	100W
Apparecchi di riscaldamento					
Lampada fluorescente	x2	x1,5	40W	80W	60W
Dispositivo di azionamento elettromotore	x3-5	x2	150W	450-750W	300W

S1 (funzionamento continuo): l'apparecchiatura può funzionare in modo continuo alla potenza specificata.

S2 (funzionamento di breve durata): l'apparecchiatura può essere utilizzata per un periodo limitato a 1 minuto alla potenza specificata. Successivamente, deve essere spenta per un determinato intervallo di tempo per evitare un surriscaldamento eccessivo.

Sistema di controllo

- Sensore olio (LED giallo)

Il generatore è dotato di un sistema di protezione del motore che monitora il livello dell'olio. Quando il livello dell'olio scende al di sotto del limite minimo, il sistema arresta automaticamente il motore per prevenire danni. In questo momento, si accende la spia dell'olio (gialla).

Per riavviare il generatore, è necessario controllare il livello dell'olio e rabboccarlo se necessario. Dopo il rabbocco, è possibile riavviare il motore.

ATTENZIONE! Se l'indicatore dell'olio lampeggia a intermittenza per alcuni secondi dopo l'avvio, significa che il livello dell'olio motore è insufficiente. Per evitare danni al motore, rabboccare immediatamente l'olio e riavviare il generatore.



- Funzionamento normale (LED verde)

Quando il generatore funziona entro i parametri e la potenza nominale non viene superata, si accende l'apposito indicatore (verde).



- Sovraccarico (LED rosso)



ATTENZIONE! IL GENERATORE È DOTATO DI PROTEZIONE DA SOVRACCARICO. IN CASO DI INTERVENTO, QUESTO DISPOSITIVO SCOLLEGA LE PRESE.

Ridurre il livello di potenza degli apparecchi o scollegare gli apparecchi difettosi collegati, quindi premere il pulsante di ripristino sul pannello di controllo per poter utilizzare nuovamente la presa.

1. Quando la spia verde si spegne e quella rossa lampeggia e quella verde rimane accesa fissa, significa che il gruppo elettrogeno ha superato il carico nominale. In caso di utilizzo prolungato, la corrente di uscita si disconetterà automaticamente. Ridurre il numero o la potenza delle apparecchiature collegate a un livello compatibile con il carico nominale.
2. Quando la spia verde si spegne e la spia rossa lampeggia 6 volte ogni 3 secondi, significa che l'uscita del gruppo elettrogeno è stata disconnessa a causa della protezione da sovraccarico o di un cortocircuito. Scollegare le apparecchiature di carico, ridurre la potenza o eliminare il cortocircuito. Premere brevemente il pulsante **di reset**. Quando la spia verde si riaccende, significa che il gruppo elettrogeno funziona correttamente.
3. Quando la spia verde è spenta e la spia rossa lampeggia 3 volte ogni 3 secondi, significa che la temperatura di esercizio del gruppo elettrogeno ha superato il limite. Arrestare il generatore e lasciarlo raffreddare in un ambiente ben ventilato a una temperatura



inferiore a 40 °C prima di riutilizzarlo. In alternativa, ridurre il carico (diminuire il numero di utenze collegate) e premere brevemente il pulsante **di reset**. Quando la spia verde si riaccende, significa che il gruppo elettrogeno funziona correttamente.

4. Quando la spia verde è spenta e la spia rossa lampeggia una volta ogni 3 secondi, significa che la potenza in ingresso del gruppo elettrogeno è insufficiente. Prima di riutilizzare il gruppo elettrogeno, arrestarlo per riparare/pulire il filtro dell'aria, la candela e il carburatore.
Arrestare il generatore e controllare/riparare il filtro dell'aria, la candela e il carburatore. In alternativa, ridurre il carico (diminuire il numero di utenze collegate) e premere brevemente il pulsante **di ripristino**. Quando la spia verde si riaccende, significa che il gruppo elettrogeno funziona correttamente.

NOTA! Quando si utilizzano apparecchiature elettriche con elevata corrente di spunto (come compressori e pompe), è normale che l'indicatore di sovraccarico lampeggi per alcuni secondi. Questo fenomeno è dovuto al fatto che l'inverter monitora e controlla la corrente. Finché la durata del sovraccarico non supera il tempo di protezione preimpostato, il generatore riprenderà il normale funzionamento non appena l'apparecchiatura sarà stata avviata correttamente.

Interruttore di risparmio energetico (modalità ECO)

Questo interruttore permette di selezionare due distinte modalità operative, adattando le prestazioni del generatore alle esigenze di carico:

1. Modalità "ON" (Attivazione modalità ECO)

Quando l'interruttore è in posizione "ON", il generatore entra in modalità di risparmio energetico (ECO). In questa modalità, il sistema regola dinamicamente la velocità del motore in base alla potenza richiesta dagli apparecchi collegati. Questo controllo variabile della velocità comporta due vantaggi principali: riduzione del consumo di carburante e diminuzione della rumorosità. Questa modalità è ideale per alimentare apparecchi con fabbisogno energetico variabile o ridotto.



2. Modalità "OFF" (disattivazione della modalità ECO)

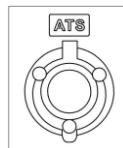
Quando l'interruttore è in posizione "OFF", la modalità ECO è disattivata. In questa configurazione, il motore funziona costantemente alla sua velocità nominale, indipendentemente dal carico applicato. Questa modalità è essenziale per fornire una corrente costante e massima ed è consigliata per dispositivi che richiedono un'elevata corrente di spunto, come compressori d'aria o pompe dell'acqua. L'utilizzo della modalità "OFF" garantisce la potenza necessaria per avviare e mantenere in funzione senza interruzioni questo tipo di apparecchiature.

Funzione di commutazione automatica esterna (ATS)

La funzione ATS (Automatic Transfer Switch) consente al generatore di funzionare come fonte di alimentazione di riserva, garantendo una fornitura continua di energia elettrica. Il sistema monitora costantemente la rete principale e interviene automaticamente per mantenere l'alimentazione elettrica agli utenti.

- **In caso di interruzione di corrente:** quando l'alimentazione dalla rete elettrica viene interrotta, il sistema ATS esterno rileva immediatamente il guasto e comanda l'avvio automatico del generatore. Una volta raggiunti i parametri operativi ottimali, commuta l'alimentazione elettrica degli utenti dalla rete al generatore.
- **Al ripristino dell'alimentazione:** quando viene ripristinata l'alimentazione di rete, il sistema ATS esterno rileva la sua presenza e commuta automaticamente l'alimentazione fornisce nuovamente energia alla rete e poi comanda lo spegnimento del generatore.

ATTENZIONE! Questa funzione richiede un'unità ATS esterna dedicata. Per un funzionamento corretto e sicuro, è essenziale collegarla seguendo le istruzioni di installazione specifiche riportate nel manuale dell'unità ATS.



Protezione con interruttore automatico CA

Questo generatore è dotato di un interruttore automatico, che funge da meccanismo di sicurezza. Protegge il generatore e i dispositivi collegati da **sovracorrenti** causate da un **sovraccarico** (quando il consumo di energia supera la capacità nominale del generatore) o da un **cortocircuito**.

Nel caso in cui l'interruttore automatico scatti automaticamente, è necessario:

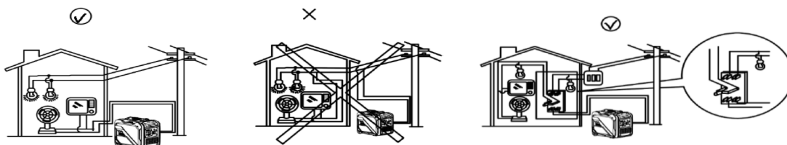
1. Verificare lo stato del carico: assicurarsi che non vi siano sovraccarichi di circuito e che le apparecchiature collegate non siano difettose.
2. Risolvere il problema: scollegare i dispositivi che causano il sovraccarico o il cortocircuito.
3. Ripristinare l'interruttore: riportare l'interruttore automatico in posizione **ON** solo dopo aver risolto la causa dello scatto.



Collegamento alla rete elettrica domestica

Per garantire sicurezza e affidabilità, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni durante il collegamento del generatore alle apparecchiature elettriche o alla rete domestica:

- **Controlli essenziali:** assicurarsi sempre che tutti i collegamenti elettrici siano sicuri e affidabili. Un collegamento errato può causare gravi danni, tra cui il surriscaldamento dei componenti del generatore o persino un incendio.
- **Collegamento come fonte di alimentazione di emergenza:** Quando si utilizza il generatore come fonte di alimentazione di emergenza per la propria abitazione, l'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato o da una persona con una solida esperienza in impianti elettrici.
- **Attenzione ai generatori senza ATS:** non collegare mai un generatore sprovvisto di funzione ATS (Automatic Transfer Switch) direttamente alla rete elettrica domestica. In tal caso, si crea un grave rischio di folgorazione per il personale della compagnia elettrica e si possono danneggiare irreparabilmente il generatore.



Regolazione del carburatore

Il funzionamento del generatore ad alta quota richiede una regolazione specifica per mantenere le prestazioni e prevenire danni. La densità dell'aria diminuisce con l'aumentare dell'altitudine, il che può influire sulla miscela aria-carburante del motore.

Anche con le opportune regolazioni, la potenza del motore diminuisce di circa **il 3,5% per ogni 300 metri di altitudine in più**. Senza queste regolazioni, il calo di potenza sarà ancora più significativo.

Pertanto, in caso di utilizzo prolungato ad alta quota (oltre i 1000 m), si consiglia di contattare un centro di assistenza autorizzato per effettuare le regolazioni ottimali.

Pulizia e manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per funzionare a lungo con una manutenzione minima.

Seguendo le linee guida riportate di seguito, otterrete la massima soddisfazione durante l'utilizzo.



ATTENZIONE! SPEGNERE IL MOTORE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI REGOLAZIONE E MANUTENZIONE E RIMUOVERE LA CANDELA O IL CAPPUCIO/CAVO DELLA CANDELA.

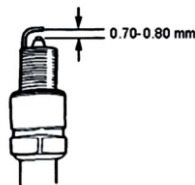
Pulizia delle attrezzature

Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.

- Pulire regolarmente l'attrezzatura con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- Non utilizzare solventi (come benzina e suoi derivati, alcol), poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Pulizia delle candele

Controllare la candela per la prima volta dopo 10 ore di funzionamento per verificare se è sporca e, se necessario, pulirla con una spazzola di filo di rame. Successivamente, ispezionare la candela ogni 50 ore di funzionamento.



- Rimuovere il cappuccio della candela ruotandolo.
- Rimuovere la candela utilizzando la chiave in dotazione.
- Verificare e, se necessario, regolare la distanza tra gli elettrodi a 0,7-0,8 mm.
Durante il corretto funzionamento, l'isolamento ceramico della candela ha un colore bruno.
- Assicurarsi che la guarnizione (rondella) della candela sia in buone condizioni, poiché contribuisce alla tenuta e alla dissipazione del calore.

Sostituzione dell'olio motore

- Posizionare una vaschetta sotto il motore per raccogliere l'olio esausto; rimuovere il tappo di riempimento dell'olio e il tappo di scarico con la relativa guarnizione.
- Inclina leggermente il generatore in avanti e attendi che l'olio defluisca completamente.
- Reinstallare il tappo di scarico con una nuova rondella di tenuta e serrarlo saldamente.
- Riempire con l'olio raccomandato fino al livello MAX.

Reinstallare il tappo di riempimento e serrarlo saldamente. Consegnare l'olio usato a un centro di raccolta autorizzato.

Pulizia della coppa di sedimentazione

- Ruotare la valvola del carburante in posizione OFF.
- Rimuovere il contenitore dei sedimenti.
- Rimuovere i depositi dall'interno e pulire con un solvente non infiammabile.
- Controlla la guarnizione, sostituiscila se danneggiata e stringi bene la coppa.
- Ruotare la valvola del carburante in posizione ON e verificare la presenza di perdite.

Manutenzione del filtro dell'aria

Un filtro dell'aria sporco riduce il flusso d'aria al carburatore, compromettendo le prestazioni del motore e potenzialmente causando malfunzionamenti. È importante pulirlo regolarmente, soprattutto se il generatore viene utilizzato in ambienti polverosi.

Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni 50 ore di funzionamento. Eseguire questa operazione più frequentemente (ogni 10 ore) quando il generatore viene utilizzato in aree polverose.

- Apri il coperchio del filtro dell'aria e rimuovi l'elemento filtrante. Controllalo per assicurarti che sia integro e pulito.
- Lavare l'elemento filtrante in schiuma con acqua tiepida e sapone o con un solvente non infiammabile. **ATTENZIONE: Non utilizzare mai benzina o solventi infiammabili, poiché sussiste il rischio di incendio o esplosione.**
- Risciacquare accuratamente con acqua pulita, strizzare per eliminare l'acqua in eccesso, quindi aggiungere qualche goccia di olio motore e strizzare di nuovo per distribuire l'olio in modo uniforme.
- Reinstallare l'elemento filtrante e chiudere bene il coperchio.

ATTENZIONE! NON AVVIARE MAI IL MOTORE SENZA IL FILTRO. LA SUA ASSENZA PERMETTE ALLE PARTICELLE DI POLVERE DI ENTRARE NEL MOTORE, CAUSANDO UN'USURA RAPIDA E IRREVERSIBILE DEI COMPONENTI INTERNI.



Magazzinaggio

- Conservare il generatore in un luogo ben ventilato, con il serbatoio del carburante vuoto.
- Se il generatore deve essere riposto per un periodo superiore a 30 giorni, è necessario svuotare completamente il serbatoio e il carburatore dalla benzina. La benzina, con il tempo, perde le sue proprietà, si ossida e forma depositi gommosi/di vernice che possono ostruire in modo permanente i piccoli ugelli del carburatore (un danno non coperto dalla garanzia).
- Dopo aver svuotato il serbatoio, avviare il motore e lasciarlo acceso finché non si spegne da solo per mancanza di carburante. In questo modo si garantisce che non rimanga benzina nella vaschetta del carburatore.
- Scollegare il terminale negativo (-): per evitare che la batteria si scarichi a causa del ricevitore del telecomando (che rimane in modalità Standby), scollegare sempre il cavo negativo della batteria quando si ripone l'apparecchiatura per più di 30 giorni.
- Livello di carica 50% – 60%: Non conservare la batteria completamente scarica o carica al 100%. Il livello ottimale per la conservazione a lungo termine è di circa il 50-60%.
- Temperatura di conservazione: conservare la batteria/il generatore a temperature moderate (idealmente tra 10 °C e 25 °C), al riparo dal gelo e da fonti di calore dirette.
- Lasciare raffreddare l'apparecchiatura prima di riporla. Attendere almeno 30 minuti dopo aver spento il motore. Riporre un generatore caldo in uno spazio chiuso può causare un incendio o fondere gli oggetti circostanti.
- Pulire l'involucro con un panno leggermente inumidito con acqua saponata. Assicurarsi di asciugare completamente l'apparecchiatura dopo la pulizia. Non riporre mai il generatore se presenta tracce di sporco, polvere, carburante versato o olio.
- Conservare l'attrezzatura fuori dalla portata dei bambini, in un luogo stabile e sicuro, fresco e asciutto, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Non conservare l'apparecchiatura avvolta in pellicola di plastica o sacchetti di plastica per evitare l'accumulo di umidità. L'umidità intrappolata sotto la pellicola accelererà la corrosione dei componenti metallici, degraderà gli avvolgimenti dell'alternatore e danneggerà i delicati circuiti elettronici del modulo inverter.
- **ATTENZIONE:** Non conservare il generatore vicino a fonti di calore, scintille, fiamme libere (come caldaie, scaldabagni, asciugatrici a gas) o apparecchiature con motori elettrici che possono produrre scintille.
- Il generatore deve essere sempre mantenuto in posizione orizzontale (posizione di funzionamento normale). Conservarlo su un fianco o inclinato può causare perdite di olio dal carter nel filtro dell'aria e nel cilindro, con conseguenti gravi problemi al successivo avviamento.

Assistenza tecnica

Trovare	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia	Niente carburante nel serbatoio	Riempi il serbatoio con il carburante
	Livello del petrolio al di sotto del minimo	Controllare il livello dell'olio e rabboccare fino al limite massimo.
	Candela ricoperta di fuliggine	Pulisci la candela, sostituiscila se necessario.
La tensione di uscita del generatore è troppo bassa o pari a zero.	Regolatore di tensione o condensatore difettoso	Sostituiscili
	L'interruttore di protezione da sovraccarico è scattato	Ridurre i consumatori e premere il pulsante di ripristino
	Filtro dell'aria sporco	Puliscilo o sostituiscilo

Manutenzione periodica

Componente	Osservazioni	Ogni giorno (prima dell'inizio)	Dopo il primo mese o 20 ore	Ogni 50 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore	Ogni 1 anno o 300 ore
Olio motore	Livello di controllo	X				
	Sostituire		X		X	
Filtro dell'aria	Pulito		X			
	Sostituire			X (1)		X
Candela	Pulire e sostituire		X		X	
Filtro sedimenti	Pulito	X			X	
Serbatoio del carburante	Pulito					X
Linea del carburante	Controllo	Ogni 2 anni (2)				

(1)- controllare più frequentemente quando si utilizza in ambienti polverosi

(2) - sostituire il circuito se necessario



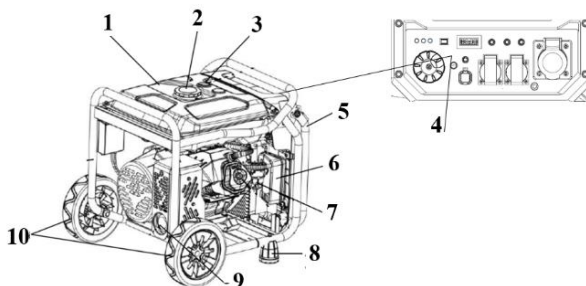
Questo prodotto contiene batterie/accumulatori. Ai sensi del Regolamento (UE) 2023/1542, è vietato smaltire batterie e accumulatori come rifiuti urbani indifferenziati. Tali rifiuti possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze pericolose che contengono. Si prega di restituire i prodotti usati a un centro di raccolta autorizzato per batterie esauste.



Questo prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati. Tali rifiuti possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

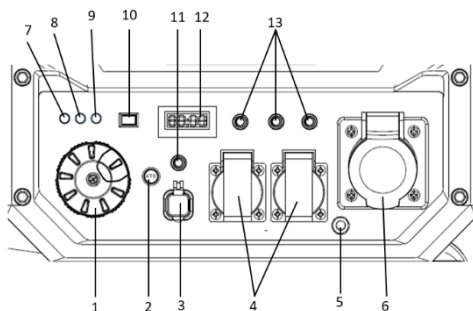
Piezas componentes

1. Depósito de combustible
2. Tapón del depósito de combustible
3. Indicador de nivel de combustible
4. Panel de control
5. Asa de transporte
6. Filtro de aire
7. Carburador
8. Amortiguador de vibraciones
9. Tubo de escape / tubo de escape
10. Ruedas de transporte



Descripción del panel de control

1. Interruptor del motor / Interruptor de encendido
2. Conector ATS
3. Puertos USB (CC)
4. Tomas de corriente alterna (CA) 230V/16A
5. Terminal de puesta a tierra / Terminal de tierra
6. Toma de corriente alterna (CA) 230V/32A
7. Indicador de bajo nivel de aceite
8. Indicador de sobrecarga
9. Indicador de salida del generador / Indicador de funcionamiento
10. Botón de modo ecológico
11. Protector de sobrecarga de corriente continua (CC) / Disyuntor de CC
12. Pantalla digital 3 en 1 (voltaje, frecuencia, horas de funcionamiento)
13. Protectores de sobrecarga para enchufes de corriente alterna (CA) / Disyuntores de CA



¡ATENCIÓN! El paquete incluye el generador y los accesorios estándar. El panel del interruptor de transferencia automática (ATS) no está incluido y debe adquirirse por separado.

Datos técnicos

Código del artículo	684012
Especificaciones del motor	
Tipo de motor	Monocilíndrico, OHV, 4 tiempos, refrigerado por aire.
Desplazamiento	458 cc
Potencia máxima	9,5 kW / 3600 rpm
Capacidad del tanque de combustible	20 L
Capacidad de petróleo	1.1 L
Tipo de aceite*	SAE 15W-40 4T
Operación continua / Tiempo de ejecución	~ 5,2 horas (funcionamiento continuo a carga nominal)
Especificaciones del generador	
Tipo de generador	Inversor monofásico
Sistema de arranque	Manual + Eléctrico
Tensión nominal / Frecuencia	230V / 50 Hz
Corriente nominal	34.8 A
Clase de aislamiento / Clase de protección	H
Potencia de salida continua S1	8000 W
Potencia máxima S2 - 1 minuto	8500 W
Nivel máximo de ruido LwA	97 dB(A)
Voltaje de carga	12V (8,3 A)
Tomas de salida	2 x 230V / 16A, 1 x 230V / 32A
Puertos USB	1 x USB Tipo-A QC 5V / 3.6 A, 9V / 2.5A 1 x USB Tipo-C QC 5V / 3.6 A, 9V / 2.5A
Dimensiones	69 x 65 x 61 cm
Peso neto	~ 63 kg
Características y beneficios	
Pantalla digital 3 en 1	Voltaje, frecuencia, horas de funcionamiento
Función de reinicio de CA	Permite el reinicio automático del circuito en caso de sobrecarga.
Luces indicadoras	Indica bajo nivel de aceite, sobrecarga o funcionamiento normal.
Conector ATS externo	Permite la conexión de un sistema de conmutación automática (el panel no está incluido en el paquete).
Mando a distancia	Puedes encender y apagar el generador usando el control remoto.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Guarde este manual para futuras consultas.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar incendios y/o lesiones personales.



¡Advertencia! Este aparato y este manual utilizan símbolos gráficos estandarizados para garantizar la seguridad operativa y la integridad de todos los componentes del generador inversor. Dada la importancia crucial de estas marcas de seguridad, lea atentamente la información que aparece a continuación antes de la puesta en marcha.

Medidas generales de seguridad

Área de trabajo



- Asegúrese de que no haya niños, personas no autorizadas ni animales en el área de trabajo. Detenga la operación inmediatamente si observa la presencia de personas o animales no autorizados en el área de trabajo.



- **PELIGRO DE ASFIXIA (Monóxido de Carbono):** Nunca utilice el generador en espacios cerrados, parcialmente cerrados o con poca ventilación (como casas, garajes, sótanos o cobertizos). Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas tóxico, inodoro y mortal. Utilice el aparato exclusivamente al aire libre, a una distancia mínima de 5 metros de cualquier ventana, puerta o rejilla de ventilación.

- Mantén el área de trabajo limpia, seca y bien iluminada. Los espacios desordenados u oscuros propician los accidentes.
- No utilice el generador en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.

Medidas de seguridad personal

- No utilice el producto si está cansado o bajo los efectos del alcohol, medicamentos que puedan afectar su tiempo de reacción y concentración, drogas u otras sustancias alucinógenas.
- No use ropa suelta ni joyas. Recójase el cabello largo. Existe el riesgo de que se enganche en las piezas móviles de la máquina.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca toque el aparato con las manos mojadas ni descalzo. No exponga el generador a la lluvia, la nieve ni la humedad excesiva. La entrada de agua en el equipo eléctrico aumenta significativamente el riesgo de descarga eléctrica.
- Equipo de protección individual (EPI): Se recomienda el uso de equipo de protección adecuado durante el funcionamiento o el mantenimiento del generador (calzado de seguridad con aislamiento eléctrico, guantes de protección y protección auditiva contra el ruido).

Servicio

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando accesorios y repuestos originales para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.
- Cualquier intervención en el sistema eléctrico o en el motor durante el período de garantía deberá ser realizada exclusivamente por un centro de servicio autorizado; de lo contrario, la garantía quedará anulada.

Medidas de seguridad específicas para generadores



¡ADVERTENCIA! NO UTILICE GENERADORES ESTÁNDAR PARA ALIMENTAR EQUIPOS SENSIBLES A LAS FLEXIONES SIN UN REGULADOR AUTOMÁTICO DE VOLTAJE (AVR) O UN SISTEMA DE ALIMENTACIÓN ININTERRUMPIDA (UPS). Se exceptúan los generadores de tipo inversor certificados que proporcionan corriente estabilizada con una onda sinusoidal pura y pueden alimentar directamente cargas sensibles.

- Manipule los recipientes de combustible y aceite con cuidado. Asegúrese de almacenarlos en lugares bien ventilados, lejos de sustancias potencialmente explosivas, fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y la luz solar directa. ¡Está prohibido fumar!



- El repostaje debe realizarse con el motor apagado y completamente frío (deje que el motor se enfríe durante al menos 2-3 minutos antes de repostar), al aire libre, lejos de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y sustancias potencialmente explosivas. Está prohibido fumar durante el repostaje.



- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de repostar. No arranque el motor hasta que haya alejado los bidones de combustible al menos 3 metros del punto de repostaje. Compruebe que no haya manchas, salpicaduras ni gotas de combustible; seque cualquier derrame alrededor del depósito o en otras partes del vehículo. Deseche el trapo empapado de combustible en un recipiente metálico sellado.

- No arranque el motor en interiores. Los gases de escape contienen monóxido de carbono y otros gases nocivos que pueden causar lesiones graves o la muerte.



- No utilice el producto cerca de combustibles líquidos o gaseosos. ¡Riesgo de explosión e incendio!

- No acerque productos inflamables al generador, como combustibles, fósforos, pólvora, aceite, textiles manchados de aceite, basura, etc. Mantenga una distancia de seguridad de al menos 1,5 metros de cualquier material inflamable.

- ¡No reposte, arranque ni utilice el producto en interiores!
- Coloque el producto en su posición de funcionamiento a una distancia de al menos 1 metro, o incluso 1,5 metros, de cualquier edificio, pared, estructura fija o ventana abierta para evitar la acumulación de gases de escape.
- La posición del producto durante su funcionamiento, transporte y almacenamiento debe ser la de trabajo. No incline ni vuelque el producto. La superficie sobre la que se coloque el producto durante su funcionamiento, transporte y almacenamiento debe ser sólida, plana y estable.
- Antes de comenzar, compruebe que el producto esté seco. Si está mojado, séquelo bien y deje que se seque por completo antes de empezar.



- Asegúrese de que la conexión a tierra sea la correcta. El uso del producto sin una conexión a tierra adecuada puede causar lesiones personales, incluso la muerte, y/o daños materiales. Utilice una varilla de puesta a tierra metálica (electrodo de puesta a tierra) clavada profundamente en el suelo y conectada con un conductor de cobre de sección transversal apropiada (mínimo 6 mm²) al terminal de puesta a tierra del generador, de conformidad con la normativa nacional vigente.

- ¡No conecte el generador a la red eléctrica pública ni al sistema eléctrico de ningún edificio! Está estrictamente prohibido por ley, ya que es extremadamente peligroso; puede provocar la muerte de los trabajadores de la red eléctrica que estén reparando la red y destruirá el generador al instante.
- ¡No cubra el producto durante su uso! No obstruya las salidas de escape ni las rejillas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento del motor y del módulo inversor.



- Durante su funcionamiento, el generador puede calentarse. ¡Manténgase a una distancia segura del motor y del silenciador! Existe un grave riesgo de quemaduras. No toque las partes calientes y deje que el generador se enfríe durante al menos 30 minutos antes de moverlo, guardarlo o cubrirlo.

- ¡Utilice únicamente cables y alargadores en buen estado, aptos para uso en exteriores!
- Inspeccione los cables conectados al generador. No deben pasar por debajo ni por encima del generador para evitar que el aislamiento se derrita debido al calor generado o que los cables se aplasten por las vibraciones del aparato.
- Después de usarlo, apague el generador con el interruptor y desconecte todos los cables que alimentan los aparatos eléctricos. ¡Nunca apague el generador con los aparatos eléctricos aún conectados y encendidos! Apague siempre primero los aparatos eléctricos, desconéctelos de las tomas del generador y solo entonces apague el motor.
- No conecte el generador a otro generador. Solo se exceptúan los generadores inverter compatibles que permiten la conexión en paralelo utilizando exclusivamente el kit de conexión en paralelo oficial del fabricante.



- No utilice el generador en condiciones climáticas adversas (viento fuerte, lluvia, nieve, hielo), de noche o con visibilidad reducida, ya que aumenta el riesgo de accidentes y cortocircuitos. Si el generador debe utilizarse al aire libre en condiciones de humedad, debe protegerse con una cubierta o toldo especial, abierto por todos los lados para garantizar la ventilación sin que se acumulen gases ni calor.
- Al usar alargadores, su longitud total no debe exceder los 50 m para 1,5 V mm² ni los 100 m para 2,5 V. mm² Superar estas longitudes provoca una peligrosa caída de tensión que puede dañar los aparatos conectados y sobrecalentar el alargador.
- Antes de transportar el generador, vacíe el depósito de combustible para evitar fugas y cierre bien el tapón. Transporte el generador únicamente en vehículos bien ventilados, nunca dentro del habitáculo.

Ámbito de uso

Este generador está diseñado para uso personal, para alimentar herramientas eléctricas y fuentes de iluminación que requieren una fuente de corriente alterna de 230 V. Para electrodomésticos, consulte la compatibilidad según los datos del fabricante.

¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Operación



¡ATENCIÓN! EN CASO DE RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE EL EQUIPO INMEDIATAMENTE Y CONTACTE CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

Terminal de puesta a tierra

Se conecta al panel del generador, a los componentes metálicos no eléctricos y a las clavijas de puesta a tierra de cada tomacorriente. Consulte a un electricista certificado para el uso correcto de la puesta a tierra.



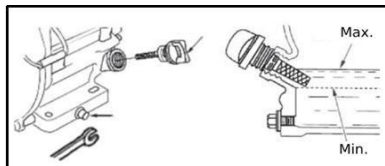
Relleno de aceite



¡ATENCIÓN! El generador se entrega sin aceite de motor. Antes de ponerlo en marcha, asegúrese de haber añadido aceite según las instrucciones del manual. El incumplimiento de esta condición puede provocar daños irreversibles en el motor, y la garantía no cubre dichos daños.

Utilice aceite para motores de 4 tiempos SAE 15W-40, recomendado por el fabricante. Si el nivel de aceite desciende por debajo del mínimo, el sistema de protección del generador detendrá su funcionamiento hasta que se rellene el aceite.

- Desenrosque el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla medidora.
- Compruebe el nivel de aceite insertando la varilla medidora en el orificio de llenado sin enroscarla.
- Añada aceite según sea necesario hasta que el nivel alcance la marca superior de la varilla medidora.



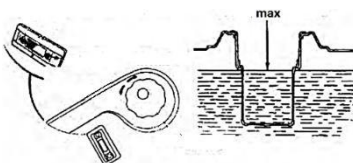
Llenado de combustible



¡ATENCIÓN! ¡UTILICE GASOLINA SIN PLOMO ESTÁNDAR! ¡NO REPOSTE EL DEPÓSITO CON EL MOTOR EN MARCHA! ¡NO UTILICE MEZCLAS DE GASOLINA Y ACEITE! ¡NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO DE LLENADO DEL DEPÓSITO (BASE DEL ELEMENTO FILTRANTE)!

Desenrosque el tapón del depósito de combustible y llénelo con gasolina sin plomo de 95 octanos. **¡NO UTILICE MEZCLA DE GASOLINA Y ACEITE! EL MOTOR DEL VEHÍCULO ES DE 4 TIEMPOS Y SOLO REQUIERE GASOLINA SIN PLOMO DE 95 octanos.**

No llene el depósito de combustible por completo. Deje aproximadamente 1 cm de espacio libre en la parte superior para permitir la expansión de los vapores. Cierre bien el tapón del depósito. Limpie cualquier derrame de gasolina sobre el producto o la zona de repostaje con un paño seco.



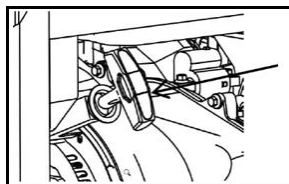
Arranque del motor



¡ATENCIÓN! ANTES DE COMENZAR, DESCONECTE TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS DEL GENERADOR.

Arrancador de retroceso (Cuerda de arranque)

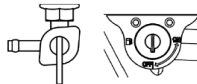
- Sujete firmemente el mango de la cuerda de arranque.
- Tira suavemente de la cuerda hasta que sientas resistencia.
- En cuanto notes resistencia, tira con fuerza y decisión para arrancar el motor.
- ¡No suelte la cuerda bruscamente después de arrancar o si el generador no arranca! Guíela de vuelta lentamente y con control para evitar dañar el mecanismo.



Válvula de combustible

La válvula de combustible controla el flujo de gasolina desde el depósito al motor.

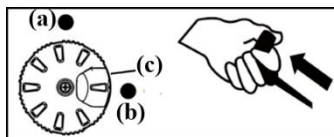
- Asegúrese de que esté en la posición "ENCENDIDO" antes de arrancar el generador.
- Tras detener el generador, gire el interruptor a la posición de "APAGADO" para evitar fugas de combustible.



Arranque por retroceso (cuerda)

- (a) - Apagado
- (b) - En
- (c) - Botón de arranque eléctrico

- Desconecte todos los aparatos eléctricos.
- Coloque el interruptor del motor en la posición "ON".
- Sujete firmemente el mango de la cuerda de arranque.
- Tira suavemente de la cuerda hasta que sientas resistencia.
- En cuanto notes resistencia, tira con fuerza y decisión para arrancar el motor.
- ¡No suelte la cuerda bruscamente después de arrancar o si el generador no arranca! Guíela de vuelta lentamente y con control para evitar dañar el mecanismo.

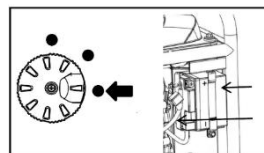


Arranque eléctrico

Conecte el cable rojo al terminal positivo de la batería, fíjelo con una herramienta adecuada y cubra el conector con la funda protectora aislante.

Desconecte todos los aparatos eléctricos.

Gire el interruptor a la posición "ON" y presione el botón de arranque



eléctrico.

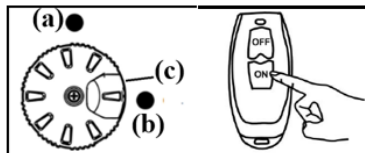
El motor de arranque eléctrico se activará y hará girar el motor del generador.

En cuanto arranque el motor, suelte el botón de arranque eléctrico.

Atención: No mantenga pulsado el botón de arranque eléctrico durante más de 5 segundos. Si el generador no arranca, espere 10 segundos antes de intentarlo de nuevo para proteger el motor de arranque y la batería.

Emparejamiento del control remoto

- **Método 1:** Mantenga pulsado el botón de emparejamiento del mando a distancia durante aproximadamente 5 segundos y, a continuación, pulse cualquier otro botón del mando a distancia para emparejarlo correctamente.
- **Método 2:** El emparejamiento del control remoto también se puede realizar mediante el botón de inicio/parada de una sola pulsación: manténgalo pulsado durante aproximadamente 5 segundos y, a continuación, pulse cualquier otro botón del control remoto para emparejarlo correctamente.
- **Método 3 :** Gire el interruptor de arranque a la posición de funcionamiento (Encendido). Mantenga presionado el botón de arranque durante aproximadamente 5 segundos y luego presione cualquier otro botón del control remoto para emparejarlo correctamente.



Arranque remoto

- Gire el interruptor de arranque a la posición "Encendido". De esta forma, se activarán los siguientes sistemas: sistema de suministro de combustible, sistema de encendido y alimentación del control remoto.
- Mantén pulsado el botón "ON" del mando a distancia durante 1-2 segundos. Este breve retardo es una medida de seguridad para evitar arranques accidentales.
- Una vez que el generador haya arrancado, coloque el interruptor automático de CA en la posición "ENCENDIDO" para poder utilizar la carga eléctrica.

¡Atención! La batería de iones de litio se entrega de fábrica con una carga máxima del 50%. Para el primer uso del generador con control remoto, el motor debe arrancarse con el arranque manual. Deje que el generador funcione continuamente durante un mínimo de 20 a 40 minutos para asegurar la carga completa de la batería. No seguir este procedimiento puede reducir la vida útil de la batería.

Si el generador con control remoto no arranca después de tres intentos consecutivos, presione el botón "OFF" en el control remoto. Use el arrancador de retroceso para arrancar el generador. Corrija cualquier falla antes de intentar arrancarlo con el control remoto nuevamente. Los intentos repetidos de arranque remoto pueden dañar el motor y la batería.

Para prolongar la vida útil de la batería y evitar arranques accidentales, apague el interruptor principal si el generador no se utiliza durante más de 48 horas. Asimismo, cierre la válvula de combustible para evitar fugas.

Para proteger la batería de arranque del generador y prolongar su vida útil, siga estas instrucciones:

- Mantén la batería cargada a un nivel superior al 60%. Esto ayuda a prolongar su vida útil.
- Evite arrancar el generador varias veces en un intervalo corto para prevenir daños en la batería y el circuito eléctrico.
- Si el motor no arranca después de 5 intentos consecutivos, deténgase. Verifique la causa o lleve el generador a un centro de servicio especializado.

- Si no se va a utilizar el generador durante un período prolongado, cargue completamente la batería antes de desconectarlo.
- Guarde el generador en un lugar seco y fresco para reducir la autodescarga de la batería.
- Cargue la batería una vez al mes para mantener su capacidad por encima del 60% y evitar su pérdida irreversible.
- Si la batería no se carga o el generador no arranca, compruebe si la batería está completamente descargada o dañada.

Deteniendo el generador

- Coloque el botón del modo ECO en la posición "OFF".
- Apague el interruptor de arranque del generador.
- Cierre la válvula de combustible.
- Desconecte todos los aparatos eléctricos.

¡Atención! Si necesita detener el generador en caso de emergencia, coloque el interruptor de arranque en la posición "APAGADO". Esta acción apagará inmediatamente el motor y cortará el suministro eléctrico, garantizando una parada rápida y segura.

Período de rodaje / Acondicionamiento

- Asegúrese de que el generador esté colocado sobre una superficie plana, en un área bien ventilada y lejos de materiales inflamables.
- Compruebe el nivel de aceite. Utilice el tipo de aceite recomendado en el manual.
- Añada combustible limpio y de alta calidad al depósito.
- Ponga en marcha el generador y déjelo funcionar en vacío (sin conectar ninguna carga/consumidor) durante aproximadamente 15-30 minutos.
- Esta etapa permite que el aceite circule y lubrique todos los componentes internos.
- Tras el período inicial de inactividad, puede conectar cargas eléctricas ligeras que no superen el 25-50% de la capacidad máxima del generador.
- Se recomienda variar la carga (es decir, encender y apagar los electrodomésticos) para que los segmentos del pistón se asienten correctamente contra las paredes del cilindro. No acelere demasiado el motor, permitiendo así que las piezas móviles se asienten adecuadamente.
- Tras las primeras 20 horas de funcionamiento, cambie el aceite.
- El aceite del primer uso contendrá partículas metálicas microscópicas, que deben eliminarse para evitar el desgaste prematuro del motor.

Potencia del generador y tipo de carga

Antes de arrancar el generador, es fundamental asegurarse de que la potencia total de las cargas conectadas no supere la potencia nominal del generador. Si no se respeta esta condición, se producirá una sobrecarga del equipo, lo que puede provocar un apagado automático o daños graves e irreparables en el generador.

Conectar dispositivos

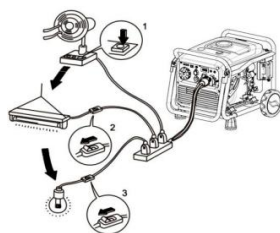
- Arranca el motor. Deja que el motor funcione al ralentí, sin carga, durante unos minutos antes de conectar los dispositivos.
- Inserte el enchufe en una de las 2 tomas de corriente alterna con conexión a tierra.

Al conectar varios electrodomésticos, siga este orden:

- Conecte primero el aparato con la corriente de arranque más alta.
- Conecte al final el aparato con la corriente de arranque más baja.

Cargas inductivas y capacitivas

Ciertos tipos de equipos, especialmente aquellos con motores eléctricos (cargas inductivas y capacitivas), generan una corriente de arranque significativamente superior a su corriente nominal de funcionamiento. La corriente de arranque puede incluso superar varias veces la potencia nominal del generador. Este aspecto es fundamental para un funcionamiento correcto y seguro. La tabla adjunta ofrece una guía para evaluar estos requisitos de arranque.



Tipo	Potencia		Ejemplo		
	Comenzar	Calificado	Dispositivo	Comenzar	Calificado
Lámpara incandescente	x1	x1	100W	100W	100W
aparato de calefacción					
Lámpara fluorescente	x2	x1.5	40W	80W	60W
Dispositivo de accionamiento del motor eléctrico	x3-5	x2	150 W	450-750 W	300W

S1 (funcionamiento continuo): el equipo puede funcionar de forma continua a la potencia especificada.

S2 (funcionamiento de corta duración): el equipo puede funcionar durante un período limitado a 1 minuto a la potencia especificada. Posteriormente, debe apagarse durante un intervalo de tiempo determinado para evitar un sobrecalentamiento.

Sistema de control

- Sensor de aceite (LED amarillo)

El generador está equipado con un sistema de protección del motor que monitorea el nivel de aceite. Cuando el nivel de aceite desciende por debajo del límite mínimo, el sistema detiene automáticamente el motor para evitar daños. En ese momento, se ilumina el indicador de aceite (amarillo).

Para reiniciar el generador, debe comprobar el nivel de aceite y rellenarlo si es necesario. Tras rellenarlo, puede volver a arrancar el motor.

¡ATENCIÓN! Si el indicador de aceite parpadea intermitentemente durante unos segundos después del arranque, significa que el nivel de aceite del motor es insuficiente. Para evitar daños en el motor, rellene el aceite inmediatamente y vuelva a arrancar el generador.



- Funcionamiento normal (LED verde)

Cuando el generador funciona dentro de los parámetros establecidos y no se supera la potencia nominal, se enciende el indicador correspondiente (verde).



- Sobrecarga (LED rojo)



¡ATENCIÓN! EL GENERADOR ESTÁ EQUIPADO CON PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA. AL ACTIVARSE, SE DESCONECTAN LOS TOMAS DE CORRIENTE.

Reduzca el nivel de potencia de los consumidores o desconecte los aparatos defectuosos conectados y, a continuación, pulse el botón de reinicio del panel de control para volver a utilizar la toma de corriente.

1. Cuando el indicador rojo parpadea y el verde permanece encendido, significa que el grupo electrógeno ha superado la carga nominal. Si se utiliza durante un período prolongado, la corriente de salida se desconectará automáticamente. Reduzca la cantidad o la potencia de los equipos conectados a un nivel que se ajuste a la carga nominal.
2. Cuando el indicador verde se apaga y el indicador rojo parpadea 6 veces cada 3 segundos, indica que la salida del grupo electrógeno se ha desconectado debido a la protección contra sobrecarga o a un cortocircuito. Desconecte los equipos que consumen energía, reduzca su potencia o rectifique el cortocircuito.

Presione brevemente el botón **de reinicio**. Cuando la luz indicadora verde se vuelva a



encender, significa que el grupo electrógeno funciona con normalidad.

3. Cuando el indicador verde está apagado y el indicador rojo parpadea 3 veces cada 3 segundos, significa que la temperatura de funcionamiento del grupo electrógeno ha superado el límite.

Detenga el generador y déjelo enfriar en un lugar bien ventilado con una temperatura inferior a 40 °C antes de volver a usarlo. Como alternativa, reduzca la carga (disminuya el número de aparatos conectados) y pulse brevemente el botón **de reinicio**. Cuando se encienda de nuevo el indicador verde, significa que el grupo electrógeno funciona correctamente.

4. Cuando el indicador verde está apagado y el indicador rojo parpadea una vez cada 3 segundos, significa que la potencia de entrada del grupo electrógeno es insuficiente. Detenga el generador para reparar/limpiar el filtro de aire, la bujía y el carburador antes de volver a usarlo.

Detenga el generador y revise o repare el filtro de aire, la bujía y el carburador. Como alternativa, reduzca la carga (disminuya el número de aparatos conectados) y pulse brevemente el botón **de reinicio**. Cuando se encienda de nuevo el indicador verde, significa que el grupo electrógeno funciona correctamente.

NOTA: Al utilizar equipos eléctricos con alta corriente de arranque (como compresores y bombas), es normal que el indicador de sobrecarga parpadee durante unos segundos. Este fenómeno se debe a que el inversor supervisa y controla la corriente. Siempre que la duración de la sobrecarga no supere el tiempo de protección preestablecido, el generador reanudará su funcionamiento normal una vez que el equipo haya arrancado correctamente.

Interruptor de ahorro de energía (modo ECO)

Este interruptor permite seleccionar dos modos de funcionamiento distintos, adaptando el rendimiento del generador a las necesidades de carga:

1. Modo "ENCENDIDO" (Activación del modo ECO)

Cuando el interruptor está en la posición "ON", el generador entra en modo de ahorro de energía (ECO). En este modo, el sistema ajusta dinámicamente la velocidad del motor según la potencia que requiera el equipo conectado. Este control de velocidad variable ofrece dos ventajas principales: menor consumo de combustible y menor nivel de ruido. Este modo es ideal para alimentar aparatos con consumos de energía fluctuantes o bajos.



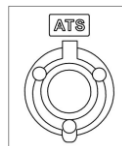
2. Modo "APAGADO" (Desactivación del modo ECO)

Cuando el interruptor está en la posición "OFF", el modo ECO se desactiva. En esta configuración, el motor funciona constantemente a su velocidad nominal, independientemente de la carga aplicada. Este modo es esencial para suministrar una corriente constante y máxima, y se recomienda para dispositivos que requieren una alta corriente de arranque (corriente de irrupción), como compresores de aire o bombas de agua. El uso del modo "OFF" garantiza la potencia necesaria para arrancar y mantener el funcionamiento de este tipo de equipos sin interrupciones.

Función de interruptor de transferencia automática (ATS) externo

La función ATS (Interruptor de Transferencia Automática) permite que el generador funcione como fuente de energía de respaldo, garantizando un suministro eléctrico continuo. El sistema monitorea constantemente la red principal y actúa automáticamente para mantener el suministro eléctrico a los consumidores.

- **En caso de un corte de energía:** Cuando se interrumpe el suministro eléctrico de la red, el sistema ATS externo detecta inmediatamente la falla y ordena el arranque automático del generador. Una vez que alcanza los parámetros de funcionamiento óptimos, conmuta el suministro eléctrico de los consumidores de la red al generador.
- **Al restablecerse la energía:** Cuando se restablece la energía de la red, el sistema ATS externo detecta su presencia y conmuta automáticamente la energía. primero suministra energía a la red eléctrica y luego ordena el apagado del generador.



¡ATENCIÓN! Esta función requiere una caja ATS externa específica. Para un funcionamiento correcto y seguro, es fundamental conectarla siguiendo las instrucciones de instalación específicas que figuran en el manual de la caja ATS.

Protección del disyuntor de CA

Este generador está equipado con un disyuntor, que actúa como mecanismo de seguridad. Protege al generador y a los dispositivos conectados contra **sobrecorrientes** causadas por **sobrecarga** (cuando el consumo de energía supera la capacidad nominal del generador) o por **cortocircuitos**.

En caso de que el interruptor automático se dispare, es necesario:

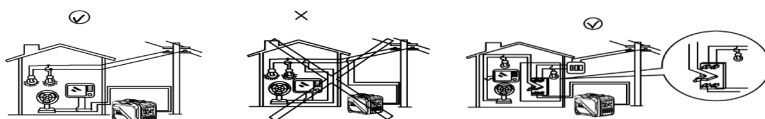
1. Verifique el estado de la carga: asegúrese de que no haya sobrecargas en el circuito y de que el equipo conectado no esté defectuoso.
2. Solución al problema: Desconecte los dispositivos que estén causando la sobrecarga o el cortocircuito.
3. Restablezca el interruptor: Presione el interruptor automático a la posición **de ENCENDIDO** solo después de haber resuelto la causa del disparo.



Conexión a la red eléctrica doméstica

Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, siga estrictamente las siguientes instrucciones al conectar el generador a los equipos eléctricos o a la red eléctrica doméstica:

- **Comprobaciones esenciales:** Asegúrese siempre de que todas las conexiones eléctricas sean seguras y fiables. Una conexión incorrecta puede provocar daños graves, como la quema de componentes del generador o incluso un incendio.
- **Conexión como fuente de alimentación de respaldo:** Cuando utilice el generador como fuente de alimentación de respaldo para su hogar, la instalación debe ser realizada por un electricista calificado o una persona con amplia experiencia en sistemas eléctricos.
- **Precaución con los generadores sin ATS:** Nunca conecte un generador sin función ATS (Interruptor de Transferencia Automática) directamente a la red eléctrica doméstica. Hacerlo supone un grave riesgo de electrocución para el personal de la compañía eléctrica y puede dañar permanentemente el generador.



Ajuste del carburador

El funcionamiento del generador a gran altitud requiere un ajuste específico para mantener su rendimiento y evitar daños. La densidad del aire disminuye con la altitud, lo que puede afectar la mezcla de combustible y aire del motor.

Incluso con los ajustes adecuados, la potencia del motor disminuye aproximadamente **un 3,5 % por cada 300 metros de altitud**. Sin estos ajustes, la caída de potencia será aún más significativa.

Por lo tanto, cuando opere durante períodos prolongados a gran altitud (por encima de 1000 m), póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para realizar los ajustes óptimos.

Limpieza y mantenimiento

Nuestros equipos han sido diseñados para funcionar durante largos periodos con un mantenimiento mínimo.

Si sigue las instrucciones que se indican a continuación, logrará una satisfacción total durante su uso.



¡ATENCIÓN! DETENGA EL MOTOR ANTES DE COMENZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE AJUSTE Y MANTENIMIENTO Y RETIRE LA BUJÍA O LA TAPA/CABLE DE LA BUJÍA.

Limpieza de equipos

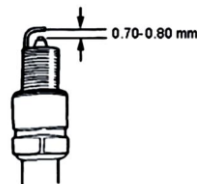
Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento del motor.

- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido con agua y jabón.
- No utilice disolventes (como gasolina y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Limpieza de bujías

Revise la bujía por primera vez después de 10 horas de funcionamiento para comprobar si está sucia y, si es necesario, límpiela con un cepillo de alambre de cobre. Posteriormente, inspeccione la bujía cada 50 horas de funcionamiento.

- Retire la tapa de la bujía girándola.
- Retire la bujía con la llave suministrada.
- Compruebe y, si es necesario, ajuste la distancia entre los electrodos a 0,7-0,8 mm.



- Durante su correcto funcionamiento, el aislamiento cerámico de la bujía presenta un color marrón.
- Asegúrese de que la junta (arandela) de la bujía esté en buen estado, ya que contribuye al sellado y a la transferencia de calor.

Cambio de aceite del motor

- Coloque una bandeja debajo del motor para recoger el aceite usado; retire el tapón de llenado de aceite y el tapón de drenaje con su arandela de sellado.
- Inclíne ligeramente el generador hacia adelante y espere a que el aceite se drene por completo.
- Vuelva a colocar el tapón de drenaje con una arandela de sellado nueva y apriételo firmemente.
- Llene con el aceite recomendado hasta el nivel MÁXIMO.

Vuelva a colocar el tapón de llenado y apriételo firmemente. Entregue el aceite usado en un centro de recogida autorizado.

Limpieza del recipiente de sedimentos

- Gire la válvula de combustible a la posición de APAGADO.
- Retire el recipiente de sedimentos.
- Elimine los depósitos del interior y límpielo con un disolvente no inflamable.
- Compruebe la junta, sustitúyala si está dañada y apriete bien la copa.
- Gire la válvula de combustible a la posición de encendido y compruebe si hay fugas.

Mantenimiento del filtro de aire

Un filtro de aire sucio reduce el flujo de aire hacia el carburador, lo que afecta el rendimiento del motor y puede provocar averías. Es importante limpiarlo con regularidad, especialmente si el generador se utiliza en ambientes polvorientos.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de funcionamiento. Realice esta limpieza con mayor frecuencia (cada 10 horas) cuando el generador se utilice en zonas polvorientas.

- Abra la tapa del filtro de aire y retire el elemento filtrante. Inspecciónelo para asegurarse de que esté intacto y limpio.
- Lave el elemento filtrante de espuma con agua tibia y jabón o con un disolvente no inflamable.

ATENCIÓN: Nunca utilice gasolina ni disolventes inflamables, ya que existe riesgo de incendio o explosión.

- Enjuáguelo bien con agua limpia, exprima el exceso de agua, luego agregue unas gotas de aceite de motor y vuelva a exprimir para distribuir el aceite de manera uniforme.
- Vuelva a instalar el elemento filtrante y cierre bien la tapa.

¡ATENCIÓN! NUNCA ARRANQUE EL MOTOR SIN EL FILTRO. SU AUSENCIA PERMITE LA ENTRADA DE PARTÍCULAS DE POLVO AL MOTOR, PROVOCANDO UN DESGASTE RÁPIDO E IRREVERSIBLE DE LOS COMPONENTES INTERNOS.



Almacenamiento

- Guarde el generador en espacios muy bien ventilados, con el depósito de combustible vacío.
- Si el generador se va a almacenar durante más de 30 días, se debe vaciar por completo el depósito de gasolina y el carburador. Con el tiempo, la gasolina pierde sus propiedades, se oxida y forma depósitos gomosos que pueden obstruir permanentemente los finos inyectores del carburador (un daño que no está cubierto por la garantía).
- Tras vaciar el depósito, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se detenga por falta de combustible. Esto garantiza que no quede gasolina en la cuba del carburador.
- Desconecte el terminal negativo (-): Para evitar que la batería se descargue por el receptor del control remoto (que permanece en modo de espera), desconecte siempre el cable negativo de la batería cuando almacene el equipo durante más de 30 días.
- Nivel de carga del 50 % al 60 %: No almacene la batería completamente descargada ni cargada al 100 %. El nivel óptimo para el almacenamiento a largo plazo es de aproximadamente el 50 % al 60 %.
- Temperatura de almacenamiento: Mantenga la batería/generador a temperaturas moderadas (idealmente entre 10 °C y 25 °C), protegido de las heladas y de fuentes de calor directas.
- Deje que el equipo se enfríe antes de guardarlo. Espere al menos 30 minutos después de apagar el motor. Guardar un generador caliente en un espacio cerrado puede provocar un incendio o derretir los objetos circundantes.
- Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa. Asegúrese de secar completamente el equipo después de limpiarlo. Nunca guarde el generador si presenta restos de suciedad, polvo, combustible derramado o aceite.
- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños, en un lugar estable y seguro, en un sitio fresco y seco, evitando temperaturas excesivamente altas o bajas.
- No guarde el equipo envuelto en film plástico ni en bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad. La humedad atrapada bajo el film acelerará la corrosión de los componentes metálicos, deteriorará los devanados del alternador y dañará los circuitos electrónicos sensibles del módulo inversor.
- ATENCIÓN: No guarde el generador cerca de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas (como calderas, calentadores de agua o secadoras de ropa a gas) o equipos con motores eléctricos que puedan producir chispas.
- Mantenga siempre el generador en posición horizontal (posición normal de funcionamiento). Almacenarlo de lado o inclinado provocará fugas de aceite del cárter hacia el filtro de aire y el cilindro, lo que causará graves problemas durante el siguiente arranque.

Asistencia técnica

Descubrimiento	Posible causa	Solución
El motor no arranca	No hay combustible en el tanque	Llena el depósito de combustible
	Nivel de aceite por debajo del mínimo	Compruebe el nivel de aceite y rellénelo hasta el límite máximo.
	Bujía cubierta de hollín	Limpie la bujía y reemplácela si es necesario.
La tensión de salida del generador es demasiado baja o cero.	Regulador de voltaje o condensador defectuoso	Reemplácelos
	El interruptor de protección contra sobrecarga se disparó.	Reduzca el consumo y pulse el botón de reinicio.
	Filtro de aire sucio	Límpialo o reemplázalo.

Mantenimiento periódico

Componente	Observaciones	Diariamente (antes de empezar)	Después del primer mes o 20 horas	Cada 50 horas	Cada 6 meses o 100 horas	Cada 1 año o 300 horas
aceite de motor	Nivel de comprobación	X				
	Reemplazar		X		X	
Filtro de aire	Limpio		X			
	Reemplazar			X (1)		X
Bujía	Limpiar y reemplazar		iX		X	
Filtro de sedimentos	Limpio	X			X	
depósito de combustible	Limpio					X
Línea de combustible	Controlar	Cada 2 años (2)				

(1)- Revise con mayor frecuencia cuando utilice en entornos polvorientos.

(2) - Reemplazar el circuito si es necesario



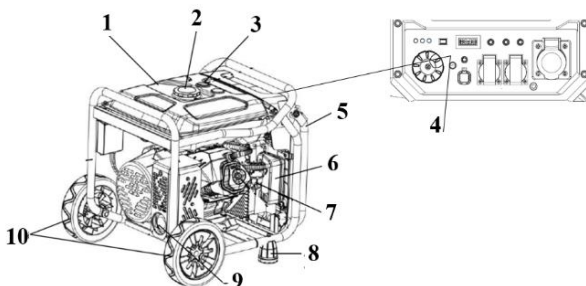
Este producto contiene pilas/acumuladores. De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542, está prohibido desechar pilas y acumuladores como residuos municipales sin clasificar. Estos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias peligrosas que contienen. Por favor, entregue los productos usados en un punto limpio autorizado para pilas y baterías.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

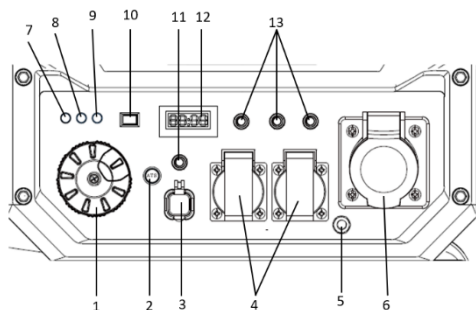
Alkatrészek

1. Üzemanyag tartály
2. Üzemanyagtartály sapkája
3. Üzemanyagszint-jelző
4. Vezérlőpult
5. Szállítófogantyú
6. Légszűrő
7. Karburátor
8. Rezgéscsillapító
9. Kipufogócső / Hangtompítócső
10. Szállítókerekek



Vezérlőpult leírása

1. Motorkapcsoló / Gyújtáskapcsoló
2. ATS csatlakozó
3. USB portok (egyenáramú)
4. 230V/16A váltakozó áramú (AC) aljzatok
5. Földelő csatlakozó / Földelő saru
6. Váltakozó áramú (AC) aljzat 230V/32A
7. Alacsony olajsztintjelző
8. Túlterhelésjelző
9. Generátor teljesítményjelző / Működésjelző
10. Öko mód gomb
11. Egyenáramú (DC) túlterhelésvédelem / DC megszakító
12. 3 az 1-ben digitális kijelző (feszültség, frekvencia, üzemóra)
13. Váltóáramú (AC) aljzatok túlterhelésvédői / AC megszakítók



FIGYELEM! A csomag tartalmazza a generátort és a standard tartozékokat. Az automatikus átkapcsoló (ATS) panel nem része a csomagnak, azt külön kell megvásárolni.

Műszaki adatok

Cikkszám	684012
Motor specifikációk	
Motor típusa	Egyhengeres, OHV, 4 ütemű, léghűtéses
Elmozdulás	458 cm ³
Maximális teljesítmény	9,5 kW / 3600 fordulat/perc
Üzemanyagtartály kapacitása	20 liter
Olajkapacitás	1,1 liter
Olajtípus*	SAE 15W-40 4T
Folyamatos működés / Futási idő	~ 5,2 óra (folyamatos működés névleges terhelésen)
Generátor specifikációi	
Generátor típusa	Egyfázisú inverter
Indítórendszer	Manuális + Elektromos
Névleges feszültség / Frekvencia	230V / 50Hz
Névleges áram	34,8 A
Szigetelési osztály / Védelmi osztály	H
Folyamatos teljesítmény S1	8000 W
Maximális teljesítmény S2 - 1 perc	8500 W
Maximális zajszint LwA	97 dB(A)
Töltési feszültség	12 V (8,3 A)
Kimeneti aljzatok	2 db 230 V / 16 A, 1 db 230 V / 32 A
USB-portok	1 x USB A-típusú QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A 1 x USB C-típusú QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A
Méret	69 × 65 × 61 cm
Nettó tömeg	~ 63 kg
Jellemzők és előnyök	
3 az 1-ben digitális kijelző	Feszültség, frekvencia, üzemórák
AC visszaállítási funkció	Lehetővé teszi az áramkör automatikus visszaállítását túlterhelés esetén
Jelzőfények	Alacsony olajsintet, túlterhelést vagy normál működést jelez
Külső ATS csatlakozó	Lehetővé teszi egy automatikus átkapcsoló rendszer csatlakoztatását (a panel nem része a csomagnak)
Távírányító	A generátort a távírányítóval indíthatja és leállíthatja.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványoknak megfelelően gyártottunk. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.



Figyelem! A készüléken és ebben a kézikönyvben szabványos grafikus szimbólumok találhatók a teljes üzembiztonság és az inverter generátor összes alkatrészének épsége érdekében. Tekintettel ezen biztonsági jelölések kritikus fontosságára, az üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el és ismerkedjen meg az alábbi információkkal.

Általános biztonsági intézkedések

Munkaterület



- Győződjön meg arról, hogy nincsenek gyermekek, illetéktelen személyek vagy állatok a munkaterületen. Azonnal állítsa le a munkát, ha illetéktelen személyeket vagy állatokat észlel a munkaterületen.



- **FULLADÁSVESZÉLY (Szén-monoxid):** Soha ne használja a generátort zárt, részben zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben (például házakban, garázsokban, pincékben, fészerekben). A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely egy mérgező, szagtalan és halálos gáz. A készüléket kizárólag szabadban használja, legalább 5 méter távolságra minden ablaktól, ajtótól vagy szellőzőnyílástól.

- Tartsa a munkaterületet tisztán, szárazon és jól megvilágítva. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne üzemeltesse a generátort robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.

Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használja a terméket, ha fáradt, vagy alkohol, a reakcióidőt és a koncentrációt befolyásoló gyógyszerek, drogok vagy más hallucinogén anyagok hatása alatt áll.
- Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Hosszú haját kössön hátra. Fennáll a veszélye, hogy beakad a mozgó gépalkatrészekbe.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy mezítláb. Ne tegye ki a generátort esőnek, hónak vagy túlzott nedvességnek. Az elektromos berendezésbe jutó víz jelentősen növeli az áramütés kockázatát.
- Egyéni védőfelszerelés (PPE): A generátor üzemeltetése vagy karbantartása során megfelelő védőfelszerelés (elektromosan szigetelt biztonsági lábbeli, védőkesztyű és zajvédő hallásvédelem) használata javasolt.

Szolgáltatás

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, eredeti tartozékok és alkatrészek felhasználásával, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.
- A jótállási időszak alatt az elektromos rendszeren vagy a motoron végzett bármilyen beavatkozást kizárólag hivatalos szervizközpont végezhet; ellenkező esetben a jótállás érvényét veszti.

Generátor-specifikus biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNALJON SZABVÁNYOS GENERÁTOROKAT FESZÜLTSGÉRZÉKENY BERENDEZÉSEK TÁPLÁLÁSÁRA AUTOMATIKUS FESZÜLTSGSZABÁLYOZÓ (AVR) VAGY SZÜNETMENTES TÁPEGYSÉG (UPS) NÉLKÜL. KIVÉTELT ÉRVÉNYESEK A MINŐSÍTETT INVERTER TÍPUSÚ GENERÁTOROK, AMELYEK TISZTA SZINUSZHULLÁMMAL STABILIZÁLT

ÁRAMOT TERHELNEK, ÉS KÖZVETLENÜL KÉPESEK ÉRZÉKENY TERHELÉSEKET TÁPLÁLNI.

- Az üzemanyag- és olajtartályokat óvatosan kezelje. Gondoskodjon arról, hogy jól szellőző helyiségben, robbanásveszélyes anyagoktól, hőforrásoktól, szikráktól vagy nyílt lángtól, valamint közvetlen napfénytől távol tárolja őket. Dohányozni tilos!



- Az üzemanyag-feltöltést kikapcsolt és teljesen lehűlt motor mellett kell elvégezni (tankolás előtt hagyja a motort legalább 2-3 percig hűlni), a szabadban, hőforrásoktól, szikráktól, nyílt lángtól és potenciálisan robbanásveszélyes anyagoktól távol. Az üzemanyag-feltöltés során tilos a dohányzás.



- Tankolás előtt győződjön meg arról, hogy a motor le van állítva. Ne indítsa be a motort, amíg az üzemanyagtartályokat legalább 3 méter biztonságos távolságra nem vitte a tankolás helyétől. Ellenőrizze, hogy nincs-e rajtuk folt, fröccsenés vagy üzemanyagsepp a tankolásból eredően; törölje szárazra a tartály körül vagy a termék más részein kiömlött üzemanyagot. Az üzemanyaggal átitatott rongyot egy lezárt fémtartályba dobja.

- Ne indítsa be a motort zárt térben. A kipufogógázok szén-monoxidot és más káros gázokat tartalmaznak, amelyek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.



- Ne használja a terméket folyékony vagy gáz halmazállapotú üzemanyagok közelében. Robbanás- és tűzveszély!

- Ne vigyen gyúlékony anyagokat a generátor közelébe, például üzemanyagot, gyufát, lőport, olajat, olajjal szennyezett textíliákat, hulladékot stb. Tartson legalább 1,5 méter biztonságos távolságot minden gyúlékony anyagtól.

- Ne tankoljon, ne indítsa el és ne üzemeltesse a terméket beltérben!
- Helyezze a terméket munkahelyzetben legalább 1 méter, de akár 1,5 méter távolságra bármilyen épülettől, faltól, rögzített szerkezettől vagy nyitott ablaktól, hogy elkerülje a kipufogógázok felhalmozódását.

- A termék üzemeltetése, szállítása és tárolása során a munkahelyzetnek megfelelő helyzetben kell lennie. Ne döntse meg vagy borítsa fel a terméket. A felületnek, amelyre a terméket üzemeltetés, szállítás és tárolás közben helyezik, szilárdnak, síknak és stabilnak kell lennie.

- Kezds előtt ellenőrizze, hogy a termék száraz-e. Ha nedves, alaposan törölje át, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt elkezdén.



- Győződjön meg arról, hogy a földelés megfelelően van csatlakoztatva! A termék megfelelő földelés nélküli üzemeltetése személyi sérülést, akár halált is okozhat, és/vagy anyagi kárt! Használjon fém földelőrudat (földelő elektródát), amelyet mélyen a talajba kell szúrni, és megfelelő keresztmetszetű (minimum 6 mm mm²) rézvezetővel kell a generátor földelő csatlakozójához csatlakoztatni, a hatályos nemzeti előírásoknak megfelelően.

- Ne csatlakoztassa a generátort a nyilvános elektromos hálózathoz vagy az épület elektromos rendszeréhez! Ez szigorúan törvénybe ütközik, mivel rendkívül veszélyes; megölheti az áramelosztó vezetéken dolgozókat, akik a hálózatot javítják, és azonnal tönkretelheti a generátort.

- Használat közben ne takarja le a terméket! Ne takarja el a kipufogónyílásokat vagy a szellőzőrácsokat, hogy megakadályozza a motor és az inverter modul túlmelegedését.



- Működés közben a generátor felforrósodhat! Tartson biztonságos távolságot a motortól és a kipufogótól! Súlyos égési sérülés veszélye. Ne érintse meg a forró alkatrészeket, és hagyja a generátort legalább 30 percig hűlni, mielőtt mozgatja, tárolja vagy letakarja.

- Kizárólag sértetlen, kültéri használatra alkalmas kábelt és hosszabbító kábelt használjon!
- Vizsgálja meg a generátorhoz csatlakoztatott kábeleket. Nem haladhatnak a generátor alatt vagy felett, hogy elkerülje a szigetelés megolvadását a keletkező hő vagy a kábel összenyomódását a készülék rezgései alatt.
- Használat után kapcsolja ki a generátort a kapcsolóval, és húzza ki az összes fogyasztókat

tápláló kábelt. Soha ne kapcsolja ki a generátort, ha a fogyasztók még csatlakoztatva és be vannak kapcsolva! Mindig először kapcsolja ki a fogyasztókat, húzza ki őket a generátor aljzataiból, és csak ezután állítsa le a motort.

- Ne csatlakoztassa a generátort másik generátorhoz. Kivételt képeznek azok a kompatibilis inverteres generátorok, amelyek kizárólag a gyártó hivatalos párhuzamos csatlakoztatási készletének használatával teszik lehetővé a párhuzamos csatlakoztatást.
- Ne üzemeltesse a generátort kedvezőtlen időjárási körülmények között (erős szél, eső, hó, jég), éjszaka vagy korlátozott látási viszonyok között - fokozott baleset- és rövidzárlatveszély! Ha a generátort nedves körülmények között kell használni, akkor azt speciális, minden oldalról nyitott tetővel/ponyvával kell védeni, hogy biztosítsa a szellőzést gázok vagy hő felhalmozódása nélkül.
- Hosszabbító kábelek használata esetén azok teljes hossza nem haladhatja meg az 50 m-t 1,5 m-es mm², illetve a 100 m-t 2,5 m-es esetén mm². Ezen hosszúságok túllépése veszélyes feszültségesést okoz, ami kiegészítheti a csatlakoztatott készülékeket és túlmelegítheti a hosszabbító kábelt.
- A generátor szállítása előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt a szivárgás elkerülése érdekében, és szorosan húzza meg a kupakot. A generátort csak jól szellőző járműben szállítsa, soha ne az utastérben.



Felhasználási kör

A generátor személyes használatra készült, olyan elektromos szerszámok és világítóforrások áramellátására, amelyek 230 V-os váltakozó áramú forrásról működnek. Háztartási készülékek esetén kérjük, ellenőrizze a kompatibilitást a gyártó adatai alapján.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

Művelet



FIGYELEM! SZABÁLYTALAN ÜZEMELTETÉSI ZAJOK ESETÉN AZONNAL KAPCSOLJA LE A BERENDEZÉST, ÉS FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN.

Földelő csatlakozó

A generátor paneljéhez, nem elektromos fém alkatrészekhez és az egyes aljzatok földelő érintkezőihez csatlakozik. A megfelelő földelés használatához konzultáljon egy szakképzett villanyszerelővel.



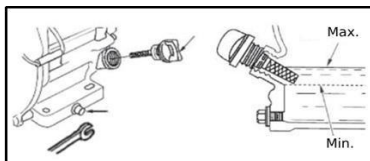
Olajtöltés



FIGYELEM! A generátort motorolaj nélkül szállítjuk. Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a kézikönyv utasításainak megfelelően olajat töltött fel. Ennek a feltételnek a be nem tartása visszafordíthatatlan motorkárosodáshoz vezethet, és a garancia nem terjed ki ezekre a károokra.

Használja a gyártó által ajánlott SAE 15W-40 típusú 4 ütemű motorolajat. Ha az olajsint a minimális küszöbérték alá esik, a generátor védőrendszere leállítja a működését, amíg az olajat újra nem töltik.

- Csavarja le az olajbetöltő sapkát és tisztítsa meg a nivópalcát.
- Az olajsint ellenőrzéséhez helyezze a nivópalcát a töltőnyílásba anélkül, hogy becsavarná.
- Szükség szerint töltsön utána olajat, amíg az olajsint el nem éri a nivópálca felső jelét.



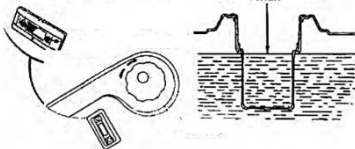
Üzemanyagtöltés



FIGYELEM! HASZNÁLJON NORMÁL ÓLOMMENTES BENZINT! JÁRÓ MOTOR SORÁN NE TANKOLJON A TARTÁLYT! NE HASZNÁLJON BENZIN ÉS OLAJ KEVERÉKET! NE LÉPJE TÚL A TARTÁLY MAXIMÁLIS TÖLTÉSI SZINTJÉT (A SZÚRŐELEME ALJÁN!)

Csavarja le az üzemanyagtartály sapkáját, és töltsse fel ólommentes 95-ös benzinnel. **NE HASZNÁLJON BENZIN-OLAJ KEVERÉKET! A TERMÉK MOTORJA NÉGYÜTEMŰ, ÉS CSAK ÓLOMMENTES 95-ÖS BENZINNEL KELL TÖLTENI!**

Ne töltsse teljesen az üzemanyagtartályt. Hagyjon kb. 1 cm helyet a tartály tetejétől, hogy az üzemanyaggőz tárgulhasson. Húzza meg erősen a tartálysapkát. Törölje le a termékre vagy a tankolás területére kifolyt benzint egy száraz ruhával.



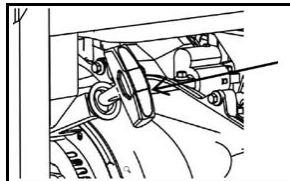
Motorindítás



FIGYELEM! INDÍTÁS ELŐTT VÁLASSZA LE AZ ÖSSZES ELEKTROMOS KÉSZÜLKÉET A GENERÁTORRÓL

Berántós indító (indítókötél)

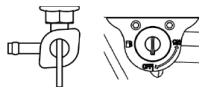
- Fogja meg erősen az indítózsínór fogantyúját.
- Óvatosan húzd meg a kötelet, amíg ellenállást nem érzel.
- Amint ellenállást érzel, húzd meg gyorsan és határozottan a motor beindításához.
- Indítás után, vagy ha a generátor nem indult be, ne engedje el hirtelen a kötelet! Lassan és kontroll alatt vezesse vissza, hogy elkerülje a mechanizmus károsodását.



Üzemanyagszelep

Az üzemanyagszelep szabályozza a benzin áramlását a tartályból a motorba.

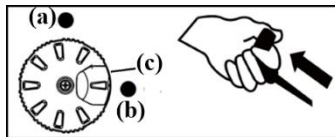
- A generátor indítása előtt győződjön meg arról, hogy „ON” állásban van.
- A generátor leállítása után fordítsa a kapcsolót „KI” állásba az üzemanyag-szivárgás elkerülése érdekében.



Visszarúgásos indítás (kötél)

- (a) - Kikapcsolva
- (b) - Bekapcsolva
- (c) - Elektromos indítógomb

- Válasszon le minden elektromos terhelést/fogyasztót.
- Állítsa a motorkapcsolót „ON” állásba.
- Fogja meg erősen az indítózsínór fogantyúját.
- Óvatosan húzd meg a kötelet, amíg ellenállást nem érzel.
- Amint ellenállást érzel, húzd meg gyorsan és határozottan a motor beindításához.
- Indítás után, vagy ha a generátor nem indult be, ne engedje el hirtelen a kötelet! Lassan és kontroll alatt vezesse vissza, hogy elkerülje a mechanizmus károsodását.



Elektromos indítás

Csatlakoztassa a piros vezetékét az akkumulátor pozitív pólusához, rögzítse egy megfelelő szerszámmal, és fedje le a csatlakozót a szigetelő védőhüvellyel.

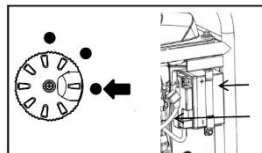
Válasszon le minden elektromos terhelést/fogyasztót.

Fordítsa a kapcsolót „ON” állásba, és nyomja meg az elektromos indítógombot.

Az elektromos indítómotor beindul és beindítja a generátor motorját.

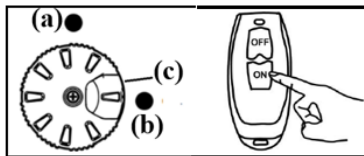
Amint a motor beindul, engedje el az elektromos indítógombot.

Figyelem: Ne tartsa lenyomva az elektromos indítógombot 5 másodpercnél tovább. Ha a generátor nem indul be, várjon 10 másodpercet, mielőtt újra próbálkozna, hogy megvédje az indítómotort és az akkumulátort.



Távírányító párosítása

- **1. módszer:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a távírányító párosítási gombját körülbelül 5 másodpercig, majd nyomja meg a távírányító bármely másik gombját a sikeres párosításhoz.
- **2. módszer:** A távírányító párosítása az egyszeri megnyomású start/stop gombbal is elvégezhető: tartsa lenyomva körülbelül 5 másodpercig, majd nyomja meg a távírányító bármely másik gombját a sikeres párosításhoz.
- **3. módszer :** Kapcsolja a gyújtáskapcsolót működési módba (Be). Nyomja meg és tartsa lenyomva a start gombot körülbelül 5 másodpercig, majd nyomja meg a távírányító bármely más gombját a sikeres párosításhoz.



Távoli indítás

- Kapcsolja az indítókapcsolót „Be” állásba. A következő rendszerek aktiválódnak: üzemanyag-ellátó rendszer, gyújtásrendszer, távírányító tápegysége.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a távírányító „ON” gombját 1-2 másodpercig. Ez a rövid késleltetés biztonsági intézkedés a véletlen beindítások megakadályozására.
- Miután a generátor elindult, állítsa a hálózati megszakítót „ON” állásba az elektromos terhelés használatához.

Figyelem! A lítium-ion akkumulátor gyárilag maximum 50%-os töltöttségi szinttel kerül kiszállításra.

A távírányítású generátor első használatakor a motort a berántós indítóval kell beindítani. Hagyja a generátort folyamatosan járni legalább körülbelül 20–40 percig, hogy biztosítsa az akkumulátor teljes feltöltődését. Ennek az eljárásnak a be nem tartása lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

Ha a távírányítású generátor három egymást követő kísérlet után sem indul be, nyomja meg a távírányítón található „OFF” gombot. Használja a berántós indítót a generátor elindításához. A távindítás ismételt megkísérlése előtt javítsa ki a hibákat. A távindítási kísérletek folytatása károsíthatja a motort és az akkumulátort.

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása és a véletlen beindítások elkerülése érdekében kapcsolja ki a főkapcsolót, ha a generátort 48 óránál hosszabb ideig nem használja. Zárja el az üzemanyagszelepet is a szivárgások megelőzése érdekében.

A generátor indítóakkumulátorának védelme és élettartamának meghosszabbítása érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- Tartsa az akkumulátort 60% feletti töltöttségi szinten. Ez segít meghosszabbítani az akkumulátor élettartamát.
- Kerülje a generátor rövid időközönkénti többszöri indítását, hogy elkerülje az akkumulátor és az elektromos áramkör károsodását.
- Ha a motor 5 egymást követő próbálkozás után sem indul be, állítsa le. Ellenőrizze az okát, vagy vigye el a generátort egy szakszervízbe.
- Ha a generátort hosszabb ideig nem használja, töltsé fel teljesen az akkumulátort, mielőtt lecsatlakoztatná.
- A generátort száraz és hűvös helyen tárolja az akkumulátor önkisülésének csökkentése érdekében.
- Töltsé fel az akkumulátort havonta egyszer, hogy a kapacitása 60% felett maradjon, és elkerülje a visszafordíthatatlan veszteséget.
- Ha az akkumulátor nem töltődik, vagy a generátor nem indul el, ellenőrizze, hogy az akkumulátor nem merült-e le teljesen, illetve nem sérült-e meg.

A generátor leállítása

- Állítsa az ECO mód gombot „KI” állásba.
- Kapcsolja ki a generátor indítókapcsolóját.
- Zárja el az üzemanyagszelepet.
- Válasszon le minden elektromos készüléket.

Figyelem! Vészhelyzet esetén a generátor leállításához állítsa az indítókapcsolót „KI” állásba. Ez a művelet azonnal leállítja a motort és megszakítja az áramellátást, biztosítva a gyors és biztonságos leállítást.

Bejáratási időszak / Bejáratás

- Gondoskodjon arról, hogy a generátor sík felületen, jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól távol álljon.
- Ellenőrizze az olajszintet. Használja a kézikönyvben ajánlott olajtípust.
- Töltsön tiszta, kiváló minőségű üzemanyagot a tartályba.
- Indítsa el a generátort, és hagyja alapjáraton járni (terhelés/fogyasztó csatlakoztatása nélkül) körülbelül 15–30 percig.
- Ez a szakasz lehetővé teszi az olaj keringését és a belső alkatrészek kenését.
- A kezdeti alapjáratú időszak után olyan könnyű elektromos terheléseket csatlakoztathat, amelyek nem haladják meg a generátor maximális kapacitásának 25–50%-át.
- Javasolt a terhelés változtatása (azaz a készülékek be- és kikapcsolása), hogy a dugattyúgyűrűk megfelelően felfekvhessenek a henger falára. Ne pörgesse túl a motort, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően bejáratódhassanak.
- Az első 20 üzemóra után cserélje ki az olajat.
- Az első használatból származó olaj mikroszkopikus fémrészecskéket tartalmaz, amelyeket el kell távolítani a motor idő előtti kopásának megakadályozása érdekében.

Generátor teljesítménye és terheléstípusa

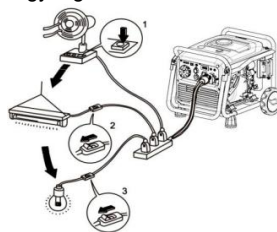
A generátor indítása előtt elengedhetetlen annak biztosítása, hogy a csatlakoztatott terhelések összteljesítménye ne haladja meg a generátor névleges teljesítményét. Ennek a feltételnek a be nem tartása a berendezés túlterheléséhez vezet, ami automatikus leállást vagy a generátor súlyos és maradandó károsodását okozhatja.

Eszközők csatlakoztatása

- Indítsa be a motort. Hagyja a motort néhány percig alapjáraton, terhelés nélkül járni, mielőtt a fogyasztókat csatlakoztatná.
- Csatlakoztassa a csatlakozódugót a 2 földelt váltakozó áramú aljzat egyikébe.

Több készülék csatlakoztatásakor kövesse az alábbi sorrendet:

- Először a legnagyobb indítási áramerősségű készüléket csatlakoztassa.
- A legkisebb indítási áramerősségű készüléket csatlakoztassa utoljára.



Induktív és kapacitív terhelések

Bizonyos típusú berendezések, különösen az elektromos motorral felszereltek (induktív és kapacitív terhelések), a névleges üzemi áramuknál lényegesen nagyobb indítási áramot generálnak. Az indítási áram akár többszörösen is meghaladhatja a generátor névleges teljesítményét. Ez a szempont elengedhetetlen a megfelelő és biztonságos működéshez. A mellékelt táblázat útmutatóul szolgál ezen indítási követelmények értékeléséhez.

Típus	Teljesítmény		Példa		
	Indul	Névleges	Eszköz	Indul	Névleges
Izzólámpa	x1	x1	100 W	100 W	100 W
fűtőberendezés					
Fénycső	x2	x1.5	40 W	80 W	60 W
Elektromotoros meghajtóberendezés	x3-5	x2	150 W	450-750W	300 W

S1 (folyamatos üzem): a berendezés folyamatosan üzemeltethető a megadott teljesítménnyel.
 S2 (rövid idejű működés): a berendezés legfeljebb 1 percig üzemeltethető a megadott teljesítménnyel. Ezután egy bizonyos időre le kell állítani a túlzott felmelegedés elkerülése érdekében.

Vezérlőrendszer

- Olajérzékelő (sárga LED)

A generátor motorvédő rendszerrel van felszerelve, amely figyeli az olajszintet. Amikor az olajszint a minimális határérték alá esik, a rendszer automatikusan leállítja a motort a károsodás megelőzése érdekében. Ekkor kigyullad az olajjelző (sárga).

A generátor újraindításához ellenőrizni kell az olajszintet, és szükség esetén utántölteni. Feltöltés után újraindíthatja a motort.

FIGYELEM! Ha az olajjelző néhány másodpercig szakaszosan villog az indítás után, az azt jelzi, hogy a motorolaj szintje nem elegendő. A motor károsodásának elkerülése érdekében azonnal tölts fel olajjal, és indítsa újra a generátort.

- Normál működés (zöld LED)

Amikor a generátor a paramétereken belül működik, és a névleges teljesítményt nem lépi túl, a specifikus jelzőfény (zöld) világít.

- Túlterhelés (piros LED)



FIGYELEM! A GENERÁTOR TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELEMMEL VAN FELSZERELVE. BEKAPCSOLÁS ESETÉN EZ LEVÁLASZTJA A CSATLAKOZÓKAT.

Csökkentse a fogyasztók teljesítményszintjét, vagy válassza le a csatlakoztatott hibás készülékeket, majd nyomja meg a vezérlőpanelen található reset gombot a konnektor újbóli használatához.

- Ha a piros jelzőfény villog, a zöld jelzőfény pedig folyamatosan világít, az azt jelzi, hogy a generátor túllépte a névleges terhelést. Hosszabb ideig tartó használat esetén a kimeneti áram automatikusan lekapcsolódik. Csökkentse a csatlakoztatott berendezések számát vagy teljesítményét a névleges terhelésen belüli szintre.
- Amikor a zöld jelzőfény kialszik, és a piros jelzőfény 3 másodpercenként 6-szor felvillan, az azt jelzi, hogy a generátor kimenete túlterhelésvédelem vagy rövidzárlat miatt lekapcsolódott. Válassza le a terhelés alatt álló berendezéseket, csökkentse azok teljesítményét, vagy szüntesse meg a rövidzárlatot. Röviden nyomja meg a **reset** gombot. Amikor a zöld jelzőfény ismét kigyullad, az azt jelzi, hogy a generátor megfelelően működik.
- Amikor a zöld jelzőfény nem világít, és a piros jelzőfény 3 másodpercenként 3-szor felvillan, az azt jelzi, hogy a generátor üzemi hőmérséklete meghaladta a határértéket. Állítsa le a generátort, és hagyja lehűlni jól szellőző, 40°C alatti hőmérsékletű környezetben,



mielőtt újra használná. Alternatív megoldásként csökkentse a terhelést (csökkentse a csatlakoztatott fogyasztók számát), és röviden nyomja meg a **reset** gombot. Amikor a zöld jelzőfény ismét kigyullad, az azt jelzi, hogy a generátor aggregát normálisan működik.

4. Ha a zöld jelzőfény nem világít, és a piros jelzőfény 3 másodpercenként felvillog, az azt jelzi, hogy a generátor bemeneti teljesítménye nem elegendő.

A generátort a használat előtt állítsa le a légszűrő, a gyújtógyertya és a karburátor javításához/tisztításához.

Állítsa le a generátort, és ellenőrizze/javítsa meg a légszűrőt, a gyújtógyertyát és a karburátort. Alternatív megoldásként csökkentse a terhelést (csökkentse a csatlakoztatott fogyasztók számát), és röviden nyomja meg a **reset** gombot. Amikor a zöld jelzőfény ismét kigyullad, az azt jelzi, hogy a generátor aggregát normálisan működik.

MEGJEGYZÉS! Nagy indítási áramerősségű elektromos berendezések (például kompresszorok és szivattyúk) használata esetén normális, ha a túlterheléssel néhány másodpercig villog. Ez a jelenség annak köszönhető, hogy az inverter figyeli és szabályozza az áramot. Amíg a túlterhelés időtartama nem haladja meg az előre beállított védelmi időt, a generátor a berendezés sikeres elindulása után azonnal visszaáll a normál működésre.

Energiatakarékos kapcsoló (ECO mód)

Ez a kapcsoló két különböző üzemmód kiválasztását teszi lehetővé, a generátor teljesítményét a terhelési követelményekhez igazítva:

1. „BE” mód (ECO mód aktiválása)

Amikor a kapcsoló „BE” állásban van, a generátor energiatakarékos üzemmódba (ECO) lép. Ebben az üzemmódban a rendszer dinamikusan állítja be a motor fordulatszámát a csatlakoztatott berendezés által igényelt teljesítménynek megfelelően. Ez a változó fordulatszám-szabályozás két fő előnyhöz vezet: alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás és alacsonyabb zajszint. Ez az üzemmód ideális ingadozó vagy alacsony energiaigényű készülékek működtetéséhez.



2. „KI” mód (ECO mód kikapcsolása)

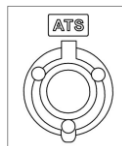
Amikor a kapcsoló „KI” állásban van, az ECO mód ki van kapcsolva. Ebben a konfigurációban a motor folyamatosan a névleges fordulatszámon jár, függetlenül az alkalmazott terheléstől. Ez az üzemmód elengedhetetlen az állandó és maximális áramerősség biztosításához, ezért olyan eszközökhöz ajánlott, amelyek nagy indítási (bekapcsolási) áramot igényelnek, például légkompresszorokhoz vagy vízszivattyúkhoz. Az „KI” üzemmód használata biztosítja az ilyen típusú berendezések megszakítás nélküli indításához és működésének fenntartásához szükséges teljesítményt.

Külső automatikus átkapcsoló (ATS) funkció

Az ATS (Automatic Transfer Switch) funkció lehetővé teszi, hogy a generátor tartalék áramforrásként működjön, biztosítva a folyamatos áramellátást. A rendszer folyamatosan figyeli a főhálózatot, és automatikusan cselekszik a fogyasztók áramellátásának fenntartása érdekében.

- **Áramkimaradás esetén:** Amikor a hálózati áramellátás megszakad, a külső ATS rendszer azonnal érzékeli a hibát, és parancsot ad a generátor automatikus indítására. Amint eléri az optimális üzemi paramétereket, a fogyasztók áramellátását a hálózatról a generátorra kapcsolja.
- **Áramellátás helyreállásakor:** Amikor a hálózati áramellátás helyreáll, a külső ATS rendszer érzékeli a jelenlétét, automatikusan átkapcsolja a tápellátást. visszakapcsolja a hálózatba a tápellátást, majd parancsot ad a generátor leállítására.

FIGYELEM! Ehhez a funkcióhoz egy külön külső ATS doboz szükséges. A helyes és biztonságos működés érdekében elengedhetetlen, hogy azt az ATS doboz kézikönyvében található konkrét telepítési utasításoknak megfelelően csatlakoztassa.



AC áramkör-megszakító védelem

Ez a generátor egy megszakítóval van felszerelve, amely biztonsági mechanizmusként működik. Megvédi a generátort és a csatlakoztatott eszközöket a **túláramtól**, amelyet akár túlterhelés (amikor az energiafogyasztás meghaladja a generátor névleges kapacitását), akár **rövidzárlat okozhat**.

Abban az esetben, ha a megszakító automatikusan kiold, a következőket kell tennie:

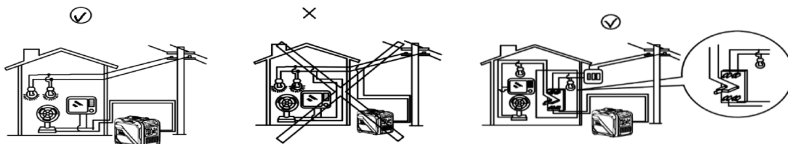
1. Terhelés állapotának ellenőrzése: Győződjön meg arról, hogy nincs túlterhelés az áramkörben, és hogy a csatlakoztatott berendezések nem hibásak.
2. A probléma megoldása: Válassza le a túlterhelést vagy rövidzárlatot okozó eszközöket.
3. Állítsa vissza a megszakítót: Csak azután állítsa a megszakítót **ON** állásba, miután elhárította a kioldás okát.



Csatlakozás a háztartási elektromos hálózathoz

A biztonság és a megbízhatóság érdekében szigorúan tartsa be az alábbi utasításokat, amikor a generátort elektromos berendezésekhez vagy a háztartási hálózathoz csatlakoztatja:

- **Alapvető ellenőrzések:** Mindig győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás biztonságos és megbízható. A nem megfelelő csatlakozás súlyos károkhoz vezethet, beleértve a generátor alkatrészeinek megégését vagy akár tüzet is.
- **Csatlakozás tartalék áramforrásként:** Ha a generátort otthoni tartalék áramforrásként használja, a telepítést szakképzett villanyszerelőnek vagy az elektromos rendszerekben komoly szakértelemmel rendelkező személynek kell elvégeznie.
- **Figyelmeztetés az ATS (automatikus átkapcsoló) nélküli generátorokkal kapcsolatban:** Soha ne csatlakoztasson ATS (automatikus átkapcsoló) funkció nélküli generátort közvetlenül a hálózati áramellátáshoz. Ez áramütés veszélyét hordozza magában a közműszolgáltató személyzete számára, és tartósan károsíthatja a generátort.



Karburátor beállítása

A generátor nagy tengerszint feletti magasságban történő üzemeltetése speciális beállítást igényel a teljesítmény fenntartása és a károsodás megelőzése érdekében. A levegő sűrűsége a tengerszint feletti magasság növekedésével csökken, ami befolyásolhatja a motor üzemanyag-levegő keverékét.

Megfelelő beállítások mellett is a motor teljesítménye körülbelül **3,5%-kal csökken minden 300 méteres magasságnövekedéssel**. Ezen beállítások nélkül a teljesítménycsökkenés még jelentősebb lesz.

Ezért, ha hosszabb ideig nagy tengerszint feletti magasságban (1000 m felett) üzemelteti a készüléket, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal az optimális beállítások elvégzése érdekében.

Tisztítás és karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú működésre terveztük.

A használat során teljes elégedettséget fog elérni, ha betartja az alábbi irányelveket.



FIGYELEM! BÁRMELY BEÁLLÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT ÁLLítsa LE A MOTORT, ÉS TÁVOLítsa EL A GYÚJTÓGYERTYÁT VAGY A GYÚJTÓGYERTYA SAPKA/KÁBELÉT.

Berendezéstisztítás

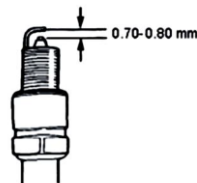
Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel megnedvesített ruhát.
- Ne használjon oldószereket (például benzint és származékait, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Gyertya tisztítás

10 üzemóra után először ellenőrizze a gyújtógyertyát, hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézkefével. Ezt követően 50 üzemóránként ellenőrizze a gyújtógyertyát.

- Csavaró mozdulattal távolítsa el a gyújtógyertya-sapkát.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát a mellékelt villáskulcs segítségével.
- Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be az elektródatávolságot 0,7-0,8 mm-re.



Megfelelő működés közben a gyújtógyertya kerámia szigetelése barnás színű.

- Győződjön meg róla, hogy a gyújtógyertya tömítése (alátét) jó állapotban van, mivel ez hozzájárul a tömítéshez és a hőátadáshoz.

Motorolaj csere

- Helyezzen egy tálcát a motor alá a használt olaj összegyűjtéséhez; vegye ki az olajbetöltő csavart és a leeresztő csavart a tömítőgyűrűvel együtt.
- Döntse kissé előre a generátort, és várja meg, amíg az olaj teljesen kifolyik.
- Szerelje vissza a leeresztő csavart egy új tömítő alátéttel, és húzza meg erősen.
- Töltsd fel az ajánlott olajjal a MAX jelzésig.

Tegye vissza a töltőcsavart, és húzza meg erősen. A használt olajat adja le egy hivatalos gyűjtőhelyen.

Üledékkuva tisztítás

- Fordítsa az üzemanyagszelepet KI állásba.
- Távolítsa el az üledékgyűjtő edényt.
- Távolítsa el a lerakódásokat a belsejéből, és tisztítsa meg nem gyúlékony oldószerszel.
- Ellenőrizze a tömítést, cserélje ki, ha sérült, és húzza meg szorosan a kupakot.
- Fordítsa az üzemanyagszelepet ON állásba, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

Légszűrő karbantartása

A szennyezett légszűrő csökkenti a karburátorba jutó légáramlást, ami befolyásolja a motor teljesítményét és meghibásodásokat okozhat. Fontos a rendszeres tisztítása, különösen akkor, ha a generátort poros környezetben használják.

A levegőszűrőt 50 üzemóránként tisztítani kell. Ezt a műveletet gyakrabban (10 óránként) kell elvégezni, ha a generátort poros területeken használják.

- Nyissa ki a levegőszűrő fedelét, és vegye ki a szűrőbetétet. Ellenőrizze, hogy ép és tiszta-e.
- Mossa el a habszűrő elemet meleg szappanos vízben vagy nem gyúlékony oldószerszel.

FIGYELEM: Soha ne használjon benzint vagy gyúlékony oldószereket, mert tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.

- Alaposan öblítse le tiszta vízzel, nyomja ki a felesleges vizet, majd adjon hozzá néhány csepp motorolajat, és nyomja ki újra, hogy az olaj egyenletesen eloszoljon.
- Szerelje vissza a szűrőbetétet, és zárja le biztonságosan a fedelet.

FIGYELEM! SOHA NE INDÍTSA BE A MOTORT A SZŰRŐELEM NÉLKÜL. HIÁNYA LEHETŐVÉ TESZI, HOGY POR RÉSZECSKÉK BEKERÜLJÖN A MOTORBA, AMI A BELSŐ ALKATRÉSZEK GYORS ÉS VISSZAFORDÍTHATATLAN KOPÁSÁT OKOZZA.



Tárolás

- A generátort jól szellőző helyen, üres üzemanyagtartállyal tárolja.
- Ha a generátort 30 napnál hosszabb ideig tárolják, a tartályban és a karburátorban lévő benzint teljesen ki kell üríteni. A benzin idővel elveszíti tulajdonságait, oxidálódik, és ragacsos/lakklerakódásokat képez, amelyek véglegesen eltömíthetik a finom karburátor

fűvókáit (ez a kár nem tartozik a garancia hatálya alá).

- A tartály kiürítése után indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg üzemanyaghiány miatt magától le nem áll. Ez biztosítja, hogy ne maradjon benzin a karburátor üszókamrájában.
- Válassza le a negatív sarut (-): A távirányító vevője általi akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében (amely készenléti állapotban marad) mindig válassza le az akkumulátor negatív kábelét, ha a berendezést 30 napnál hosszabb ideig tárolja.
- Töltési szint 50% – 60%: Ne tárolja az akkumulátort teljesen üresen vagy 100%-ban feltöltött állapotban. A hosszú távú tárolás optimális szintje ~50–60%.
- Tárolási hőmérséklet: Az akkumulátort/generátort mérsékelt hőmérsékleten (ideális esetben 10°C és 25°C között) tárolja, fagytól és közvetlen hőforrásoktól védve.
- Tárolás előtt hagyja lehűlni a berendezést. A motor leállítása után várjon legalább 30 percet. A forró generátor zárt térben történő tárolása tüzet okozhat, vagy a környező tárgyak megolvasztását okozhatja.
- A házat szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa. Tisztítás után győződjön meg róla, hogy a berendezés teljesen megszáradt. Soha ne tárolja a generátort, ha szennyeződés, por, kiömlött üzemanyag vagy olaj nyomai láthatók rajta.
- A berendezést gyermekek elől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a túlzottan magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Ne tárolja a berendezést műanyag fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását. A fólia alatt rekedt nedvesség felgyorsítja a fém alkatrészek korrózióját, rongálja a generátor tekercseit, és károsítja az inverter modul érzékeny elektronikus áramkörét.
- FIGYELEM: Ne tárolja a generátort hőforrások, szikrák, nyílt láng (például fűtőkazánok, vízmelegítők, gázüzemű ruhaszáritók) vagy szikrát fejlesztő elektromos motorral felszerelt berendezések közelében.
- A generátort mindig vízszintes helyzetben (normál üzemi helyzetben) tartsa. Az oldalára fektetett vagy megdőntött tárolás a forgattyúház olajának szivárgását okozhatja a légszűrőben és a hengerben, ami a következő indításkor komoly problémákat okozhat.

Hibaelhárítás

Megtalálása	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul be	Nincs üzemanyag a tartályban	Töltsd meg a tartályt üzemanyaggal
	Olaj a minimális szint alatt	Ellenőrizze az olajsintet, és töltsd fel a maximális szintig
	Korommal borított gyújtógyertya	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, szükség esetén cserélje ki
A generátor kimeneti feszültsége túl alacsony vagy nulla	Hibás feszültségszabályozó vagy kondenzátor	Cserélje ki őket
	Túlterhelésvédő kapcsoló kioldott	Csökkentse a fogyasztók számát, és nyomd meg a reset gombot
	Szennyezett légszűrő	Tisztítsa meg vagy cserélje ki

Időszakos karbantartás

Összetevő	Megjegyzések	Naponta (kezdés előtt)	1. hónap vagy 20 óra után	50 óránként	6 havonta vagy 100 óránként	Évente vagy 300 óránként
Motorolaj	Ellenőrizze a szintet	X				
	Csere		X		x	
Légszűrő	Tiszta		X			
	Csere			X (1)		X
Gyújtógyertya	Tisztítás-csere		X		X	
Üledékszűrő	Tiszta	X			X	
Üzemanyag tartály	Tiszta					X
Üzemanyagvezeték	Ellenőrzés	2 évente (2)				

(1)- poros környezetben történő használat esetén gyakrabban ellenőrizze

(2) - szükség esetén cserélje ki az áramkört



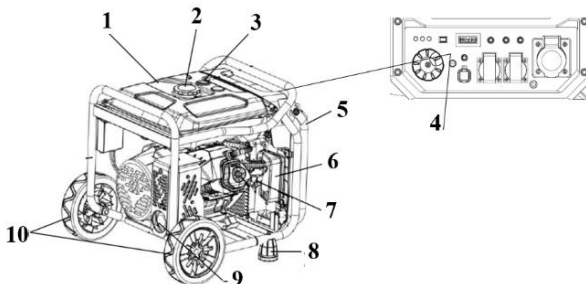
Ez a termék elemeket/akkumulátorokat tartalmaz. Az (EU) 2023/1542 rendelettel összhangban tilos az elemeket és akkumulátorokat válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a bennük lévő veszélyes anyagok miatt hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, a használt termékeket juttassa el egy hivatalos hulladékelem-gyűjtőhelyre.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelvvel összhangban tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, vigye vissza a WEEE-t egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

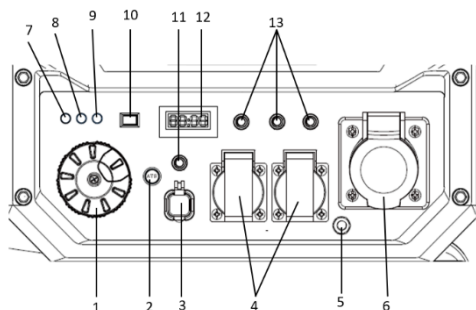
Εξαρτήματα

1. Δεξαμενή καυσίμου
2. Καπάκι ρεζερβουάρ καυσίμου
3. Δείκτης στάθμης καυσίμου
4. Πίνακας ελέγχου
5. Λαβή μεταφοράς
6. Φίλτρο αέρα
7. Καρμπυρατέρ
8. Αποσβεστήρας κραδασμών
9. Σωλήνας εξάτμισης / Σωλήνας σιγαστήρα
10. Τροχοί μεταφοράς



Περιγραφή του πίνακα ελέγχου

1. Διακόπτης κινητήρα / Διακόπτης ανάφλεξης
2. Υποδοχή ATS
3. Θύρες USB (DC)
4. Πρίζες εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) 230V/16A
5. Ακροδέκτης γείωσης / Γείωση γείωσης
6. Πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) 230V/32A
7. Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού
8. Ένδειξη υπερφόρτωσης
9. Ένδειξη εξόδου γεννήτριας / Ένδειξη λειτουργίας
10. Κουμπί λειτουργίας Eco
11. Προστασία υπερφόρτωσης συνεχούς ρεύματος (DC) / διακόπτης κυκλώματος DC
12. Ψηφιακή οθόνη 3 σε 1 (τάση, συχνότητα, ώρες λειτουργίας)
13. Πρίζες εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) / Διακόπτες κυκλώματος AC



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευασία περιλαμβάνει τη γεννήτρια και τα τυπικά αξεσουάρ. Ο πίνακας Αυτόματου Διακόπτη Μεταφοράς (ATS) δεν περιλαμβάνεται και πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά.

Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός αντικειμένου	684012
Προδιαγραφές κινητήρα	
Τύπος κινητήρα	Μονοκύλινδρος, OHV 4-χρονος, αερόψυκτος
Εκτόπισμα	458 κυβικά εκατοστά
Μέγιστη ισχύς	9,5 kW / 3600 σ.α.λ.
Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου	20 λίτρα
Χωρητικότητα πετρελαίου	1,1 λίτρα
Τύπος λαδιού*	SAE 15W-40 4T
Συνεχής λειτουργία / Χρόνος εκτέλεσης	~ 5,2 ώρες (συνεχής λειτουργία με ονομαστικό φορτίο)
Προδιαγραφές γεννήτριας	
Τύπος γεννήτριας	Μονοφασικός μετατροπέας
Σύστημα εκκίνησης	Χειροκίνητο + Ηλεκτρικό
Ονομαστική τάση / Συχνότητα	230V / 50 Hz
Ονομαστικό ρεύμα	34,8 A
Κατηγορία μόνωσης / Κατηγορία προστασίας	H
Συνεχής ισχύς εξόδου S1	8000 W
Μέγιστη ισχύς S2 - 1 λεπτό	8500 W
Μέγιστο επίπεδο θορύβου LwA	97 dB(A)
Τάση φόρτισης	12V (8,3 A)
Υποδοχές εξόδου	2 x 230V / 16A, 1 x 230V / 32A
Θύρες USB	1 x USB Τύπου-A QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A 1 x USB Τύπου-C QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A
Διαστάσεις	69 x 65 x 61 εκ.
Καθαρό βάρος	~ 63 κιλά
Χαρακτηριστικά και οφέλη	
Ψηφιακή οθόνη 3 σε 1	Τάση, συχνότητα, ώρες λειτουργίας
Λειτουργία επαναφοράς AC	Επιτρέπει την αυτόματη επαναφορά του κυκλώματος σε περίπτωση υπερφόρτωσης
Ενδεικτικές λυχνίες	Υποδεικνύει χαμηλή στάθμη λαδιού, υπερφόρτωση ή κανονική λειτουργία
Εξωτερικός σύνδεσμος ATS	Επιτρέπει τη σύνδεση ενός αυτόματου συστήματος μεταγωγής (ο πίνακας δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία)
Τηλεχειριστήριο	Μπορείτε να ξεκινήσετε και να σταματήσετε τη γεννήτρια χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.



Προειδοποίηση! Σε αυτήν τη συσκευή και στο παρόν εγχειρίδιο εφαρμόζονται τυποποιημένα γραφικά σύμβολα για να διασφαλιστεί η πλήρης ασφάλεια λειτουργίας και η ακεραιότητα όλων των εξαρτημάτων της γεννήτριας μετατροπέα. Δεδομένης της κρίσιμης σημασίας αυτών των σημάνσεων ασφαλείας, διαβάστε προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τις παρακάτω πληροφορίες πριν από τη θέση σε λειτουργία.

Γενικά μέτρα ασφαλείας

Χώρος εργασίας



- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παιδιά, μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία εάν παρατηρήσετε μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας.



- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ (Μονοξείδιο του Άνθρακα):** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη γεννήτρια σε κλειστούς, μερικώς κλειστούς ή κακώς αεριζόμενους χώρους (όπως σπίτια, γκαράζ, υπόγεια, υπόστεγα). Τα καυσάερια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα τοξικό, άοσμο και θανατηφόρο αέριο. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αποκλειστικά σε εξωτερικούς χώρους, σε ελάχιστη απόσταση 5 μέτρων από οποιοδήποτε παράθυρο, πόρτα ή αεραγωγό.

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό, στεγνό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μην λειτουργείτε τη γεννήτρια σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.

Μέτρα Προσωπικής Ασφάλειας

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν τον χρόνο αντίδρασης και τη συγκέντρωση, ναρκωτικών ή άλλων παραισθησιογόνων ουσιών.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Δέστε πίσω τα μακριά μαλλιά σας. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστείτε σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή ξυπόλητοι. Μην εκθέτετε τη γεννήτρια σε βροχή, χιόνι ή υπερβολική υγρασία. Η εισροή νερού στον ηλεκτρικό εξοπλισμό αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ): Συνιστάται η χρήση κατάλληλου προστατευτικού εξοπλισμού κατά τη λειτουργία ή τη συντήρηση της γεννήτριας (ηλεκτρικά μονωμένα υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά ακοής από θόρυβο).

Υπηρεσία

- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.
- Οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό σύστημα ή στον κινητήρα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, διαφορετικά η εγγύηση παύει να ισχύει.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για γεννήτριες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΣΤΗΝ ΤΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΤΑΣΗΣ (ΑΝΡ) Ή ΑΔΙΑΚΟΠΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΙΣΧΥΟΣ (UPS). ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΓΙΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ INVERTER ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ ΜΕ ΚΑΘΑΡΟ ΗΜΙΤΟΝΙΚΟ ΚΥΜΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΟΥΝ ΑΜΕΣΑ ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ ΦΟΡΤΙΑ.

- Χειρίζεστε τα δοχεία καυσίμου και λαδιού με προσοχή. Βεβαιωθείτε ότι φυλάσσονται σε καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από εκρηκτικές ουσίες, πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή γυμνές φλόγες και άμεσο ηλιακό φως. Απαγορεύεται το κάπνισμα!



- Ο ανεφοδιασμός πρέπει να πραγματοποιείται με τον κινητήρα σβηστό και εντελώς κρύο (αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για τουλάχιστον 2-3 λεπτά πριν τον ανεφοδιασμό), σε εξωτερικό χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή γυμνές φλόγες και δυνητικά εκρηκτικές ουσίες. Απαγορεύεται το κάπνισμα κατά τον ανεφοδιασμό.



- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός πριν τον ανεφοδιασμό. Μην ξεκινήσετε τον κινητήρα μέχρι να μετακινήσετε τα δοχεία καυσίμου σε ασφαλή απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από το σημείο ανεφοδιασμού. Ελέγξτε για τυχόν λεκέδες, πιπιλιές ή σταγόνες καυσίμου που προκύπτουν από τον ανεφοδιασμό. Σκουπίστε τυχόν καύσιμο που έχει χυθεί γύρω από τη δεξαμενή ή σε άλλα μέρη του προϊόντος. Απορρίψτε το πανί που έχει μουλιάσει με καύσιμο σε ένα σφραγισμένο μεταλλικό δοχείο.

- Μην ξεκινάτε τον κινητήρα σε εσωτερικό χώρο. Τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα και άλλα επιβλαβή αέρια που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε υγρά ή αέρια καύσιμα. Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

- Μην φέρντε εύφλεκτα προϊόντα κοντά στη γεννήτρια, όπως καύσιμα, σπρίτσα, πυρίπαιδα, λάδι ή υφάσματα λεκιασμένα από λάδι, απόβλητα κ.λπ. Διατηρείτε ασφαλή απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρου από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό.

- Μην ανεφοδιάζετε, μην ξεκινάτε ή μην λειτουργείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους!
- Τοποθετήστε το προϊόν στη θέση εργασίας του σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου ή ακόμα και 1,5 μέτρου από οποιοδήποτε κτίριο, τοίχο, σταθερή κατασκευή ή ανοιχτά παράθυρα για να αποφύγετε τη συσσώρευση καυσαερίων.
- Η θέση του προϊόντος κατά τη λειτουργία, τη μεταφορά και την αποθήκευση πρέπει να είναι η θέση εργασίας. Μην γέρντε ή αναποδογυρίζετε το προϊόν. Η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται το προϊόν κατά τη λειτουργία, τη μεταφορά και την αποθήκευση πρέπει να είναι συμπαγής, επίπεδη και σταθερή.
- Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι στεγνό. Εάν είναι βρεγμένο, σκουπίστε το καλά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν ξεκινήσετε.



- Βεβαιωθείτε ότι η γείωση είναι σωστά συνδεδεμένη! Η λειτουργία του προϊόντος χωρίς σωστή γείωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένου του θανάτου, ή/και υλικές ζημιές! Χρησιμοποιήστε μια μεταλλική ράβδο γείωσης (ηλεκτρόδιο γείωσης) που θα τοποθετηθεί βαθιά στο έδαφος και θα συνδεθεί με έναν χάλκινο αγωγό κατάλληλης διατομής (τουλάχιστον 6 μόρες mm²) στον ακροδέκτη γείωσης της γεννήτριας, σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

- Μην συνδέετε τη γεννήτρια στο δημόσιο ηλεκτρικό δίκτυο ή στο ηλεκτρικό σύστημα ενός κτιρίου! Αυτό απαγορεύεται αυστηρά από το νόμο, καθώς είναι εξαιρετικά επικίνδυνο. Μπορεί να σκοτώσει εργάτες γραμμής διανομής ηλεκτρικής ενέργειας που επισκευάζουν το δίκτυο και να καταστρέψει αμέσως τη γεννήτρια.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση! Μην φράζετε τις εξόδους εξαγωγής ή τις γρίλιες εξαερισμού για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα και της μονάδας μετατροπής.



- Κατά τη λειτουργία, η γεννήτρια μπορεί να υπερθερμανθεί! Διατηρείτε ασφαλή απόσταση από τον κινητήρα και το σιγαστήρα! Σοβαρός κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην αγγίζετε τα θερμά μέρη και αφήστε τη γεννήτρια να κρυώσει για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν την μετακινήσετε, την αποθηκεύσετε ή την καλύψετε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο άθικτα καλώδια και καλώδια επέκτασης που έχουν εγκριθεί για εξωτερική χρήση!
- Επιθεωρήστε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στη γεννήτρια. Δεν πρέπει να περνούν κάτω ή πάνω από τη γεννήτρια για να αποφευχθεί το λιώσιμο της μόνωσης λόγω της παραγόμενης θερμότητας ή η σύνθλιψη των καλωδίων από τους κραδασμούς της συσκευής.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη γεννήτρια χρησιμοποιώντας τον διακόπτη και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια που χρησιμοποιούνται για την τροφοδοσία των καταναλωτών. Ποτέ μην απενεργοποιείτε τη γεννήτρια με τους καταναλωτές ακόμα συνδεδεμένους και ενεργοποιημένους! Πάντα να απενεργοποιείτε πρώτα τους καταναλωτές, να τους αποσυνδέετε από τις πρίζες της γεννήτριας και μόνο τότε να σταματάτε τον κινητήρα.
- Μην συνδέετε τη γεννήτρια σε άλλη γεννήτρια. Εξαίρεση γίνεται μόνο για συμβατές γεννήτριες μετατροπέα που επιτρέπουν παράλληλη σύνδεση χρησιμοποιώντας αποκλειστικά το επίσημο kit παράλληλης σύνδεσης του κατασκευαστή.
- Μην λειτουργείτε τη γεννήτρια σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ισχυρός άνεμος, βροχή, χιόνι, πάγος), τη νύχτα ή υπό συνθήκες μειωμένης ορατότητας - αυξημένος κίνδυνος ατυχημάτων και βραχυκυκλωμάτων! Εάν η γεννήτρια πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικούς χώρους σε υγρές συνθήκες, πρέπει να προστατεύεται με ειδικό στέγαστρο/τέντα, ανοιχτό από όλες τις πλευρές, για να εξασφαλίζεται ο αερισμός χωρίς να συσσωρεύονται αέρια ή θερμότητα.
- Όταν χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, το συνολικό τους μήκος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 μέτρα για 1,5 μέτρα mm² ή τα 100 μέτρα για 2,5 μέτρα mm². Η υπέρβαση αυτών των μηκών προκαλεί επικίνδυνη πτώση τάσης που μπορεί να κάψει τις συνδεδεμένες συσκευές και να υπερθερμάνει το καλώδιο επέκτασης.
- Πριν από τη μεταφορά της γεννήτριας, αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφύγετε διαρροές και σφίξτε καλά το καπάκι. Μεταφέρετε τη γεννήτρια μόνο σε καλά αεριζόμενα οχήματα, ποτέ μέσα στο χώρο επιβατών.



Πεδίο εφαρμογής

Η γεννήτρια προορίζεται για προσωπική χρήση για την τροφοδοσία ηλεκτρικών εργαλείων και πηγών φωτισμού που απαιτούν λειτουργία από πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος 230V. Για οικιακές συσκευές, ελέγξτε τη συμβατότητα με βάση τα δεδομένα του κατασκευαστή.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΘΥΡΥΒΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.

Ακροδέκτης γείωσης

Συνδέεται στον πίνακα της γεννήτριας, σε μη ηλεκτρικά μεταλλικά εξαρτήματα και στις ακίδες γείωσης κάθε πρίζας. Συμβουλευτείτε έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο για τη σωστή χρήση της γείωσης.



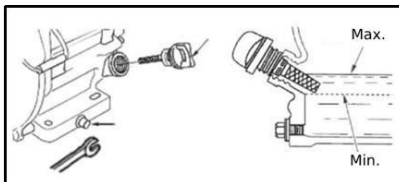
Πλήρωση λαδιού



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η γεννήτρια παραδίδεται χωρίς λάδι κινητήρα. Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει λάδι σύμφωνα με τις οδηγίες του χειριριδίου. Η μη συμμόρφωση με αυτήν την προϋπόθεση μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη ζημιά στον κινητήρα και η εγγύηση δεν καλύπτει αυτές τις ζημιές.

Χρησιμοποιήστε λάδι τετράχρονου κινητήρα SAE 15W-40 που συνιστά ο κατασκευαστής. Εάν η στάθμη λαδιού πέσει κάτω από το ελάχιστο όριο, το σύστημα προστασίας της γεννήτριας διακόπτει τη λειτουργία του μέχρι να ξαναγεμιστεί το λάδι.

- Ξεβιδώστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού και καθαρίστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού εισάγοντας τη ράβδο μέτρησης στάθμης στο στόμιο πλήρωσης χωρίς να τη βιδώσετε.
- Συμπληρώστε λάδι όσο χρειάζεται μέχρι η στάθμη λαδιού να φτάσει στο ανώτερο σημάδι του δείκτη στάθμης.



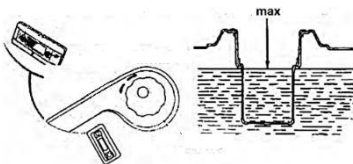
Πλήρωση καυσίμου



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ! ΜΗΝ ΑΝΑΒΑΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΕΝΩ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΙΓΜΑΤΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ ΚΑΙ ΛΑΔΙΟΥ! ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΓΕΜΙΣΜΑΤΟΣ ΔΟΧΕΙΟΥ (ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ)!

Ξεβιδώστε το καπάκι του ρεζερβουάρ καυσίμου και γεμίστε με αμόλυβδη βενζίνη 95. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΙΓΜΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ-ΛΑΔΙΟΥ! Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΤΕΤΡΑΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΕΙ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟ ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ 95!**

Μην γεμίζετε πλήρως το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αφήστε περίπου 1 cm από το πάνω μέρος του ρεζερβουάρ για να επιτρέψετε την εκτόνωση των ατμών καυσίμου. Σφίξτε καλά το καπάκι του ρεζερβουάρ. Σκουπίστε τυχόν διαρροές βενζίνης στο προϊόν ή στην περιοχή ανεφοδιασμού με ένα στεγνό πανί.



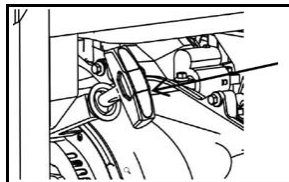
Εκκίνηση κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ

Εκκινήτης ανάκρουσης (σχοινί εκκίνησης)

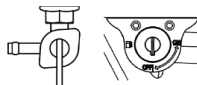
- Πιάστε σταθερά τη λαβή του σχοινιού εκκίνησης.
- Τραβήξτε απαλά το σχοινί μέχρι να νιώσετε αντίσταση.
- Μόλις νιώσετε αντίσταση, τραβήξτε γρήγορα και αποφασιστικά για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
- Μην αφήνετε απότομα το σχοινί μετά την εκκίνηση ή εάν η γεννήτρια δεν μπόρεσε να ξεκινήσει! Οδηγήστε την προς τα πίσω αργά και ελεγχόμενα για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στον μηχανισμό.



Βαλβίδα καυσίμου

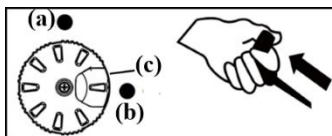
Η βαλβίδα καυσίμου ελέγχει τη ροή βενζίνης από τη δεξαμενή στον κινητήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη θέση "ON" πριν ξεκινήσετε τη γεννήτρια.
- Αφού σταματήσετε τη γεννήτρια, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "OFF" για να αποτρέψετε διαρροές καυσίμου.



Εκκίνηση με ανάκρουση (σχοινί)

- (a) - Απενεργοποιημένο
- (b) - Ενεργοποιημένο
- (c) - Ηλεκτρικό κουμπί εκκίνησης



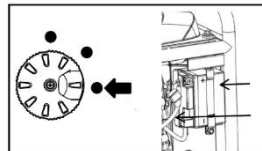
- Αποσυνδέστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία/καταναλωτές.
- Ρυθμίστε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση "ON".
- Πιάστε σταθερά τη λαβή του σχοινιού εκκίνησης.
- Τραβήξτε απαλά το σχοινί μέχρι να νιώσετε αντίσταση.
- Μόλις νιώσετε αντίσταση, τραβήξτε γρήγορα και αποφασιστικά για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
- Μην αφήνετε απότομα το σχοινί μετά την εκκίνηση ή εάν η γεννήτρια δεν μπόρεσε να ξεκινήσει! Οδηγήστε την προς τα πίσω αργά και ελεγχόμενα για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στον μηχανισμό.

Ηλεκτρική εκκίνηση

Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στον θετικό πόλο της μπαταρίας, ασφαλίστε το με ένα κατάλληλο εργαλείο και καλύψτε τον σύνδεσμο με το μονωτικό προστατευτικό περίβλημα.

Αποσυνδέστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία/καταναλωτές.

Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "ON" και πατήστε το κουμπί ηλεκτρικής εκκίνησης.

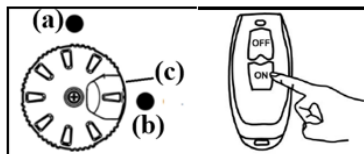


Ο ηλεκτρικός κινητήρας εκκίνησης θα εμπλακεί και θα περιστρέψει τον κινητήρα της γεννήτριας. Μόλις ο κινητήρας πάρει μπροστά, αφήστε το κουμπί ηλεκτρικής εκκίνησης.

Προσοχή: Μην κρατάτε πατημένο το κουμπί ηλεκτρικής εκκίνησης για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Εάν η γεννήτρια δεν ξεκινήσει, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν προσπαθήσετε ξανά για να προστατεύσετε τον κινητήρα εκκίνησης και την μπαταρία.

Σύζευξη τηλεχειριστηρίου

- **Μέθοδος 1:** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης του τηλεχειριστηρίου για περίπου 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί στο τηλεχειριστήριο για να το συνδέσετε με επιτυχία.
- **Μέθοδος 2:** Η σύζευξη του τηλεχειριστηρίου μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί μέσω του κουμπιού έναρξης/διακοπής με ένα μόνο πάτημα: πατήστε παρατεταμένα για περίπου 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί στο τηλεχειριστήριο για να το συνδέσετε με επιτυχία.
- **Μέθοδος 3 :** Γυρίστε τον διακόπτη εκκίνησης στη λειτουργία (On). Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί εκκίνησης για περίπου 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί στο τηλεχειριστήριο για να το συνδέσετε με επιτυχία.



Απομακρυσμένη εκκίνηση

- Γυρίστε τον διακόπτη εκκίνησης στη θέση "On". Έτσι, θα ενεργοποιηθούν τα ακόλουθα συστήματα: σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου, σύστημα ανάφλεξης, παροχή ρεύματος με τηλεχειριστήριο.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "ON" του τηλεχειριστηρίου για 1–2 δευτερόλεπτα. Αυτή η σύντομη καθυστέρηση αποτελεί μέτρο ασφαλείας για την αποτροπή τυχαίων εκκινήσεων.
- Μόλις ξεκινήσει η γεννήτρια, ρυθμίστε τον ασφαλειοδιακόπτη AC στη θέση "ON" για να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό φορτίο.

Προσοχή! Η μπαταρία ιόντων λιθίου παραδίδεται από το εργοστάσιο με μέγιστη φόρτιση 50%. Για την πρώτη χρήση της τηλεχειριζόμενης γεννήτριας, ο κινητήρας πρέπει να τεθεί σε λειτουργία χρησιμοποιώντας τη μίζα με ανάκρουση. Αφήστε τη γεννήτρια να λειτουργεί συνεχώς για τουλάχιστον 20-40 λεπτά περίπου για να διασφαλίσετε την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Εάν η τηλεχειριζόμενη γεννήτρια δεν ξεκινήσει μετά από τρεις συνεχόμενες προσπάθειες, πατήστε το κουμπί "OFF" στο τηλεχειριστήριο-κλειδί. Χρησιμοποιήστε το σύστημα εκκίνησης για να ξεκινήσετε τη γεννήτρια. Διορθώστε τυχόν σφάλματα πριν επιχειρήσετε ξανά την τηλεχειριζόμενη εκκίνηση. Η συνέχιση των προσπαθειών τηλεχειριζόμενης εκκίνησης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και την μπαταρία.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να αποτρέψετε τυχαίες εκκινήσεις, απενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας εάν η γεννήτρια δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερες από 48 ώρες. Επίσης, κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου για να αποτρέψετε διαρροές.

Για να προστατεύσετε την μπαταρία εκκίνησης της γεννήτριας και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

- Διατηρήστε την μπαταρία φορτισμένη σε επίπεδο πάνω από 60%. Αυτό βοηθά στην παράταση της διάρκειας ζωής της.
- Αποφύγετε την επανεκκίνηση της γεννήτριας σε σύντομο χρονικό διάστημα για να αποτρέψετε ζημιά στην μπαταρία και στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει μετά από 5 συνεχόμενες προσπάθειες, σταματήστε. Ελέγξτε την αιτία ή πηγαίνετε τη γεννήτρια σε ένα εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.
- Εάν η γεννήτρια δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την αποσυνδέσετε.
- Αποθηκεύστε τη γεννήτρια σε ξηρό και δροσερό μέρος για να μειώσετε την αυτοεκφόρτιση της μπαταρίας.
- Φορτίζετε την μπαταρία μία φορά το μήνα για να διατηρήσετε την χωρητικότητά της πάνω από 60% και να αποτρέψετε την μη αναστρέψιμη απώλειά της.
- Εάν η μπαταρία δεν φορτίζει ή η γεννήτρια δεν ξεκινά, ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη ή κατεστραμμένη.

Διακοπή της γεννήτριας

- Ρυθμίστε το κουμπί λειτουργίας ECO στη θέση "OFF".
- Απενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης της γεννήτριας.
- Κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου.
- Αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές.

Προσοχή! Εάν χρειαστεί να σταματήσετε τη γεννήτρια σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, θέστε τον διακόπτη εκκίνησης στη θέση "OFF". Αυτή η ενέργεια θα σβήσει αμέσως τον κινητήρα και θα διακόψει την παροχή ρεύματος, εξασφαλίζοντας ένα γρήγορο και ασφαλές κλείσιμο.

Περίοδος Στρώσιμου / Στρώσιμο

- Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι τοποθετημένη σε επίπεδη επιφάνεια, σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Χρησιμοποιήστε τον τύπο λαδιού που συνιστάται στο εγχειρίδιο.
- Προσθέστε καθαρό, υψηλής ποιότητας καύσιμο στη δεξαμενή.
- Ξεκινήστε τη γεννήτρια και αφήστε την να λειτουργήσει στο ρελαντί (χωρίς να συνδέσετε κανένα φορτίο/καταναλωτή) για περίπου 15-30 λεπτά.
- Αυτό το στάδιο επιτρέπει στο λάδι να κυκλοφορεί και να λιπαίνει όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μετά την αρχική περίοδο αδράνειας, μπορείτε να συνδέσετε ελαφρά ηλεκτρικά φορτία που δεν υπερβαίνουν το 25–50% της μέγιστης χωρητικότητας της γεννήτριας.
- Συνιστάται να μεταβάλλετε το φορτίο (δηλαδή, να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τις συσκευές) ώστε οι δακτύλιοι εμβόλου να εφαρμόζουν σωστά στα τοιχώματα του κυλίνδρου. Μην υπερβαίνετε τις στροφές του κινητήρα, επιτρέποντας στα κινούμενα μέρη να έχουν μια σωστή διαδικασία στρώσιματος.
- Μετά τις πρώτες 20 ώρες λειτουργίας, αλλάζτε το λάδι.
- Το λάδι από την πρώτη χρήση θα περιέχει μικροσκοπικά μεταλλικά σωματίδια, τα οποία

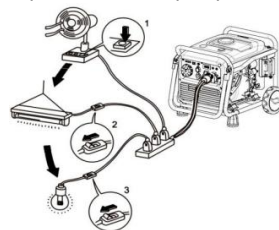
πρέπει να αφαιρεθούν για να αποφευχθεί η πρόωρη φθορά του κινητήρα.

Ισχύς γεννήτριας και τύπος φορτίου

Πριν από την εκκίνηση της γεννήτριας, είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι η συνολική ισχύς των συνδεδεμένων φορτίων δεν υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ της γεννήτριας. Η μη τήρηση αυτής της συνθήκης οδηγεί σε υπερφόρτωση του εξοπλισμού, η οποία μπορεί να προκαλέσει αυτόματα απενεργοποίηση ή σοβαρή και μόνιμη ζημιά στη γεννήτρια.

Σύνδεση συσκευών

- Ξεκινήστε τον κινητήρα. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί, χωρίς φορτίο, για λίγα λεπτά πριν συνδέσετε τους καταναλωτές.
- Τοποθετήστε το φως σε μία από τις 2 γειωμένες πρίζες AC.
- Όταν συνδέετε πολλές συσκευές, ακολουθήστε την εξής σειρά:
- Συνδέστε πρώτα τη συσκευή με το υψηλότερο ρεύμα εκκίνησης.
- Συνδέστε τελευταία τη συσκευή με το χαμηλότερο ρεύμα εκκίνησης.



Επαγωγικά και χωρητικά φορτία

Ορισμένοι τύποι εξοπλισμού, ειδικά εκείνοι με ηλεκτροκινητήρες (επαγωγικά και χωρητικά φορτία), παράγουν ρεύμα εκκίνησης σημαντικά υψηλότερο από το ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας τους. Το ρεύμα εκκίνησης μπορεί ακόμη και να υπερβεί την ονομαστική ισχύ της γεννήτριας αρκετές φορές. Αυτή η πτυχή είναι απαραίτητη για την ορθή και ασφαλή λειτουργία. Ο παρεχόμενος πίνακας προσφέρει έναν οδηγό για την αξιολόγηση αυτών των απαιτήσεων εκκίνησης.

Τύπος	Ισχύς σε βάτ		Παράδειγμα		
	Αρχή	Βαθμολογημένο	Συσκευή	Αρχή	Βαθμολογημένο
Λαμπτήρας πυρακτώσεως	x1	x1	100W	100W	100W
Συσκευές θέρμανσης					
Λάμπα φθορισμού	x2	x1.5	40W	80W	60W
Συσκευή ηλεκτροκινητήρα	x3-5	x2	150W	450-750W	300W

S1 (συνεχής λειτουργία): ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργεί συνεχώς στην καθορισμένη ισχύ.

S2 (βραχυπρόθεσμη λειτουργία): ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργήσει για χρονικό διάστημα που περιορίζεται σε 1 λεπτό στην καθορισμένη ισχύ. Στη συνέχεια, πρέπει να απενεργοποιηθεί για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα για να αποφευχθεί η υπερβολική θέρμανση.

Σύστημα Ελέγχου

- Αισθητήρας λαδιού (κίτρινη λυχνία LED)

Η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με σύστημα προστασίας κινητήρα που παρακολουθεί τη στάθμη λαδιού. Όταν η στάθμη λαδιού πέσει κάτω από το ελάχιστο όριο, το σύστημα θα σταματήσει αυτόματα τον κινητήρα για να αποτρέψει ζημιές. Αυτή τη στιγμή, η ένδειξη λαδιού (κίτρινη) θα ανάψει.

Για να επανεκκινήσετε τη γεννήτρια, πρέπει να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού και να συμπληρώσετε, εάν είναι απαραίτητο. Μετά την επαναπλήρωση, μπορείτε να επανεκκινήσετε τον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν η ένδειξη λαδιού αναβοσβήνει κατά διαστήματα για λίγα δευτερόλεπτα μετά την εκκίνηση, αυτό σηματοδοτεί ότι η στάθμη λαδιού κινητήρα δεν είναι επαρκής. Για να αποτρέψετε ζημιά στον κινητήρα, συμπληρώστε αμέσως λάδι και επανεκκινήστε τη γεννήτρια.



- Κανονική λειτουργία (Πράσινη λυχνία LED)

Όταν η γεννήτρια λειτουργεί εντός των παραμέτρων και δεν υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ, ανάβει η συγκεκριμένη ένδειξη (πράσινη).



- Υπερφόρτωση (κόκκινη λυχνία LED)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΚΟΠΗΣ, ΑΥΤΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΟΙ ΠΡΙΖΕΣ.

Μειώστε την ισχύ των καταναλωτών ή αποσυνδέστε τις ελαττωματικές συσκευές που είναι συνδεδεμένες και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επαναφοράς στον πίνακα ελέγχου για να χρησιμοποιήσετε ξανά την πρίζα.

1. Όταν η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει και η πράσινη ενδεικτική λυχνία παραμένει σταθερά αναμμένη, αυτό υποδεικνύει ότι το σετ γεννήτριας έχει υπερβεί το ονομαστικό φορτίο. Εάν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, το ρεύμα εξόδου θα αποσυνδεθεί αυτόματα. Μειώστε τον αριθμό ή την ισχύ του συνδεδεμένου εξοπλισμού σε ένα επίπεδο εντός του ονομαστικού φορτίου.
2. Όταν η πράσινη ενδεικτική λυχνία σβήσει και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 6 φορές κάθε 3 δευτερόλεπτα, αυτό υποδεικνύει ότι η έξοδος του σετ γεννήτριας έχει αποσυνδεθεί λόγω προστασίας υπερφόρτωσης ή βραχυκυκλώματος. Αποσυνδέστε τον εξοπλισμό φορτίου, μειώστε την ισχύ του ή διορθώστε το βραχυκύκλωμα. Πατήστε σύντομα το κουμπί **επαναφοράς**. Όταν η πράσινη ενδεικτική λυχνία ανάψει ξανά, υποδεικνύει ότι το σετ γεννήτριας λειτουργεί κανονικά.
3. Όταν η πράσινη ενδεικτική λυχνία είναι σβηστή και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 3 φορές κάθε 3 δευτερόλεπτα, αυτό υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία λειτουργίας του σετ γεννήτριας έχει υπερβεί το όριο. Σταματήστε τη γεννήτρια και αφήστε την να κρυώσει σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω των 40°C πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά. Εναλλακτικά, μειώστε το φορτίο (μειώστε τους συνδεδεμένους καταναλωτές) και πατήστε σύντομα το κουμπί **επαναφοράς**. Όταν η πράσινη ενδεικτική λυχνία ανάψει ξανά, υποδεικνύει ότι το σετ γεννήτριας λειτουργεί κανονικά.
4. Όταν η πράσινη ενδεικτική λυχνία είναι σβηστή και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μία φορά κάθε 3 δευτερόλεπτα, υποδεικνύει ότι η ισχύς εισόδου του σετ γεννήτριας είναι ανεπαρκής. Σταματήστε τη γεννήτρια για να επισκευάσετε/καθαρίσετε το φίλτρο αέρα, το μπουζί και το καρμπυρατέρ πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. Σταματήστε τη γεννήτρια και ελέγξτε/επισκευάστε το φίλτρο αέρα, το μπουζί και το καρμπυρατέρ. Εναλλακτικά, μειώστε το φορτίο (μειώστε τους συνδεδεμένους καταναλωτές) και πατήστε σύντομα το κουμπί **επαναφοράς**. Όταν η πράσινη ενδεικτική λυχνία ανάψει ξανά, υποδεικνύει ότι το σετ γεννήτριας λειτουργεί κανονικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό με υψηλό ρεύμα εκκίνησης (όπως συμπιεστές και αντλίες), είναι φυσιολογικό η ένδειξη υπερφόρτωσης να αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα.

Αυτό το φαινόμενο οφείλεται στο γεγονός ότι ο μετατροπέας παρακολουθεί και ελέγχει το ρεύμα. Εφόσον η διάρκεια υπερφόρτωσης δεν υπερβαίνει τον προκαθορισμένο χρόνο προστασίας, η γεννήτρια θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία μόλις ο εξοπλισμός ξεκινήσει με επιτυχία.

Διακόπτης εξοικονόμησης ενέργειας (Λειτουργία ECO)

Αυτός ο διακόπτης επιτρέπει την επιλογή δύο ξεχωριστών τρόπων λειτουργίας, προσαρμόζοντας την απόδοση της γεννήτριας στις απαιτήσεις φορτίου:

1. Λειτουργία "ON" (Ενεργοποίηση λειτουργίας ECO)

Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "ON", η γεννήτρια εισέρχεται σε Λειτουργία Εξοικονόμησης Ενέργειας (ECO). Σε αυτήν τη λειτουργία, το σύστημα ρυθμίζει δυναμικά τις στροφές του κινητήρα ανάλογα με την ισχύ που



απαιτείται από τον συνδεδεμένο εξοπλισμό. Αυτός ο έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας οδηγεί σε δύο σημαντικά πλεονεκτήματα: μειωμένη κατανάλωση καυσίμου και μειωμένο επίπεδο θορύβου. Αυτή η λειτουργία είναι ιδανική για την τροφοδοσία συσκευών με κυμαινόμενες ή χαμηλές απαιτήσεις ισχύος.

2. Λειτουργία "OFF" (Απενεργοποίηση λειτουργίας ECO)

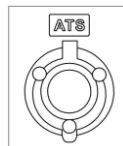
Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "OFF", η λειτουργία ECO απενεργοποιείται. Σε αυτήν τη διαμόρφωση, ο κινητήρας λειτουργεί συνεχώς στις ονομαστικές του στροφές, ανεξάρτητα από το εφορμωζόμενο φορτίο. Αυτή η λειτουργία είναι απαραίτητη για την παροχή σταθερού και μέγιστου ρεύματος, και συνιστάται για συσκευές που απαιτούν υψηλό ρεύμα εκκίνησης (εισροή), όπως αεροσυμπιεστές ή αντλίες νερού. Η χρήση της λειτουργίας "OFF" διασφαλίζει την ισχύ που απαιτείται για την εκκίνηση και τη διατήρηση της λειτουργίας αυτών των τύπων εξοπλισμού χωρίς διακοπή.

Λειτουργία εξωτερικού αυτόματου διακόπτη μεταφοράς (ATS)

Η λειτουργία ATS (Αυτόματος Διακόπτης Μεταφοράς) επιτρέπει στη γεννήτρια να λειτουργεί ως εφεδρική πηγή ενέργειας, εξασφαλίζοντας συνεχή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Το σύστημα παρακολουθεί συνεχώς το κύριο δίκτυο και ενεργεί αυτόματα για να διατηρεί την παροχή ρεύματος στους καταναλωτές.

- **Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος:** Όταν διακοπεί η παροχή ρεύματος στο δίκτυο, το εξωτερικό σύστημα ATS ανιχνεύει αμέσως αυτήν τη βλάβη και δίνει εντολή αυτόματης εκκίνησης της γεννήτριας. Μόλις επιτευχθούν οι βέλτιστες παραμέτρους λειτουργίας, μετατρέπει την παροχή ρεύματος των καταναλωτών από το δίκτυο στη γεννήτρια.
- **Μετά την αποκατάσταση της τροφοδοσίας:** Όταν αποκατασταθεί η τροφοδοσία του δικτύου, το εξωτερικό σύστημα ATS ανιχνεύει την παρουσία του και ενεργοποιεί αυτόματα την τροφοδοσία. τροφοδοσία πίσω στο δίκτυο και στη συνέχεια δίνει εντολή διακοπής λειτουργίας της γεννήτριας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτή η λειτουργία απαιτεί ένα ειδικό εξωτερικό κουτί ATS. Για σωστή και ασφαλή λειτουργία, είναι απαραίτητο να το συνδέσετε σύμφωνα με τις συγκεκριμένες οδηγίες εγκατάστασης στο εγχειρίδιο του κουτιού ATS.



Προστασία διακοπή κυκλώματος AC

Αυτή η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με έναν διακόπτη κυκλώματος, ο οποίος λειτουργεί ως μηχανισμός ασφαλείας. Προστατεύει τη γεννήτρια και τις συνδεδεμένες συσκευές από **υπερένταση** που προκαλείται είτε από **υπερφόρτωση** (όταν η κατανάλωση ενέργειας υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ της γεννήτριας) είτε από **βραχυκύκλωμα**.

Σε περίπτωση που ο διακόπτης κυκλώματος ενεργοποιηθεί αυτόματα, είναι απαραίτητο να:

1. Επαλήθευση κατάστασης φορτίου: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπερφορτώσεις κυκλώματος και ότι ο συνδεδεμένος εξοπλισμός δεν είναι ελαττωματικός.
2. Επίλυση προβλήματος: Αποσυνδέστε τις συσκευές που προκαλούν υπερφόρτωση ή βραχυκύκλωμα.
3. Επαναφορά του ασφαλειοδιακόπτη: Πιέστε τον ασφαλειοδιακόπτη στη θέση **ON** μόνο αφού επιλύσετε την αιτία του σφάλματος.



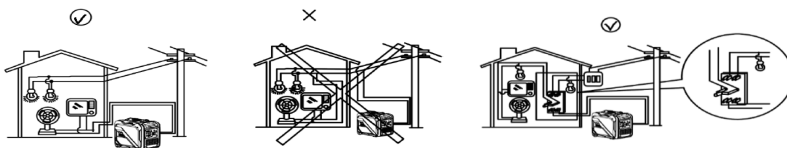
Σύνδεση στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο

Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και την αξιοπιστία, τηρείτε αυστηρά τις ακόλουθες οδηγίες κατά τη σύνδεση της γεννήτριας σε ηλεκτρικό εξοπλισμό ή στο οικιακό δίκτυο:

- **Βασικοί έλεγχοι:** Να βεβαιώνετε πάντα ότι όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις είναι ασφαλείς και αξιόπιστες. Μια ακατάλληλη σύνδεση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων των καμένων εξαρτημάτων της γεννήτριας ή ακόμη και της πυρκαγιάς.
- **Σύνδεση ως εφεδρική πηγή ενέργειας:** Όταν χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια ως εφεδρική πηγή ενέργειας για το σπίτι σας, η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο

ηλεκτρολόγο ή από άτομο με άριστη εμπειρία σε ηλεκτρικά συστήματα.

- **Προσοχή σχετικά με γεννήτριες χωρίς ATS:** Ποτέ μην συνδέετε μια γεννήτρια χωρίς λειτουργία ATS (Αυτόματος Διακόπτης Μεταφοράς) απευθείας στο ηλεκτρικό δίκτυο του σπιτιού. Κάτι τέτοιο δημιουργεί σοβαρό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας για το προσωπικό της εταιρείας κοινής ωφέλειας και μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στη γεννήτρια.



Ρύθμιση καρμπυρατέρ

Η λειτουργία της γεννήτριας σε μεγάλα υψόμετρα απαιτεί συγκεκριμένη ρύθμιση για τη διατήρηση της απόδοσης και την αποφυγή ζημιών. Η πυκνότητα του αέρα μειώνεται καθώς αυξάνεται το υψόμετρο, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει το μείγμα καυσίμου-αέρα του κινητήρα.

Ακόμα και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται κατά περίπου **3,5% για κάθε 300 μέτρα αύξησης υψομέτρου**. Χωρίς αυτές τις ρυθμίσεις, η πτώση ισχύος θα είναι ακόμη μεγαλύτερη.

Συνεπώς, όταν λειτουργείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε μεγάλα υψόμετρα (πάνω από 1000 m), επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να πραγματοποιήσετε τις βέλτιστες ρυθμίσεις.

Καθαρισμός και Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα με ελάχιστη συντήρηση.

Θα επιτύχετε απόλυτη ικανοποίηση κατά τη χρήση ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΒΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΠΟΥΖΙ Ή ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ/ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΟΥ ΜΠΟΥΖΙ.

Καθαρισμός Εξοπλισμού

Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.

- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως βενζίνη και τα παράγωγά της, αλκοόλη), καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

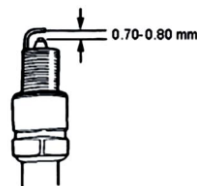
Καθαρισμός μπουζί

Ελέγξτε το μπουζί για πρώτη φορά μετά από 10 ώρες λειτουργίας για να δείτε αν είναι βρώμικο και καθαρίστε το, εάν χρειάζεται, με μια χάλκινη συμρματίνη βούρτσα. Στη συνέχεια, επιθεωρείτε το μπουζί κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

- Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί με μια περιστροφική κίνηση.
- Αφαιρέστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί.
- Ελέγξτε και, εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το διάκενο ηλεκτροδίων στα 0,7-0,8 mm.

Κατά τη σωστή λειτουργία, η κεραμική μόνωση του μπουζί έχει καφέ χρώμα.

- Βεβαιωθείτε ότι η φλάντζα (ροδέλα) του μπουζί είναι σε καλή κατάσταση, καθώς συμβάλλει στη στεγανοποίηση και τη μεταφορά θερμότητας.



Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα

- Τοποθετήστε ένα δίσκο κάτω από τον κινητήρα για τη συλλογή του χρησιμοποιημένου λαδιού· αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού και την τάπα αποστράγγισης με τη ροδέλα στεγανοποίησης.
- Γείρετε ελαφρά τη γεννήτρια προς τα εμπρός και περιμένετε να στραγγίσει εντελώς το λάδι.
- Επανατοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης με μια νέα ροδέλα στεγανοποίησης και σφίξτε καλά.
- Γεμίστε με το συνιστώμενο λάδι μέχρι τη στάθμη MAX.

Επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης και σφίξτε την καλά. Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάδι σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής.

Καθαρισμός κύπελλου ιζημάτων

- Γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF.
- Αφαιρέστε το κύπελλο ιζημάτων.
- Αφαιρέστε τις επικαθίσεις από το εσωτερικό και καθαρίστε το με μη εύφλεκτο διαλύτη.
- Ελέγξτε τη φλάντζα, αντικαταστήστε την εάν είναι κατεστραμμένη και σφίξτε καλά το κύπελλο.
- Γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση ON και ελέγξτε για διαρροές.

Συντήρηση φίλτρου αέρα

Ένα βρώμικο φίλτρο αέρα μειώνει τη ροή αέρα προς το καρμπυρατέρ, επηρεάζοντας την απόδοση του κινητήρα και προκαλώντας ενδεχομένως δυσλειτουργίες. Είναι σημαντικό να το καθαρίζετε τακτικά, ειδικά εάν η γεννήτρια χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με σκόνη.

Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαρίζεται κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Εκτελέστε αυτήν την εργασία πιο συχνά (μετά από κάθε 10 ώρες) όταν η γεννήτρια χρησιμοποιείται σε σκονισμένες περιοχές.

- Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και αφαιρέστε το στοιχείο του φίλτρου. Επιθεωρήστε το για να βεβαιωθείτε ότι είναι άθικτο και καθαρό.
- Πλύνετε το στοιχείο φίλτρου αφρού σε ζεστό νερό με σαπούνι ή σε μη εύφλεκτο διαλύτη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη ή εύφλεκτους διαλύτες, καθώς υπάρχουν κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.**
- Ξεπλύνετε το καλά με καθαρό νερό, στύψτε το για να φύγει η περίσσεια νερού και, στη συνέχεια, προσθέστε μερικές σταγόνες λάδι κινητήρα και στύψτε το ξανά για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το λάδι.
- Επανατοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου και κλείστε καλά το κάλυμμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΕΚΚΙΝΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ. Η ΑΠΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΣΩΜΑΤΙΔΙΩΝ ΣΚΟΝΗΣ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΓΡΗΓΟΡΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΝΑΣΤΡΕΨΙΜΗ ΦΘΟΡΑ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη γεννήτρια σε πολύ καλά αεριζόμενους χώρους, με το ρεζερβουάρ καυσίμου άδειο.
- Εάν η γεννήτρια πρόκειται να αποθηκευτεί για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών, η βενζίνη στο ρεζερβουάρ και στο καρμπυρατέρ πρέπει να αδειάσει εντελώς. Η βενζίνη χάνει τις ιδιότητές της με την πάροδο του χρόνου, οξειδώνεται και σχηματίζει επικαθίσεις κόλλας/βερνικιού που μπορούν να φράξουν μόνιμα τα λεπτά ακροφύσια του καρμπυρατέρ (ζημιά που δεν καλύπτεται από την εγγύηση).
- Αφού αδειάσετε το ρεζερβουάρ, βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει μόνος του λόγω έλλειψης καυσίμου. Αυτό διασφαλίζει ότι δεν θα παραμείνει βενζίνη στον θάλαμο πλεύσης του καρμπυρατέρ.
- Αποσυνδέστε τον αρνητικό πόλο (-): Για να αποτρέψετε την αποφόρτιση της μπαταρίας από τον δέκτη τηλεχειριστηρίου (ο οποίος παραμένει σε κατάσταση αναμονής), αποσυνδέετε πάντα το αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας όταν αποθηκεύετε τον εξοπλισμό για περισσότερες από 30 ημέρες.
- Επίπεδο φόρτισης 50% – 60%: Μην αποθηκεύετε την μπαταρία εντελώς άδεια ή 100%

φορτισμένη. Το βέλτιστο επίπεδο για μακροχρόνια αποθήκευση είναι ~50–60%.

- Θερμοκρασία αποθήκευσης: Διατηρείτε την μπαταρία/γεννήτρια σε μέτριες θερμοκρασίες (ιδανικά μεταξύ 10°C και 25°C), προστατευμένη από τον παγετό και τις άμεσες πηγές θερμότητας.
- Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει πριν τον αποθηκεύσετε. Περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά αφού σβήσετε τον κινητήρα. Η αποθήκευση μιας θερμής γεννήτριας σε κλειστό χώρο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή να λιώσει τα γύρω αντικείμενα.
- Καθαρίστε το περίβλημα με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνό νερό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει εντελώς τον εξοπλισμό μετά τον καθαρισμό. Μην αποθηκεύετε ποτέ τη γεννήτρια εάν εμφανίζει ίχνη βρωμίας, σκόνης, χυμένου καυσίμου ή λαδιού.
- Φυλάξτε τον εξοπλισμό μακριά από παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας τις υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μην αποθηκεύετε τον εξοπλισμό τυλιγμένο σε πλαστική μεμβράνη ή πλαστικές σακούλες για να αποτρέψετε τη συσσώρευση υγρασίας. Η παγιδευμένη υγρασία κάτω από το αλουμινοχαρτό θα επιταχύνει τη διάβρωση των μεταλλικών εξαρτημάτων, θα υποβαθμίσει τις περιελίξεις του εναλλάκτη και θα προκαλέσει ζημιά στα ευαίσθητα ηλεκτρονικά κυκλώματα της μονάδας μετατροπής.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αποθηκεύετε τη γεννήτρια κοντά σε πηγές θερμότητας, σπινθήρες, γυμνές φλόγες (όπως λέβητες θέρμανσης, θερμοσίφωνες, στεγνωτήρια ρούχων αερίου) ή εξοπλισμό με ηλεκτροκινητήρες που μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες.
- Να διατηρείτε πάντα τη γεννήτρια σε οριζόντια θέση (κανονική θέση λειτουργίας). Η αποθήκευσή της στο πλάι ή με κλίση θα προκαλέσει διαρροές λαδιού στο στροφαλοθαλάμο στο φίλτρο αέρα και τον κύλινδρο, προκαλώντας σημαντικά προβλήματα κατά την επόμενη εκκίνηση.

Τεχνική υποστήριξη

Εύρεση	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	Δεν υπάρχει καύσιμο στη δεξαμενή	Γεμίστε τη δεξαμενή με καύσιμο
	Λάδι κάτω από την ελάχιστη στάθμη	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και συμπληρώστε μέχρι το μέγιστο όριο
	Μπουζί καλυμμένο με αιθάλη	Καθαρίστε το μπουζί, αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο
Η τάση εξόδου της γεννήτριας είναι πολύ χαμηλή ή μηδενική	Ελαττωματικός ρυθμιστής τάσης ή πυκνωτής	Αντικαταστήστε τα
	Ενεργοποιήθηκε ο διακόπτης προστασίας από υπερφόρτωση	Μειώστε τους καταναλωτές και πατήστε το κουμπί επαναφοράς
	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το

Περιοδική Συντήρηση

Συστατικό	Παρατηρήσεις	Καθημερινά (πριν την έναρξη)	Μετά τον 1ο μήνα ή 20 ώρες	Κάθε 50 ώρες	Κάθε 6 μήνες ή 100 ώρες	Κάθε 1 χρόνο ή 300 ώρες
Λάδι κινητήρα	Ελέγξτε το επίπεδο	X				
	Αντικαθιστώ		X		X	
Φίλτρο αέρα	Καθαρός		X			
	Αντικαθιστώ			X (1)		X

Μπουζί	Καθαρή αντικατάσταση		X		X	
Φίλτρο ιζημάτων	Καθαρός	X			X	
Δεξαμενή καυσίμου	Καθαρός					X
Γραμμή καυσίμου	Ελεγχος	Κάθε 2 χρόνια (2)				

(1)- ελέγχετε πιο συχνά όταν χρησιμοποιείτε σε σκονισμένα περιβάλλοντα

(2) - αντικαταστήστε το κύκλωμα εάν είναι απαραίτητο



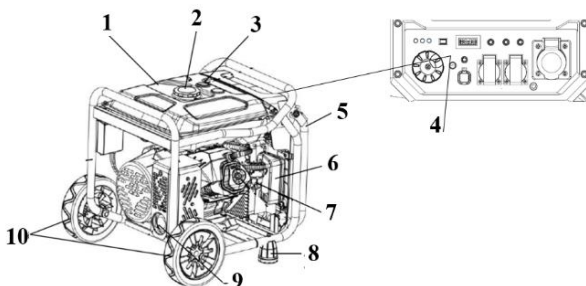
Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες/συσσωρευτές. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, απαγορεύεται η απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των επικίνδυνων ουσιών που περιέχουν. Επιστρέψτε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής αποβλήτων μπαταριών.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη των Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένων αστικών αποβλήτων. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

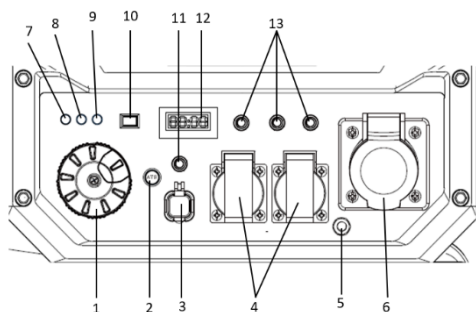
Компонентни части

1. Резервоар за гориво
2. Капачка на резервоара за гориво
3. Индикатор за ниво на горивото
4. Контролен панел
5. Дръжка за транспортиране
6. Въздушен филтър
7. Карбуратор
8. Амортисьор за вибрации
9. Изпускателна тръба / Тръба за заглушител
10. Транспортни колела



Описание на контролния панел

1. Ключ за двигателя / Ключ за запалване
2. ATS конектор
3. USB портове (DC)
4. Контакти за променлив ток (AC) 230V/16A
5. Заземяваща клемма / Заземяващ кабел
6. Контакт за променлив ток (AC) 230V/32A
7. Индикатор за ниско ниво на маслото
8. Индикатор за претоварване
9. Индикатор за изхода на генератора / индикатор за работа
10. Бутон за еко режим
11. Защита от претоварване с постоянен ток (DC) / прекъсвач за DC
12. 3-в-1 дигитален дисплей (напрежение, честота, работни часове)
13. Предпазители от претоварване / прекъсвачи за променлив ток (AC) на контакти



ВНИМАНИЕ! Комплектът включва генератора и стандартните аксесоари. Панелът за автоматично превключване (ATS) не е включен и трябва да се закупи отделно.

Технически данни

Код на артикула	684012
Спецификации на двигателя	
Тип двигател	Едноцилиндров, OHV, 4-тактов, с въздушно охлаждане
Изместване	458 куб. см
Максимална мощност	9,5 kW / 3600 об/мин
Капацитет на резервоара за гориво	20 л
Капацитет на маслото	1,1 л
Вид масло*	SAE 15W-40 4T
Непрекъсната работа / Време на работа	~ 5,2 часа (непрекъсната работа при номинално натоварване)
Спецификации на генератора	
Тип генератор	Еднофазен инвертор
Стартова система	Ръчно + Електрическо
Номинално напрежение / Честота	230V / 50Hz
Номинален ток	34,8 A
Клас на изолация / Клас на защита	H
Непрекъсната изходна мощност S1	8000 W
Максимална мощност S2 - 1 минута	8500 W
Максимално ниво на шум LwA	97 dB(A)
Зарядно напрежение	12V (8,3A)
Изходни гнезда	2 x 230V / 16A, 1 x 230V / 32A
USB портове	1 x USB Type-A QC 5V / 3.6 A, 9V / 2.5A 1 x USB Type-C QC 5V / 3.6 A, 9V / 2.5A
Размери	69 x 65 x 61 см
Нетно тегло	~ 63 kg
Характеристики и предимства	
3-в-1 дигитален дисплей	Напрежение, честота, работни часове
Функция за нулиране на променливотоковото захранване	Позволява автоматично рестартиране на веригата в случай на претоварване
Индикаторни светлини	Показва ниско ниво на маслото, претоварване или нормална работа
Външен ATS конектор	Позволява свързване на система за автоматично превключване (панелът не е включен в комплекта)
Дистанционно управление	Можете да стартирате и спирате генератора с помощта на дистанционното управление.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запазете това ръководство за бъдещи справки.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до пожар и/или телесни наранявания.



Внимание! На този уред и в това ръководство са поставени стандартизирани графични символи, за да се гарантира пълна експлоатационна безопасност и целостта на всички компоненти на инверторния генератор. Предвид критичното значение на тези маркировки за безопасност, внимателно прочетете и се запознайте с информацията по-долу преди пускане в експлоатация.

Общи мерки за безопасност

Работна зона



- Уверете се, че в работната зона няма деца, неупълномощени лица или животни. Спрете работата незабавно, ако забележите неупълномощени лица или животни в работната зона.



- ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ (въглероден оксид):** Никога не използвайте генератора в затворени, частично затворени или лошо проветриви пространства (като къщи, гаражи, мазета, навеси). Изгорелите газове съдържат въглероден оксид, токсичен, без мирис и смъртоносен газ. Използвайте уреда изключително на открито, на минимално разстояние от 5 метра от всеки прозорец, врата или вентилационен отвор.

- Поддържайте работното място чисто, сухо и добре осветено. Затрупаните или тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Не работете с генератора в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах.

Мерки за лична безопасност

- Не използвайте продукта, ако сте уморени или под влиянието на алкохол, лекарства, които могат да повлияят на времето за реакция и концентрацията, наркотици или други халюциногенни вещества.
- Не носете широки дрехи или бижута. Вържете дългата коса. Съществува риск от захващане от движещи се части на машината.
- За да избегнете токов удар, никога не докосвайте уреда с мокри ръце или боси. Не излагайте генератора на дъжд, сняг или прекомерна влага. Попадането на вода в електрическото оборудване значително увеличава риска от токов удар.
- Лични предпазни средства (ЛПС): Препоръчва се използването на подходящи предпазни средства по време на работа или поддръжка на генератора (електрически изолирани предпазни обувки, предпазни ръкавици и защита за слуха срещу шум).

Услуга

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като се използват оригинални аксесоари и резервни части, за да се предотвратят инциденти, причинени от неправилен ремонт.
- Всяка интервенция по електрическата система или двигателя по време на гаранционния период трябва да се извършва изключително от оторизиран сервизен център; в противен случай гаранцията става невалидна.

Мерки за безопасност, специфични за генератора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТАНДАРТНИ ГЕНЕРАТОРИ ЗА ЗАХРАНВАНЕ НА ЧУВСТВИТЕЛНО КЪМ НАПРЕЖЕНИЕ ОБОРУДВАНЕ БЕЗ АВТОМАТИЧЕН РЕГУЛАТОР НА НАПРЕЖЕНИЕТО (AVR) ИЛИ НЕПРЕКЪСВАЕМО ЗАХРАНВАНЕ (UPS). ИЗКЛЮЧЕНИЕ СЕ ПРАВЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНИ ИНВЕРТОРНИ ГЕНЕРАТОРИ, КОИТО ОСИГУРЯВАТ СТАБИЛИЗИРАН ТОК С ЧИСТА СИНУСОВЪЛНА И МОГАТ ДИРЕКТНО ДА ЗАХРАНВАТ ЧУВСТВИТЕЛНИ ТОВАРИ.

- Работете внимателно с контейнерите за гориво и масло. Уверете се, че те се съхраняват в добре проветриви помещения, далеч от потенциално експлозивни вещества, източници на топлина, искри или открит пламък, както и от пряка слънчева светлина. Пушенето е забранено!
- 
 • Зареждането с гориво трябва да се извършва при изключен и напълно охладен двигател (оставете двигателя да се охлади поне 2–3 минути преди зареждане), на открито, далеч от източници на топлина, искри или открит пламък, както и потенциално експлозивни вещества. Пушенето е забранено по време на зареждане с гориво.
- 
 • Уверете се, че двигателят е спрял преди зареждане с гориво. Не стартирайте двигателя, докато не преместите контейнерите с гориво на безопасно разстояние от поне 3 метра от мястото за зареждане. Проверете за петна, пръски или капки гориво, причинени от зареждането с гориво; подсушете разлятото гориво около резервоара или върху други части на продукта. Изхвърлете напоения с гориво парцал в запечатан метален контейнер.
- Не стартирайте двигателя на закрито. Изгорелите газове съдържат въглероден оксид и други вредни газове, които могат да причинят тежки наранявания или смърт.
- 
 • Не използвайте продукта в близост до течни или газообразни горива. Опасност от експлозия и пожар!
- Не доближавайте запалими материали до генератора, като например горива, кибрит, барут, масло или текстил, оцветен с масло, отпадъци и др. Поддържайте безопасно разстояние от поне 1,5 метра от всякакви запалими материали.
- Не зареждайте с гориво, не стартирайте и не работете с продукта на закрито!
- Поставете продукта в работно положение на разстояние най-малко 1 метър или дори 1,5 метра от всяка сграда, стена, неподвижна конструкция или отворени прозорци, за да избегнете натрупването на отработени газове.
- Положението на продукта по време на работа, транспорт и съхранение трябва да бъде работно положение. Не накланяйте и не обръщайте продукта. Повърхността, върху която е поставен продуктът по време на работа, транспорт и съхранение, трябва да е твърда, равна и стабилна.
- Преди да започнете, проверете дали продуктът е сух. Ако е мокър, избършете го добре и го оставете да изсъхне напълно, преди да започнете.
 - Уверете се, че заземяването е правилно свързано! Работата с продукта без правилно заземяване може да причини телесни повреди, включително смърт, и/или материални щети! Използвайте метален заземителен прът (заземителен електрод), забит дълбоко в почвата и свързан с меден проводник с подходящо напречно сечение (минимум 6 mm²) към заземяващия извод на генератора, в съответствие с действащите национални разпоредби.
- Не свързвайте генератора към обществената електрическа мрежа или електрическата система на сграда! Това е строго забранено от закона, тъй като е изключително опасно; може да убие работниците по електроразпределителната мрежа, които ремонтират мрежата, и ще унищожи генератора мигновено.
- Не покривайте продукта по време на употреба! Не запушвайте изпускателните отвори

или вентилационните решетки, за да предотвратите прегряване на двигателя и инверторния модул.



- По време на работа генераторът може да се нагрее! Поддържайте безопасно разстояние от двигателя и ауспуха! Сериозна опасност от изгаряне. Не докосвайте горещите части и оставете генератора да се охлади поне 30 минути, преди да го местите, съхранявате или покривате.
- Използвайте само неповредени кабели и удължителни кабели, предназначени за употреба на открито!
- Проверете кабелите, свързани към генератора. Те не трябва да преминават под или над генератора, за да се предотврати топене на изолацията поради генерираната топлина или смачкване на кабела под вибрациите на уреда.
- След употреба изключете генератора с помощта на превключвателя и разкачете всички кабели, използвани за захранване на консуматорите. Никога не изключвайте генератора, когато консуматорите са все още свързани и включени! Винаги първо изключвайте консуматорите, разкачете ги от контактите на генератора и едва след това спрете двигателя.
- Не свързвайте генератора към друг генератор. Изключение се прави само за съвместими инверторни генератори, които позволяват паралелно свързване, използвайки изключително официалния паралелен комплект на производителя.
- Не работете с генератора при неблагоприятни метеорологични условия (силен вятър, дъжд, сняг, лед), през нощта или при намалена видимост - повишен риск от злополуки и късо съединение! Ако генераторът трябва да се използва на открито във влажни условия, той трябва да бъде защитен със специален заслон/навес, отворен от всички страни, за да се осигури вентилация без натрупване на газове или топлина.
- При използване на удължителни кабели, общата им дължина не трябва да надвишава 50 м за 1,5 mm² или 100 м за 2,5 mm². Превишаването на тези дължини води до опасен спад на напрежението, който може да изгори свързаните уреди и да прегрее удължителния кабел.
- Преди транспортиране на генератора, изпразнете резервоара за гориво, за да предотвратите течове, и затегнете капачката здраво. Транспортирайте генератора само в добре проветриви превозни средства, никога в купето.



Обхват на употреба

Генераторът е предназначен за лична употреба за захранване на електрически инструменти и източници на осветление, които изискват работа от източник на променлив ток 230 V. За домакински уреди, моля, проверете съвместимостта въз основа на данните на производителя.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Операция



ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЙ НА НЕНОРМАЛНИ РАБОТНИ ШУМОВЕ, НЕЗАБАВНО ИЗКЛУЧЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.

Заземяващ терминал

Свързва се към панела на генератора, към неелектрически метални компоненти и към заземителните щифтове на всеки контакт. Консултирайте се с лицензиран електротехник за правилното използване на заземяването.



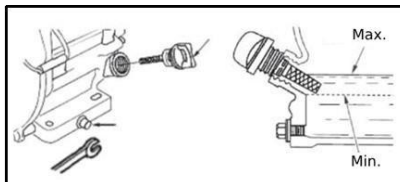
Пълнене с масло



ВНИМАНИЕ! Генераторът се доставя без моторно масло. Преди да го стартирате, уверете се, че сте добавили масло съгласно инструкциите в ръководството. Неспазването на това условие може да доведе до необратими повреди на двигателя и гаранцията не покрива тези повреди.

Използвайте масло за 4-тактови двигатели SAE 15W-40, препоръчано от производителя. Ако нивото на маслото падне под минималния праг, защитната система на генератора спира работата му, докато маслото не се допълни.

- Развийте капачката на отвора за пълнене на масло и почистете маслоизмервателната пръчка.
- Проверете нивото на маслото, като поставите измервателната пръчка в върловината за пълнене, без да я завинтвате.
- Доливайте масло при необходимост, докато нивото му достигне горната маркировка на измервателната пръчка.



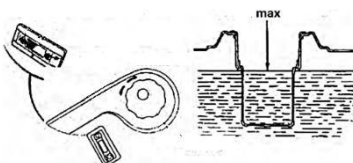
Зареждане с гориво



ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТАНДАРТЕН БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН! НЕ ЗАПРАВЯЙТЕ РЕЗЕРВОАРА С ГОРИВО, С РАБОТЕЩ ДВИГАТЕЛ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СМЕСИ ОТ БЕНЗИН И МАСЛО! НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО НИВО НА ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА (ОСНОВАТА НА ФИЛТЪРНИЯ ЕЛЕМЕНТ)!

Развийте капачката на резервоара за гориво и го напълнете с безоловен бензин 95. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СМЕС ОТ БЕНЗИН И МАСЛО! ДВИГАТЕЛЪТ НА ПРОДУКТА Е 4-ТАКТОВ И ИЗИСКВА ЗАРЕЖДАНЕ САМО С БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН 95!**

Не пълнете резервоара за гориво напълно. Оставете приблизително 1 см от горната част на резервоара, за да се осигури разширяване на горивните пари. Затегнете здраво капачката на резервоара. Избършете всички разливи на бензин върху продукта или зоната за зареждане със суха кърпа.



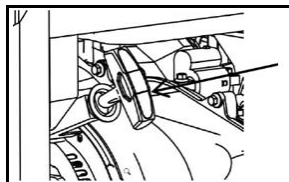
Стартиране на двигателя



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ, ИЗКЛЮЧЕТЕ ВСИЧКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ ОТ ГЕНЕРАТОРА

Стартер с ръчно захващане (стартерно въже)

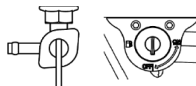
- Хванете здраво дръжката на стартерното въже.
- Дърпайте въжето внимателно, докато усетите съпротивление.
- След като усетите съпротивление, дръпнете енергично и решително, за да стартирате двигателя.
- Не пускайте въжето рязко след стартиране или ако генераторът не е стартирал! Върнете го назад бавно и контролирано, за да избегнете повреда на механизма.



Горивен клапан

Горивният клапан контролира потока на бензин от резервоара към двигателя.

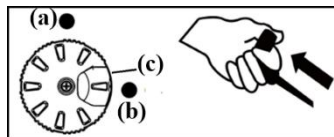
- Уверете се, че е в положение "ВКЛ.", преди да стартирате генератора.
- След като спрете генератора, завъртете превключвателя в положение "ИЗКЛ.", за да предотвратите изтичане на гориво.



Стартиране с откат (въже)

- (a) - Изключено
- (b) - Включено
- (c) - Бутон за електрически старт

- Изключете всички електрически товари/консуматори.
- Поставете превключвателя на двигателя в положение "ON".
- Хванете здраво дръжката на стартерното въже.
- Дърпайте въжето внимателно, докато усетите съпротивление.
- След като усетите съпротивление, дръпнете енергично и решително, за да стартирате двигателя.
- Не пускате въжето рязко след стартиране или ако генераторът не е стартирал! Върнете го назад бавно и контролирано, за да избегнете повреда на механизма.

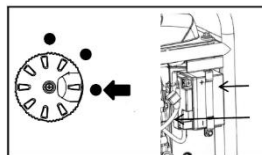


Електрическо стартиране

Свържете червения проводник към положителния извод на батерията, закрепете го с подходящ инструмент и покрийте конектора с изолационната защитна обвивка.

Изключете всички електрически товари/консуматори.

Завъртете превключвателя в положение "ON" и натиснете бутона за електрически стартер.



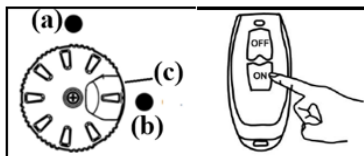
Електрическият стартер ще се задейства и ще завърти двигателя на генератора.

Веднага щом двигателят запали, отпуснете бутона за електрически старт.

Внимание: Не държете бутона за електрически старт натиснат повече от 5 секунди. Ако генераторът не стартира, изчакайте 10 секунди, преди да опитате отново, за да предпазите стартера и акумулатора.

Сдвояване на дистанционно управление

- **Метод 1:** Натиснете и задръжте бутона за сдвояване на дистанционното управление за около 5 секунди, след което натиснете произволен друг бутон на дистанционното управление, за да го сдвоите успешно.
- **Метод 2:** Сдвояването на дистанционното управление може да се извърши и чрез еднократно натискане на бутона за старт/стоп: натиснете и задръжте за около 5 секунди, след което натиснете произволен друг бутон на дистанционното управление, за да го сдвоите успешно.
- **Метод 3 :** Включете стартера в работен режим (Вкл.). Натиснете и задръжте бутона за стартиране за около 5 секунди, след което натиснете произволен друг бутон на дистанционното управление, за да го сдвоите успешно.



Дистанционно стартиране

- Завъртете стартера в положение "Включено". По този начин ще се активират следните системи: система за подаване на гориво, система за запалване, захранване на дистанционното управление.
- Натиснете и задръжте бутона "ON" на дистанционното управление за 1–2 секунди. Това кратко забавяне е предпазна мярка за предотвратяване на случайно стартиране.
- След като генераторът стартира, поставете прекъсвача на променливотоковата верига в положение "ВКЛ.", за да използвате електрическото натоварване.

Внимание! Литиево-йонната батерия се доставя фабрично с максимално зареждане от

50%.

За първото използване на генератора с дистанционно управление, двигателят трябва да се стартира с помощта на стартера. Оставете генератора да работи непрекъснато за минимум около 20–40 минути, за да осигурите пълно зареждане на батерията. Неспазването на тази процедура може да съкрати живота на батерията.

Ако генераторът с дистанционно управление не стартира след три последователни опита, натиснете бутона "OFF" на дистанционното управление. Използвайте стартера, за да стартирате генератора. Отстранете всички неизправности, преди да опитате отново дистанционно стартиране. Продължаващите опити за дистанционно стартиране могат да повредят двигателя и батерията.

За да удължите живота на батерията и да предотвратите случайно стартиране, изключете главния прекъсвач на захранването, ако генераторът не се използва повече от 48 часа.

Също така, затворете клапана за гориво, за да предотвратите течове.

За да предпазите стартерната батерия на генератора и да удължите живота ѝ, следвайте тези инструкции:

- Поддържайте батерията заредена на ниво над 60%. Това помага да се удължи живота на батерията.
- Избягвайте да стартирате генератора многократно за кратки интервали, за да предотвратите повреда на батерията и електрическата верига.
- Ако двигателят не стартира след 5 последователни опита, спрете. Проверете причината или занесете генератора в специализиран сервизен център.
- Ако генераторът не се използва за дълъг период от време, заредете напълно батерията, преди да я изключите.
- Съхранявайте генератора на сухо и хладно място, за да намалите саморазреждането на батерията.
- Зареждайте батерията веднъж месечно, за да поддържате капацитета ѝ над 60% и да предотвратите необратимата ѝ загуба.
- Ако батерията не се зарежда или генераторът не стартира, проверете дали батерията е напълно разредена или повредена.

Спиране на генератора

- Задайте бутона за ECO режим в положение "ИЗКЛ."
- Изключете стартера на генератора.
- Затворете горивния клапан.
- Изключете всички електрически уреди.

Внимание! Ако е необходимо да спрете генератора при спешен случай, поставете стартера в положение "ИЗКЛ.". Това действие незабавно ще изключи двигателя и ще прекъсне захранването, осигурявайки бързо и безопасно изключване.

Период на разработка / Разработване

- Уверете се, че генераторът е поставен върху равна повърхност, в добре проветриво помещение, далеч от запалими материали.
- Проверете нивото на маслото. Използвайте вида масло, препоръчан в ръководството.
- Добавете чисто, висококачествено гориво в резервоара.
- Стартирайте генератора и го оставете да работи на празен ход (без да свързвате товар/консуматор) за около 15–30 минути.
- Този етап позволява на маслото да циркулира и да смазва всички вътрешни компоненти.
- След първоначалния период на празен ход, можете да свържете леки електрически товари, които не надвишават 25–50% от максималния капацитет на генератора.
- Препоръчително е да променяте натоварването (т.е. да включвате и изключвате

уреди), за да може буталните пръстени да прилегнат правилно към стените на цилиндъра. Не превишавайте оборотите на двигателя, за да позволите на движещите се части да се разработят правилно.

- След първите 20 часа работа сменете маслото.
- Маслото от първата употреба ще съдържа микроскопични метални частици, които трябва да бъдат отстранени, за да се предотврати преждевременно износване на двигателя.

Мощност на генератора и тип натоварване

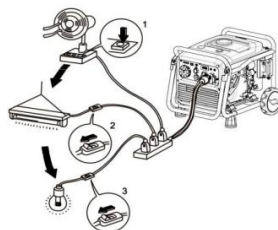
Преди стартиране на генератора е изключително важно да се уверите, че общата мощност на свързаните товари не надвишава номиналната мощност на генератора. Неспазването на това условие води до претоварване на оборудването, което може да причини автоматично изключване или сериозни и трайни повреди на генератора.

Свързване на устройствата

- Стартирайте двигателя. Оставете двигателя да работи на празен ход, без товар, за няколко минути, преди да свържете консуматорите.
- Включете щепсела в един от двата заземени контакта за променлив ток.

Когато свързвате няколко уреда, следвайте следния ред:

- Първо свържете уреда с най-висок пусков ток.
- Свържете последен уред с най-нисък пусков ток.



Индуктивни и капацитивни товари

Някои видове оборудване, особено тези с електрически двигатели (индуктивни и капацитивни товари), генерират пусков ток, значително по-висок от номиналния им работен ток. Пусковият ток може дори да надвишава номиналната мощност на генератора няколко пъти. Този аспект е от съществено значение за правилната и безопасна работа.

Предоставената таблица предлага ръководство за оценка на тези пускови изисквания.

Тип	Мощност		Пример		
	Старт	Оценено	Устройство	Старт	Оценено
Лампа с нажежаема жичка	x1	x1	100W	100W	100W
Отоплителен апарат					
Флуоресцентна лампа	x2	x1.5	40W	80W	60W
Устройство за задвижване с електромотор	x3-5	x2	150W	450-750W	300W

S1 (непрекъсната работа): оборудването може да работи непрекъснато с определената мощност.

S2 (кратковременна работа): оборудването може да работи за период, ограничен до 1 минута, при посочената мощност. След това то трябва да бъде изключено за определен интервал от време, за да се предотврати прекомерно нагряване.

Система за управление

- Сензор за масло (жълт светодиоди)

Генераторът е оборудван със система за защита на двигателя, която следи нивото на маслото. Когато нивото на маслото падне под минималната граница, системата автоматично ще спре двигателя, за да предотврати повреда. В този момент индикаторът за масло (жълт) ще светне.

За да рестартирате генератора, трябва да проверите нивото на маслото и да го долеете, ако е необходимо. След доливане можете да рестартирате двигателя.



ВНИМАНИЕ! Ако индикаторът за масло мига периодично в продължение на няколко секунди след стартиране, това сигнализира, че нивото на маслото в двигателя е недостатъчно. За да предотвратите повреда на двигателя, незабавно долейте масло и рестартирайте генератора.

- Нормална работа (зелен светодиодиод)

Когато генераторът работи в рамките на параметрите и номиналната мощност не е превишена, специфичният индикатор (зелен) свети.



- Претоварване (червен светодиодиод)

ВНИМАНИЕ! ГЕНЕРАТОРЪТ Е ОБОРУДВАН СЪС ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ. ПРИ СПИРАНЕ, ТОВА ИЗКЛЮЧВА КОНТАКТИТЕ.



Намалете нивото на мощност на консуматорите или изключете свързаните дефектни уреди, след което натиснете бутона за нулиране на контролния панел, за да използвате контакта отново.

1. Когато червената индикаторна светлина мига, а зелената свети постоянно, това показва, че генераторният агрегат е превишил номиналното натоварване. Ако се използва за продължителен период, изходният ток ще се изключи автоматично. Намалете броя или мощността на свързаното оборудване до ниво в рамките на номиналното натоварване.
2. Когато зеленият индикатор изгасне, а червеният мига 6 пъти на всеки 3 секунди, това показва, че изходът на генераторния агрегат е прекъснат поради защита от претоварване или късо съединение. Изключете товарното оборудване, намалете мощността му или отстранете късото съединение.



Натиснете за кратко бутона за нулиране. Когато зеленият индикатор светне отново, това показва, че генераторният агрегат функционира нормално.

3. Когато зеленият индикатор не свети, а червеният мига 3 пъти на всеки 3 секунди, това показва, че работната температура на генераторния агрегат е надвишила ограничението.

Спрете генератора и го оставете да се охлади в добре проветриво помещение с температура под 40°C, преди да го използвате отново. Като алтернатива, намалете натоварването (намалете свързаните консуматори) и натиснете за кратко бутона за нулиране. Когато зеленият индикатор светне отново, това показва, че генераторният агрегат функционира нормално.

4. Когато зеленият индикатор не свети, а червеният мига веднъж на всеки 3 секунди, това показва, че входната мощност на генераторния агрегат е недостатъчна.

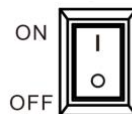
Спрете генераторния агрегат, за да ремонтирате/почистите въздушния филтър, свещта и карбуратора, преди да го използвате отново.

Спрете генератора и проверете/ремонтирайте въздушния филтър, свещта и карбуратора. Като алтернатива, намалете натоварването (намалете свързаните консуматори) и натиснете за кратко бутона за нулиране. Когато зеленият индикатор светне отново, това показва, че генераторният агрегат функционира нормално.

ЗАБЕЛЕЖКА! При използване на електрическо оборудване с висок пусков ток (като компресори и помпи), нормално е индикаторът за претоварване да мига за няколко секунди. Това явление се дължи на факта, че инверторът следи и контролира тока. Докато продължителността на претоварване не надвишава предварително зададеното време за защита, генераторът ще възобнови нормалната си работа веднага щом оборудването стартира успешно.

Превключвател за пестене на енергия (ECO режим)

Този превключвател позволява избор на два различни режима на работа, адаптирайки производителността на генератора към изискванията за натоварване:



1. Режим "ВКЛ." (активиране на ЕСО режим)

Когато превключвателят е в положение "ВКЛ.", генераторът влиза в режим на пестене на енергия (ЕСО). В този режим системата динамично регулира оборотите на двигателя според мощността, необходима на свързаното оборудване. Този контрол на променливата скорост води до две основни предимства: намален разход на гориво и понижено ниво на шум. Този режим е идеален за захранване на уреди с променливи или ниски изисквания за мощност.

2. Режим "ИЗКЛ." (Деактивиране на ЕСО режим)

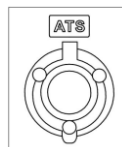
Когато превключвателят е в положение "ИЗКЛ.", ЕСО режимът е деактивиран. В тази конфигурация двигателят работи постоянно с номиналната си скорост, независимо от приложеното натоварване. Този режим е от съществено значение за подаване на постоянен и максимален ток, като се препоръчва за устройства, които изискват висок стартов (пусков) ток, като например въздушни компресори или водни помпи. Използването на режим "ИЗКЛ." осигурява мощността, необходима за стартиране и поддържане на работата на тези видове оборудване без прекъсване.

Функция на външен автоматичен превключвател (ATS)

Функцията ATS (Автоматично превключване) позволява на генератора да работи като резервен източник на захранване, осигурявайки непрекъснато електрозахранване. Системата постоянно следи главната мрежа и действа автоматично, за да поддържа захранването на потребителите.

- **В случай на прекъсване на захранването:** Когато захранването от мрежата бъде прекъснато, външната система ATS незабавно открива тази повреда и командва автоматично стартиране на генератора. След като той достигне оптимални работни параметри, тя превключва захранването на потребителите от мрежата към генератора.
- **При възстановяване на захранването:** Когато захранването от мрежата бъде възстановено, външната система за управление на захранването (ATS) открива наличието му и автоматично превключва захранването. Захранването обратно към мрежата и след това дава команда за изключване на генератора.

ВНИМАНИЕ! Тази функция изисква специално външно устройство ATS. За правилна и безопасна работа е важно да се свърже съгласно специфичните инструкции за монтаж в ръководството за устройството ATS.



Защита с прекъсвач за променлив ток

Този генератор е оборудван с прекъсвач, който действа като предпазен механизъм. Той предпазва генератора и свързаните устройства от **свръхток**, причинен или от **претоварване** (когато консумацията на енергия надвишава номиналния капацитет на генератора), или от **късо съединение**.

В случай че предпазителят се изключи автоматично, е необходимо:

1. Проверете състоянието на товара: Уверете се, че няма претоварвания на веригата и че свързаното оборудване не е повредено.
2. Отстранете проблема: Изключете устройствата, причиняващи претоварване или късо съединение.
3. Рестартирайте предпазителя: Натиснете предпазителя в положение **ON** само след като сте отстранили причината за изключването.

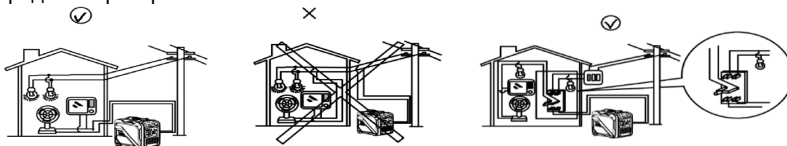


Свързване към битовата електрическа мрежа

За да осигурите безопасност и надеждност, стриктно спазвайте следните инструкции, когато свързвате генератора към електрическо оборудване или битовата мрежа:

- **Основни проверки:** Винаги се уверявайте, че всички електрически връзки са сигурни и надеждни. Неправилното свързване може да доведе до сериозни повреди, включително изгаряне на компоненти на генератора или дори пожар.

- **Свързване като резервен източник на захранване:** Когато използвате генератора като резервен източник на захранване за вашия дом, монтажът трябва да се извърши от квалифициран електротехник или лице със солиден опит в електрическите системи.
- **Внимание относно генератори без ATS:** Никога не свързвайте генератор без функция ATS (Автоматично превключване) директно към електрическата мрежа. Това създава сериозен риск от токов удар за персонала на електрооснабдяването и може трайно да повреди генератора.



Регулиране на карбуратора

Работата на генератора на голяма надморска височина изисква специфична настройка, за да се поддържа производителността и да се предотвратят повреди. Плътността на въздуха намалява с увеличаване на надморската височина, което може да повлияе на горивовъздушната смес на двигателя.

Дори с правилни настройки, мощността на двигателя намалява с приблизително **3,5% на всеки 300 метра покачване на надморската височина**. Без тези настройки спадът в мощността ще бъде още по-значителен.

Следователно, когато работите продължително време на голяма надморска височина (над 1000 м), се свържете с оторизиран сервизен център, за да извършите оптимални настройки.

Почистване и поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да работи дълго време с минимална поддръжка.

Ще постигнете пълно удовлетворение по време на употреба, като следвате указанията по-долу.



ВНИМАНИЕ! СПРЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВИТО И ДА Е ОПЕРАЦИИ ПО РЕГУЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА, И МАХНЕТЕ СВЕЩТА ИЛИ КАПАЧКАТА/КАБЕЛА НА СВЕЩТА.

Почистване на оборудване

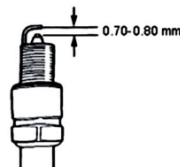
Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.

- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяванията продължават, използвайте кърпа, навлажнена със сапунен разтвор.
- Не използвайте разтворители (като бензин и неговите производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Почистване на запалителните свещи

Проверете свещта за първи път след 10 часа работа, за да видите дали е замърсена, и я почистете, ако е необходимо, с медна телена четка. След това проверявайте свещта на всеки 50 часа работа.

- Извадете капачката на свещта с въртящо се движение.
- Извадете запалителната свещ с помощта на предоставения гаечен ключ.
- Проверете и, ако е необходимо, регулирайте разстоянието между електродите на 0,7-0,8 мм.
- По време на правилна работа, керамичната изолация на свещта има кафеникав цвят.
- Уверете се, че уплътнението (шайбата) на свещта е в добро състояние, тъй като то допринася за уплътняването и топлопреминаването.



Смяна на двигателно масло

- Поставете тава под двигателя, за да съберете използваното масло; отстранете пробката за пълнене на маслото и пробката за източване с уплътнителната ѝ шайба.
- Наклонете леко генератора напред и изчакайте маслото да се оттеди напълно.
- Поставете обратно пробката за източване с нова уплътнителна шайба и я затегнете здраво.
- Напълнете с препоръчителното масло до ниво MAX.

Поставете обратно пробката за пълнене и я затегнете здраво. Предайте използваното масло в оторизиран център за събиране.

Почистване на утаечната чаша

- Завъртете горивния клапан в положение OFF (Изключено).
- Отстранете утаителната чаша.
- Отстранете отлаганията от вътрешността и я почистете с незапалим разтворител.
- Проверете уплътнението, сменете го, ако е повредено, и затегнете здраво чашката.
- Завъртете горивния клапан в положение ON и проверете за течове.

Поддръжка на въздушния филтър

Замърсеният въздушен филтър намалява въздушния поток към карбуратора, което влияе върху работата на двигателя и потенциално причинява неизправности. Важно е да се почиства редовно, особено ако генераторът се използва в прашна среда.

Въздушният филтър трябва да се почиства на всеки 50 часа работа. Извършвайте тази операция по-често (след всеки 10 часа), когато генераторът се използва в запрашени зони.

- Отворете капака на въздушния филтър и извадете филтърния елемент. Проверете го, за да се уверите, че е непокътнат и чист.
- Измийте филтърния елемент от пяна в топла сапунена вода или в незапалим разтворител. **ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте бензин или запалими разтворители, тъй като съществува риск от пожар или експлозия.**
- Изплакнете го обилно с чиста вода, изстискайте излишната вода, след което добавете няколко капки моторно масло и изстискайте отново, за да разпределите маслото равномерно.
- Поставете обратно филтърния елемент и затворете капака плътно.

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ПАЛЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ ФИЛТЪРЕН ЕЛЕМЕНТ. НЕГОВАТА ЛИПСА ПОЗВОЛЯВА НА ПРАХОВИ ЧАСТИЦИ ДА ВЛЕЗАТ В ДВИГАТЕЛЯ, ПРИЧИНЯВАЩИ БЪРЗО И НЕОБРАТИМО ИЗНОСВАНЕ НА ВЪТРЕШНИТЕ КОМПОНЕНТИ.



Съхранение

- Съхранявайте генератора в добре проветриви помещения, с празен резервоар за гориво.
- Ако генераторът ще се съхранява за период по-дълъг от 30 дни, бензинът в резервоара и карбуратора трябва да се източи напълно. Бензинът губи свойствата си с течение на времето, окислява се и образува смолисти/лакови отлагания, които могат трайно да блокират фините дюзи на карбуратора (повреди, които не се покриват от гаранцията).
- След като източите резервоара, стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато спре сам поради липса на гориво. Това гарантира, че в поплавъчната камера на карбуратора няма да остане бензин.
- Изключете отрицателния извод (-): За да предотвратите разреждането на батерията от приемника на дистанционното управление (който остава в режим на готовност), винаги изключвайте отрицателния кабел на батерията, когато съхранявате оборудването за повече от 30 дни.
- Ниво на зареждане 50% – 60%: Не съхранявайте батерията напълно празна или 100% заредена. Оптималното ниво за дългосрочно съхранение е ~50–60%.
- Температура на съхранение: Съхранявайте батерията/генератора при умерени температури (в идеалния случай между 10°C и 25°C), защитени от замръзване и директни източници на топлина.
- Оставете оборудването да се охлади преди съхранение. Изчакайте поне 30 минути след

изключване на двигателя. Съхранението на горещ генератор в затворено пространство може да причини пожар или да разтопи околните предмети.

- Почистете корпуса с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода. Уверете се, че сте подсушили оборудването напълно след почистване. Никога не съхранявайте генератора, ако има следи от мръсотия, прах, разлято гориво или масло.
- Съхранявайте оборудването далеч от деца, на стабилно и сигурно място, на хладно и сухо място, като избягвате прекомерно високи или ниски температури.
- Не съхранявайте оборудването, увито в пластмасово фолио или пластмасови торбички, за да предотвратите натрупването на влага. Задържаната влага под фолиото ще ускори корозията на металните компоненти, ще влоши състоянието на намотките на алтернатора и ще повреди чувствителните електронни схеми на инверторния модул.
- **ВНИМАНИЕ:** Не съхранявайте генератора в близост до източници на топлина, искри, открит пламък (като отоплителни котли, бойлери, газови сушилни за дрехи) или оборудване с електрически двигатели, които могат да генерират искри.
- Винаги дръжте генератора в хоризонтално положение (нормално работно положение). Съхранението му настрани или наклонено ще доведе до изтичане на масло от картера във въздушния филтър и цилиндъра, което ще причини сериозни проблеми при следващото стартиране.

Техническа помощ

Намиране	Възможна причина	Решение
Двигателят не стартира	Няма гориво в резервоара	Напълнете резервоара с гориво
	Нивото на маслото е под минималното ниво	Проверете нивото на маслото и го <u>долейте до максималната граница</u>
	Свещ, покрита със сажди	Почистете свещта, сменете я, ако е необходимо
Изходното напрежение на генератора е твърде ниско или нулево	Неизправен регулатор на напрежение или кондензатор	Заменете ги
	Превключвателят за защита от претоварване се е задействал	Намалете консуматорите и натиснете бутона за нулиране
	Замърсен въздушен филтър	Почистете или го сменете

Периодична поддръжка

Компонент	Забележки	Ежедневно (преди началото)	След първия месец или 20 часа	На всеки 50 часа	На всеки 6 месеца или 100 часа	На всяка 1 година или 300 часа
Моторно масло	Проверете нивото	X				
	Замяна		X		x	
Въздушен филтър	Чисто		X			
	Замяна			X (1)		X
Запалителна свещ	Почистване и подмяна		X		X	

Филтър за седименти	Чисто	X			X	
Резервоар за гориво	Чисто					X
Горивопровод	Проверете	На всеки 2 години (2)				

(1) - проверявайте по-често при употреба в прашна среда

(2) - сменете веригата, ако е необходимо



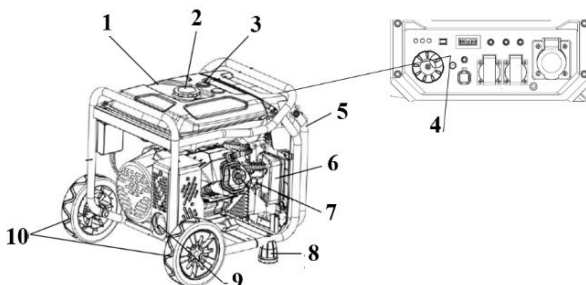
Този продукт съдържа батерии/акумулатори. В съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542 е забранено изхвърлянето на батерии и акумулатори като несортирани битови отпадъци. Те могат да навредят на околната среда и човешкото здраве поради опасните вещества, които съдържат. Моля, върнете използваните продукти в оторизиран център за събиране на отпадъци от батерии.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

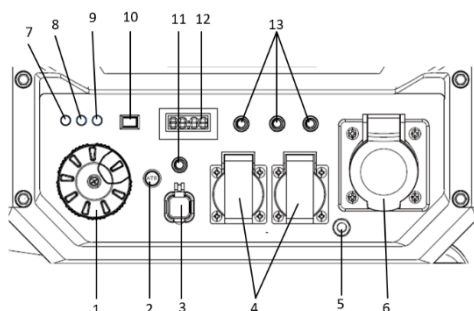
Bauteile

1. Kraftstofftank
2. Tankdeckel
3. Kraftstoffstandanzeige
4. Bedienfeld
5. Transportgriff
6. Luftfilter
7. Vergaser
8. Schwingungsdämpfer
9. Auspuffrohr / Schalldämpferrohr
10. Transporträder



Beschreibung des Bedienfelds

1. Motorschalter / Zündschalter
2. ATS-Anschluss
3. USB-Anschlüsse (DC)
4. Wechselstromsteckdosen (AC) 230 V/16 A
5. Erdungsanschluss / Erdungsklemme
6. Wechselstromsteckdose (AC) 230 V/32 A
7. Anzeige für niedrigen Ölstand
8. Überlastungsanzeige
9. Generatorausgangsanzeige / Betriebsanzeige
10. Eco-Modus-Taste
11. Gleichstrom-Überlastschutz / Gleichstrom-Leistungsschalter
12. 3-in-1-Digitalanzeige (Spannung, Frequenz, Betriebsstunden)
13. Überlastschutz für Wechselstromsteckdosen / Wechselstrom-Leistungsschalter



ACHTUNG! Im Lieferumfang sind der Generator und das Standardzubehör enthalten. Das Bedienfeld für den automatischen Umschalter (ATS) ist nicht enthalten und muss separat erworben werden.

Technische Daten

Artikelnummer	684012
Motorspezifikationen	
Motortyp	Einzylinder, OHV-Viertaktmotor, luftgekühlt
Verschiebung	458 cm³
Maximale Leistung	9,5 kW / 3600 U/min
Kraftstofftankkapazität	20 l
Ölkapazität	1,1 l
Ölsorte*	SAE 15W-40 4T
Kontinuierlicher Betrieb / Laufzeit	~ 5,2 Stunden (Dauerbetrieb bei Nennlast)
Generatorspezifikationen	
Generatortyp	Einphasenwechselrichter
Startsystem	Manuell + Elektrisch
Nennspannung / Frequenz	230 V / 50 Hz
Bemessungsstrom	34,8 A
Isolationsklasse / Schutzklasse	H
Dauerleistungsabgabe S1	8000 W
Maximale Leistung S2 - 1 Minute	8500 W
Maximaler Geräuschpegel LwA	97 dB(A)
Ladespannung	12 V (8,3 A)
Ausgangsbuchsen	2 x 230 V / 16 A, 1 x 230 V / 32 A 1 x USB Typ-A QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A 1 x
USB-Anschlüsse	USB Typ-C QC 5V / 3,6 A, 9V / 2,5A
Abmessungen	69 x 65 x 61 cm
Nettogewicht	ca. 63 kg
Merkmale und Vorteile	
3-in-1-Digitalanzeige	Spannung, Frequenz, Betriebsstunden Ermöglicht die automatische Rückstellung des Stromkreises im Falle einer Überlastung.
AC-Reset-Funktion	Zeigt niedrigen Ölstand, Überlastung oder normalen Betrieb an.
Kontrollleuchten	Ermöglicht den Anschluss eines automatischen Umschalersystems (das Bedienfeld ist nicht im Lieferumfang enthalten).
Externer ATS-Anschluss	Sie können den Generator mit der Fernbedienung starten und stoppen.
Fernbedienung	

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wurde. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Bränden und/oder Verletzungen führen.



Warnung! Auf diesem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung werden standardisierte grafische Symbole verwendet, um die Betriebssicherheit und die Unversehrtheit aller Komponenten des Wechselrichtergenerators zu gewährleisten. Aufgrund der entscheidenden Bedeutung dieser Sicherheitskennzeichnungen lesen und verstehen Sie die folgenden Informationen sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Arbeitsbereich



- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, unbefugten Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. Stellen Sie die Arbeiten sofort ein, wenn Sie unbefugte Personen oder Tiere im Arbeitsbereich bemerken.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR (Kohlenmonoxid):** Verwenden Sie den Generator niemals in geschlossenen, teilweise geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen (z. B. Häusern, Garagen, Kellern, Schuppen). Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges, geruchloses und tödliches Gas. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Freien und in einem Mindestabstand von 5 Metern zu Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen.



- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, trocken und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- Der Generator darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben, betrieben werden.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten, die Reaktionszeit und Konzentration beeinträchtigen können, Drogen oder anderen halluzinogenen Substanzen stehen.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Binden Sie lange Haare zusammen. Es besteht die Gefahr, in bewegliche Maschinenteile zu geraten.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen oder barfuß. Setzen Sie den Generator weder Regen, Schnee noch übermäßiger Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags erheblich.
- Persönliche Schutzausrüstung (PSA): Bei Betrieb oder Wartung des Generators wird die Verwendung geeigneter Schutzausrüstung empfohlen (elektrisch isolierende Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe und Gehörschutz gegen Lärm).

Service

- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.
- Jegliche Eingriffe an der Elektrik oder am Motor während der Garantiezeit dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden; andernfalls erlischt die Garantie.

Generatorspezifische Sicherheitsmaßnahmen



WARNUNG! Verwenden Sie keine herkömmlichen Generatoren zur Stromversorgung spannungsempfindlicher Geräte ohne automatischen Spannungsregler (AVR) oder unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV). Ausgenommen sind zertifizierte Wechselrichtergeneratoren, die stabilisierten Strom mit reiner Sinuswelle liefern und empfindliche Verbraucher direkt versorgen können.

- Kraftstoff- und Ölbehälter sind mit Vorsicht zu behandeln. Sie müssen in gut belüfteten Räumen, fern von potenziell explosiven Stoffen, Wärmequellen, Funken, offenen Flammen und direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Rauchen ist verboten!



- Das Tanken muss bei ausgeschaltetem und vollständig abgekühltem Motor erfolgen (mindestens 2–3 Minuten vor dem Tanken abkühlen lassen). Der Tankvorgang muss im Freien, fern von Hitzequellen, Funken, offenen Flammen und potenziell explosiven Stoffen, durchgeführt werden. Rauchen ist während des Tankvorgangs verboten.



- Stellen Sie sicher, dass der Motor vor dem Tanken abgestellt ist. Starten Sie den Motor erst, nachdem Sie die Kraftstoffbehälter in einem sicheren Abstand von mindestens 3 Metern von der Tankstelle entfernt haben. Prüfen Sie, ob Flecken, Spritzer oder Tropfen Kraftstoff durch das Tanken entstanden sind; wischen Sie verschütteten Kraftstoff um den Tank oder an anderen Teilen des Produkts trocken. Entsorgen Sie den mit Kraftstoff getränkten Lappen in einem verschlossenen Metallbehälter.

- Starten Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen. Abgase enthalten Kohlenmonoxid und andere schädliche Gase, die schwere Verletzungen oder den Tod verursachen können.



- Produkt nicht in der Nähe von flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen verwenden. Explosions- und Brandgefahr!

- Bringen Sie keine brennbaren Produkte in die Nähe des Generators, wie z. B.

Kraftstoffe, Streichhölzer, Schießpulver, Öl oder ölverschmutzte Textilien, Abfälle usw. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern zu allen brennbaren Materialien ein.

- Das Produkt darf nicht in Innenräumen betankt, gestartet oder betrieben werden!
- Platzieren Sie das Produkt in seiner Arbeitsposition in einem Abstand von mindestens 1 Meter, besser jedoch 1,5 Metern, zu Gebäuden, Wänden, festen Strukturen oder offenen Fenstern, um eine Ansammlung von Abgasen zu vermeiden.
- Das Produkt muss während Betrieb, Transport und Lagerung in der Arbeitsposition gehalten werden. Es darf nicht gekippt oder umgestoßen werden. Die Oberfläche, auf der das Produkt während Betrieb, Transport und Lagerung steht, muss fest, eben und stabil sein.
- Vor Beginn prüfen Sie, ob das Produkt trocken ist. Falls es nass ist, wischen Sie es gründlich ab und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es verwenden.



- Stellen Sie sicher, dass die Erdung ordnungsgemäß angeschlossen ist! Der Betrieb des Produkts ohne ordnungsgemäße Erdung kann zu Personenschäden, einschließlich Tod, und/oder Sachschäden führen! Verwenden Sie einen metallischen Erdungsstab (Erdungsselektrode), der tief in den Boden getrieben und mit einem Kupferleiter mit geeignetem Querschnitt (mindestens 6 Zoll mm²) an die Erdungsklemme des Generators angeschlossen wird. Beachten Sie dabei die geltenden nationalen Vorschriften.

- Schließen Sie den Generator nicht an das öffentliche Stromnetz oder die elektrische Anlage eines Gebäudes an! Dies ist gesetzlich strengstens verboten, da es extrem gefährlich ist; es kann zu Todesfällen bei den Stromleitungsmonteuren führen, die das Netz reparieren, und der Generator wird sofort zerstört.
- Das Produkt darf während des Gebrauchs nicht abgedeckt werden! Die Abgasauslässe und Lüftungsgitter dürfen nicht blockiert werden, um eine Überhitzung des Motors und des Wechselrichtermoduls zu vermeiden.



- Der Generator kann im Betrieb heiß werden! Halten Sie unbedingt Sicherheitsabstand zu Motor und Auspuff ein! Schwere Verbrennungsgefahr. Heiße Teile nicht berühren und den Generator mindestens 30 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie ihn bewegen, lagern oder abdecken.

- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Kabel und Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind!
- Überprüfen Sie die an den Generator angeschlossenen Kabel. Sie dürfen nicht unter oder über den Generator verlaufen, um ein Schmelzen der Isolierung durch die entstehende Hitze oder ein Quetschen der Kabel durch die Vibrationen des Geräts zu verhindern.
- Schalten Sie den Generator nach Gebrauch mit dem Schalter aus und trennen Sie alle Kabel, die an die Verbraucher angeschlossen sind. Schalten Sie den Generator niemals aus, solange Verbraucher angeschlossen und eingeschaltet sind! Schalten Sie die Verbraucher immer zuerst aus, trennen Sie sie von den Steckdosen des Generators und stoppen Sie erst dann den Motor.
- Schließen Sie den Generator nicht an einen anderen Generator an. Eine Ausnahme gilt nur für kompatible Invertergeneratoren, die eine Parallelschaltung ausschließlich mit dem offiziellen Parallelkit des Herstellers ermöglichen.



- Betreiben Sie den Generator nicht bei widrigen Wetterbedingungen (starker Wind, Regen, Schnee, Eis), nachts oder bei eingeschränkter Sicht – erhöhtes Unfall- und Kurzschlussrisiko! Muss der Generator im Freien bei feuchter Witterung eingesetzt werden, ist er mit einem speziellen, allseitig offenen Schutzdach abzudecken, um eine ausreichende Belüftung ohne Gas- oder Hitzestau zu gewährleisten.
- Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln darf deren Gesamtlänge 50 m bei 1,5 A mm² bzw. 100 m bei 2,5 A nicht überschreiten mm². Eine Überschreitung dieser Längen führt zu einem gefährlichen Spannungsabfall, der angeschlossene Geräte beschädigen und das Verlängerungskabel überhitzen kann.
- Vor dem Transport des Generators den Kraftstofftank entleeren, um Leckagen zu vermeiden, und den Deckel fest verschließen. Den Generator nur in gut belüfteten Fahrzeugen transportieren, niemals im Fahrgastraum.

Anwendungsbereich

Der Generator ist für den privaten Gebrauch bestimmt und dient zum Betrieb von Elektrowerkzeugen und Beleuchtungsanlagen, die eine 230-V-Wechselstromversorgung benötigen. Bitte prüfen Sie die Kompatibilität mit Haushaltsgeräten anhand der Herstellerangaben.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ AUSGEWÄHLT!

Betrieb



ACHTUNG! BEI UNNORMALEM BETRIEBSGERÄUSCHEN schalten Sie das Gerät sofort ab und wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter.

Erdungsanschluss

Es ist mit dem Generatorpanel, mit nichtelektrischen Metallbauteilen und mit den Erdungsstiften jeder Steckdose verbunden. Lassen Sie sich bezüglich der korrekten Erdung von einem zugelassenen Elektriker beraten.



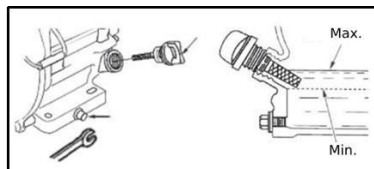
Öleinfüllung



ACHTUNG! Der Generator wird ohne Motoröl geliefert. Vor der Inbetriebnahme muss unbedingt Öl gemäß der Bedienungsanleitung eingefüllt werden. Andernfalls kann es zu irreparablen Motorschäden kommen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

Verwenden Sie das vom Hersteller empfohlene 4-Takt-Motorenöl SAE 15W-40. Sinkt der Ölstand unter den Mindestwert, schaltet das Schutzsystem des Generators den Betrieb ab, bis Öl nachgefüllt wird.

- Den Öleinfülldeckel abschrauben und den Ölmesstab reinigen.
- Den Ölstand können Sie prüfen, indem Sie den Ölmesstab in den Einfüllstutzen einführen, ohne ihn einzuschrauben.
- Füllen Sie bei Bedarf Öl nach, bis der Ölstand die obere Markierung am Ölmesstab erreicht.



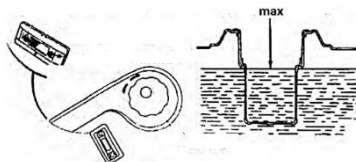
Tanken



ACHTUNG! NUR NORMALES BLEIFREIES BENZIN VERWENDEN! TANKEN SIE NICHT BEI LAUFENDEM MOTOR! KEINE BENZIN-ÖL-GEMISCHTE VERWENDEN! Den maximalen Füllstand des Tanks (Unterseite des Filterelements) nicht überschreiten!

Den Tankdeckel abschrauben und mit bleifreiem Benzin 95 Oktan befüllen. **KEIN BENZIN-ÖL-GEMISCH VERWENDEN! DER MOTOR DES PRODUKTS IST EIN VIERTAKTMOTOR UND DÜRFEN NUR MIT BLEIFREIEM BENZIN 95 Oktan BETANKT WERDEN!**

Den Kraftstofftank nicht vollständig füllen. Lassen Sie ca. 1 cm Platz bis zum Rand, damit sich die Kraftstoffdämpfe ausdehnen können. Den Tankdeckel fest verschließen. Verschüttetes Benzin am Produkt oder im Tankbereich mit einem trockenen Tuch abwischen.



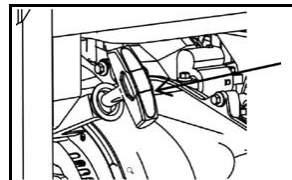
Motorstart



ACHTUNG! VOR DEM START ALLE ELEKTRISCHEN GERÄTE VOM GENERATOR TRENNEN!

Seilzugstarter (Starterseil)

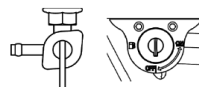
- Fassen Sie den Griff des Starterseils fest an.
- Ziehen Sie vorsichtig am Seil, bis Sie einen Widerstand spüren.
- Sobald Sie einen Widerstand spüren, ziehen Sie zügig und entschlossen, um den Motor zu starten.
- Lassen Sie das Seil nach dem Starten oder falls der Generator nicht anspringt, nicht abrupt los! Führen Sie es langsam und kontrolliert zurück, um Beschädigungen des Mechanismus zu vermeiden.



Kraftstoffventil

Das Kraftstoffventil regelt den Benzinfluss vom Tank zum Motor.

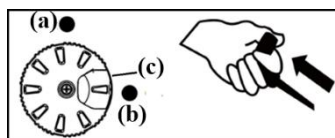
- Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter vor dem Starten des Generators in der Position „EIN“ befindet.
- Nach dem Abschalten des Generators den Schalter in die Position „AUS“ stellen, um Kraftstofflecks zu vermeiden.



Rückstoßstart (Seilstart)

- (a) - Aus
- (b) - An
- (c) - Elektrischer Startknopf

- Alle elektrischen Verbraucher/Lasten abklemmen.
- Den Motorschalter auf die Position "EIN" stellen.
- Fassen Sie den Griff des Starterseils fest an.



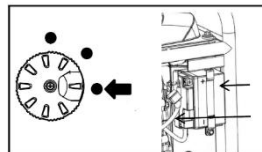
- Ziehen Sie vorsichtig am Seil, bis Sie einen Widerstand spüren.
- Sobald Sie einen Widerstand spüren, ziehen Sie zügig und entschlossen, um den Motor zu starten.
- Lassen Sie das Seil nach dem Starten oder falls der Generator nicht anspringt, nicht abrupt los! Führen Sie es langsam und kontrolliert zurück, um Beschädigungen des Mechanismus zu vermeiden.

Elektrischer Anlasser

Verbinden Sie das rote Kabel mit dem Pluspol der Batterie, befestigen Sie es mit einem geeigneten Werkzeug und überziehen Sie den Stecker mit der isolierenden Schutzhülle.

Alle elektrischen Verbraucher/Lasten abklemmen.

Drehen Sie den Schalter in die Position „EIN“ und drücken Sie den elektrischen Startknopf.



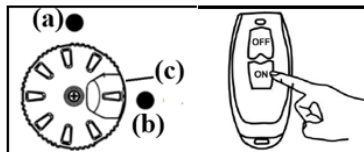
Der elektrische Anlassermotor schaltet sich ein und startet den Generatormotor.

Sobald der Motor anspringt, lassen Sie den elektrischen Startknopf los.

Achtung: Den Elektrostarterknopf nicht länger als 5 Sekunden gedrückt halten. Sollte der Generator nicht anspringen, warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie es erneut versuchen, um den Anlasser und die Batterie zu schonen.

Fernbedienungskopplung

- **Methode 1:** Halten Sie die Kopplungstaste der Fernbedienung etwa 5 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann eine beliebige andere Taste auf der Fernbedienung, um die Kopplung erfolgreich durchzuführen.
- **Methode 2:** Die Kopplung der Fernbedienung kann auch über die Start/Stopp-Taste durch einmaliges Drücken erfolgen: Halten Sie die Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann eine beliebige andere Taste auf der Fernbedienung, um die Kopplung erfolgreich durchzuführen.
- **Methode 3:** Schalten Sie den Starterschalter in die Betriebsposition (Ein). Halten Sie die Starttaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie anschließend eine beliebige andere Taste auf der Fernbedienung, um die Kopplung abzuschließen.



Fernstart

- Drehen Sie den Anlasserschalter in die Position „Ein“. Dadurch werden folgende Systeme aktiviert: Kraftstoffversorgungssystem, Zündanlage, Stromversorgung der Fernbedienung.
- Halten Sie die „EIN“-Taste der Fernbedienung 1–2 Sekunden lang gedrückt. Diese kurze Verzögerung dient als Sicherheitsmaßnahme, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.
- Sobald der Generator gestartet ist, stellen Sie den Wechselstrom-Leistungsschalter auf die Position „EIN“, um die elektrische Last zu nutzen.

Achtung! Der Lithium-Ionen-Akku wird werkseitig mit einer maximalen Ladung von 50 % ausgeliefert.

Beim ersten Einsatz des ferngesteuerten Generators muss der Motor mit dem Seilzugstarter gestartet werden. Lassen Sie den Generator anschließend mindestens 20–40 Minuten ununterbrochen laufen, um eine vollständige Akkuladung zu gewährleisten. Wird diese Vorgehensweise nicht befolgt, kann sich die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

Wenn der ferngesteuerte Generator nach drei aufeinanderfolgenden Startversuchen nicht anspringt, drücken Sie die „AUS“-Taste auf der Fernbedienung. Starten Sie den Generator anschließend mit dem Seilzugstarter. Beheben Sie alle auftretenden Störungen, bevor Sie erneut versuchen, den Generator per Fernbedienung zu starten. Weitere Startversuche können Motor und Batterie beschädigen.

Um die Batterielebensdauer zu verlängern und ein versehentliches Starten zu verhindern, schalten Sie den Hauptschalter aus, wenn der Generator länger als 48 Stunden nicht benutzt wird. Schließen Sie außerdem das Kraftstoffventil, um Leckagen zu vermeiden.

Um die Starterbatterie des Generators zu schützen und ihre Lebensdauer zu verlängern, befolgen Sie diese Anweisungen:

- Halten Sie den Akku auf einem Ladezustand von über 60 %. Dies trägt zur Verlängerung der Akkulaufzeit bei.
- Um Schäden an Batterie und Stromkreisen zu vermeiden, sollte der Generator nicht mehrmals in kurzer Zeit gestartet werden.
- Springt der Motor nach fünf aufeinanderfolgenden Startversuchen nicht an, brechen Sie den Vorgang ab. Überprüfen Sie die Ursache oder bringen Sie den Generator zu einer spezialisierten Werkstatt.
- Wenn der Generator längere Zeit nicht benutzt wird, muss die Batterie vollständig aufgeladen werden, bevor er abgeklemt wird.
- Um die Selbstentladung der Batterie zu reduzieren, lagern Sie den Generator an einem trockenen und kühlen Ort.
- Laden Sie den Akku einmal im Monat auf, um seine Kapazität über 60 % zu halten und einen irreversiblen Kapazitätsverlust zu verhindern.
- Lädt die Batterie nicht oder springt der Generator nicht an, prüfen Sie, ob die Batterie vollständig entladen oder beschädigt ist.

Generator abstellen

- Stellen Sie den ECO-Modus-Knopf auf die Position „AUS“.
- Den Anlasserschalter des Generators ausschalten.
- Schließen Sie das Kraftstoffventil.
- Alle elektrischen Geräte vom Stromnetz trennen.

Achtung! Um den Generator im Notfall abzuschalten, stellen Sie den Anlasserschalter auf „AUS“. Dadurch wird der Motor sofort abgeschaltet und die Stromzufuhr unterbrochen, was ein schnelles und sicheres Abschalten gewährleistet.

Einlaufphase / Einfahren

- Stellen Sie sicher, dass der Generator auf einer ebenen Fläche, in einem gut belüfteten Bereich und fern von brennbaren Materialien aufgestellt wird.
- Ölstand prüfen. Verwenden Sie die im Handbuch empfohlene Ölsorte.
- Füllen Sie sauberen, hochwertigen Kraftstoff in den Tank.
- Starten Sie den Generator und lassen Sie ihn im Leerlauf (ohne angeschlossene Verbraucher) etwa 15–30 Minuten laufen.
- In dieser Phase kann das Öl zirkulieren und alle internen Komponenten schmieren.
- Nach der anfänglichen Leerlaufzeit können Sie leichte elektrische Verbraucher anschließen, deren Leistung 25–50 % der maximalen Leistung des Generators nicht überschreitet.
- Es wird empfohlen, die Last zu variieren (z. B. Geräte ein- und auszuschalten), damit sich die Kolbenringe optimal an die Zylinderwände anpassen können. Vermeiden Sie Überdrehzahlen, um den beweglichen Teilen ein ordnungsgemäßes Einlaufen zu ermöglichen.
- Nach den ersten 20 Betriebsstunden sollte das Öl gewechselt werden.
- Das Öl enthält bei der ersten Verwendung mikroskopisch kleine Metallpartikel, die entfernt

werden müssen, um vorzeitigen Motorverschleiß zu verhindern.

Generatorleistung und Lastart

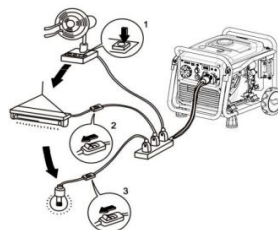
Vor dem Starten des Generators muss unbedingt sichergestellt werden, dass die Gesamtleistung der angeschlossenen Verbraucher die Nennleistung des Generators nicht überschreitet. Andernfalls kann es zu einer Überlastung des Generators kommen, die eine automatische Abschaltung oder schwere und dauerhafte Schäden verursachen kann.

Geräte verbinden

- Starten Sie den Motor. Lassen Sie den Motor einige Minuten im Leerlauf ohne Last laufen, bevor Sie die Verbraucher anschließen.
- Stecken Sie den Stecker in eine der beiden geerdeten Wechselstromsteckdosen.

Beim Anschließen mehrerer Geräte ist folgende Reihenfolge einzuhalten:

- Schließen Sie zuerst das Gerät mit dem höchsten Anlaufstrom an.
- Schließen Sie zuletzt das Gerät mit dem niedrigsten Anlaufstrom an.



Induktive und kapazitive Lasten

Bestimmte Geräte, insbesondere solche mit Elektromotoren (induktive und kapazitive Lasten), erzeugen einen Anlaufstrom, der deutlich über ihrem Nennbetriebsstrom liegt. Der Anlaufstrom kann sogar die Nennleistung des Generators um ein Vielfaches übersteigen. Dieser Aspekt ist für einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb unerlässlich. Die beigefügte Tabelle dient als Leitfaden zur Beurteilung dieser Anlaufanforderungen.

Typ	Wattzahl		Beispiel		
	Start	Bewertung	Gerät	Start	Bewertung
Glühlampe	x1	x1	100 W	100 W	100 W
Heizgerät					
Leuchtstofflampe	x2	x1,5	40 W	80 W	60 W
Elektromotorantriebsgerät	x3-5	x2	150 W	450-750 W	300 W

S1 (Dauerbetrieb): Das Gerät kann mit der angegebenen Leistung kontinuierlich betrieben werden.

S2 (Kurzzeitbetrieb): Das Gerät darf mit der angegebenen Leistung für einen Zeitraum von maximal 1 Minute betrieben werden. Anschließend muss es für eine bestimmte Zeit abgeschaltet werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Steuerungssystem

- Ölsensor (gelbe LED)

Der Generator ist mit einem Motorschutzsystem ausgestattet, das den Ölstand überwacht. Sinkt der Ölstand unter den Mindestwert, schaltet das System den Motor automatisch ab, um Schäden zu vermeiden. In diesem Moment leuchtet die Ölkontrollleuchte (gelb) auf.

Um den Generator wieder in Betrieb zu nehmen, müssen Sie den Ölstand prüfen und gegebenenfalls Öl nachfüllen. Nach dem Nachfüllen können Sie den Motor wieder starten.



ACHTUNG! Blinkt die Ölkontrollleuchte nach dem Start einige Sekunden lang, ist der Motorölstand zu niedrig. Um Motorschäden zu vermeiden, füllen Sie sofort Öl nach und starten Sie den Generator neu.

- Normalbetrieb (grüne LED)

Wenn der Generator innerhalb der Parameter arbeitet und die Nennleistung nicht überschritten wird, leuchtet die entsprechende Anzeige (grün).



- Überlastung (rote LED)



ACHTUNG! DER GENERATOR IST MIT EINEM ÜBERLASTSCHUTZ AUSGESTATTET. BEI AUSLÖSUNG UNTERBRECHNET DIESER DIE STECKDOSEN.

Reduzieren Sie die Leistungsaufnahme der Verbraucher oder trennen Sie defekte angeschlossene Geräte vom Stromnetz. Drücken Sie anschließend die Reset-Taste am Bedienfeld, um die Steckdose wieder zu verwenden.

1. Wenn die rote Kontrollleuchte blinkt und die grüne Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, bedeutet dies, dass die Nennlast des Generators überschritten wurde. Bei längerem Betrieb wird der Ausgangsstrom automatisch abgeschaltet. Reduzieren Sie die Anzahl oder Leistung der angeschlossenen Geräte auf ein Niveau innerhalb der Nennlast.
2. Wenn die grüne Kontrollleuchte erlischt und die rote Kontrollleuchte alle 3 Sekunden 6 Mal blinkt, bedeutet dies, dass der Ausgang des Generators aufgrund einer Überlastung oder eines Kurzschlusses unterbrochen wurde.

Die angeschlossenen Geräte vom Stromnetz trennen, deren Leistung reduzieren oder den Kurzschluss beheben.

Drücken Sie kurz die **Reset**-Taste. Wenn die grüne Kontrollleuchte wieder aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Stromaggregat normal funktioniert.

3. Wenn die grüne Kontrollleuchte aus ist und die rote Kontrollleuchte alle 3 Sekunden 3 Mal blinkt, bedeutet dies, dass die Betriebstemperatur des Stromaggregats den Grenzwert überschritten hat.

Schalten Sie den Generator aus und lassen Sie ihn in einem gut belüfteten Raum bei einer Temperatur unter 40 °C abkühlen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen. Alternativ können Sie die Last reduzieren (Anzahl der angeschlossenen Verbraucher verringern) und kurz die **Reset**-Taste drücken. Sobald die grüne Kontrollleuchte wieder aufleuchtet, funktioniert der Generator wieder einwandfrei.

4. Wenn die grüne Kontrollleuchte aus ist und die rote Kontrollleuchte alle 3 Sekunden einmal blinkt, bedeutet dies, dass die Eingangsleistung des Generators nicht ausreicht. Vor der erneuten Benutzung des Generators müssen Luftfilter, Zündkerze und Vergaser repariert/gereinigt werden.

Schalten Sie den Generator aus und überprüfen/reparieren Sie Luftfilter, Zündkerze und Vergaser. Alternativ können Sie die Last reduzieren (Anzahl der angeschlossenen Verbraucher verringern) und kurz die **Reset**-Taste drücken. Sobald die grüne Kontrollleuchte wieder aufleuchtet, funktioniert der Generator wieder einwandfrei.

HINWEIS! Bei Verwendung elektrischer Geräte mit hohem Anlaufstrom (wie z. B. Kompressoren und Pumpen) ist es normal, dass die Überlastanzeige einige Sekunden lang blinkt. Dieses Phänomen beruht darauf, dass der Wechselrichter den Strom überwacht und regelt. Solange die Überlastungsdauer die voreingestellte Schutzzeit nicht überschreitet, nimmt der Generator den Normalbetrieb wieder auf, sobald das Gerät erfolgreich gestartet wurde.

Energiesparschalter (ECO-Modus)

Dieser Schalter ermöglicht die Auswahl zweier unterschiedlicher Betriebsarten, wodurch die Leistung des Generators an die Lastanforderungen angepasst wird:



1. "EIN"-Modus (ECO-Modus-Aktivierung)

Wenn der Schalter auf „EIN“ steht, schaltet der Generator in den Energiesparmodus (ECO). In diesem Modus passt das System die Motordrehzahl dynamisch an den Leistungsbedarf der angeschlossenen Geräte an. Diese variable Drehzahlregelung bietet zwei wesentliche Vorteile: reduzierten Kraftstoffverbrauch und einen niedrigeren Geräuschpegel. Dieser Modus eignet sich ideal für Geräte mit schwankendem oder geringem Leistungsbedarf.



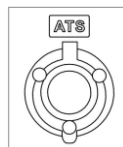
2. "AUS"-Modus (Deaktivierung des ECO-Modus)

Wenn sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet, ist der ECO-Modus deaktiviert. In dieser Konfiguration läuft der Motor unabhängig von der Last konstant mit Nenndrehzahl. Dieser Modus ist unerlässlich für die Bereitstellung eines konstanten und maximalen Stroms und wird für Geräte empfohlen, die einen hohen Anlaufstrom benötigen, wie z. B. Luftkompressoren oder Wasserpumpen. Die Verwendung des Modus „AUS“ gewährleistet die benötigte Leistung zum Starten und für den unterbrechungsfreien Betrieb dieser Geräte.

Externe automatische Umschalterfunktion (ATS)

Die ATS-Funktion (Automatischer Umschalter) ermöglicht den Betrieb des Generators als Notstromversorgung und gewährleistet so eine unterbrechungsfreie Stromversorgung. Das System überwacht permanent das Hauptnetz und greift automatisch ein, um die Stromversorgung der Verbraucher aufrechtzuerhalten.

- **Im Falle eines Stromausfalls:** Bei einer Unterbrechung der Netzstromversorgung erkennt das externe ATS-System diesen Ausfall umgehend und veranlasst den automatischen Start des Generators. Sobald dieser optimale Betriebsparameter erreicht hat, schaltet er die Stromversorgung der Verbraucher vom Netz auf den Generator um.
- **Nach Wiederherstellung der Stromversorgung:** Sobald die Netzstromversorgung wiederhergestellt ist, erkennt das externe ATS-System dies und schaltet die Stromversorgung automatisch um. Die Stromversorgung wird wieder ins Netz eingespeist, und anschließend wird der Generator abgeschaltet.



AUFMERKSAMKEIT! Diese Funktion erfordert einen separaten externen ATS-Kasten. Für einen korrekten und sicheren Betrieb ist es unerlässlich, diesen gemäß den spezifischen Installationsanweisungen im Handbuch des ATS-Kastens anzuschließen.

Schutzschalter für Wechselstromkreise

Dieser Generator ist mit einem Leistungsschalter ausgestattet, der als Sicherheitsmechanismus dient. Er schützt den Generator und die angeschlossenen Geräte vor **Überstrom**, der entweder durch eine **Überlastung** (wenn die Leistungsaufnahme die Nennleistung des Generators überschreitet) oder einen **Kurzschluss verursacht wird**.



Für den Fall, dass der Schutzschalter automatisch auslöst, ist Folgendes erforderlich:

1. Überprüfen Sie den Laststatus: Stellen Sie sicher, dass keine Stromkreisüberlastungen vorliegen und die angeschlossenen Geräte nicht defekt sind.
2. Behebung des Problems: Trennen Sie die Geräte, die die Überlastung oder den Kurzschluss verursachen.
3. Den Schutzschalter zurücksetzen: Drücken Sie den Schutzschalter erst dann in die Position **EIN**, wenn Sie die Ursache für die Auslösung behoben haben.

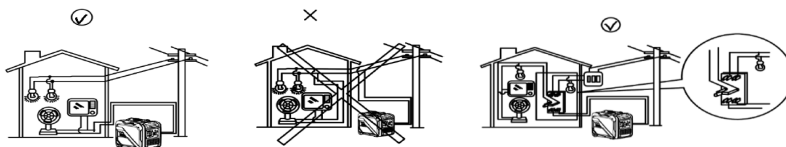
Anschluss an das Hausstromnetz

Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, beachten Sie beim Anschluss des Generators an elektrische Geräte oder das Hausstromnetz unbedingt die folgenden Anweisungen:

- **Wichtige Prüfungen:** Stellen Sie stets sicher, dass alle elektrischen Verbindungen sicher und

zuverlässig sind. Eine unsachgemäße Verbindung kann zu schweren Schäden führen, darunter durchgebrannte Generatorbauteile oder sogar ein Brand.

- **Anschluss als Notstromquelle:** Wenn Sie den Generator als Notstromquelle für Ihr Haus verwenden, muss die Installation von einem qualifizierten Elektriker oder einer Person mit fundierten Kenntnissen im Bereich elektrischer Systeme durchgeführt werden.
- **Vorsicht bei Generatoren ohne automatische Umschaltung (ATS) :** Schließen Sie einen Generator ohne ATS-Funktion (automatische Umschaltung) niemals direkt an das Hausnetz an. Dies birgt ein hohes Risiko eines Stromschlags für das Personal des Energieversorgers und kann den Generator dauerhaft beschädigen.



Vergasereinstellung

Der Betrieb des Generators in großen Höhen erfordert spezielle Einstellungen, um die Leistung aufrechtzuerhalten und Schäden zu vermeiden. Die Luftdichte nimmt mit zunehmender Höhe ab, was das Kraftstoff-Luft-Gemisch des Motors beeinflussen kann.

Selbst mit den richtigen Einstellungen sinkt die Motorleistung **mit jedem Höhenmeterzuwachs um etwa 3,5 %**. Ohne diese Einstellungen fällt der Leistungsabfall noch deutlicher aus.

Daher sollten Sie sich bei längeren Einsätzen in großen Höhen (über 1000 m) an ein autorisiertes Servicecenter wenden, um optimale Einstellungen vornehmen zu lassen.

Reinigung und Instandhaltung

Unsere Geräte sind so konzipiert, dass sie über lange Zeiträume mit minimalem Wartungsaufwand betrieben werden können.

Sie werden während der Nutzung vollkommen zufrieden sein, wenn Sie die nachstehenden Richtlinien befolgen.



ACHTUNG! VOR BEGINN VON EINSTELL- UND WARTUNGSARBEITEN DEN MOTOR ABSTELLEN UND DIE ZÜNDKERZE ODER DEN ZÜNDKERZENKAPPE/DAS ZÜNDKERZENKABEL ENTFERNEN.

Gerätereinigung

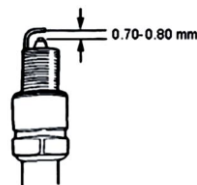
Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, müssen die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber gehalten werden.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Benzin und dessen Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Zündkerzenreinigung

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzungen und reinigen Sie sie gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Kontrollieren Sie die Zündkerze anschließend alle 50 Betriebsstunden.

- Den Zündkerzenstecker durch Drehen entfernen.
 - Entfernen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel.
 - Überprüfen Sie den Elektrodenabstand und stellen Sie ihn gegebenenfalls auf 0,7-0,8 mm ein.
- Bei ordnungsgemäßem Betrieb weist die Keramikisolation der Zündkerze eine bräunliche Farbe auf.



- Stellen Sie sicher, dass die Zündkerzendichtung (Unterlegscheibe) in gutem Zustand ist, da sie zur Abdichtung und Wärmeübertragung beiträgt.

Motorölwechsel

- Stellen Sie eine Auffangwanne unter den Motor, um das Altöl aufzufangen; entfernen Sie den Öleinfüllstopfen und den Ablassstopfen mit seiner Dichtungsscheibe.
- Neigen Sie den Generator leicht nach vorne und warten Sie, bis das Öl vollständig abgelaufen ist.
- Setzen Sie den Ablassstopfen mit einer neuen Dichtungsscheibe wieder ein und ziehen Sie ihn fest an.
- Füllen Sie das empfohlene Öl bis zur MAX-Markierung ein.

Setzen Sie den Einfüllstopfen wieder ein und ziehen Sie ihn fest an. Geben Sie das Altöl bei einer autorisierten Sammelstelle ab.

Reinigung des Sedimentbechers

- Drehen Sie den Kraftstoffhahn in die Position AUS.
- Den Sedimentbecher entfernen.
- Entfernen Sie Ablagerungen im Inneren und reinigen Sie es mit einem nicht brennbaren Lösungsmittel.
- Prüfen Sie die Dichtung, ersetzen Sie sie gegebenenfalls und ziehen Sie den Becher fest an.
- Drehen Sie das Kraftstoffventil in die Position EIN und prüfen Sie auf Undichtigkeiten.

Wartung des Luftfilters

Ein verschmutzter Luftfilter verringert den Luftstrom zum Vergaser, was die Motorleistung beeinträchtigt und zu Fehlfunktionen führen kann. Daher ist eine regelmäßige Reinigung wichtig, insbesondere wenn der Generator in staubigen Umgebungen eingesetzt wird.

Der Luftfilter muss alle 50 Betriebsstunden gereinigt werden. Führen Sie diese Reinigung häufiger durch (alle 10 Stunden), wenn der Generator in staubigen Umgebungen eingesetzt wird.

- Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung und entnehmen Sie das Filterelement. Prüfen Sie, ob es unbeschädigt und sauber ist.
- Reinigen Sie das Schaumstofffilterelement in warmem Seifenwasser oder einem nicht brennbaren Lösungsmittel. **ACHTUNG: Verwenden Sie niemals Benzin oder brennbare Lösungsmittel, da Brand- oder Explosionsgefahr besteht.**
- Spülen Sie es gründlich mit sauberem Wasser aus, drücken Sie überschüssiges Wasser heraus, geben Sie dann ein paar Tropfen Motoröl hinzu und drücken Sie es erneut zusammen, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
- Setzen Sie das Filterelement wieder ein und schließen Sie die Abdeckung fest.



ACHTUNG! STARTEN SIE DEN MOTOR NIEMALS OHNE FILTERELEMENT. DASS ES FEHLT, DASS STAUBPARTIKEL IN DEN MOTOR GELANGEN UND ZU SCHNELLEM UND UNWIDERRUFBAREM VERSCHLUSS DER INTERNEN KOMPONENTEN FÜHREN.

Lagerung

- Lagern Sie den Generator in sehr gut belüfteten Räumen und mit leerem Kraftstofftank.
- Wird der Generator länger als 30 Tage gelagert, muss der Kraftstofftank und der Vergaser vollständig entleert werden. Kraftstoff verliert mit der Zeit seine Eigenschaften, oxidiert und bildet Ablagerungen, die die feinen Düsen des Vergasers dauerhaft verstopfen können (ein Schaden, der nicht von der Garantie abgedeckt ist).
- Nach dem Entleeren des Tanks den Motor starten und laufen lassen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel von selbst ausgeht. Dadurch wird sichergestellt, dass sich kein Benzin mehr in der Schwimmerkammer des Vergasers befindet.
- Minuspol (-) abklemmen: Um eine Entladung der Batterie durch den Fernbedienungsempfänger (der im Standby-Modus bleibt) zu verhindern, muss das Minuskabel der Batterie immer abgeklemmt werden, wenn das Gerät länger als 30 Tage gelagert wird.
- Ladezustand 50–60 %: Lagern Sie den Akku nicht vollständig entladen oder 100 % geladen. Der optimale Ladezustand für die Langzeitlagerung liegt bei ca. 50–60 %.

- Lagertemperatur: Batterie/Generator bei moderaten Temperaturen (idealerweise zwischen 10°C und 25°C) lagern und vor Frost und direkten Wärmequellen schützen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Einlagerung abkühlen. Warten Sie nach dem Abstellen des Motors mindestens 30 Minuten. Die Lagerung eines heißen Generators in einem geschlossenen Raum kann einen Brand verursachen oder umliegende Gegenstände zum Schmelzen bringen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab. Lagern Sie den Generator niemals, wenn er Spuren von Schmutz, Staub, verschüttetem Kraftstoff oder Öl aufweist.
- Bewahren Sie die Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern an einem stabilen und sicheren Ort, kühl und trocken auf und vermeiden Sie extrem hohe oder niedrige Temperaturen.
- Lagern Sie das Gerät nicht in Plastikfolie oder Plastiktüten eingewickelt, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden. Eingeschlossene Feuchtigkeit unter der Folie beschleunigt die Korrosion metallischer Bauteile, beeinträchtigt die Wicklungen des Generators und beschädigt die empfindlichen elektronischen Schaltungen des Wechselrichtermoduls.
- ACHTUNG: Lagern Sie den Generator nicht in der Nähe von Wärmequellen, Funken, offenen Flammen (wie Heizkesseln, Warmwasserbereitern, Gaswäschetrocknern) oder Geräten mit Elektromotoren, die Funken erzeugen können.
- Lagern Sie den Generator stets waagrecht (normale Betriebsposition). Eine Lagerung auf der Seite oder geneigt führt zu Kurbelgehäuseöllecks in den Luftfilter und den Zylinder, was beim nächsten Startvorgang erhebliche Probleme verursacht.

Fehlerbehebung

Finden	Mögliche Ursache	Lösung
Motor startet nicht	Kein Treibstoff im Tank	Tank mit Kraftstoff füllen
	Ölstand unterhalb des Mindestniveaus	Ölstand prüfen und bis zur maximalen Markierung auffüllen
	Zündkerze mit Ruß bedeckt	Reinigen Sie die Zündkerze und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
Die Ausgangsspannung des Generators ist zu niedrig oder null.	Defekter Spannungsregler oder Kondensator	Ersetzen Sie sie
	Überlastschutzscharter ausgelöst	Reduzieren Sie den Konsum und drücken Sie den Reset-Knopf
	Verschmutzter Luftfilter	Reinigen oder ersetzen Sie es

Regelmäßige Wartung

Komponente	Anmerkungen	Täglich (vor dem Start)	Nach dem ersten Monat oder nach 20 Stunden	Alle 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Alle 1 Jahr oder nach 300 Stunden
Motoröl	Prüfpegel	X				
	Ersetzen		X		X	
Luftfilter	Sauber		X			
	Ersetzen			X (1)		X

Zündkerze	Reinigen und Ersetzen		X		X	
Sedimentfilter	Sauber	X			X	
Kraftstofftank	Sauber					X
Kraftstoffleitung	Überprüfen	Alle 2 Jahre (2)				

(1) Bei Verwendung in staubigen Umgebungen häufiger prüfen.

(2) - Ersetzen Sie die Schaltung gegebenenfalls.



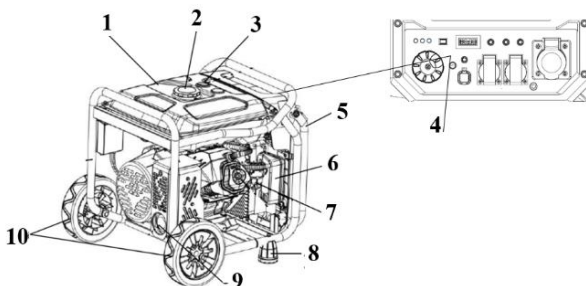
Dieses Produkt enthält Batterien/Akkumulatoren. Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 ist die Entsorgung von Batterien und Akkumulatoren im unsortierten Hausmüll verboten. Aufgrund der enthaltenen Schadstoffe können diese die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden. Bitte geben Sie gebrauchte Produkte bei einer autorisierten Sammelstelle für Altbatterien ab.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) klassifiziert. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) im unsortierten Hausmüll verboten. Diese Geräte können aufgrund der enthaltenen Schadstoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden. Bitte geben Sie das WEEE bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab.

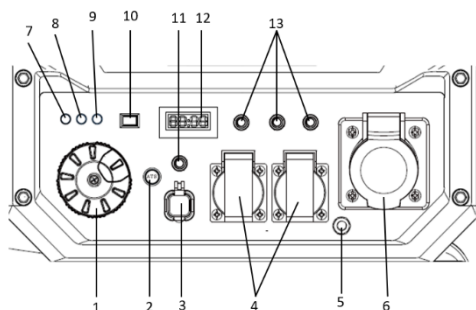
Composants

1. Réservoir à carburant
2. Bouchon du réservoir de carburant
3. Jauge de niveau de carburant
4. Panneau de contrôle
5. Poignée de transport
6. Filtre à air
7. Carburateur
8. Amortisseur de vibrations
9. Tuyau d'échappement / Silencieux
10. Roues de transport



Description du panneau de commande

1. Interrupteur moteur / Interrupteur d'allumage
2. Connecteur ATS
3. Ports USB (CC)
4. Prises de courant alternatif (CA) 230 V/16 A
5. Borne de mise à la terre / cosse de terre
6. Prise de courant alternatif (CA) 230 V/32 A
7. Indicateur de niveau d'huile bas
8. Indicateur de surcharge
9. Indicateur de puissance du générateur / Indicateur de fonctionnement
10. Bouton Mode Éco
11. Dispositif de protection contre les surcharges en courant continu (CC) / disjoncteur CC
12. Affichage numérique 3 en 1 (tension, fréquence, heures de fonctionnement)
13. Dispositifs de protection contre les surcharges des prises de courant alternatif (CA) / disjoncteurs CA



ATTENTION ! Le colis comprend le générateur et les accessoires standard. Le panneau de commande du commutateur de transfert automatique (ATS) n'est pas inclus et doit être acheté séparément.

Données techniques

Code article	684012
Spécifications du moteur	
Type de moteur	Monocylindre, OHV 4 temps, refroidi par air
Déplacement	458 cm ³
Puissance maximale	9,5 kW / 3600 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	20 L
Capacité pétrolière	1,1 L
Type d'huile*	Huile moteur SAE 15W-40 4T
Fonctionnement continu / Durée d'exécution	~ 5,2 heures (fonctionnement continu à charge nominale)
Spécifications du générateur	
Type de générateur	Onduleur monophasé
Système de démarrage	Manuel + Électrique
Tension nominale / Fréquence	230 V / 50 Hz
Courant nominal	34,8 A
Classe d'isolation / Classe de protection	H
Puissance de sortie continue S1	8000 W
Puissance maximale S2 - 1 minute	8500 W
Niveau sonore maximal LwA	97 dB(A)
Tension de charge	12V (8,3 A)
Prises de sortie	2 x 230 V / 16 A, 1 x 230 V / 32 A
ports USB	1 port USB Type-A QC 5 V / 3,6 A, 9 V / 2,5 A ; 1 port USB Type-C QC 5 V / 3,6 A, 9 V / 2,5 A
Dimensions	69 x 65 x 61 cm
Poids net	~ 63 kg
Caractéristiques et avantages	
Écran numérique 3 en 1	Tension, fréquence, heures de fonctionnement
Fonction de réinitialisation du courant alternatif	Permet la réinitialisation automatique du circuit en cas de surcharge.
Voyants indicateurs	Indique un niveau d'huile bas, une surcharge ou un fonctionnement normal
Connecteur ATS externe	Permet le raccordement d'un système de commutation automatique (panneau non inclus dans l'emballage).
Télécommande	Vous pouvez démarrer et arrêter le générateur à l'aide de la télécommande.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué conformément aux normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes. Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un incendie et/ou des blessures.



Avertissement ! Des symboles graphiques normalisés sont apposés sur cet appareil et dans ce manuel afin de garantir une sécurité de fonctionnement optimale et l'intégrité de tous les composants du générateur à onduleur. Compte tenu de l'importance cruciale de ces marquages de sécurité, veuillez lire attentivement les informations ci-dessous et vous familiariser avec elles avant la mise en service.

Mesures générales de sécurité

Zone de travail



- Assurez-vous qu'aucun enfant, personne non autorisée ou animal ne se trouve dans la zone de travail. Arrêtez immédiatement l'opération si vous remarquez la présence de personnes non autorisées ou d'animaux dans la zone de travail.



- RISQUE D'ÉTOUFFEMENT (Monoxyde de carbone) :** N'utilisez jamais le générateur dans des espaces clos, partiellement clos ou mal ventilés (maisons, garages, sous-sols, remises, etc.). Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, inodore et mortel. Utilisez l'appareil exclusivement à l'extérieur, à une distance minimale de 5 mètres de toute fenêtre, porte ou bouche d'aération.

- Veillez à ce que votre espace de travail soit propre, sec et bien éclairé. Un environnement encombré ou sombre favorise les accidents.
- Ne faites pas fonctionner le générateur dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de médicaments susceptibles d'affecter le temps de réaction et la concentration, de drogues ou d'autres substances hallucinogènes.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Attachez vos cheveux longs. Il existe un risque de se prendre dans les pièces mobiles de la machine.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou pieds nus. N'exposez pas le générateur à la pluie, à la neige ou à une humidité excessive. L'infiltration d'eau dans l'équipement électrique augmente considérablement le risque d'électrocution.
- Équipement de protection individuelle (EPI) : L'utilisation d'un équipement de protection approprié est recommandée lors du fonctionnement ou de l'entretien du générateur (chaussures de sécurité isolées électriquement, gants de protection et protection auditive contre le bruit).

Service

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, en utilisant des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.
- Toute intervention sur le système électrique ou le moteur pendant la période de garantie doit être effectuée exclusivement par un centre de service agréé ; à défaut, la garantie est annulée.

Mesures de sécurité spécifiques aux générateurs



ATTENTION ! N'UTILISEZ PAS DE GÉNÉRATEURS STANDARD POUR ALIMENTER DES ÉQUIPEMENTS SENSIBLES À LA TENSION SANS RÉGULATEUR DE TENSION AUTOMATIQUE (AVR) NI ALIMENTATION SANS INTERRUPTEUR (UPS). UNE EXCEPTION EST FAITE POUR LES GÉNÉRATEURS À ONDULEUR CERTIFIÉS QUI FOURNISSENT UN COURANT STABILISÉ À ONDE SINUSOÏDALE PURE ET QUI PEUVENT ALIMENTER DIRECTEMENT DES CHARGES SENSIBLES.

- Manipulez les contenants de carburant et d'huile avec précaution. Assurez-vous de les entreposer dans des locaux bien ventilés, à l'écart des substances potentiellement explosives, des sources de chaleur, des étincelles, des flammes nues et de la lumière directe du soleil. Il est interdit de fumer.
- 
 - Le ravitaillement doit être effectué moteur arrêté et complètement refroidi (laisser le moteur refroidir pendant au moins 2 à 3 minutes avant de faire le plein), à l'extérieur, loin de toute source de chaleur, d'étincelles, de flammes nues et de substances potentiellement explosives. Il est interdit de fumer pendant le ravitaillement.
 - Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de faire le plein. Ne démarrez pas le moteur tant que vous n'avez pas éloigné les bidons de carburant d'au moins 3 mètres du point de ravitaillement. Vérifiez l'absence de taches, d'écaboussures ou de gouttes de carburant après le ravitaillement ; essuyez immédiatement tout carburant renversé autour du réservoir ou sur d'autres parties du produit. Jetez le chiffon imbibé de carburant dans un récipient métallique hermétique.
- 
 - Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et d'autres gaz nocifs pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.
 - Ne pas utiliser ce produit à proximité de combustibles liquides ou gazeux. Risque d'explosion et d'incendie !
 - N'approchez pas le générateur de produits inflammables tels que des carburants, des allumettes, de la poudre à canon, de l'huile ou des textiles tachés d'huile, des déchets, etc. Maintenez une distance de sécurité d'au moins 1,5 mètre de tout matériau inflammable.
- Ne pas faire le plein, démarrer ou utiliser le produit à l'intérieur !
- Placez le produit en position de travail à une distance d'au moins 1 mètre, voire 1,5 mètre, de tout bâtiment, mur, structure fixe ou fenêtre ouverte afin d'éviter l'accumulation de gaz d'échappement.
- Le produit doit être maintenu en position de travail pendant son utilisation, son transport et son stockage. Ne pas incliner ni renverser le produit. La surface sur laquelle il est posé pendant ces mêmes opérations doit être solide, plane et stable.
- Avant de commencer, vérifiez que le produit est sec. S'il est humide, essuyez-le soigneusement et laissez-le sécher complètement avant de commencer.
- 
 - Assurez-vous que la mise à la terre est correctement effectuée ! L'utilisation de l'appareil sans mise à la terre adéquate peut entraîner des blessures, voire la mort, et/ou des dommages matériels ! Utilisez une tige de mise à la terre métallique (électrode de mise à la terre) enfoncée profondément dans le sol et reliée par un conducteur en cuivre de section appropriée (minimum 6 mm²) à la borne de mise à la terre du générateur, conformément à la réglementation nationale en vigueur.
- Ne branchez en aucun cas le générateur au réseau électrique public ni au système électrique d'un bâtiment ! C'est strictement interdit par la loi, car extrêmement dangereux ; cela peut tuer les techniciens chargés de la réparation du réseau et détruire instantanément le générateur.
- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation ! Ne pas obstruer les sorties d'échappement ni les grilles de ventilation afin d'éviter la surchauffe du moteur et du module onduleur.



• Pendant son fonctionnement, le générateur peut devenir chaud ! Maintenez une distance de sécurité avec le moteur et le pot d'échappement ! Risque de brûlures graves. Ne touchez pas les pièces chaudes et laissez le générateur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le déplacer, de le ranger ou de le couvrir.

- Utilisez uniquement des câbles et des rallonges non endommagés et conçus pour une utilisation en extérieur !
- Inspectez les câbles raccordés au générateur. Ils ne doivent pas passer sous ou au-dessus du générateur afin d'éviter la fonte de l'isolant due à la chaleur générée ou l'écrasement des câbles sous l'effet des vibrations de l'appareil.
- Après utilisation, éteignez le générateur à l'aide de l'interrupteur et débranchez tous les câbles alimentant les appareils. Ne coupez jamais le générateur si des appareils sont encore branchés et allumés ! Coupez toujours l'alimentation des appareils en premier, débranchez-les des prises du générateur, puis arrêtez le moteur.
- Ne connectez pas le générateur à un autre générateur. Une exception est faite uniquement pour les générateurs à onduleur compatibles qui permettent une connexion en parallèle à l'aide du kit de mise en parallèle officiel du fabricant.



• N'utilisez pas le groupe électrogène par mauvais temps (vent fort, pluie, neige, verglas), la nuit ou par visibilité réduite : le risque d'accidents et de courts-circuits est accru ! Si le groupe électrogène doit être utilisé à l'extérieur par temps humide, il doit être protégé par un abri ou un auvent spécial, ouvert de tous côtés afin d'assurer une ventilation adéquate et d'éviter l'accumulation de gaz ou de chaleur.

- Lors de l'utilisation de rallonges électriques, leur longueur totale ne doit pas dépasser 50 m pour une prise de 1,5 V mm² ou 100 m pour une prise de 2,5 V. mm². Le dépassement de ces longueurs entraîne une chute de tension dangereuse susceptible d'endommager les appareils branchés et de provoquer une surchauffe de la rallonge.
- Avant de transporter le groupe électrogène, videz le réservoir de carburant pour éviter les fuites et revisez fermement le bouchon. Transportez le groupe électrogène uniquement dans des véhicules bien ventilés, jamais dans l'habitacle.

Champ d'application

Ce générateur est conçu pour un usage personnel afin d'alimenter des outils électriques et des sources d'éclairage fonctionnant sur une source de courant alternatif de 230 V. Pour les appareils électroménagers, veuillez vérifier la compatibilité auprès du fabricant.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL !

Opération



ATTENTION ! EN CAS DE BRUITS DE FONCTIONNEMENT ANORMAUX, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'ÉQUIPEMENT ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

Borne de mise à la terre

Il est raccordé au tableau électrique du générateur, aux composants métalliques non électriques et aux broches de terre de chaque prise. Consultez un électricien qualifié pour connaître les modalités de mise à la terre.



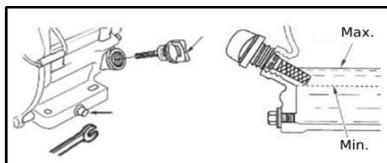
Remplissage d'huile



ATTENTION ! Le groupe électrogène est livré sans huile moteur. Avant de le démarrer, assurez-vous d'avoir ajouté de l'huile conformément aux instructions du manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages irréversibles au moteur, et la garantie ne couvre pas ces dommages.

Utilisez l'huile moteur 4 temps SAE 15W-40 recommandée par le fabricant. Si le niveau d'huile descend en dessous du seuil minimum, le système de protection du générateur arrête son fonctionnement jusqu'à ce que l'huile soit complétée.

- Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et nettoyez la jauge.
- Vérifiez le niveau d'huile en insérant la jauge dans le goulot de remplissage sans la visser.
- Complétez le niveau d'huile au besoin jusqu'à ce qu'il atteigne le repère supérieur sur la jauge.



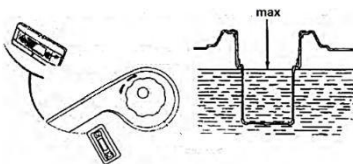
Remplissage du carburant



ATTENTION ! UTILISEZ DE L'ESSENCE SANS PLOMB STANDARD ! NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR LORSQUE LE MOTEUR TOURNE ! N'UTILISEZ PAS DE MÉLANGES D'ESSENCE ET D'HUILE ! NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU DE REMPLISSAGE MAXIMUM DU RÉSERVOIR (BASE DE L'ÉLÉMENT FILTRANT) !

Dévissez le bouchon du réservoir et remplissez-le d'essence sans plomb 95. **N'UTILISEZ PAS DE MÉLANGE ESSENCE-HUILE ! LE MOTEUR DE CE PRODUIT EST UN 4 TEMPS ET NÉCESSITE UNIQUEMENT DU MÉLANGE D'ESSENCE SANS PLOMB 95 !**

Ne remplissez pas complètement le réservoir. Laissez environ 1 cm d'espace libre en haut du réservoir pour permettre la dilatation des vapeurs d'essence. Serrez fermement le bouchon du réservoir. Essuyez toute trace d'essence sur le produit ou la zone de ravitaillement avec un chiffon sec.



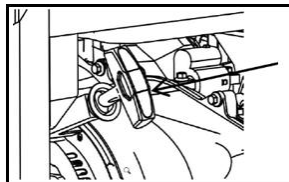
Démarrage du moteur



ATTENTION ! AVANT DE COMMENCER, DÉBRANCHEZ TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES DU GÉNÉRATEUR.

Lanceur à rappel (corde de lanceur)

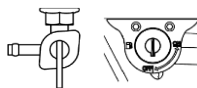
- Saisissez fermement la poignée de la corde de départ.
- Tirez doucement sur la corde jusqu'à sentir une résistance.
- Dès que vous sentez une résistance, tirez d'un coup sec et déterminé pour démarrer le moteur.
- Ne lâchez pas brusquement la corde après le démarrage ou si le générateur ne démarre pas ! Ramenez-la lentement et en douceur pour éviter d'endommager le mécanisme.



Vanne de carburant

La vanne de carburant contrôle le débit d'essence du réservoir vers le moteur.

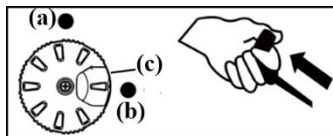
- Assurez-vous qu'il est en position « MARCHE » avant de démarrer le générateur.
- Après avoir arrêté le générateur, mettez l'interrupteur sur la position « ARRÊT » pour éviter les fuites de carburant.



Démarrage par rappel (corde)

- (a) - Désactivé
- (b) - Sur
- (c) - Bouton de démarrage électrique

- Débranchez tous les appareils/consommateurs électriques.
- Mettez l'interrupteur du moteur sur la position « MARCHE ».
- Saisissez fermement la poignée de la corde de départ.
- Tirez doucement sur la corde jusqu'à sentir une résistance.
- Dès que vous sentez une résistance, tirez d'un coup sec et déterminé pour démarrer le moteur.



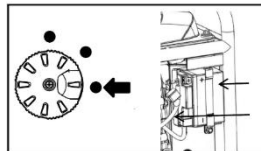
- Ne lâchez pas brusquement la corde après le démarrage ou si le générateur ne démarre pas ! Ramenez-la lentement et en douceur pour éviter d'endommager le mécanisme.

Démarrage électrique

Raccordez le fil rouge à la borne positive de la batterie, fixez-le avec un outil approprié et recouvrez le connecteur avec la gaine isolante de protection.

Débranchez tous les appareils/consommateurs électriques.

Tournez l'interrupteur sur la position « ON » et appuyez sur le bouton de démarrage électrique.



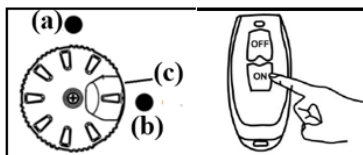
Le démarreur électrique s'enclenchera et fera tourner le moteur du générateur.

Dès que le moteur démarre, relâchez le bouton de démarrage électrique.

Attention : Ne maintenez pas le bouton de démarrage électrique enfoncé pendant plus de 5 secondes. Si le générateur ne démarre pas, attendez 10 secondes avant de réessayer afin de protéger le démarreur et la batterie.

Appairage de la télécommande

- **Méthode 1 :** Appuyez sur le bouton d'appairage de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, puis appuyez sur n'importe quel autre bouton de la télécommande pour réussir l'appairage.
- **Méthode 2 :** L'appairage de la télécommande peut également être effectué via le bouton marche/arrêt à simple pression : maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, puis appuyez sur n'importe quel autre bouton de la télécommande pour l'appairer avec succès.
- **Méthode 3 :** Mettez l'interrupteur de démarrage en position de fonctionnement (Marche). Appuyez sur le bouton de démarrage et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, puis appuyez sur n'importe quel autre bouton de la télécommande pour réussir l'appairage.



Démarrage à distance

- Mettez le commutateur de démarrage en position « Marche ». Les systèmes suivants seront alors activés : système d'alimentation en carburant, système d'allumage, alimentation de la télécommande.
- Maintenez enfoncé le bouton « ON » de la télécommande pendant 1 à 2 secondes. Ce court délai est une mesure de sécurité visant à éviter les démarrages accidentels.
- Une fois le générateur démarré, mettez le disjoncteur du circuit CA en position « MARCHÉ » afin d'utiliser la charge électrique.

Attention ! La batterie lithium-ion est livrée en usine avec une charge maximale de 50 %.

Lors de la première utilisation du groupe électrogène télécommandé, le moteur doit être démarré à l'aide du lanceur manuel. Laissez le groupe électrogène fonctionner en continu pendant au moins 20 à 40 minutes afin de garantir une charge complète de la batterie. Le non-respect de cette procédure peut réduire la durée de vie de la batterie.

Si le générateur télécommandé ne démarre pas après trois tentatives consécutives, appuyez sur le bouton « OFF » de la télécommande. Utilisez le lanceur manuel pour démarrer le générateur. Corrigez tout dysfonctionnement avant de tenter un nouveau démarrage à distance. Des tentatives de démarrage à distance répétées peuvent endommager le moteur et la batterie. Pour prolonger la durée de vie de la batterie et éviter les démarrages accidentels, coupez l'alimentation principale si le groupe électrogène n'est pas utilisé pendant plus de 48 heures. Fermez également le robinet d'essence pour éviter les fuites.

Pour protéger la batterie de démarrage du générateur et prolonger sa durée de vie, suivez

ces instructions :

- Maintenez la batterie chargée à un niveau supérieur à 60 %. Cela contribue à prolonger sa durée de vie.
- Évitez de démarrer le générateur plusieurs fois à intervalles rapprochés afin de prévenir tout dommage à la batterie et au circuit électrique.
- Si le moteur ne démarre pas après 5 tentatives consécutives, arrêtez-vous. Vérifiez la cause du problème ou apportez le groupe électrogène à un centre de service spécialisé.
- Si le générateur n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de le débrancher.
- Rangez le générateur dans un endroit sec et frais afin de réduire l'autodécharge de la batterie.
- Rechargez la batterie une fois par mois pour maintenir sa capacité au-dessus de 60 % et éviter sa perte irréversible.
- Si la batterie ne se charge pas ou si le générateur ne démarre pas, vérifiez si la batterie est complètement déchargée ou endommagée.

Arrêt du générateur

- Réglez le bouton du mode ECO sur la position « OFF ».
- Coupez l'alimentation du générateur.
- Fermez le robinet d'essence.
- Débranchez tous les appareils électriques.

Attention ! En cas d'arrêt d'urgence du générateur, placez l'interrupteur de démarrage sur la position « ARRÊT ». Cette action arrêtera immédiatement le moteur et l'alimentation électrique, garantissant un arrêt rapide et sûr.

Période de rodage / Rodage

- Veillez à placer le générateur sur une surface plane, dans un endroit bien ventilé, à l'écart des matériaux inflammables.
- Vérifiez le niveau d'huile. Utilisez le type d'huile recommandé dans le manuel.
- Ajoutez du carburant propre et de haute qualité dans le réservoir.
- Démarrez le générateur et laissez-le tourner au ralenti (sans connecter aucune charge/consommateur) pendant environ 15 à 30 minutes.
- Cette étape permet à l'huile de circuler et de lubrifier tous les composants internes.
- Après la période de ralenti initiale, vous pouvez connecter des charges électriques légères qui ne dépassent pas 25 à 50 % de la capacité maximale du générateur.
- Il est recommandé de faire varier la charge (par exemple, allumer et éteindre des appareils) afin de permettre aux segments de piston de se roder correctement contre les parois du cylindre. Évitez de faire tourner le moteur à un régime excessif, afin de permettre aux pièces mobiles de se roder correctement.
- Après les 20 premières heures de fonctionnement, changez l'huile.
- L'huile de première utilisation contient des particules métalliques microscopiques qui doivent être éliminées pour éviter une usure prématurée du moteur.

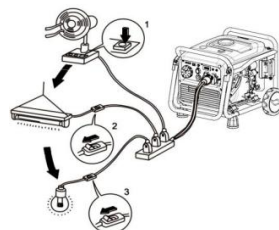
Type de puissance et de charge du générateur

Avant de démarrer le groupe électrogène, il est essentiel de vérifier que la puissance totale des charges connectées ne dépasse pas sa puissance nominale. Le non-respect de cette condition entraîne une surcharge, pouvant provoquer un arrêt automatique ou des dommages graves et irréversibles au groupe électrogène.

Connexion des appareils

- Démarrez le moteur. Laissez-le tourner au ralenti, sans charge, pendant quelques minutes avant de brancher les consommateurs.
- Insérez la fiche dans l'une des 2 prises électriques CA mises à la terre.

Lors du raccordement de plusieurs appareils, suivez cet ordre :



- Branchez d'abord l'appareil ayant le courant de démarrage le plus élevé.
- Branchez en dernier l'appareil ayant le courant de démarrage le plus faible.

Charges inductives et capacitives

Certains types d'équipements, notamment ceux comportant des moteurs électriques (charges inductives et capacitives), génèrent un courant de démarrage nettement supérieur à leur courant nominal. Ce courant peut même dépasser de plusieurs fois la puissance nominale du générateur. Ce point est essentiel pour un fonctionnement correct et sûr. Le tableau fourni permet d'évaluer ces besoins au démarrage.

Taper	Puissance		Exemple		
	Commencer	Évalué	Appareil	Commencer	Évalué
Lampe à incandescence	x1	x1	100 W	100 W	100 W
Appareil de chauffage					
Lampe fluorescente	x2	x1,5	40W	80W	60W
Dispositif d'entraînement électromoteur	x3-5	x2	150 W	450-750 W	300 W

S1 (fonctionnement continu) : l'équipement peut fonctionner en continu à la puissance spécifiée.

S2 (fonctionnement de courte durée) : l'équipement peut fonctionner pendant une durée limitée à 1 minute à la puissance spécifiée. Il doit ensuite être arrêté pendant un certain intervalle de temps afin d'éviter toute surchauffe.

Système de contrôle

- Capteur d'huile (LED jaune)

Le générateur est équipé d'un système de protection moteur qui contrôle le niveau d'huile. Lorsque ce niveau descend en dessous du seuil minimum, le système arrête automatiquement le moteur afin d'éviter tout dommage. Le voyant d'huile (jaune) s'allume alors.

Pour redémarrer le générateur, il faut vérifier le niveau d'huile et en rajouter si nécessaire. Après le remplissage, on peut redémarrer le moteur.

ATTENTION ! Si le voyant d'huile clignote par intermittence pendant quelques secondes après le démarrage, cela indique que le niveau d'huile moteur est insuffisant. Pour éviter d'endommager le moteur, faites immédiatement l'appoint d'huile et redémarrez le générateur.

- Fonctionnement normal (LED verte)

Lorsque le générateur fonctionne dans les paramètres et que la puissance nominale n'est pas dépassée, le voyant spécifique (vert) est allumé.

- Surcharge (LED rouge)



ATTENTION ! LE GÉNÉRATEUR EST ÉQUIPÉ D'UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES. EN CAS DE DÉCLENCHEMENT, LES PRISES SONT DÉCONNECTÉES.

Réduisez la puissance des appareils consommateurs ou débranchez les appareils défectueux, puis appuyez sur le bouton de réinitialisation du panneau de commande pour réutiliser la prise.

1. Lorsque le voyant rouge clignote et que le voyant vert reste allumé, cela indique que le groupe électrogène a dépassé sa charge nominale. En cas d'utilisation prolongée, le courant de sortie sera automatiquement coupé. Réduisez le nombre ou la puissance des équipements connectés à un niveau



inférieur à la charge nominale.

2. Lorsque le voyant vert s'éteint et que le voyant rouge clignote 6 fois toutes les 3 secondes, cela indique que la sortie du groupe électrogène a été déconnectée en raison d'une protection contre les surcharges ou d'un court-circuit.
Débranchez l'équipement en charge, réduisez sa puissance ou corrigez le court-circuit.
Appuyez brièvement sur le bouton **de réinitialisation**. Lorsque le voyant vert se rallume, cela indique que le groupe électrogène fonctionne normalement.
3. Lorsque le voyant vert est éteint et que le voyant rouge clignote 3 fois toutes les 3 secondes, cela indique que la température de fonctionnement du groupe électrogène a dépassé la limite.
Arrêtez le groupe électrogène et laissez-le refroidir dans un endroit bien ventilé à une température inférieure à 40 °C avant de le réutiliser. Vous pouvez également réduire la charge (en diminuant le nombre d'appareils connectés) et appuyer brièvement sur le bouton **de réinitialisation**. Lorsque le voyant vert se rallume, cela indique que le groupe électrogène fonctionne normalement.
4. Lorsque le voyant vert est éteint et que le voyant rouge clignote une fois toutes les 3 secondes, cela indique que la puissance d'entrée du groupe électrogène est insuffisante.
Arrêtez le groupe électrogène pour réparer/nettoyer le filtre à air, la bougie d'allumage et le carburateur avant de le réutiliser.
Arrêtez le générateur et vérifiez/réparez le filtre à air, la bougie d'allumage et le carburateur. Vous pouvez également réduire la charge (en diminuant le nombre de consommateurs connectés) et appuyer brièvement sur le bouton **de réinitialisation**. Lorsque le voyant vert se rallume, cela indique que le groupe électrogène fonctionne normalement.

REMARQUE ! Lors de l'utilisation d'équipements électriques à courant de démarrage élevé (tels que les compresseurs et les pompes), il est normal que le voyant de surcharge clignote pendant quelques secondes.

Ce phénomène s'explique par le fait que l'onduleur surveille et régule le courant. Tant que la durée de la surcharge ne dépasse pas le temps de protection prédéfini, le générateur reprend son fonctionnement normal dès que l'équipement a redémarré correctement.

Interrupteur d'économie d'énergie (mode ECO)

Ce commutateur permet de sélectionner deux modes de fonctionnement distincts, adaptant les performances du générateur aux besoins de la charge :

1. Mode « ON » (Activation du mode ECO)

Lorsque l'interrupteur est en position « MARCHE », le générateur passe en mode économie d'énergie (ECO). Dans ce mode, le système ajuste dynamiquement le régime moteur en fonction de la puissance requise par l'équipement connecté. Cette régulation de vitesse variable présente deux avantages majeurs : une consommation de carburant réduite et un niveau sonore diminué. Ce mode est idéal pour alimenter des appareils dont la consommation d'énergie est fluctuante ou faible.

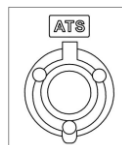
2. Mode « OFF » (Désactivation du mode ECO)

Lorsque l'interrupteur est en position « ARRÊT », le mode ECO est désactivé. Dans cette configuration, le moteur fonctionne en permanence à son régime nominal, quelle que soit la charge appliquée. Ce mode est indispensable pour fournir un courant constant et maximal ; il est recommandé pour les appareils nécessitant un courant de démarrage élevé, tels que les compresseurs d'air ou les pompes à eau. L'utilisation du mode « ARRÊT » garantit la puissance nécessaire au démarrage et au fonctionnement continu de ces équipements.



Fonction de commutateur de transfert automatique externe (ATS)

La fonction ATS (commutateur de transfert automatique) permet au générateur de fonctionner comme source d'alimentation de secours, garantissant ainsi une alimentation électrique continue. Le système surveille en permanence le réseau principal et agit automatiquement pour maintenir l'alimentation des consommateurs.



- **En cas de coupure de courant** : lorsque l'alimentation électrique du réseau est interrompue, le système ATS externe détecte immédiatement cette panne et ordonne le démarrage automatique du générateur. Une fois ses paramètres de fonctionnement optimaux atteints, il bascule l'alimentation des consommateurs du réseau vers le générateur.
- **Lors du rétablissement du courant** : lorsque l'alimentation du réseau est rétablie, le système ATS externe détecte sa présence et commute automatiquement l'alimentation. Il réinjecte le courant dans le réseau, puis ordonne l'arrêt du générateur.

ATTENTION! Cette fonction nécessite un boîtier ATS externe dédié. Pour un fonctionnement correct et sûr, il est essentiel de le raccorder conformément aux instructions d'installation spécifiques figurant dans le manuel du boîtier ATS.

Protection par disjoncteur CA

Ce générateur est équipé d'un disjoncteur, qui fait office de dispositif de sécurité. Il protège le générateur et les appareils qui y sont connectés contre **les surintensités** causées soit par une **surcharge** (lorsque la consommation d'énergie dépasse la capacité nominale du générateur), soit par un **court-circuit**.

En cas de déclenchement automatique du disjoncteur, il est nécessaire de :

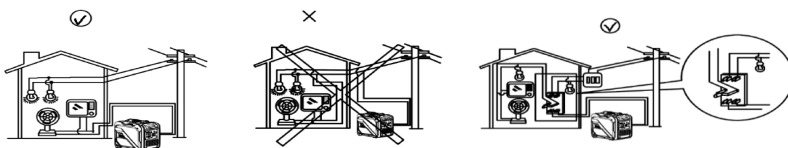
1. Vérifier l'état de la charge: s'assurer qu'il n'y a pas de surcharges de circuit et que l'équipement connecté n'est pas défectueux.
2. Solution au problème: Débranchez les appareils à l'origine de la surcharge ou du court-circuit.
3. Réinitialisez le disjoncteur : appuyez sur le disjoncteur en position **ON** uniquement après avoir résolu la cause du déclenchement.



Raccordement au réseau électrique domestique

Pour garantir la sécurité et la fiabilité, respectez scrupuleusement les instructions suivantes lors du raccordement du générateur à un équipement électrique ou au réseau domestique :

- **Vérifications essentielles** : Assurez-vous toujours que toutes les connexions électriques sont bien fixées et fiables. Une connexion incorrecte peut entraîner des dommages importants, notamment la combustion de composants du générateur, voire un incendie.
- **Utilisation comme source d'alimentation de secours**: Lorsque vous utilisez le générateur comme source d'alimentation de secours pour votre domicile, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié ou une personne possédant une solide expertise en systèmes électriques.
- **Avertissement concernant les groupes électrogènes sans inverseur de source automatique**: Ne jamais brancher un groupe électrogène sans inverseur de source automatique directement au réseau électrique domestique. Cela représente un risque majeur d'électrocution pour le personnel d'entretien et peut endommager irrémédiablement le groupe électrogène.



Réglage du carburateur

Le fonctionnement du générateur en haute altitude nécessite un réglage spécifique afin de maintenir ses performances et d'éviter tout dommage. La densité de l'air diminue avec l'altitude, ce qui peut affecter le mélange air-carburant du moteur.

Même avec des réglages appropriés, la puissance du moteur diminue d'environ **3,5 % tous les 300 mètres d'altitude**. Sans ces réglages, la perte de puissance sera encore plus importante.

Par conséquent, en cas d'utilisation prolongée à haute altitude (au-dessus de 1000 m), contactez un centre de service agréé pour effectuer des réglages optimaux.

Nettoyage et entretien

Nos équipements ont été conçus pour fonctionner pendant de longues périodes avec un minimum d'entretien.

Vous obtiendrez une entière satisfaction lors de l'utilisation en suivant les instructions ci-dessous.



ATTENTION ! ARRÊTEZ LE MOTEUR AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN ET RETIREZ LA BOUGIE OU LE CAPUCHON/CÂBLE DE BOUGIE.

Nettoyage des équipements

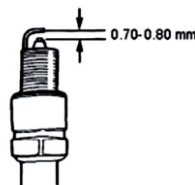
Veillez à ce que les fentes de ventilation du carter restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.

- Nettoyez régulièrement l'équipement, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de solvants (tels que l'essence et ses dérivés, l'alcool), car ceux-ci peuvent endommager les pièces en plastique.

Nettoyage des bougies d'allumage

Après 10 heures de fonctionnement, vérifiez l'état de la bougie d'allumage et nettoyez-la si nécessaire avec une brosse métallique en cuivre. Ensuite, inspectez-la toutes les 50 heures.

- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage en effectuant un mouvement de rotation.
- Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie.
- Vérifiez et, si nécessaire, ajustez l'écartement des électrodes à 0,7-0,8 mm.



En fonctionnement normal, l'isolation en céramique de la bougie d'allumage présente une couleur brunâtre.

- Assurez-vous que le joint (rondelle) de la bougie d'allumage est en bon état, car il contribue à l'étanchéité et au transfert de chaleur.

Remplacement de l'huile moteur

- Placez un bac sous le moteur pour recueillir l'huile usagée ; retirez le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange avec son joint d'étanchéité.
- Inclinez légèrement le générateur vers l'avant et attendez que l'huile s'écoule complètement.
- Réinstallez le bouchon de vidange avec une nouvelle rondelle d'étanchéité et serrez-le fermement.
- Remplir avec l'huile recommandée jusqu'au niveau MAX.

Remettez le bouchon de remplissage en place et serrez-le fermement. Déposez l'huile usagée dans un centre de collecte agréé.

Nettoyage des godets à sédiments

- Tournez le robinet d'essence sur la position OFF.
- Retirez le godet de sédimentation.
- Enlevez les dépôts à l'intérieur et nettoyez avec un solvant non inflammable.
- Vérifiez le joint, remplacez-le s'il est endommagé et serrez fermement le couvercle.
- Tournez le robinet d'essence sur la position ON et vérifiez l'absence de fuites.

Entretien du filtre à air

Un filtre à air encrassé réduit le débit d'air vers le carburateur, ce qui affecte les performances du moteur et peut entraîner des dysfonctionnements. Il est important de le nettoyer régulièrement, surtout si le groupe électrogène est utilisé dans des environnements poussiéreux.

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 50 heures de fonctionnement. Procédez plus fréquemment (toutes les 10 heures) lorsque le groupe électrogène est utilisé dans des zones poussiéreuses.

- Ouvrez le couvercle du filtre à air et retirez l'élément filtrant. Vérifiez qu'il est intact et propre.
- Nettoyez l'élément filtrant en mousse à l'eau chaude savonneuse ou avec un solvant non

inflammable. **ATTENTION : N'utilisez jamais d'essence ni de solvants inflammables, car il existe un risque d'incendie ou d'explosion.**

- Rincez-le soigneusement à l'eau claire, essorez l'excédent d'eau, puis ajoutez quelques gouttes d'huile moteur et essorez à nouveau pour répartir l'huile uniformément.
- Réinstallez l'élément filtrant et refermez correctement le couvercle.



ATTENTION ! NE JAMAIS DÉMARRER LE MOTEUR SANS L'ÉLÉMENT FILTRE. SON ABSENCE PERMET AUX PARTICULES DE POUSSIÈRE DE PÉNÉTRER DANS LE MOTEUR, PROVOQUANT UNE USURE RAPIDE ET IRRÉVERSIBLE DES COMPOSANTS INTERNES.

Stockage

- Entrez le générateur dans un endroit très bien ventilé, avec le réservoir de carburant vide.
- Si le groupe électrogène doit être entreposé pendant plus de 30 jours, il est impératif de vidanger complètement le réservoir et le carburateur. L'essence perd de ses propriétés avec le temps, s'oxyde et forme des dépôts de gomme/vernis susceptibles d'obstruer définitivement les gicleurs fins du carburateur (dommages non couverts par la garantie).
- Après avoir vidé le réservoir, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il cale de lui-même par manque de carburant. Cela permet d'éviter la présence d'essence dans la cuve du carburateur.
- Débranchez la borne négative (-) : Pour éviter la décharge de la batterie par le récepteur de la télécommande (qui reste en veille), débranchez toujours le câble négatif de la batterie lorsque vous stockez l'équipement pendant plus de 30 jours.
- Niveau de charge 50 % – 60 % : Ne stockez pas la batterie complètement déchargée ni chargée à 100 %. Le niveau optimal pour un stockage à long terme se situe entre 50 % et 60 %.
- Température de stockage : Conserver la batterie/le générateur à des températures modérées (idéalement entre 10 °C et 25 °C), à l'abri du gel et des sources de chaleur directe.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le ranger. Attendez au moins 30 minutes après l'arrêt du moteur. Entreposer un groupe électrogène chaud dans un espace clos peut provoquer un incendie ou faire fondre les objets environnants.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié d'eau savonneuse. Veillez à bien sécher l'appareil après le nettoyage. Ne rangez jamais le générateur s'il présente des traces de saleté, de poussière, de carburant ou d'huile.
- Rangez le matériel hors de portée des enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures excessivement élevées ou basses.
- Ne pas entreposer l'équipement enveloppé dans un film plastique ou un sac plastique pour éviter l'accumulation d'humidité. L'humidité emprisonnée sous le film plastique accélérera la corrosion des composants métalliques, dégradera les enroulements de l'alternateur et endommagera les circuits électroniques sensibles du module d'onduleur.
- ATTENTION: Ne pas entreposer le générateur à proximité de sources de chaleur, d'étincelles, de flammes nues (telles que des chaudières, des chauffe-eau, des sèche-linge à gaz) ou d'équipements munis de moteurs électriques susceptibles de produire des étincelles.
- Maintenez toujours le générateur en position horizontale (position de fonctionnement normale). Le stocker sur le côté ou incliné risque de provoquer des fuites d'huile du carter dans le filtre à air et le cylindre, ce qui entraînera des problèmes importants lors du prochain démarrage.

Assistance technique

Trouver	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Pas de carburant dans le réservoir	Remplissez le réservoir de carburant
	Niveau d'huile inférieur au niveau minimum	Vérifiez le niveau d'huile et faites l'appoint jusqu'à la limite maximale.
	Bougie d'allumage recouverte de suie	Nettoyez la bougie d'allumage et remplacez-la si nécessaire.
La tension de sortie du générateur est trop faible ou nulle.	Régulateur de tension ou condensateur défectueux	Remplacez-les
	Le disjoncteur de protection contre les surcharges s'est déclenché.	Réduisez les consommateurs et appuyez sur le bouton de réinitialisation
	Filtre à air sale	Nettoyez-le ou remplacez-le

Entretien périodique

Composant	Remarques	Quotidiennement (avant de commencer)	Après le 1er mois ou 20 heures	Toutes les 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
huile moteur	Niveau de vérification	X				
	Remplacer		X		X	
Filtre à air	Faire le ménage		X			
	Remplacer			X (1)		X
Bougie	remplacement propre		X		X	
Filtre à sédiments	Faire le ménage	X			X	
Réservoir à carburant	Faire le ménage					X
conduite de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (2)				

(1) - Vérifier plus fréquemment en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux

(2) - remplacer le circuit si nécessaire



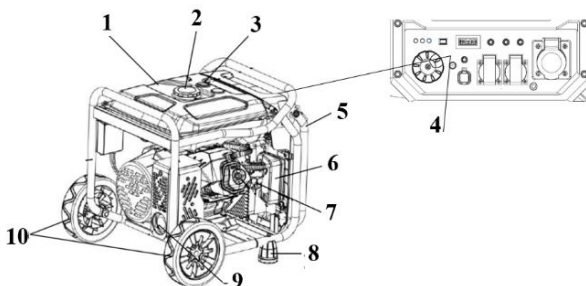
Ce produit contient des piles/accumulateurs. Conformément au règlement (UE) 2023/1542, il est interdit de jeter les piles et accumulateurs avec les ordures ménagères non triées. Ces derniers peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances dangereuses qu'ils contiennent. Veuillez rapporter les produits usagés dans un point de collecte agréé pour les piles usagées.



Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE, il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées. Ces déchets peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez rapporter vos DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

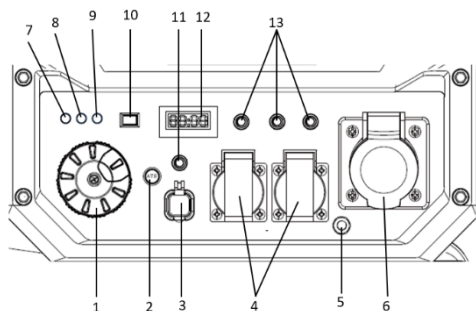
Componentes

1. Tanque de combustível
2. Tampa do tanque de combustível
3. Indicador de nível de combustível
4. Painel de controle
5. Alça de transporte
6. Filtro de ar
7. Carburador
8. Amortecedor de vibração
9. Tubo de escape / Tubo do silenciador
10. Rodas de transporte



Descrição do painel de controle

1. Interruptor do motor / Interruptor de ignição
2. Conector ATS
3. Portas USB (CC)
4. Tomadas de corrente alternada (CA) 230V/16A
5. Terminal de aterramento / Terminal de aterramento
6. Tomada de corrente alternada (CA) 230V/32A
7. Indicador de nível baixo de óleo
8. Indicador de sobrecarga
9. Indicador de saída do gerador / Indicador de operação
10. Botão do Modo Eco
11. Protetor de sobrecarga de corrente contínua (CC) / disjuntor CC
12. Visor digital 3 em 1 (tensão, frequência, horas de funcionamento)
13. Protetores de sobrecarga para tomadas de corrente alternada (CA) / disjuntores de CA



ATENÇÃO! O pacote inclui o gerador e os acessórios padrão. O painel de chave de transferência automática (ATS) não está incluído e deve ser adquirido separadamente.

Dados técnicos

Código do item	684012
Especificações do motor	
Tipo de motor	Monocilíndrico, OHV, 4 tempos, refrigerado a ar
Deslocamento	458 cc
Potência máxima	9,5 kW / 3600 rpm
Capacidade do tanque de combustível	20 L
Capacidade de óleo	1,1 L
Tipo de óleo*	SAE 15W-40 4T
Operação contínua / Tempo de execução	~ 5,2 horas (operação contínua com carga nominal)
Especificações do gerador	
Tipo de gerador	Inversor monofásico
Sistema de partida	Manual + Elétrico
Tensão nominal / Frequência	230V / 50 Hz
Corrente nominal	34,8 A
Classe de isolamento / Classe de proteção	H
Potência de saída contínua S1	8000 W
Potência máxima S2 - 1 minuto	8500 W
Nível máximo de ruído LwA	97 dB(A)
Tensão de carregamento	12V (8,3 A)
Tomadas de saída	2 x 230V / 16A, 1 x 230V / 32A
Portas USB	1 x USB Tipo A QC 5V / 3,6A, 9V / 2,5A; 1 x USB Tipo C QC 5V / 3,6A, 9V / 2,5A
Dimensões	69 x 65 x 61 cm
Peso líquido	~ 63 kg
Características e benefícios	
visor digital 3 em 1	Tensão, frequência, horas de funcionamento
função de reinicialização CA	Permite o rearme automático do circuito em caso de sobrecarga.
Luzes indicadoras	Indica baixo nível de óleo, sobrecarga ou funcionamento normal.
Conector ATS externo	Permite a conexão de um sistema de chave de transferência automática (painel não incluído na embalagem).
Controle remoto	Você pode ligar e desligar o gerador usando o controle remoto.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde este manual para futuras consultas.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em incêndio e/ou ferimentos.



Atenção! Símbolos gráficos padronizados são utilizados neste aparelho e neste manual para garantir total segurança operacional e a integridade de todos os componentes do gerador inversor. Dada a importância crítica dessas marcações de segurança, leia atentamente e familiarize-se com as informações abaixo antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Medidas gerais de segurança

Área de trabalho



- Certifique-se de que não haja crianças, pessoas não autorizadas ou animais na área de trabalho. Interrompa imediatamente as operações caso observe a presença de pessoas não autorizadas ou animais na área de trabalho.



- **PERIGO DE ASFIXIA (Monóxido de Carbono):** Nunca utilize o gerador em espaços fechados, parcialmente fechados ou mal ventilados (como casas, garagens, porões, galpões). Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás tóxico, inodoro e mortal. Utilize o aparelho exclusivamente ao ar livre, a uma distância mínima de 5 metros de qualquer janela, porta ou abertura de ventilação.

- Mantenha a área de trabalho limpa, seca e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras aumentam o risco de acidentes.
- Não utilize o gerador em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis.

Medidas de segurança pessoal

- Não utilize o produto se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, medicamentos que possam afetar o tempo de reação e a concentração, drogas ou outras substâncias alucinógenas.
- Não use roupas largas ou joias. Prenda o cabelo comprido. Há risco de ficar preso em peças móveis da máquina.
- Para evitar choque elétrico, nunca toque no aparelho com as mãos molhadas ou descalço. Não exponha o gerador à chuva, neve ou umidade excessiva. A entrada de água no equipamento elétrico aumenta significativamente o risco de choque elétrico.
- Equipamento de Proteção Individual (EPI): Recomenda-se o uso de equipamento de proteção adequado durante a operação ou manutenção do gerador (calçado de segurança com isolamento elétrico, luvas de proteção e protetores auriculares contra ruído).

Serviço

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando acessórios e peças de reposição originais para evitar acidentes causados por reparos inadequados.
- Qualquer intervenção no sistema elétrico ou no motor durante o período de garantia deve ser realizada exclusivamente por uma oficina autorizada; caso contrário, a garantia será anulada.

Medidas de segurança específicas para geradores



ATENÇÃO! NÃO UTILIZE GERADORES COMUNS PARA ALIMENTAR EQUIPAMENTOS SENSÍVEIS À TENSÃO SEM UM REGULADOR AUTOMÁTICO DE TENSÃO (AVR) OU UM NO-BRETENTOR (UPS). EXCEÇÃO É FEITA PARA GERADORES INVERSORES CERTIFICADOS QUE FORNECEM CORRENTE

ESTABILIZADA COM ONDA SENOIDAL PURA E PODEM ALIMENTAR DIRETAMENTE CARGAS SENSÍVEIS.

- Manuseie os recipientes de combustível e óleo com cuidado. Certifique-se de armazená-los em locais bem ventilados, longe de substâncias potencialmente explosivas, fontes de calor, faíscas ou chamas, e da luz solar direta. É proibido fumar!



- O reabastecimento deve ser feito com o motor desligado e completamente frio (deixe o motor esfriar por pelo menos 2 a 3 minutos antes de reabastecer), ao ar livre, longe de fontes de calor, faíscas ou chamas abertas e substâncias potencialmente explosivas. É proibido fumar durante o reabastecimento.



- Certifique-se de que o motor esteja desligado antes de abastecer. Não ligue o motor até que os recipientes de combustível estejam a uma distância segura de pelo menos 3 metros do local de abastecimento. Verifique se há manchas, respingos ou gotas de combustível resultantes do abastecimento; limpe qualquer combustível derramado ao redor do tanque ou em outras partes do produto. Descarte o pano embebido em combustível em um recipiente metálico lacrado.

- Não ligue o motor em ambientes fechados. Os gases de escape contêm monóxido de carbono e outros gases nocivos que podem causar ferimentos graves ou morte.



- Não utilize o produto próximo a combustíveis líquidos ou gasosos. Risco de explosão e incêndio!

- Não aproxime produtos inflamáveis do gerador, como combustíveis, fósforos, pólvora, óleo ou tecidos manchados de óleo, lixo, etc. Mantenha uma distância segura de pelo menos 1,5 metros de qualquer material inflamável.

- Não reabasteça, ligue ou opere o produto em ambientes fechados!
- Posicione o produto em sua posição de funcionamento a uma distância de pelo menos 1 metro ou até mesmo 1,5 metros de qualquer edifício, parede, estrutura fixa ou janela aberta para evitar o acúmulo de gases de escape.
- A posição do produto durante a operação, o transporte e o armazenamento deve ser a posição de trabalho. Não incline nem vire o produto. A superfície sobre a qual o produto é colocado durante a operação, o transporte e o armazenamento deve ser sólida, plana e estável.
- Antes de começar, verifique se o produto está seco. Se estiver molhado, limpe bem e deixe secar completamente antes de prosseguir.



- Certifique-se de que o aterramento esteja conectado corretamente! Operar o produto sem o aterramento adequado pode causar ferimentos, incluindo morte, e/ou danos materiais! Utilize uma haste de aterramento metálica (eletrodo de aterramento) cravada profundamente no solo e conectada com um condutor de cobre de seção transversal apropriada (mínimo de 6" mm²) ao terminal de aterramento do gerador, em conformidade com as normas nacionais vigentes.

- Não ligue o gerador à rede elétrica pública nem ao sistema elétrico de um edifício! Isso é estritamente proibido por lei, pois é extremamente perigoso; pode matar trabalhadores da rede de distribuição de energia que estejam reparando a rede e destruirá o gerador instantaneamente.
- Não cubra o produto durante o uso! Não obstrua as saídas de escape ou as grelhas de ventilação para evitar o superaquecimento do motor e do módulo inversor.



- Durante o funcionamento, o gerador pode aquecer! Mantenha uma distância segura do motor e do escapamento! Risco de queimaduras graves. Não toque nas partes quentes e deixe o gerador esfriar por pelo menos 30 minutos antes de movê-lo, guardá-lo ou cobri-lo.

- Use somente cabos e extensões elétricas sem danos e próprios para uso externo!
- Inspeção os cabos conectados ao gerador. Eles não devem passar por baixo ou por cima do gerador para evitar o derretimento do isolamento devido ao calor gerado ou o esmagamento do cabo devido às vibrações do aparelho.
- Após o uso, desligue o gerador usando o interruptor e desconecte todos os cabos que

alimentam os aparelhos elétricos. Nunca desligue o gerador com os aparelhos elétricos ainda conectados e ligados! Sempre desligue os aparelhos elétricos primeiro, desconecte-os das tomadas do gerador e somente então desligue o motor.

- Não ligue o gerador a outro gerador. A exceção aplica-se apenas a geradores inversores compatíveis que permitam a ligação em paralelo utilizando exclusivamente o kit de ligação em paralelo oficial do fabricante.
- Não utilize o gerador em condições climáticas adversas (vento forte, chuva, neve, gelo), à noite ou com visibilidade reduzida – isso aumenta o risco de acidentes e curtos-circuitos! Caso o gerador precise ser utilizado ao ar livre em condições de umidade, ele deve ser protegido com uma cobertura/tenda especial, aberta em todos os lados para garantir a ventilação sem acúmulo de gases ou calor.
- Ao usar extensões elétricas, o comprimento total não deve exceder 50 m para 1,5 A mm² ou 100 m para 2,5 A. mm² Exceder esses comprimentos causa uma queda de tensão perigosa que pode danificar os aparelhos conectados e superaquecer a extensão.
- Antes de transportar o gerador, esvazie o tanque de combustível para evitar vazamentos e aperte bem a tampa. Transporte o gerador somente em veículos bem ventilados, nunca dentro do compartimento de passageiros.



Âmbito de utilização

O gerador destina-se ao uso pessoal para alimentar ferramentas elétricas e fontes de iluminação que requerem operação com corrente alternada de 230 V. Para eletrodomésticos, verifique a compatibilidade com base nos dados do fabricante.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!

Operação



ATENÇÃO! EM CASO DE RUÍDOS DE FUNCIONAMENTO ANORMAIS, DESLIGUE IMEDIATAMENTE O EQUIPAMENTO E CONTATE UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO PARA INSPEÇÃO E REPAROS.

Terminal de aterramento

Ele é conectado ao painel do gerador, a componentes metálicos não elétricos e aos pinos de aterramento de cada tomada. Consulte um eletricitista qualificado para o uso correto do aterramento.



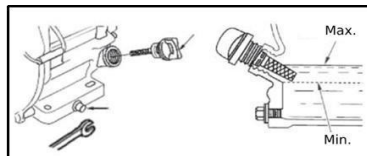
Enchimento de óleo



ATENÇÃO! O gerador é entregue sem óleo de motor. Antes de ligá-lo, certifique-se de adicionar óleo conforme as instruções do manual. O não cumprimento desta condição pode causar danos irreversíveis ao motor, e a garantia não cobre tais danos.

Utilize óleo para motores de 4 tempos SAE 15W-40 recomendado pelo fabricante. Se o nível de óleo cair abaixo do limite mínimo, o sistema de proteção do gerador interromperá seu funcionamento até que o óleo seja reabastecido.

- Desaperte a tampa do bocal de enchimento de óleo e limpe a vareta de medição.
- Verifique o nível de óleo inserindo a vareta de medição no bocal de enchimento sem rosqueá-la.
- Complete o nível de óleo conforme necessário até que ele atinja a marca superior na vareta de medição.



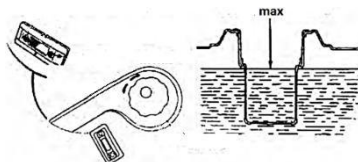
Abastecimento de combustível



ATENÇÃO! UTILIZE GASOLINA COMUM SEM CHUMBO! NÃO ABASTECAM O TANQUE COM O MOTOR LIGADO! NÃO UTILIZE MISTURAS DE GASOLINA E ÓLEO! NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO DE ENCHIMENTO DO TANQUE (BASE DO ELEMENTO FILTRANTE)!

Desaperte a tampa do tanque de combustível e abasteça com gasolina sem chumbo 95. **NÃO UTILIZE MISTURA DE GASOLINA E ÓLEO! O MOTOR DO PRODUTO É DE 4 TEMPOS E REQUER ABASTECIMENTO APENAS COM GASOLINA SEM CHUMBO 95!**

Não encha o tanque de combustível completamente. Deixe aproximadamente 1 cm de espaço livre na parte superior do tanque para permitir a expansão dos vapores de combustível. Aperte bem a tampa do tanque. Limpe qualquer respingo de gasolina no produto ou na área de abastecimento com um pano seco.



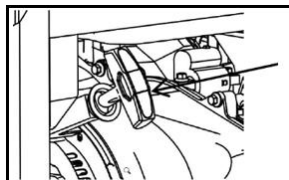
Partida do motor



ATENÇÃO! ANTES DE INICIAR, DESCONECTE TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS DO GERADOR.

Arrancador de recuo (corda de arranque)

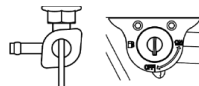
- Segure firmemente a alça da corda de partida.
- Puxe a corda suavemente até sentir resistência.
- Assim que sentir resistência, puxe com firmeza e rapidez para ligar o motor.
- Não solte a corda abruptamente após ligar o gerador ou se ele não ligar! Guie-a de volta lentamente e com controle para evitar danos ao mecanismo.



Válvula de combustível

A válvula de combustível controla o fluxo de gasolina do tanque para o motor.

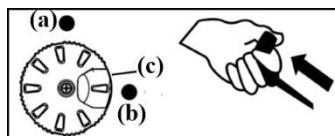
- Certifique-se de que esteja na posição "LIGADO" antes de ligar o gerador.
- Após desligar o gerador, gire a chave para a posição "DESLIGADO" para evitar vazamentos de combustível.



Partida por recuo (corda)

- (a) - Desligado
- (b) - Sobre
- (c) - Botão de partida elétrica

- Desligue todas as cargas/consumidores elétricos.
- Coloque a chave de ignição na posição "LIGADO".
- Segure firmemente a alça da corda de partida.
- Puxe a corda suavemente até sentir resistência.
- Assim que sentir resistência, puxe com firmeza e rapidez para ligar o motor.
- Não solte a corda abruptamente após ligar o gerador ou se ele não ligar! Guie-a de volta lentamente e com controle para evitar danos ao mecanismo.

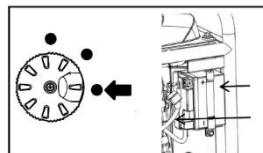


Partida elétrica

Conecte o fio vermelho ao terminal positivo da bateria, fixe-o com uma ferramenta adequada e cubra o conector com a capa protetora isolante.

Desligue todas as cargas/consumidores elétricos.

Gire o interruptor para a posição "LIGADO" e pressione o botão de partida elétrica.



O motor de arranque elétrico será acionado e dará partida no motor do gerador.

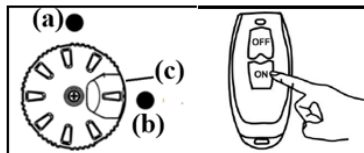
Assim que o motor ligar, solte o botão de partida elétrica.

Atenção: Não mantenha o botão de partida elétrica pressionado por mais de 5 segundos. Se o

gerador não ligar, aguarde 10 segundos antes de tentar novamente para proteger o motor de arranque e a bateria.

Emparelhamento do controle remoto

- **Método 1:** Pressione e segure o botão de emparelhamento do controle remoto por aproximadamente 5 segundos e, em seguida, pressione qualquer outro botão no controle remoto para emparelhá-lo com sucesso.
- **Método 2:** O emparelhamento do controle remoto também pode ser feito através do botão iniciar/parar de um só toque: pressione e segure por aproximadamente 5 segundos e, em seguida, pressione qualquer outro botão no controle remoto para emparelhá-lo com sucesso.
- **Método 3 :** Gire a chave de ignição para o modo de operação (Ligado). Pressione e segure o botão de partida por aproximadamente 5 segundos e, em seguida, pressione qualquer outro botão no controle remoto para emparelhá-lo com sucesso.



Partida remota

- Gire a chave de ignição para a posição "Ligado". Os seguintes sistemas serão ativados: sistema de alimentação de combustível, sistema de ignição e alimentação do controle remoto.
- Pressione e segure o botão "LIGAR" do controle remoto por 1 a 2 segundos. Esse pequeno atraso é uma medida de segurança para evitar partidas acidentais.
- Após o gerador entrar em funcionamento, coloque o disjuntor do circuito CA na posição "LIGADO" para utilizar a carga elétrica.

Atenção! A bateria de íon-lítio é fornecida de fábrica com uma carga máxima de 50%.

Na primeira utilização do gerador com controle remoto, o motor deve ser ligado utilizando o arranque retrátil. Deixe o gerador funcionar continuamente por um período mínimo de 20 a 40 minutos para garantir o carregamento completo da bateria. O não cumprimento deste procedimento pode reduzir a vida útil da bateria.

Se o gerador controlado remotamente não ligar após três tentativas consecutivas, pressione o botão "OFF" no controle remoto. Use o arranque manual para ligar o gerador. Corrija quaisquer falhas antes de tentar ligá-lo remotamente novamente. Tentativas contínuas de ligar o gerador remotamente podem danificar o motor e a bateria.

Para prolongar a vida útil da bateria e evitar partidas acidentais, desligue a chave geral se o gerador não for usado por mais de 48 horas. Além disso, feche a válvula de combustível para evitar vazamentos.

Para proteger a bateria de arranque do gerador e prolongar sua vida útil, siga estas instruções:

- Mantenha a bateria carregada acima de 60%. Isso ajuda a prolongar a vida útil da bateria.
- Evite ligar o gerador várias vezes em um curto intervalo de tempo para prevenir danos à bateria e ao circuito elétrico.
- Se o motor não ligar após 5 tentativas consecutivas, pare. Verifique a causa ou leve o gerador a uma assistência técnica especializada.
- Se o gerador não for utilizado por um longo período, carregue totalmente a bateria antes de desconectá-lo.
- Guarde o gerador em local seco e fresco para reduzir a autodescarga da bateria.
- Recarregue a bateria uma vez por mês para manter sua capacidade acima de 60% e evitar sua perda irreversível.

- Se a bateria não carregar ou o gerador não ligar, verifique se a bateria está completamente descarregada ou danificada.

Parando o gerador

- Coloque o botão do modo ECO na posição "DESLIGADO".
- Desligue a chave de partida do gerador.
- Feche a válvula de combustível.
- Desligue todos os aparelhos elétricos.

Atenção! Se precisar parar o gerador em uma emergência, coloque a chave de partida na posição "DESLIGADO". Essa ação desligará imediatamente o motor e interromperá o fornecimento de energia, garantindo um desligamento rápido e seguro.

Período de adaptação / amaciamento

- Certifique-se de que o gerador esteja colocado em uma superfície plana, em uma área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis.
- Verifique o nível de óleo. Use o tipo de óleo recomendado no manual.
- Adicione combustível limpo e de alta qualidade ao tanque.
- Ligue o gerador e deixe-o funcionar em marcha lenta (sem conectar nenhuma carga/consumidor) por aproximadamente 15 a 30 minutos.
- Esta etapa permite que o óleo circule e lubrifique todos os componentes internos.
- Após o período inicial de funcionamento em marcha lenta, você pode conectar cargas elétricas leves que não excedam 25 a 50% da capacidade máxima do gerador.
- Recomenda-se variar a carga (ou seja, ligar e desligar aparelhos) para permitir que os anéis do pistão se assentem corretamente contra as paredes do cilindro. Não acelere o motor em excesso, permitindo que as peças móveis realizem o processo de amaciamento adequado.
- Após as primeiras 20 horas de funcionamento, troque o óleo.
- O óleo utilizado pela primeira vez conterá partículas microscópicas de metal, as quais devem ser removidas para evitar o desgaste prematuro do motor.

Potência do gerador e tipo de carga

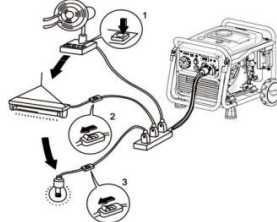
Antes de ligar o gerador, é crucial garantir que a potência total das cargas conectadas não exceda a potência nominal do gerador. O não cumprimento dessa condição leva à sobrecarga do equipamento, o que pode causar desligamento automático ou danos graves e permanentes ao gerador.

Conectando dispositivos

- Ligue o motor. Deixe-o funcionar em marcha lenta, sem carga, por alguns minutos antes de conectar os consumidores.
- Insira o plugue em uma das duas tomadas elétricas CA aterradas.

Ao conectar vários aparelhos, siga esta ordem:

- Conecte primeiro o aparelho com a maior corrente de partida.
- Conecte por último o aparelho com a menor corrente de partida.



Cargas indutivas e capacitivas

Certos tipos de equipamentos, especialmente aqueles com motores elétricos (cargas indutivas e capacitivas), geram uma corrente de partida significativamente maior do que sua corrente nominal de operação. A corrente de partida pode até exceder a potência nominal do gerador em várias vezes. Este aspecto é essencial para a operação adequada e segura. A tabela fornecida oferece um guia para avaliar esses requisitos de partida.

Tipo	Potência		Exemplo		
	Começar	Avaliado	Dispositivo	Começar	Avaliado
Lâmpada incandescente	x1	x1	100W	100W	100W
Aparelho de aquecimento					
Lâmpada fluorescente	x2	x1,5	40W	80W	60W
dispositivo de acionamento do motor elétrico	x3-5	x2	150W	450-750W	300W

S1 (operação contínua): o equipamento pode ser operado continuamente na potência especificada.

S2 (operação de curta duração): o equipamento pode ser operado por um período limitado a 1 minuto na potência especificada. Em seguida, deve ser desligado por um determinado intervalo de tempo para evitar superaquecimento.

Sistema de controle

- Sensor de óleo (LED amarelo)

O gerador está equipado com um sistema de proteção do motor que monitora o nível de óleo. Quando o nível de óleo cai abaixo do limite mínimo, o sistema desliga automaticamente o motor para evitar danos. Nesse momento, a luz indicadora de óleo (amarela) acende.

Para reiniciar o gerador, você deve verificar o nível de óleo e completá-lo, se necessário. Após o reabastecimento, você poderá ligar o motor novamente.

ATENÇÃO! Se o indicador de óleo piscar intermitentemente por alguns segundos após a partida, isso significa que o nível de óleo do motor está insuficiente. Para evitar danos ao motor, complete o nível de óleo imediatamente e ligue o gerador novamente.

- Funcionamento normal (LED verde)

Quando o gerador opera dentro dos parâmetros e a potência nominal não é excedida, o indicador específico (verde) acende.

- Sobrecarga (LED vermelho)



ATENÇÃO! O GERADOR ESTÁ EQUIPADO COM PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA. AO DESARME, ESTE DISPOSITIVO DESCONECTA AS TOMADAS.

Reduza o nível de potência dos consumidores ou desconecte os aparelhos defeituosos conectados a eles e, em seguida, pressione o botão de reinicialização no painel de controle para usar a tomada novamente.

- Quando a luz indicadora vermelha pisca e a luz indicadora verde permanece acesa de forma contínua, isso indica que o grupo gerador excedeu a carga nominal. Se usado por um longo período, a corrente de saída será desligada automaticamente. Reduza o número ou a potência dos equipamentos conectados para um nível dentro da carga nominal.
- Quando a luz indicadora verde se apaga e a luz indicadora vermelha pisca 6 vezes a cada 3 segundos, isso indica que a saída do grupo gerador foi desconectada devido à proteção contra sobrecarga ou a um curto-circuito.
Desligue o equipamento de carga, reduza a sua potência ou corrija o curto-circuito. Pressione rapidamente o botão **de reinicialização**. Quando a luz indicadora verde acender novamente, isso indica que o grupo gerador está funcionando normalmente.
- Quando a luz indicadora verde se apaga e a luz vermelha pisca 3 vezes a cada 3 segundos, isso indica que a temperatura de operação do grupo gerador excedeu o limite.



Desligue o gerador e deixe-o arrefecer num ambiente bem ventilado, com uma temperatura inferior a 40 °C, antes de o utilizar novamente. Em alternativa, reduza a carga (diminua o número de consumidores ligados) e pressione rapidamente o botão **de reinicialização**. Quando a luz indicadora verde acender novamente, significa que o grupo gerador está a funcionar normalmente.

4. Quando a luz indicadora verde estiver apagada e a luz indicadora vermelha piscar uma vez a cada 3 segundos, isso indica que a potência de entrada do grupo gerador é insuficiente. Desligue o grupo gerador para reparar/limpar o filtro de ar, a vela de ignição e o carburador antes de usá-lo novamente.

Desligue o gerador e verifique/repare o filtro de ar, a vela de ignição e o carburador. Como alternativa, reduza a carga (diminua o número de consumidores conectados) e pressione rapidamente o botão **de reinicialização**. Quando a luz indicadora verde acender novamente, isso indica que o grupo gerador está funcionando normalmente.

NOTA! Ao utilizar equipamentos elétricos com alta corrente de partida (como compressores e bombas), é normal que o indicador de sobrecarga pisque por alguns segundos. Esse fenômeno ocorre porque o inversor monitora e controla a corrente. Contanto que a duração da sobrecarga não exceda o tempo de proteção predefinido, o gerador retomará a operação normal assim que o equipamento for ligado com sucesso.

Interruptor de economia de energia (modo ECO)

Este interruptor permite selecionar dois modos de funcionamento distintos, adaptando o desempenho do gerador às necessidades da carga:

1. Modo "LIGADO" (Ativação do Modo ECO)

Quando a chave está na posição "LIGADO", o gerador entra no Modo de Economia de Energia (ECO). Nesse modo, o sistema ajusta dinamicamente a rotação do motor de acordo com a potência exigida pelos equipamentos conectados. Esse controle de velocidade variável proporciona duas grandes vantagens: redução do consumo de combustível e diminuição do nível de ruído. Esse modo é ideal para alimentar aparelhos com demandas de energia variáveis ou baixas.



2. Modo "DESLIGADO" (Desativação do Modo ECO)

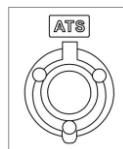
Quando a chave está na posição "DESLIGADO", o Modo ECO é desativado. Nessa configuração, o motor funciona constantemente em sua rotação nominal, independentemente da carga aplicada. Esse modo é essencial para fornecer uma corrente constante e máxima, sendo recomendado para equipamentos que exigem alta corrente de partida (corrente de pico), como compressores de ar ou bombas d'água. O uso do modo "DESLIGADO" garante a potência necessária para iniciar e manter o funcionamento desses equipamentos sem interrupção.

Função de chave de transferência automática externa (ATS)

A função ATS (Automatic Transfer Switch - Chave de Transferência Automática) permite que o gerador opere como fonte de energia de reserva, garantindo o fornecimento contínuo de energia elétrica. O sistema monitora constantemente a rede principal e atua automaticamente para manter o fornecimento de energia aos consumidores.

- **Em caso de falha de energia:** Quando o fornecimento de energia da rede é interrompido, o sistema ATS externo detecta imediatamente essa falha e comanda a partida automática do gerador. Assim que este atinge os parâmetros operacionais ideais, ele transfere o fornecimento de energia dos consumidores da rede para o gerador.
- **Após o restabelecimento da energia:** Quando a energia da rede é restabelecida, o sistema ATS externo detecta sua presença e comuta a energia automaticamente. fornece energia de volta à rede e, em seguida, comanda o desligamento do gerador.

ATENÇÃO! Esta função requer uma caixa ATS externa dedicada. Para um funcionamento correto e seguro, é essencial conectá-la de acordo com as instruções de instalação específicas presentes no manual da caixa ATS.



Proteção do disjuntor CA

Este gerador está equipado com um disjuntor, que funciona como um mecanismo de segurança. Ele protege o gerador e os dispositivos conectados contra **sobrecorrente** causada por **sobrecarga** (quando o consumo de energia excede a capacidade nominal do gerador) ou **curto-circuito**.

Caso o disjuntor desarme automaticamente, é necessário:

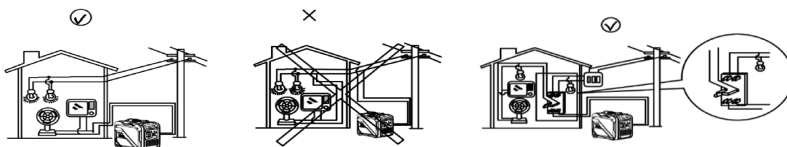
1. Verificar o estado da carga: garantir que não haja sobrecargas no circuito e que o equipamento conectado não esteja com defeito.
2. Solução: Desconecte os dispositivos que estão causando a sobrecarga ou o curto-circuito.
3. Reinicie o disjuntor: Pressione o disjuntor para a posição **LIGADO** somente depois de ter resolvido a causa do desarme.



Conexão à rede elétrica doméstica

Para garantir a segurança e a confiabilidade, observe rigorosamente as seguintes instruções ao conectar o gerador a equipamentos elétricos ou à rede elétrica doméstica:

- **Verificações essenciais:** Certifique-se sempre de que todas as conexões elétricas estejam seguras e confiáveis. Uma conexão inadequada pode causar danos graves, incluindo a queima de componentes do gerador ou até mesmo um incêndio.
- **Conexão como fonte de energia de reserva:** Ao usar o gerador como fonte de energia de reserva para sua casa, a instalação deve ser realizada por um electricista qualificado ou por uma pessoa com sólida experiência em sistemas elétricos.
- **Atenção com relação a geradores sem ATS:** Nunca conecte um gerador sem a função ATS (Chave de Transferência Automática) diretamente à rede elétrica da residência. Fazer isso representa um grande risco de eletrocussão para os funcionários da concessionária de energia e pode danificar permanentemente o gerador.



Ajuste do carburador

Operar o gerador em grandes altitudes exige um ajuste específico para manter o desempenho e evitar danos. A densidade do ar diminui com o aumento da altitude, o que pode afetar a mistura ar-combustível do motor.

Mesmo com os ajustes adequados, a potência do motor diminui aproximadamente **3,5% a cada 300 metros de aumento de altitude**. Sem esses ajustes, a queda de potência será ainda mais significativa.

Portanto, ao operar por períodos prolongados em altitudes elevadas (acima de 1000 m), entre em contato com um centro de serviço autorizado para realizar os ajustes ideais.

Limpeza e manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para operar por longos períodos com manutenção mínima. Seguindo as orientações abaixo, você obterá total satisfação durante o uso.



ATENÇÃO! DESLIGUE O MOTOR ANTES DE INICIAR QUALQUER AJUSTE OU MANUTENÇÃO E REMOVA A VELA DE IGNIÇÃO OU O CABO/CABO DA VELA.

Limpeza de equipamentos

Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento do motor.

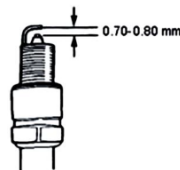
- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujeidade persistir, utilize um pano humedecido com uma solução de água e

sabão.

- Não utilize solventes (como gasolina e seus derivados, álcool), pois estes podem danificar as peças de plástico.

Limpeza de velas de ignição

Verifique a vela de ignição pela primeira vez após 10 horas de funcionamento para ver se está suja e, se necessário, limpe-a com uma escova de arame de cobre. Depois disso, inspecione a vela de ignição a cada 50 horas de funcionamento.



- Remova a tampa da vela de ignição girando-a.
- Remova a vela de ignição utilizando a chave fornecida.
- Verifique e, se necessário, ajuste a distância entre os eletrodos para 0,7-0,8 mm. Durante o funcionamento correto, o isolamento cerâmico da vela de ignição apresenta uma coloração acastanhada.
- Certifique-se de que a junta (arruela) da vela de ignição esteja em boas condições, pois ela contribui para a vedação e a transferência de calor.

Troca de óleo do motor

- Coloque uma bandeja sob o motor para coletar o óleo usado; remova o bujão de enchimento de óleo e o bujão de drenagem com sua arruela de vedação.
- Incline ligeiramente o gerador para a frente e espere que o óleo escorra completamente.
- Reinstale o bujão de drenagem com uma nova arruela de vedação e aperte bem.
- Complete com o óleo recomendado até o nível MÁXIMO.

Reinstale o bujão de enchimento e aperte-o firmemente. Entregue o óleo usado a um centro de coleta autorizado.

Limpeza do copo de sedimentos

- Gire a válvula de combustível para a posição DESLIGADO.
- Remova o copo de sedimentos.
- Remova os depósitos do interior e limpe com um solvente não inflamável.
- Verifique a junta, substitua-a se estiver danificada e aperte bem o copo.
- Gire a válvula de combustível para a posição LIGADO e verifique se há vazamentos.

Manutenção do filtro de ar

Um filtro de ar sujo reduz o fluxo de ar para o carburador, afetando o desempenho do motor e podendo causar mau funcionamento. É importante limpá-lo regularmente, principalmente se o gerador for usado em ambientes empoeirados.

O filtro de ar deve ser limpo a cada 50 horas de funcionamento. Realize esta operação com mais frequência (a cada 10 horas) quando o gerador for utilizado em áreas com muita poeira.

- Abra a tampa do filtro de ar e remova o elemento filtrante. Inspeção-o para garantir que esteja intacto e limpo.
- Lave o elemento filtrante de espuma em água morna com sabão ou em um solvente não inflamável. **ATENÇÃO: Nunca use gasolina ou solventes inflamáveis, pois há risco de incêndio ou explosão.**
- Enxágue bem com água limpa, retire o excesso de água e adicione algumas gotas de óleo de motor. Aperte novamente para distribuir o óleo uniformemente.
- Reinstale o elemento filtrante e feche bem a tampa.

ATENÇÃO! NUNCA LIGUE O MOTOR SEM O ELEMENTO FILTRANTE. A SUA AUSÊNCIA PERMITE A ENTRADA DE PARTÍCULAS DE POEIRA NO MOTOR, CAUSANDO DESGASTE RÁPIDO E IRREVERSÍVEL DOS COMPONENTES



INTERNOS.

Armazenar

- Guarde o gerador em locais muito bem ventilados e com o tanque de combustível vazio.
- Se o gerador for armazenado por um período superior a 30 dias, a gasolina no tanque e no carburador deve ser completamente drenada. A gasolina perde suas propriedades com o tempo, oxida e forma depósitos de goma/verniz que podem obstruir permanentemente os jatos finos do carburador (dano não coberto pela garantia).

- Após esvaziar o tanque, ligue o motor e deixe-o funcionar até que pare sozinho por falta de combustível. Isso garante que não haja gasolina restante na cuba do carburador.
- Desconecte o terminal negativo (-): Para evitar a descarga da bateria pelo receptor do controle remoto (que permanece em modo de espera), desconecte sempre o cabo negativo da bateria ao armazenar o equipamento por mais de 30 dias.
- Nível de carga de 50% a 60%: Não armazene a bateria completamente descarregada ou com 100% de carga. O nível ideal para armazenamento a longo prazo é de aproximadamente 50% a 60%.
- Temperatura de armazenamento: Mantenha a bateria/gerador em temperaturas moderadas (idealmente entre 10°C e 25°C), protegida contra geadas e fontes de calor direto.
- Deixe o equipamento esfriar antes de guardá-lo. Aguarde pelo menos 30 minutos após desligar o motor. Armazenar um gerador quente em um espaço fechado pode causar um incêndio ou derreter objetos ao redor.
- Limpe a carcaça com um pano levemente umedecido em água com sabão. Certifique-se de secar completamente o equipamento após a limpeza. Nunca guarde o gerador se ele apresentar vestígios de sujeira, poeira, combustível derramado ou óleo.
- Guarde o equipamento fora do alcance de crianças, em local estável e seguro, fresco e seco, evitando temperaturas excessivamente altas ou baixas.
- Não armazene o equipamento envolto em filme plástico ou sacos plásticos para evitar o acúmulo de umidade. A umidade retida sob a película acelerará a corrosão dos componentes metálicos, degradará os enrolamentos do alternador e danificará os circuitos eletrônicos sensíveis do módulo inversor.
- ATENÇÃO: Não guarde o gerador perto de fontes de calor, faíscas, chamas abertas (como caldeiras de aquecimento, aquecedores de água, secadoras de roupa a gás) ou equipamentos com motores elétricos que possam produzir faíscas.
- Mantenha sempre o gerador na posição horizontal (posição normal de funcionamento). Armazená-lo de lado ou inclinado causará vazamentos de óleo do cárter para o filtro de ar e o cilindro, provocando problemas graves na próxima partida.

Assistência técnica

Encontrando	Possível causa	Solução
O motor não liga.	Sem combustível no tanque	Encha o tanque com combustível.
	Nível de óleo abaixo do mínimo	Verifique o nível de óleo e complete até o limite máximo.
	Vela de ignição coberta de fuligem	Limpe a vela de ignição e substitua-a se necessário.
A tensão de saída do gerador está muito baixa ou é zero.	Regulador de tensão ou capacitor com defeito	Substitua-os
	Interruptor de proteção contra sobrecarga acionado	Reduza o consumo e pressione o botão de reinicialização.
	Filtro de ar sujo	Limpe ou substitua-o

Manutenção periódica

Componente	Observações	Diariamente (antes do início)	Após o primeiro mês ou 20 horas	A cada 50 horas	A cada 6 meses ou 100 horas.	A cada 1 ano ou 300 horas
Óleo de motor	Verifique o nível	X				
	Substituir		X		x	
Filtro de ar	Limpar		X			
	Substituir			X (1)		X
Vela de ignição	Limpeza e substituição		X		X	
Filtro de sedimentos	Limpar	X			X	
Tanque de combustível	Limpar					X
Linha de combustível	Verificar	A cada 2 anos (2)				

(1) - Verifique com mais frequência ao usar em ambientes empoeirados

(2) - substituir o circuito, se necessário



Este produto contém pilhas/acumuladores. De acordo com o Regulamento (UE) 2023/1542, é proibido descartar pilhas e acumuladores como lixo doméstico comum. Estes podem afetar o meio ambiente e a saúde humana devido às substâncias perigosas que contêm. Devolva os produtos usados a um centro de coleta autorizado para resíduos de pilhas.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido descartar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como lixo doméstico não selecionado. Estes podem afetar o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, entregue os REEE a um centro de coleta e reciclagem autorizado.